



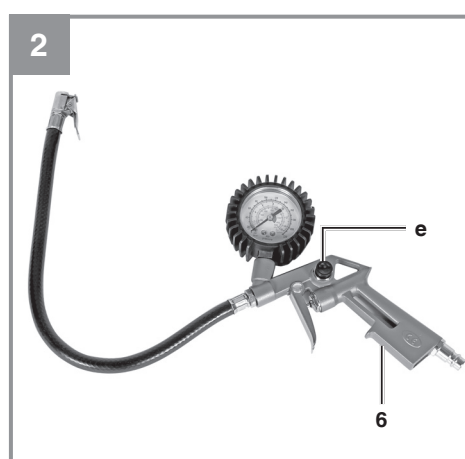
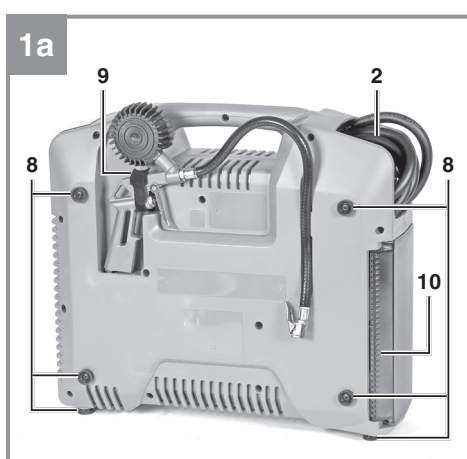
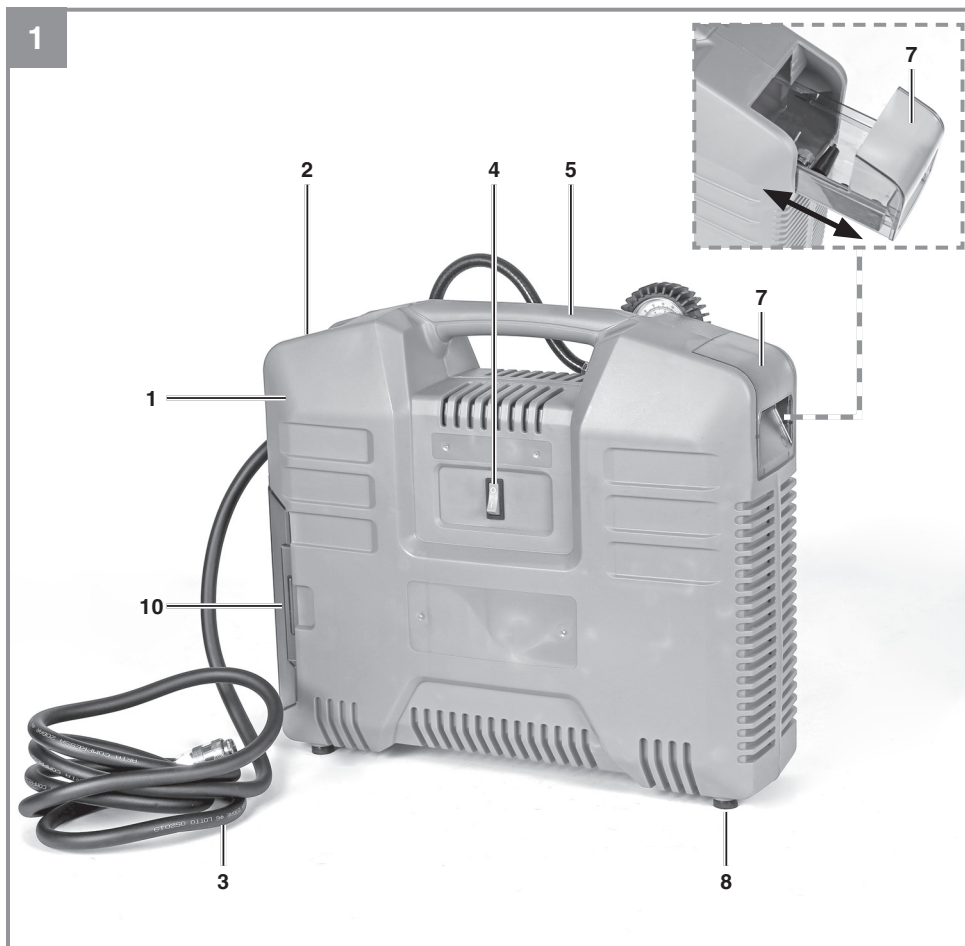
TE-AC 36/8 Li OF Set

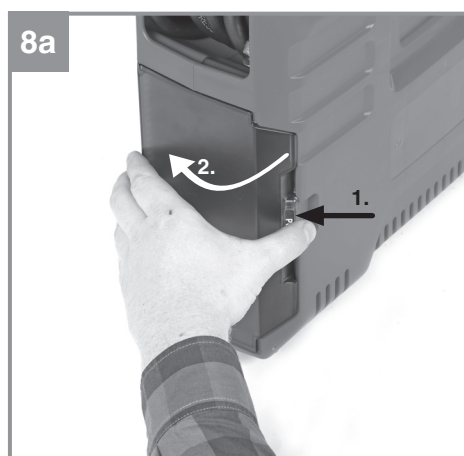
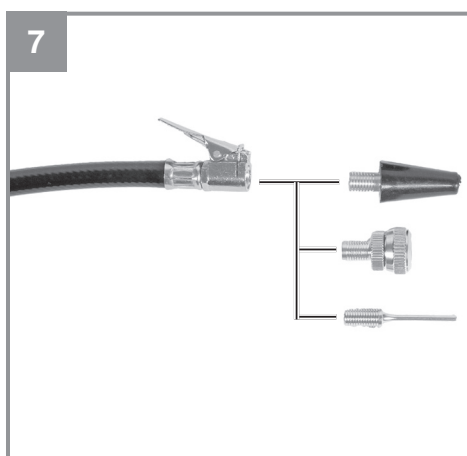
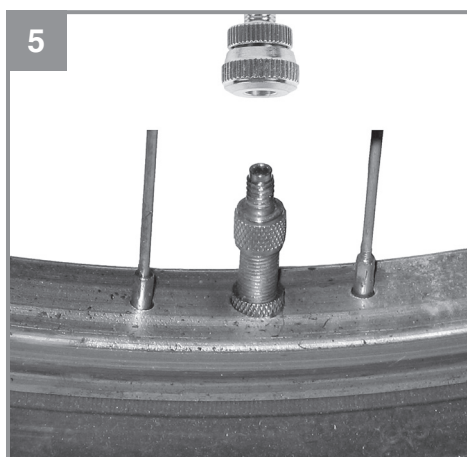
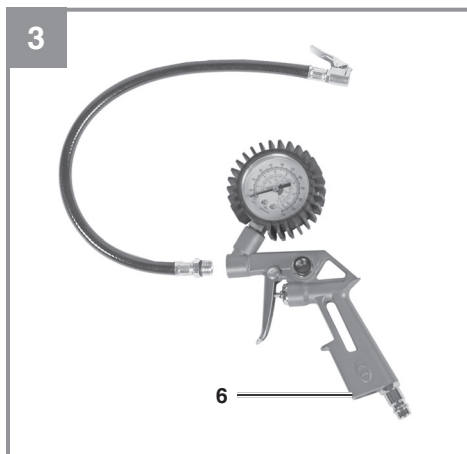
DE	Originalbetriebsanleitung Akku-Koffer-Kompressor	FI	Alkuperäiskäyttöohje Akkukäyttöinen laukkukompres- sori
EN	Original operating instructions Cordless portable compressor	SL	Originalna navodila za uporabo Prenosni akumulatorski kompresor
FR	Instructions d'origine Coffret compresseur sans fil	HU	Eredeti használati utasítás Akku-koffer-kompresszor
IT	Istruzioni per l'uso originali Compressore a valigetta a batteria	RO	Instrucțiuni de utilizare originale Compresor valiză cu acumulator
DA/ NO	Original betjeningsvejledning Akku-kuffert-kompressor	EL	Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης Βαλίτσακι με συμπιεστή μπαταρίας
SV	Original-bruksanvisning Portabel batteridrivnen kompressor	PT	Manual de instruções original Compressor portátil com bateria
CS	Originální návod k obsluze Akumulátorový kufříkový kom- presor	HR/ BS	Originalne upute za uporabu Baterijski prijenosni kompresor
SK	Originálny návod na obsluhu Akumulátorový kufříkový kom- presor	SR	Originalna uputstva za upotrebu Akumulatorski prenosni kom- presor
NL	Originele handleiding Accu koffer compressor	PL	Instrukcja oryginalną Akumulatorowy kompresor waliz- kowy
ES	Manual de instrucciones original Compresor de maletín inalámbrico	TR	Orijinal Kullanma Talimatı Akülü taşınabilir hava kompresörü
		ET	Originaalkasutusjuhend Akuga kohver-kompressor

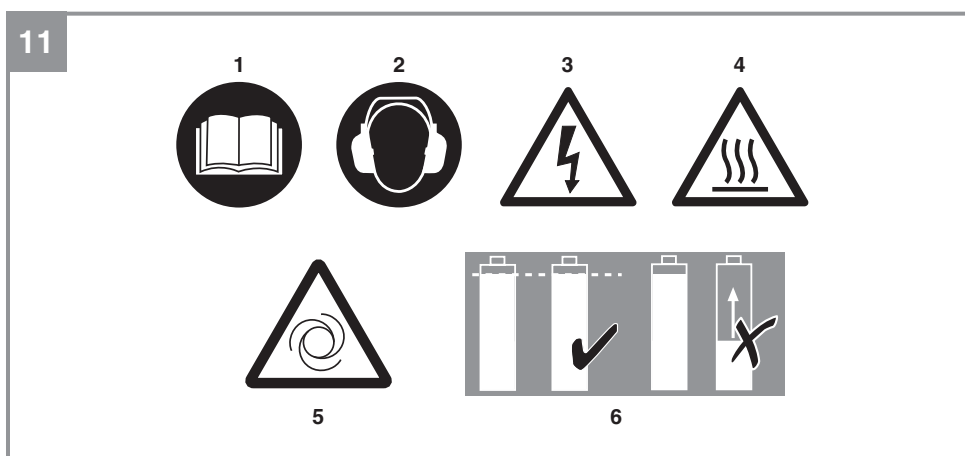
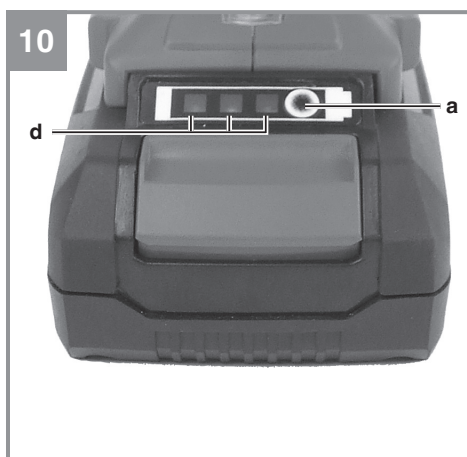
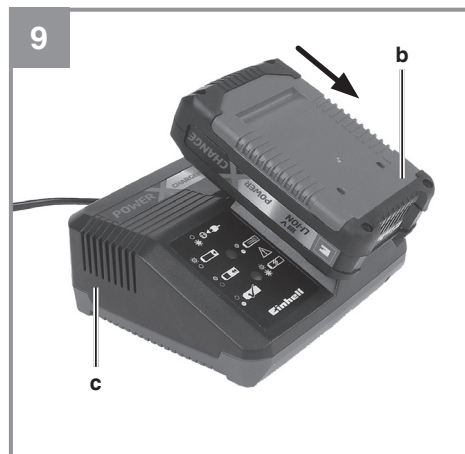
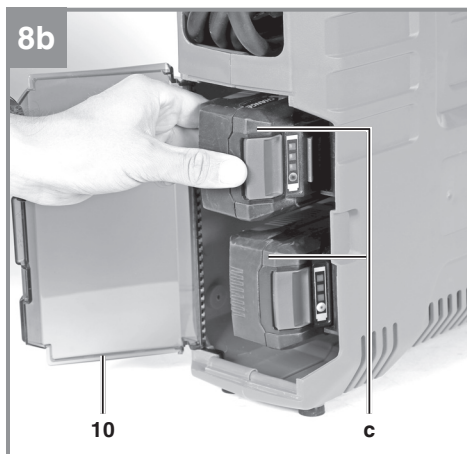


Art.-Nr.: 40.204.40

I.-Nr.: 21023







Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

**Erklärung der verwendeten Symbole
(siehe Bild 11)**

1. **Gefahr!** - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.
2. **Vorsicht! Tragen Sie einen Gehörschutz.** Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.
3. **Warnung vor elektrischer Spannung!**
4. **Warnung vor heißen Teilen!**
5. **Warnung!** Die Einheit ist ferngesteuert und darf ohne Warnung anlaufen
6. **Hinweis!** Verwenden Sie nur Akkus mit gleichem Füllstand, kombinieren Sie nie volle und halbvolle Akkus miteinander.

1. Sicherheitshinweise

Die entsprechenden Sicherheitshinweise finden Sie im beiliegenden Heftchen!

Gefahr!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1-3)

1. Gehäuse
2. Zubehörfach
3. Druckluftschlauch mit Schnellkupplung
4. Ein-/Aus-Schalter
5. Transportgriff
6. Reifenfüllmesser
7. Zubehörfach Adapterset
8. Standfuß
9. Halter Reifenfüllmesser
10. Akkudeckel

2.2 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Kompressor
- Reifenfüllmesser
- 3-teiliges Adapterset
- Originalbetriebsanleitung
- Sicherheitshinweise

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Kompressor dient zum Erzeugen von Druckluft für druckluftbetriebene Werkzeuge.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

4. Technische Daten

Spannungsversorgung Motor:.....36 V dc
 Leerlaufdrehzahl n_0 (Pumpe)3200 min⁻¹
 Leerlaufdrehzahl n_0 (Motor).....16000 min⁻¹
 Betriebsdruck bar:.....max. 8
 Theo. Ansaugleistung l/min.: 130
 Abgabeleistung (Druckluft)
 bei 7 bar:38 Liter/min
 Abgabeleistung (Druckluft)
 bei 4 bar:55 Liter/min
 Schalleistungspegel L_{WA} in dB:..... 94
 Unsicherheit K_{WA} 3 dB
 Schalldruckpegel L_{pA} in dB:..... 83
 Unsicherheit K_{pA} 3 dB
 Schutzart:..... IP20
 Gerätegewicht in kg: ca. 5,5 kg

Gefahr!

Geräusch

Die Geräuschwerte wurden entsprechend EN ISO 3744 ermittelt.

5. Vor Inbetriebnahme

Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Daten der Akkus übereinstimmen.

- Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Etwaige Schäden sofort dem Transportunternehmen melden, mit dem der Kompressor angeliefert wurde.
- Die Aufstellung des Kompressors sollte in der Nähe des Verbrauchers erfolgen.
- Auf trockene und staubfreie Ansaugluft achten.
- Den Kompressor nicht in feuchtem oder nassem Raum aufstellen.
- Der Kompressor darf nur in geeigneten Räumen (gut belüftet, Umgebungstemperatur +5°C bis 40°C) betrieben werden. Im Raum dürfen sich keine Stäube, keine Säuren, Dämpfe, explosive oder entflammbare Gase befinden.
- Der Kompressor ist geeignet für den Einsatz in trockenen Räumen. In Bereichen, in denen mit Spritzwasser gearbeitet wird, ist der Einsatz nicht zulässig.
- Betreiben Sie das Gerät nur auf festem, ebenem Untergrund
- Legen Sie den Kompressor während des Betriebes auf die Gummifüße an der Kompressor-Rückwand.
- **Achtung!** Beim Ausschalten des Kompressors entweicht überschüssige Luft am Sicherheitsventil. Dies ist baubedingt und kein Fehler.

5.1 Laden des Akkus (Abb. 9)

1. Akku-Pack aus dem Gerät nehmen. Dazu die seitliche Rasttaste drücken.
2. Vergleichen, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt. Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts (c) in die Steckdose. Die grüne LED beginnt zu blinken.
3. Stecken Sie den Akku (b) auf das Ladegerät (c).
4. Unter Punkt „Anzeige Ladegerät“ finden Sie eine Tabelle mit den Bedeutungen der LED Anzeige am Ladegerät.

Während des Ladens kann sich der Akku etwas erwärmen. Dies ist jedoch normal.

Sollte das Laden des Akku-Packs nicht möglich sein, überprüfen Sie bitte,

- ob an der Steckdose die Netzspannung vorhanden ist
- ob ein einwandfreier Kontakt an den Ladekontakten vorhanden ist.

Sollte das Laden des Akku-Packs immer noch nicht möglich sein, bitten wir Sie,

- das Ladegerät
- und den Akku-Pack

an unseren Kundendienst zu senden.

Für einen fachgerechten Versand kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst oder die Verkaufsstelle, bei der das Gerät erworben wurde.

Beachten Sie beim Versand oder Entsorgung von Akkus bzw. Akkugerät, dass diese einzeln in Kunststoffbeutel verpackt werden, um Kurzschlüsse und Brand zu vermeiden!

Im Interesse einer langen Lebensdauer des Akku-Packs sollten Sie für eine rechtzeitige Wiederaufladung des Akku-Packs sorgen. Dies ist auf jeden Fall notwendig, wenn Sie feststellen, dass die Leistung des Geräts nachlässt. Entladen Sie den Akku-Pack nie vollständig. Dies führt zu einem Defekt des Akku-Packs!

Hinweis!

Die besten Ergebnisse bzgl. Ausdauer und Saugleistung erreichen Sie stets wenn Akkus mit gleicher Kapazität ab 3,0 Ah verwendet werden.

Hinweis!

Verwenden Sie nur Akkus mit gleichem Füllstand, kombinieren Sie nie volle und halbvolle Akkus miteinander. Laden Sie immer beide Akkus gleichzeitig auf.

Der Akku mit schwächerem Ladezustand bestimmt die Laufzeit des Gerätes. Vor Betrieb müssen immer beide Akkus vollgeladen werden. Schließen Sie den Akkudeckel durch Zuklappen des Deckels und achten Sie auf korrektes Einrasten.

5.2 Montage der Akkus (Abb. 8a/b)

Klappen Sie den Akkudeckel (Pos. 10) wie in Abb. 8a dargestellt durch drücken (1) und nach außen ziehen (2) auf. Stecken Sie dann die beiden Akkus (c) wie in Abb. 8b in die Aufnahmen und schließen Sie den Deckel.

5.3 Akku-Kapazitätsanzeige (Abb. 10)

Drücken Sie auf den Schalter für Akku-Kapazitätsanzeige (a). Die Akku-Kapazitätsanzeige (d) signalisiert Ihnen den Ladezustand des Akkus anhand von 3 LED's.

Alle 3 LED's leuchten:

Der Akku ist voll aufgeladen.

2 oder 1 LED('s) leuchten

Der Akku verfügt über ausreichende Restladung.

1 LED blinkt:

Der Akku ist leer, laden Sie den Akku auf.

Alle LED's blinken:

Die Temperatur des Akkus ist unterschritten. Entfernen Sie den Akku vom Gerät und lassen Sie den Akku einen Tag bei Raumtemperatur liegen. Tritt der Fehler wieder auf, so wurde der Akku tiefentladen und ist defekt. Entfernen Sie den Akku vom Gerät. Ein defekter Akku darf nicht mehr verwendet bzw. geladen werden.

6. Bedienung

6.1 Ein-/Aus-Schalter (4)

Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter (4) zum Einschalten auf die Position 1. Zum Ausschalten Ein-/Aus-Schalter (4) in Position 0 bringen.

6.2 Druckluftschlauch mit Schnellkupplung (3)

Anschließen:

Schieben Sie den Nippel Ihres Druckluftwerkzeuges in die Schnellkupplung, Hülse springt automatisch nach vorn.

Trennen:

Ziehen Sie die Hülse zurück und entfernen Sie das Werkzeug. **Vorsicht! Beim Lösen der Schnellkupplung ist das Kupplungsstück festzuhalten, um Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch zu vermeiden.**

6.3 Reifenfüllmesser mit Adaptern (Abb. 2)

Arbeitsdruck in bar: 0-8

Einsatzbereich:

Der Reifenfüllmesser ermöglicht ein einfaches und genaues Befüllen von Reifen. Das Manometer dient zur Kontrolle des Reifendrucks. Mit dem integrierten Ablassventil (e) ist es möglich einen zu hohen Reifendruck zu senken.

Überprüfen Sie nach dem Befüllen den eingestellten Reifendruck mit einem geeichten Messgerät, z.B. an einer Tankstelle.

Der Reifenfüllmesser ist mit einem Ventiladapter für Autoreifenventile ausgestattet. Mit Hilfe der beiliegenden Adapter, können auch andere Ventiltypen befüllt werden.

6.4 Anleitung für das Adapterset

Aus der folgenden Übersicht entnehmen Sie die richtige Benutzung der Adapter für die verschiedenen Ventile (Zum Anschluss der Adapter am Kompressor siehe Bild 7!).

- **Ballnadel (Bild 4)**
Einsatzbereich: Zum Aufpumpen von Bällen. Die Ballnadel kann zum Aufpumpen von unterschiedlichen Bällen verwendet werden.
TIPP: Um Beschädigungen des Ventils zu vermeiden, sollten Sie die Ballnadel vor dem Einführen etwas anfeuchten.
- **Ventil-Adapter (Bild 5)**
Einsatzbereich: Passt für Blitz- und Presta-Ventile von Fahrradreifen. Der Ventil-Adapter ermöglicht ein einfaches Befüllen von Fahrradreifen.
- **Konischer Universaladapter (Bild 6)**
Einsatzbereich: Der Universaladapter kann zum Befüllen für Luftmatratzen und ähnlichem verwendet werden.

Gefahr! Richten Sie den Druckstrahl niemals auf sich selbst oder auf andere Personen oder Tiere!

Vorsicht! Gegenstände über den empfohlenen Druck aufzublasen kann Schäden an den Gegenständen oder umstehenden Personen verursachen!

6.5 Verhalten in Ausnahme-/Notfallsituationen

1. Stoppen Sie den Arbeitsvorgang
2. Schalten Sie das Gerät aus.
3. Ziehen Sie den Netzstecker

6.6 Nach dem Gebrauch

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Ziehen Sie die Akkus heraus.
3. Demontieren Sie sämtliche Zubehörteile vom Gerät wie z.B. Schlauch, Reifenfüllmesser, etc.
4. Lassen Sie das Gerät vor einer Reparatur oder dem Reinigen abkühlen.
5. Überprüfen Sie das Gerät auf mögliche Schäden.

7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Gefahr!

Ziehen Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten die Akkus heraus.

Gefahr!

Warten Sie bis der Verdichter vollständig abgekühlt ist! Verbrennungsgefahr!

Gefahr!

Schalten Sie nach der Benutzung das Gerät immer aus und ziehen Sie die Akkus heraus.

7.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Schlauch und Spritzwerkzeuge müssen vor Reinigung vom Kompressor getrennt werden. Der Kompressor darf nicht mit Wasser,

Lösungsmitteln o. Ä. gereinigt werden.

7.2 Lagerung

Gefahr!

Ziehen Sie die Akkus heraus, entlüften Sie das Gerät und alle angeschlossenen Druckluftwerkzeuge. Stellen Sie den Kompressor so ab, dass dieser nicht von Unbefugten in Betrieb genommen werden kann.

Gefahr!

Den Kompressor nur in trockener und für Unbefugte unzugänglicher Umgebung aufbewahren. Nicht kippen, nur stehend aufbewahren!

7.3 Transport

- Transportieren Sie das Gerät nur am Transportgriff.
- Schützen Sie das Gerät gegen unerwartete Schläge bzw. Vibrationen.

7.4 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

7.5 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.Einhell-Service.com

8. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

9. Mögliche Ausfallursachen

Problem	Ursache	Lösung
Kompressor läuft nicht	1. keine Stromversorgung 2. Außentemperatur zu niedrig 3. Motor überhitzt	1. Akkus überprüfen. 2. Nicht unter +5° C Außentemperatur betreiben. 3. Motor abkühlen lassen ggf. Ursache der Überhitzung beseitigen.
Kompressor läuft, jedoch kein Druck	1. Rückschlagventil undicht 2. Dichtungen kaputt.	1. Rückschlagventil austauschen. 2. Dichtungen überprüfen, kaputte Dichtungen bei einer Fachwerkstatt ersetzen lassen.
Kompressor läuft, Druck wird am Manometer angezeigt, jedoch Werkzeuge laufen nicht.	1. Schlauchverbindungen undicht. 2. Schnellkupplung undicht.	1. Druckluftschlauch und Werkzeuge überprüfen, ggf. austauschen. 2. Schnellkupplung überprüfen, ggf. ersetzen.

10. Anzeige Ladegerät

Anzeigestatus		Bedeutung und Maßnahme
Rote LED	Grüne LED	
Aus	Blinkt	Betriebsbereitschaft Das Ladegerät ist an das Netz angeschlossen und betriebsbereit, Akku ist nicht im Ladegerät
An	Aus	Laden Das Ladegerät lädt den Akku im Schnellladebetrieb. Die entsprechenden Ladezeiten finden Sie direkt am Ladegerät. Hinweis! Je nach vorhandener Akkuladung können die tatsächlichen Ladezeiten von den angegebenen Ladezeiten etwas abweichen.
Aus	An	Der Akku ist aufgeladen und einsatzbereit. (READY TO GO) Danach wird bis zur vollständigen Ladung auf eine Schonladung umgeschaltet. Lassen Sie hierzu den Akku etwa 15 min. länger am Ladegerät. Maßnahme: Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät vom Netz.
Blinkt	Aus	Anpassungsladung Das Ladegerät befindet sich im Modus für schonende Ladung. Hierbei wird der Akku aus Sicherheitsgründen langsamer geladen und benötigt mehr Zeit. Dies kann folgende Ursachen haben: - Akku wurde sehr lange Zeit nicht mehr geladen. - Die Akkutemperatur liegt nicht im Idealbereich zwischen 10° C und 45° C. Maßnahme: Warten Sie bis der Ladevorgang abgeschlossen ist, der Akku kann trotzdem weiter geladen werden.
Blinkt	Blinkt	Fehler Ladevorgang ist nicht mehr möglich. Der Akku ist defekt. Maßnahme: Ein defekter Akku darf nicht mehr geladen werden. Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.
An	An	Temperaturstörung Der Akku ist zu heiß (z. B. direkte Sonnenbestrahlung) oder zu kalt (unter 0° C) Maßnahme: Entnehmen Sie den Akku und bewahren Sie diesen 1 Tag bei Raumtemperatur (ca. 20° C) auf.



Nur für EU-Länder

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor Sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten.

Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantiekunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantiekunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	Keilriemen, Luftfilter, Akku
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	
Fehlteile	

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter www.Einhell-Service.com anzu-melden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)?
Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

Danger!

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

Explanation of the symbols used (see Fig. 11)

1. **Danger!** - Read the operating instructions to reduce the risk of injury.
2. **Caution! Wear ear-muffs.** The impact of noise can cause damage to hearing.
3. **Beware of electrical voltage!**
4. **Beware of hot parts!**
5. **Warning!** The equipment is remote-controlled and may start-up without warning.
6. **Important!** Use only batteries which are charged to the same level. Never combine full and half-full batteries.

1. Safety regulations

The corresponding safety information can be found in the enclosed booklet.

WARNING!

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

2. Layout and items supplied**2.1 Layout (Fig. 1-3)**

1. Housing
2. Accessory compartment
3. Compressed air hose with quick-lock coupling
4. On/Off switch
5. Transport handle
6. Tire inflation meter
7. Accessory compartment for adapter set
8. Foot
9. Holder for tire pressure gauge

10. Battery cover**2.2 Items supplied**

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

- Compressor
- Tire inflation meter
- 3-piece adapter set
- Original operating instructions
- Safety instructions

3. Proper use

The compressor is designed to generate compressed air for compressed air driven tools.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

4. Technical data

Motor power supply: 36 V DC
 Idling speed n_0 (pump) 3200 min⁻¹
 Idling speed n_0 (motor) 16000 min⁻¹
 Operating pressure bar: max. 8
 Theoretical suction rate l/min.: 130
 Output (compressed air) at 7 bar: 38 liters/min
 Output (compressed air) at 4 bar: 55 liters/min
 Sound power level L_{WA} in dB: 94
 Uncertainty K_{WA} 3 dB
 Sound pressure level L_{pA} in dB: 83
 Uncertainty K_{pA} 3 dB
 Protection type: IP20
 Weight of the unit in kg: approx. 5.5 kg

Danger!

Noise

The noise emission values were measured in accordance with EN ISO 3744.

5. Before starting the equipment

Before you connect the equipment to the power supply make sure that the data on the rating plate are identical to those of the rechargeable battery.

- Check the equipment for damage which may have occurred in transit. Report any damage immediately to the transport company which was used to deliver the compressor.
- Install the compressor in the vicinity of the point of consumption.
- Make sure that the intake air is dry and dust-free.
- Do not install the compressor in a damp or wet room.
- The compressor may only be used in suitable rooms (with good ventilation and an ambient temperature from +5 °C to 40 °C). There must be no dust, acids, vapors, explosive gases or inflammable gases in the room.
- The compressor is designed to be used in dry rooms. It is prohibited to use the compressor in areas where work is conducted with sprayed water.
- Operate the equipment only on a firm, level surface.
- During operation place the compressor on the rubber feet on the back of the compressor.

- **Important!** When you switch off the compressor, excess air will escape at the safety valve. This is not a fault, but arises in connection with the equipment's construction.

5.1 Charging the battery (Fig. 9)

1. Take the battery pack out of the tool. Do this by pressing the pushlock button on the side.
2. Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Insert the power plug of the charger (c) into the socket outlet. The green LED will then begin to blink.
3. Place the battery (b) onto the charger (c).
4. In the section entitled „Charger indicator“ you will find a table with an explanation of the LED indicator on the charger.

The battery can become a little warm during the charging. This is normal.

If the battery pack fails to charge, check:

- whether there is voltage at the socket outlet.
- whether there is good contact at the charging contacts.

If the battery pack still fails to charge, please send

- the charger
 - and the battery pack
- to our customer service center.

To ensure that items are properly packaged and delivered when you send them to us, please contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.

When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.

To ensure that the battery pack provides long service, you should take care to recharge it promptly. You must recharge the battery pack when you notice that the performance of the device drops. Never allow the battery pack to become fully discharged. This will cause it to develop a defect.

Important!

For the best results in terms of endurance and performance you should always use batteries with the same capacity of 3.0 Ah or higher.

Important!

Use only batteries which are charged to the same level. Never combine full and half-full batteries. Always charge the two batteries simultaneously. The machine's operating time depends on the battery with the lower charge level. The two batteries must always be fully charged before use. Close the battery cover by swinging it down, and make sure that it latches in place correctly.

5.2 Fitting the batteries (Fig. 8a/b)

Swing open the battery cover (Item 10) as shown in Fig. 8a by pressing (1) and pulling outwards (2). Then insert the two batteries (c) in the mounts as shown in Fig. 8b and close the cover.

5.3 Battery capacity indicator (Fig. 10)

Press the button for the battery capacity indicator (a). The battery capacity indicator (d) shows the charge status of the battery using 3 LEDs.

All 3 LEDs are lit:

The battery is fully charged.

2 or 1 LED(s) are lit:

The battery has an adequate remaining charge.

1 LED flashes:

The battery is empty, recharge the battery.

All LEDs blink:

The battery temperature is too low. Remove the battery from the equipment, keep it at room temperature for one day. If the fault reoccurs, this means that the rechargeable battery has undergone exhaustive discharge and is defective. Remove the battery from the equipment. Never use or charge a defective battery.

6. Operation**6.1 On/Off switch (4)**

To switch on the equipment, set the On/Off switch (4) to position 1.

To switch off the equipment, move the On/Off switch (4) to position 0.

6.2 Compressed air hose with quick-lock coupling (3)**Connecting:**

Insert the nipple of the air tool into the quick-lock coupling, the sleeve will spring forward automa-

tically.

Disconnecting:

Pull back the sleeve and remove the tool. **Caution! When releasing the quick-lock coupling, be sure to hold the coupling piece to protect yourself against injury from the rebounding hose.**

6.3 Tire pressure gauge with adapters (Fig. 2)**Working pressure in bar: 0-8****Range of applications:**

The tire pressure gauge allows you to inflate tires easily and exactly. Use the pressure gauge to check the tire pressure. If the tire pressure is too high, you can reduce the pressure with the integrated relief valve (e).

After filling with air, please check the set tire pressure with a calibrated gauge, for example at a petrol station.

The tire pressure gauge comes with a valve adapter for car tire valves.

You can also fill other valve types by using the supplied adapters.

6.4 Instructions for the adapter set

For information on the correct use of the adapters for the various valves, please refer to the following overview (see Fig. 7 which shows how to connect the adapter to the compressor).

- **Ball needle (Figure 4)**
- Range of applications: For inflating balls. The ball needle can be used to inflate a variety of different balls.
TIP: To avoid damaging the valve, moisten the needle slightly before inserting it.
- **Valve adapter (Figure 5)**
- Range of applications: For Dunlop and Presta cycle tire valves.
This valve adapter is designed for inflating cycle tires.
- **Conical universal adapter (Fig. 6)**
- Range of applications: The universal adapter can be used for inflating airbeds and other similar items.

Danger! Never direct the jet of compressed air at yourself or at any other persons or animals.

Caution! Inflating objects to above the recommended pressure level may cause damage to the objects or harm to bystanders!

6.5 What to do in case of an abnormal/emergency situation

1. Stop the operation
2. Switch off the equipment.
3. Pull the power plug

6.6 After using

1. Switch off the equipment.
2. Take out the batteries.
3. Remove all accessories from the equipment such as, e.g. hose, tire pressure gauge, etc.
4. If the equipment is going to be cleaned or repaired, allow it to cool down first.
5. Check the equipment for signs of damage.

7. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

Danger!

Remove the rechargeable batteries before doing any cleaning and maintenance work.

Danger!

Wait until the compressor has completely cooled down. Risk of burns!

Danger!

After use, always switch off the equipment immediately and pull out the rechargeable batteries.

7.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.
- You must disconnect the hose and any spraying tools from the compressor before

cleaning. Do not clean the compressor with water, solvents or the like.

7.2 Storage

Danger!

Pull out the rechargeable batteries and ventilate the equipment and all connected pneumatic tools. Switch off the compressor and make sure that it is secured in such a way that it cannot be started up again by any unauthorized person.

Danger!

Store the compressor only in a dry location which is not accessible to unauthorized persons. Always store upright, never tilted!

7.3 Transport

- Transport the equipment only by carrying it by the transport handle.
- Protect the equipment against unexpected knocks and vibrations

7.4 Maintenance

There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

7.5 Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine
- Replacement part number of the part required

For our latest prices and information please go to www.Einhell-Service.com

8. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

9. Possible causes of failure

Problem	Cause	Solution
The compressor does not start.	1. No power supply 2. The outside temperature is too low 3. The motor is overheated	1. Check the batteries 2. Do not use at an outside temperature below +5° C. 3. Allow the motor to cool down. If necessary, remedy the cause of the overheating.
The compressor starts but there is no pressure.	1. The non-return valve has a leak. 2. The seals are damaged.	1. Replace the non-return valve. 2. Check the seals and have any damaged seals replaced by a service center.
The compressor starts, pressure is shown on the pressure gauge, but the tools do not start.	1. Loose hose connections. 2. Leak in a quick-lock coupling.	1. Check the compressed air hose and tools and replace if necessary. 2. Check the quick-lock coupling and replace if necessary.

Disposal



Power tools, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

Only for EU countries:

According to the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, power tools that are no longer usable, and, according to the Directive 2006/66/EC, defective or drained batteries must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

Only for United Kingdom:

According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended) and the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009 (SI 2009/890) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of the Einhell Germany AG.

Subject to technical changes

10. Charger indicator

Indicator status		Explanations and actions
Red LED	Green LED	
Off	Flashing	Ready for use The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger
On	Off	Charging The charger is charging the battery pack in quick charge mode. The charging times are shown directly on the charger. Important! The actual charging times may vary slightly from the stated charging times depending on the existing battery charge.
Off	On	The battery is charged and ready for use. (READY TO GO) The unit then changes over to gentle charging mode until the battery is fully charged. To do this, leave the rechargeable battery on the charger for approx. 15 minutes longer. Action: Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply.
Flashing	Off	Adapted charging The charger is in gentle charging mode. For safety reasons the charging is performed less quickly and takes more time. The reasons can be: - The rechargeable battery has not been used for a very long time. - The battery temperature is outside the ideal range. Action: Wait for the charging to be completed; you can still continue to charge the battery pack.
Flashing	Flashing	Fault Charging is no longer possible. The battery pack is defective. Action: Never charge a defective battery pack. Take the battery pack out of the charger.
On	On	Temperature fault The battery pack is too hot (e.g. due to direct sunshine) or too cold (below 0° C). Action: Remove the battery pack and keep it at room temperature (approx. 20° C) for one day .

Service information

We have competent service partners in all countries named on the guarantee certificate whose contact details can also be found on the guarantee certificate. These partners will help you with all service requests such as repairs, spare and wearing part orders or the purchase of consumables.

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Category	Example
Wear parts*	V-belt, air filter, Battery
Consumables*	
Missing parts	

* Not necessarily included in the scope of delivery!

In the event of defects or faults, please register the problem on the internet at www.Einhell-Service.com. Please ensure that you provide a precise description of the problem and answer the following questions in all cases:

- Did the equipment work at all or was it defective from the beginning?
- Did you notice anything (symptom or defect) prior to the failure?
- What malfunction does the equipment have in your opinion (main symptom)?
Describe this malfunction.

Danger !

Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Veillez à le conserver en bon état pour pouvoir accéder aux informations à tout moment. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

**Explication des symboles utilisés
(voir figure 11)**

1. **Danger!** - Lisez ce mode d'emploi pour diminuer le risque de blessures.
2. **Prudence! Portez une protection de l'ouïe.** L'exposition au bruit peut entraîner une perte de l'ouïe.
3. **Attention à la tension électrique !**
4. **Attention aux pièces brûlantes !**
5. **Avertissement !** L'unité est commandée à distance et peut démarrer sans avertissement
6. **Remarque !** Utilisez exclusivement des accumulateurs avec le même niveau de charge, ne combinez jamais un accumulateur plein avec un accumulateur partiellement déchargé.

1. Consignes de sécurité

Vous trouverez les consignes de sécurité correspondantes dans le cahier en annexe.

Avertissement !

Veillez lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques de cet outil électrique. Toute omission lors du respect des instructions ci-après peut entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour l'avenir.

2. Description de l'appareil et volume de livraison

2.1 Description de l'appareil (figure 1-3)

1. Boîtier
2. Compartiment accessoires
3. Tuyau d'air comprimé avec raccord rapide
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Poignée de transport
6. Pistolet de gonflage à manomètre
7. Compartiment accessoires kit adaptateur
8. Pied d'appui
9. Support pistolet de gonflage à manomètre
10. Couvercle du bloc accumulateur

2.2 Volume de livraison

Veillez contrôler si l'article est complet à l'aide de la description du volume de livraison. S'il manque des pièces, adressez-vous dans un délai de 5 jours maximum après votre achat à notre service après-vente ou au magasin où vous avez acheté l'appareil muni d'une preuve d'achat valable. Veuillez consulter pour cela le tableau des garanties dans les informations service après-vente à la fin du mode d'emploi.

- Ouvrez l'emballage et prenez l'appareil en le sortant avec précaution de l'emballage.
- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires ne sont pas endommagés par le transport.
- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

Danger !

L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Il est interdit de laisser des enfants jouer avec des sacs et des films en plastique et avec des pièces de petite taille. Ils risquent de les avaler et de s'étouffer !

- Compresseur
- Pistolet de gonflage à manomètre
- Kit adaptateur 3 pièces
- Mode d'emploi d'origine
- Consignes de sécurité

3. Utilisation conforme à l'affectation

Le compresseur sert à produire de l'air comprimé pour les outils fonctionnant à l'air comprimé.

La machine doit exclusivement être employée conformément à son affectation. Chaque utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le producteur décline toute responsabilité et l'opérateur/l'exploitant est responsable.

Veillez au fait que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été construits, pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil est utilisé professionnellement, artisanalement ou dans des sociétés industrielles, tout comme pour toute activité équivalente.

4. Données techniques

Alimentation en tension du moteur : 36 V DC
 Vitesse de rotation à vide n_0 (pompe) 3200 tr/min
 Vitesse de rotation à vide n_0 (moteur) 16000 tr/min
 Pression de service en bars : max. 8
 Puissance d'aspiration théorique l/min : 130
 Puissance de sortie (air comprimé) à 7 bars : 38 litres/min
 Puissance de sortie (air comprimé) à 4 bars : 55 litres/min
 Niveau de puissance acoustique L_{WA} en dB : .. 94
 Imprécision K_{WA} 3 dB
 Niveau de pression acoustique L_{pA} en dB : 83
 Imprécision K_{pA} 3 dB
 Type de protection : IP20
 Poids de l'appareil en kg : env. 5,5 kg

Danger !

Bruit

Les valeurs de bruit ont été déterminées conformément à EN ISO 3744.

5. Avant la mise en service

Assurez-vous, avant de brancher la machine, que les données se trouvant sur la plaque signalétique correspondent bien aux données des accumulateurs.

- Contrôlez si l'appareil n'a pas subi de dommages de transport. Signalez immédiatement tout dommage au transporteur qui a livré le compresseur.
- Le compresseur doit être mis en place à proximité du consommateur.
- Veillez à ce que l'air aspiré soit sec et sans poussière.
- N'installez pas le compresseur dans un endroit humide ou mouillé.
- Le compresseur doit être utilisé uniquement dans des endroits adéquats (bonne ventilation, température ambiante +5 °C à 40 °C). La pièce doit être exempte de poussières, d'acides, de vapeurs, de gaz explosifs ou inflammables.
- Le compresseur est adapté pour être employé dans des endroits secs. Il ne peut être utilisé dans des zones où l'on travaille avec des projections d'eau.
- Exploitez l'appareil uniquement sur un support solide et plat
- Pendant l'utilisation, placez le compresseur sur les pieds en caoutchouc situés sur sa paroi arrière.
- **Attention !** Lors de la mise hors circuit du compresseur, l'air en surplus s'échappe par la soupape de sécurité. Cela est dû à la structure de l'appareil et ne constitue pas un défaut.

5.1 Charge de l'accumulateur (fig. 9)

1. Sortez le bloc accumulateur de l'appareil. Pour cela, appuyez sur la touche d'enclenchement latérale.
2. Comparez si la tension réseau indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension réseau disponible. Branchez la fiche de contact du chargeur (c) dans la prise de courant. Le voyant LED vert commence à clignoter.
3. Mettez l'accumulateur (b) sur le chargeur (c).
4. Au point « Affichage chargeur », vous trouverez un tableau avec les significations des affichages LED sur le chargeur.

Pendant la charge, il est possible que l'accumulateur chauffe quelque peu. C'est cependant normal.

S'il est impossible de charger le bloc accumulateur, veuillez contrôler

- si la tension réseau est présente au niveau de la prise de courant
- si un contact correct est présent au niveau des contacts de charge.

Si la charge du bloc accumulateur reste impossible, nous vous prions de bien vouloir renvoyer

- le chargeur
- et le bloc accumulateur

à notre service après-vente.

Pour un envoi correct, nous vous prions de contacter notre service après-vente ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil.

Veillez à ce que, lors de l'envoi ou de la mise au rebut, les accumulateurs ou les appareils sans fil soit emballés séparément dans des sacs en plastique afin d'éviter les courts-circuits ou un incendie !

Dans l'intérêt d'une longue durée de fonctionnement du bloc accumulateur, vous devez prendre soin de recharger le bloc accumulateur en temps voulu. Ceci est dans tous les cas indispensable lorsque vous constatez une diminution de la puissance de l'appareil. Ne déchargez jamais complètement le bloc accumulateur. Ceci cause l'endommagement du bloc accumulateur !

Remarque !

Vous obtiendrez toujours les meilleurs résultats en termes d'endurance et de puissance d'aspiration en utilisant des accumulateurs de même capacité à partir de 3,0 Ah.

Remarque !

Utilisez exclusivement des accumulateurs avec le même niveau de charge, ne combinez jamais un accumulateur plein avec un accumulateur partiellement déchargé. Mettez toujours les deux accumulateurs à charger simultanément. L'accumulateur le moins chargé déterminera la durée de fonctionnement de l'appareil. Les deux accumulateurs doivent toujours être complètement chargés avant utilisation. Fermez le couvercle du bloc accumulateur en le rabattant et vérifiez que le verrouillage est bien emboîté.

5.2 Montage des accumulateurs (fig. 8a/b)

Ouvrez le couvercle du bloc accumulateur (pos. 10) comme illustré sur la fig. 8a en poussant (1) et en tirant vers l'extérieur (2). Insérez ensuite les deux accumulateurs (c) comme indiqué sur la fig. 8b dans les logements et fermez le couvercle.

5.3 Indicateur de charge de l'accumulateur (fig. 10)

Appuyez sur l'interrupteur pour l'indicateur de charge de l'accumulateur (a). L'indicateur de charge de l'accumulateur (d) vous indique l'état de charge de l'accumulateur à l'aide de trois voyants LED.

Les 3 voyants LED sont allumés :

L'accumulateur est complètement rechargé.

2 ou 1 voyant LED est (sont) allumé(s)

L'accumulateur dispose encore d'un résidu de charge suffisant.

1 voyant LED clignote :

L'accumulateur est vide, il faut le recharger.

Tous les voyants LED clignent :

La température de l'accumulateur est trop faible. Retirez l'accumulateur de l'appareil et laissez-le reposer pendant un jour à température ambiante. Si l'erreur survient à nouveau, cela signifie que l'accumulateur est en décharge profonde et défectueux. Retirez l'accumulateur de l'appareil. Un accumulateur défectueux ne doit plus être utilisé ou chargé.

6. Commande

6.1 Interrupteur marche/arrêt (4)

Mettez l'interrupteur marche/arrêt (4) en position 1 pour la mise en circuit.

Pour la mise hors circuit, mettez l'interrupteur marche/arrêt (4) en position 0.

6.2. Tuyau d'air comprimé avec raccord rapide (3)

Raccordement :

Poussez l'embout de votre outil pneumatique dans le raccord rapide, la douille saute automatiquement vers l'avant.

Séparation :

Tirez la douille en arrière et retirez l'outil. **Prudence ! Lorsque vous défaites le raccord rapide, tenez bien la pièce de raccord afin d'éviter toute blessure en raison du tuyau qui rebondit.**

6.3 Pistolet de gonflage à manomètre avec adaptateurs (fig. 2)

Pression de service en bars : 0-8

Domaine d'application :

Le pistolet de gonflage à manomètre permet de remplir les pneus avec précision et en toute simplicité. Le manomètre sert au contrôle de la pression de gonflage. La soupape d'évacuation intégrée (e) permet de diminuer la pression de gonflage lorsqu'elle est trop importante.

Contrôlez la pression de gonflage réglée directement après le remplissage en utilisant un manomètre calibré, par ex. dans une station-service.

Le pistolet de gonflage à manomètre est équipé d'un adaptateur de valve pour valves de pneus. L'adaptateur joint permet aussi de remplir d'autres types de valves.

6.4 Mode d'emploi du kit adaptateur

Veillez consulter les instructions d'utilisation correcte de l'adaptateur pour les différentes valves dans le récapitulatif suivant (pour raccorder l'adaptateur au compresseur, cf. figure 7 !).

- **Embout pour ballons (figure 4)**
Domaine d'application : Pour le gonflage de ballons. L'embout pour ballons peut être utilisé pour le gonflage de différents ballons.
CONSEIL : Pour éviter un endommagement de la valve, il convient d'humidifier légèrement l'embout pour ballons avant de l'insérer.
- **Adaptateur de valve (figure 5)**
Domaine d'application : Adapté pour les valves Dunlop et Presta de pneus de vélos. L'adaptateur de valve permet de remplir les pneus de vélos en toute simplicité.
- **Adaptateur universel conique (figure 6)**
Domaine d'application : L'adaptateur universel peut être utilisé pour les matelas gonflables et objets similaires.

Danger ! Ne dirigez jamais le jet de pression sur vous-même ou sur d'autres personnes ou animaux !

Prudence ! Souffler sur des objets avec une pression supérieure à la pression recommandée peut causer des dommages aux objets ou aux personnes se trouvant à proximité !

6.5 Comportement dans les situations d'urgence et exceptionnelles

1. Arrêtez le processus de travail
2. Éteignez l'appareil.
3. Débranchez la fiche de contact

6.6 Après utilisation

1. Éteignez l'appareil.
2. Retirez les accumulateurs.
3. Démontez tous les accessoires de l'appareil comme par ex. le tuyau, le pistolet de gonflage à manomètre, etc.
4. Laissez refroidir l'appareil avant de le réparer ou de le nettoyer.
5. Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommages.

7. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange

Danger !

Retirez les accumulateurs avant tout travail de nettoyage et de maintenance.

Danger !

Attendez que le compresseur soit complètement refroidi ! Risque de brûlure !

Danger !

Éteignez toujours l'appareil après utilisation et retirez les accumulateurs

7.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes à air et le carter de moteur aussi propres (sans poussière) que possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni détergeant; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de

l'appareil. La pénétration de l'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge électrique.

- Détachez le tuyau et les outils de pulvérisation du compresseur avant de commencer le nettoyage. Le compresseur ne doit pas être lavé à l'eau, avec des solvants ou autres produits du même genre.

7.2 Stockage

Danger !

Retirez les accumulateurs, ventilez l'appareil et tous les outils pneumatiques raccordés. Rangez le compresseur de façon à ce qu'aucune personne non autorisée ne puisse le mettre en service.

Danger !

Stockez le compresseur uniquement au sec et hors de portée des personnes non autorisées. Ne le renversez pas, stockez-le uniquement en position debout !

7.3 Transport

- Transportez l'appareil uniquement par la poignée de transport.
- Protégez l'appareil contre les chocs ou les vibrations inattendus.

7.4 Maintenance

Aucune pièce à l'intérieur de l'appareil n'a besoin de maintenance.

7.5 Commande de pièces de rechange :

Pour les commandes de pièces de rechange, veuillez indiquer les références suivantes:

- Type de l'appareil
- No. d'article de l'appareil
- No. d'identification de l'appareil
- No. de pièce de rechange de la pièce requise

Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse www.Einhell-Service.com

8. Mise au rebut et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières. L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Les appareils défectueux ne doivent pas être jetés dans les poubelles domestiques. Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, l'appareil doit être déposé dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.

9. Pannes possibles

Problème	Origine	Solution
Le compresseur ne fonctionne pas	1. Pas d'alimentation électrique 2. Température extérieure trop faible 3. Moteur en surchauffe	1. Contrôlez les accumulateurs. 2. Ne pas s'en servir à une température inférieure à +5 °C. 3. Laissez refroidir le moteur, le cas échéant, éliminez la cause de la surchauffe.
Le compresseur fonctionne, cependant aucune pression n'est présente	1. Le clapet anti-retour n'est pas étanche 2. Joints défectueux	1. Remplacez le clapet anti-retour. 2. Contrôlez les joints, faites remplacer les joints cassés dans un atelier.
Le compresseur fonctionne, la pression est affichée sur le manomètre, mais les outils ne fonctionnent pas.	1. Les raccords des tuyaux ne sont pas étanches. 2. Le raccord rapide n'est pas étanche.	1. Contrôlez le tuyau d'air comprimé et les outils, le cas échéant, remplacez-les. 2. Contrôlez le raccord rapide, le cas échéant, remplacez-le.

Élimination des déchets



Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, les appareils, les emballages, les piles et accus doivent être déposés dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez-vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.

Ne jetez pas les outils électriques, les piles et les accus dans les ordures ménagères!

Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les outils électroportatifs devenus inutilisables et conformément à la directive 2006/66/CE les piles/accus défectueux ou usagés doivent être récoltés à part et apportés dans un centre de collecte et de recyclage respectueux de l'environnement.

Valable uniquement pour la France:



Toute réimpression ou autre reproduction de la documentation et des papiers joints aux produits, même sous forme d'extraits, est uniquement permise une fois l'accord explicite de l'Einhell Germany AG obtenu.

Sous réserve de modifications techniques

10. Affichage chargeur

État de l'affichage		Signification et mesures
Voyant LED rouge	Voyant LED vert	
Arrêt	Clignote	État prêt à l'emploi Le chargeur est raccordé au réseau et est prêt à l'emploi, la batterie n'est pas dans le chargeur.
Marche	Arrêt	Chargement Le chargeur charge la batterie en mode de charge rapide. Les temps de charge correspondants se trouvent directement sur le chargeur. Remarque ! Selon la charge actuelle de la batterie, les temps de charge réels peuvent différer quelque peu des temps de charge indiqués.
Arrêt	Marche	La batterie est chargée et prête à l'emploi. (READY TO GO) Ensuite, on commute sur un processus de charge lent jusqu'au chargement complet. Pour ce faire, laissez la batterie env. 15 min plus longtemps sur le chargeur. Mesures : Retirez la batterie du chargeur. Débranchez le chargeur du réseau.
Clignote	Arrêt	Charge d'adaptation Le chargeur est en mode de charge lente. Dans ce cas, la batterie se charge plus lentement pour des raisons de sécurité et nécessite plus de temps. Cela peut avoir les causes suivantes : - L'accumulateur n'a pas été rechargé depuis longtemps. - La température de la batterie ne se trouve pas dans la zone idéale Mesures : Attendez jusqu'à ce que le processus de charge soit terminé, la batterie peut quand même encore être rechargée.
Clignote	Clignote	Erreur Le processus de charge n'est plus possible. La batterie est défectueuse. Mesures : Une batterie défectueuse ne doit plus être rechargée. Retirez la batterie du chargeur.
Marche	Marche	Perturbation thermique La batterie est trop chaude (par ex. exposition directe au soleil) ou trop froide (en dessous de 0 °C) Mesures : Retirez la batterie et conservez-la un jour à température ambiante (env. 20 °C).

Informations service après-vente

Nous disposons dans tous les pays mentionnés dans le bon de garantie de partenaires de service après-vente compétents dont vous trouverez les coordonnées dans le bon de garantie. Ceux-ci se tiennent à votre disposition pour tout ce qui concerne le service après-vente comme les réparations, l'approvisionnement en pièces de rechange et d'usure ou l'achat de pièces de consommation.

Il faut tenir compte du fait que pour ce produit les pièces suivantes sont soumises à une usure liée à l'utilisation ou à une usure naturelle ou que les pièces suivantes sont nécessaires en tant que consommables.

Catégorie	Exemple
Pièces d'usure*	courroie trapézoïdale, filtre à air, Accumulateur
Matériel de consommation/ pièces de consommation*	
Pièces manquantes	

*Pas obligatoirement compris dans la livraison !

En cas de vices ou de défauts, nous vous prions d'enregistrer le cas du défaut sur internet à l'adresse www.Einhell-Service.com. Veuillez donner une description précise du défaut et répondre dans tous les cas aux questions suivantes :

- est-ce que l'appareil a fonctionné une fois ou était-il défectueux dès le départ ?
- avez-vous remarqué quelque chose avant la panne (symptôme avant la panne) ?
- quel est le défaut de fonctionnement de l'appareil à votre avis (symptôme principal) ?
Décrivez ce défaut de fonctionnement.

Pericolo!

Nell'usare gli apparecchi si devono rispettare diverse avvertenze di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

Spiegazione dei simboli utilizzati (vedi Fig. 11)

1. **Pericolo!** - Per ridurre il rischio di lesioni leggete le istruzioni per l'uso.
2. **Attenzione! Portate cuffie antirumore.** L'effetto del rumore può causare la perdita dell'udito.
3. **Fate attenzione alla tensione elettrica!**
4. **Fate attenzione alle parti molto calde!**
5. **Avvertimento!** L'unità è telecomandata e può mettersi in moto senza avvertimento
6. **Avvertenza!** Utilizzate solo batterie con lo stesso livello di carica, non combinate mai una batteria completamente carica con una carica per metà.

1. Avvertenze sulla sicurezza

Le relative avvertenze di sicurezza si trovano nell'opuscolo allegato.

Avvertimento!

Leggete tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le caratteristiche tecniche che accompagnano il presente elettrodomestico. Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservate tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per eventuali necessità future.

2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti**2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1-3)**

1. Involucro
2. Vano accessori
3. Tubo flessibile per aria compressa con attacco rapido
4. Interruttore ON/OFF
5. Maniglia per il trasporto
6. Pistola di gonfiaggio con manometro per pneumatici
7. Vano accessori per set di adattatori
8. Base di appoggio
9. Supporto pistola di gonfiaggio con manometro per pneumatici
10. Coperchio della batteria

2.2 Elementi forniti

Verificate che l'articolo sia completo sulla base degli elementi forniti descritti. In caso di parti mancanti, rivolgetevi al nostro Centro Servizio Assistenza o al punto vendita in cui avete acquistato l'apparecchio presentando un documento di acquisto valido entro e non oltre i 5 giorni lavorativi dall'acquisto dell'articolo. Al riguardo fate attenzione alla Tabella Garanzia nelle informazioni sul Servizio Assistenza alla fine delle istruzioni.

- Aprite l'imballaggio e togliete con cautela l'apparecchio dalla confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio e anche i fermi di trasporto / imballo (se presenti).
- Controllate che siano presenti tutti gli elementi forniti.
- Verificate che l'apparecchio e gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Se possibile, conservate l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

Pericolo!

L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!

- Compressore
- Pistola di gonfiaggio con manometro per pneumatici
- Set di adattatori da 3 pezzi
- Istruzioni per l'uso originali
- Avvertenze di sicurezza

3. Utilizzo proprio

Il compressore serve per produrre aria compressa per apparecchi azionati con aria compressa.

L'apparecchio deve venire usato solamente per lo scopo a cui è destinato. Ogni altro tipo di uso che esuli da quello previsto non è un uso conforme. L'utilizzatore/l'operatore, e non il costruttore, è responsabile dei danni e delle lesioni di ogni tipo che ne risultino.

Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego professionale, artigianale o industriale. Non ci assumiamo alcuna garanzia quando l'apparecchio viene usato in imprese commerciali, artigianali o industriali, o in attività equivalenti.

4. Caratteristiche tecniche

Alimentazione di tensione del motore: ... 36 V DC
 Numero di giri al minimo n_0 (pompa) ... 3200 min⁻¹
 Numero di giri al minimo n_0 (motore) ... 16000 min⁻¹
 Pressione di esercizio bar: max. 8
 Capacità di aspirazione teorica l/min.: 130
 Portata (aria compressa) a 7 bar: 38 litri/min
 Portata (aria compressa) a 4 bar: 55 litri/min
 Livello di potenza acustica L_{WA} n dB: 94
 Incertezza K_{WA} 3 dB
 Livello di pressione acustica L_{pA} in dB: 83
 Incertezza K_{pA} 3 dB
 Tipo di protezione: IP20
 Peso dell'apparecchio in kg: ca. 5,5 kg

Pericolo!

Rumore

I valori del rumore sono stati rilevati secondo la norma EN ISO 3744.

5. Prima della messa in esercizio

Prima del collegamento assicuratevi che i dati sulla targhetta di identificazione corrispondano ai dati della batteria.

- Verificate che l'apparecchio non presenti danni dovuti al trasporto. Comunicate subito eventuali danni al compressore alla ditta di trasporto che ha effettuato la consegna.

- L'installazione del compressore dovrebbe avvenire nelle vicinanze dell'utenza.
- Accertatevi che l'aria aspirata sia asciutta e priva di polvere.
- Non installate il compressore in un ambiente umido o bagnato.
- Il compressore deve venire usato soltanto in luoghi adatti (ben aerati, temperatura ambiente da +5°C a 40°C). Nel locale non ci devono essere polveri, acidi, vapori, gas esplosivi o infiammabili.
- Il compressore è adatto per l'uso in ambienti asciutti. Non è consentito l'uso in zone in cui si lavora con spruzzi d'acqua.
- Utilizzate l'apparecchio solo su una superficie piana e solida.
- Durante l'esercizio posate il compressore sugli appoggi di gomma sul lato posteriore.
- **Attenzione!** Quando si disinserisce il compressore, l'aria in eccesso fuoriesce dalla valvola di sicurezza. Non si tratta di un'anomalia, ma di una caratteristica della struttura.

5.1 Ricarica della batteria (Fig. 9)

1. Estraiete la batteria dall'apparecchio. Per fare ciò premete il tasto di arresto laterale.
2. Controllate che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete a disposizione. Inserite la spina di alimentazione del caricabatterie (c) nella presa di corrente. Il LED verde inizia a lampeggiare.
3. Inserite la batteria (b) nel caricabatterie (c).
4. Al punto „Indicatori caricabatterie“ trovate una tabella con i significati degli indicatori LED sul caricabatterie.

Durante la ricarica la batteria si può riscaldare un po'. Ma ciò è del tutto normale.

Se la ricarica della batteria non fosse possibile, verificate

- che sia presente tensione di rete sulla presa di corrente;
- che ci sia un perfetto contatto dei contatti di ricarica.

Se continuasse a non essere possibile ricaricare la batteria, inviate

- il caricabatterie
- e la batteria

al nostro servizio di assistenza clienti.

Per un invio corretto contattate il nostro servizio di assistenza clienti o il punto vendita dove avete acquistato l'apparecchio.

Nel caso di invio o smaltimento di batterie ovvero di apparecchi a batteria metteteli in sacchetti di plastica separati per evitare cortocircuiti e incendi!

Per ottenere una lunga durata della batteria si deve provvedere a una puntuale ricarica. Ciò è comunque necessario quando ci si accorge della diminuzione delle prestazioni dell'apparecchio. Non fate scaricare mai completamente la batteria. Questo potrebbe danneggiarla!

Avvertenza!

Si ottengono sempre i migliori risultati in termini di durata e prestazioni se vengono utilizzate batterie con la stessa capacità, pari almeno a 3,0 Ah.

Avvertenza!

Utilizzate solo batterie con lo stesso livello di carica, non combinate mai una batteria completamente carica con una carica per metà. Ricaricate sempre le due batterie contemporaneamente. La batteria con lo stato di carica inferiore determina la durata di esercizio dell'apparecchio. Prima dell'esercizio le due batterie devono essere sempre ricaricate completamente. Rimettete il coperchio delle batterie richiudendolo e controllando che scatti correttamente in posizione.

5.2 Montaggio delle batterie (Fig. 8a/b)

Aprire il coperchio della batteria (Pos. 10) come mostrato nella Fig. 8a premendolo (1) e tirandolo verso l'esterno (2). Poi inserite entrambe le batterie (c) nelle sedi come mostrato nella Fig. 8b e chiudete il coperchio.

5.3 Indicazione di carica della batteria (Fig. 10)

Premete l'interruttore per l'indicazione di carica della batteria (a). L'indicazione di carica della batteria (d) segnala lo stato di carica per mezzo di 3 spie LED.

Tutti e 3 i LED sono illuminati

La batteria è completamente carica.

1 LED o 2 LED sono illuminati

La batteria dispone di una sufficiente carica residua.

1 LED lampeggia

La batteria è scarica, ricaricatela.

Tutti i LED lampeggiano:

La temperatura della batteria è scesa al di sotto del valore minimo. Togliete la batteria dall'apparecchio e lasciatela un giorno a temperatura ambiente. Se l'errore si presenta di nuovo, la batteria si è scaricata completamente ed è difettosa. Togliete la batteria dall'apparecchio. Una batteria difettosa non deve più venire usata ovvero ricaricata.

6. Uso

6.1 Interruttore ON/OFF (4)

Per accendere spostate l'interruttore ON/OFF (4) in posizione 1.

Per spegnere portate l'interruttore ON/OFF (4) in posizione 0.

6.2 Tubo flessibile per aria compressa con attacco rapido (3)

Collegamento:

Inserite il nipplo del vostro apparecchio ad aria compressa nell'attacco rapido. La bussola scatta automaticamente in avanti.

Separazione:

Tirate indietro la bussola e togliete anche l'apparecchio. **Attenzione! Nello staccare l'attacco rapido si deve tenere fermo il raccordo per evitare il verificarsi di lesioni dovute a movimenti bruschi del tubo.**

6.3 Pistola di gonfiaggio per pneumatici con manometro e adattatori (Fig. 2)

Pressione di esercizio in bar: 0-8

Settore d'impiego:

La pistola di gonfiaggio per pneumatici permette di gonfiare i pneumatici in modo semplice e preciso. Il manometro serve a controllare la pressione dei pneumatici. Grazie alla valvola di scarico integrata (e) è possibile anche diminuire una pressione dei pneumatici troppo elevata.

Una volta gonfiati i pneumatici, controllate la pressione regolata con un manometro tarato, ad es. presso una stazione di benzina.

La pistola di gonfiaggio per pneumatici è dotata di un adattatore per valvole di pneumatici di autovetture.

Con l'aiuto degli adattatori acclusi è possibile gonfiare anche pneumatici con altri tipi di valvole.

6.4 Istruzioni per il set di adattatori

Per l'uso corretto degli adattatori per le diverse valvole si veda lo schema seguente (per il collegamento degli adattatori al compressore si veda la Fig. 7!).

- **Ago per palloni (Fig. 4)**
Settore d'impiego: per il gonfiaggio di palloni. L'apposito ago può essere utilizzato per il gonfiaggio di diversi tipi di palloni.
CONSIGLIO: per evitare danni alla valvola dovrete inumidire leggermente l'ago per palloni prima di inserirlo.
- **Adattatore per valvola (Fig. 5)**
Settore d'impiego: adatto alle valvole Dunlop e Presta della camera d'aria delle biciclette. L'adattatore consente di gonfiare con facilità la camera d'aria delle biciclette.
- **Adattatore universale conico (Fig. 6)**
Settore d'impiego: l'adattatore universale può essere impiegato per gonfiare materassini ad aria e simili.

Pericolo! Non dirigete mai il getto di aria compressa contro voi stessi o contro altre persone o animali.

Attenzione! Gonfiare oggetti oltre la pressione consigliata può causare danni agli oggetti stessi o alle persone circostanti!

6.5 Comportamento in situazioni eccezionali/ di emergenza

1. Interrompete il lavoro.
2. Spegnete l'apparecchio.
3. Staccate la spina dalla presa.

6.6 Dopo l'uso

1. Spegnete l'apparecchio.
2. Estraete le batterie.
3. Smontate tutti gli accessori dall'apparecchio come ad es. tubo flessibile, pistola di gonfiaggio per pneumatici, ecc.
4. Lasciate raffreddare l'apparecchio prima di eseguire lavori di riparazione o di pulizia.
5. Controllate che l'apparecchio non abbia subito danni.

7. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio

Pericolo!

Prima di qualsiasi lavoro di pulizia e di manutenzione staccate le batterie.

Pericolo!

Attendete fino a quando il compressore si sia completamente raffreddato! Pericolo di ustioni!

Pericolo!

Dopo l'uso spegnete l'apparecchio ed estraete le batterie.

7.1 Pulizia

- Tenete il più possibile i dispositivi di protezione, le fessure di aerazione e la carcassa del motore liberi da polvere e sporco. Strofinare l'apparecchio con un panno pulito o soffiare con l'aria compressa a pressione bassa.
- Consigliamo di pulire l'apparecchio subito dopo averlo usato.
- Pulite l'apparecchio regolarmente con un panno asciutto ed un po' di sapone. Non usate detergenti o solventi perché questi ultimi potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Fate attenzione che non possa penetrare dell'acqua nell'interno dell'apparecchio. La penetrazione di acqua in un elettrodomestico aumenta il rischio di una scossa elettrica.
- Il tubo e gli utensili di spruzzo devono essere separati dal compressore prima della pulizia. Il compressore non deve venire pulito con acqua, solventi o simili.

7.2 Conservazione

Pericolo!

Estraete le batterie, sfatate l'apparecchio e tutti gli utensili ad aria compressa ad esso collegati. Tenete il compressore in modo tale che non possa essere messo in funzione da persone non autorizzate.

Pericolo!

Tenete il compressore solo in un ambiente asciutto e non accessibile a persone non autorizzate. Non ribaltatelo, conservatelo solo diritto!

7.3 Trasporto

- Spostate l'apparecchio solo afferrandolo per la maniglia per il trasporto.
- Proteggete l'apparecchio da vibrazioni ovvero colpi inaspettati.

7.4 Manutenzione

All'interno dell'apparecchio non si trovano altre parti sottoposte ad una manutenzione qualsiasi.

7.5 Ordinazione di pezzi di ricambio:

Volendo commissionare dei pezzi di ricambio, si dovrebbe dichiarare quanto segue:

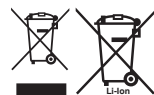
- modello dell'apparecchio
- numero dell'articolo dell'apparecchio
- numero d'ident. dell'apparecchio
- numero del pezzo di ricambio del ricambio necessario.

Per i prezzi e le informazioni attuali si veda www.Einhell-Service.com

8. Smaltimento e riciclaggio

L'apparecchio si trova in un imballaggio per evitare i danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio rappresenta una materia prima e può perciò essere utilizzato di nuovo o riciclato. L'apparecchio e i suoi accessori sono fatti di materiali diversi, per es. metallo e plastica. Gli apparecchi difettosi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto l'apparecchio va consegnato ad un apposito centro di raccolta. Se non vi è noto nessun centro di raccolta, rivolgetevi per informazioni all'amministrazione comunale.

Smaltimento



Avviare ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente elettrodomestici, batterie, accessori ed imballaggi non più impiegabili.

Non gettare elettrodomestici e batterie/pile tra i rifiuti domestici!

Per un corretto smaltimento verificare sempre le disposizioni del proprio comune.

Solo per i Paesi UE:

Ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e del suo recepimento nel diritto nazionale, gli elettrodomestici non più utilizzabili e, ai sensi della Direttiva Europea 2006/66/CE, le batterie/le pile difettose o esauste, andranno raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

In caso di smaltimento improprio, le apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero avere effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana a causa della possibile presenza di sostanze nocive.

La ristampa o l'ulteriore riproduzione, anche parziale, della documentazione o dei documenti d'accompagnamento dei prodotti è consentita solo con l'esplicita autorizzazione da parte della Einhell Germany AG.

Con riserva di apportare modifiche tecniche

9. Possibili cause di anomalie

Problema	Causa	Soluzione
Il compressore non funziona	1. Manca l'alimentazione di corrente 2. Temperatura esterna troppo bassa 3. Motore surriscaldato	1. Controllate le batterie. 2. Non fate funzionare l'apparecchio a una temperatura esterna inferiore a +5° C. 3. Fate raffreddare il motore ed eventualmente eliminare la causa del surriscaldamento.
Il compressore funziona, ma non produce aria compressa	1. La valvola antiritorno perde 2. Guarnizioni difettose	1. Sostituite la valvola antiritorno. 2. Controllate le guarnizioni, fate sostituire le guarnizioni difettose da un'officina specializzata.
Il compressore funziona, il manometro indica pressione, ma gli utensili non funzionano.	1. Perdite nei collegamenti del tubo. 2. Perdite all'attacco rapido.	1. Controllate ed eventualmente sostituite il tubo dell'aria compressa e gli utensili. 2. Controllate ed eventualmente sostituite l'attacco rapido.

10. Indicatori caricabatterie

Stato indicatori		Significato e interventi
LED rosso	LED verde	
Spento	Lampeggia	Pronto all'esercizio Il caricabatterie è collegato alla rete e pronto per l'uso, la batteria non è nel caricabatterie.
Acceso	Spento	Ricarica Il caricabatterie ricarica la batteria in esercizio di ricarica veloce. Per i relativi tempi di ricarica si veda direttamente sul caricabatterie. Avvertenza! In base alla carica residua della batteria i tempi di ricarica effettivi possono variare leggermente da quelli indicati.
Spento	Acceso	La batteria è ricaricata e pronta per l'uso. (READY TO GO) Poi l'apparecchio passa alla ricarica lenta fino a completare il processo. A tale scopo lasciate la batteria collegata al caricabatterie per altri 15 min. Intervento: Togliete la batteria dal caricabatterie. Staccate il caricabatterie dalla rete.
Lampeggia	Spento	Regolatore di carica Il caricabatterie si trova nella modalità di ricarica lenta. In questo modo la batteria viene ricaricata più lentamente per motivi di sicurezza e la ricarica richiede più tempo. Ciò può essere dovuto ai seguenti motivi: - La batteria non è stata ricaricata per molto tempo. - La temperatura della batteria non si trova nel range ideale. Intervento: Attendete la fine della ricarica, si può comunque continuare a ricaricare la batteria.
Lampeggia	Lampeggia	Anomalia La ricarica non è più possibile. La batteria è difettosa. Intervento: Una batteria difettosa non deve più venire ricaricata. Togliete la batteria dal caricabatterie.
Acceso	Acceso	Anomalia termica La batteria è troppo calda (per es. esposizione diretta al sole) o troppo fredda (al di sotto dei 0°C) Intervento: Togliete la batteria e tenetela per un giorno a temperatura ambiente (ca. 20°C).

Informazioni sul Servizio Assistenza

In tutti i Paesi indicati nel certificato di garanzia disponiamo di competenti partner per il Servizio Assistenza (per i relativi dati di contatto si veda il certificato di garanzia), che sono a vostra disposizione per tutte le richieste di assistenza come riparazione, fornitura di pezzi di ricambio e parti di usura o vendita di materiali di consumo.

Si deve tenere presente che le seguenti parti di questo prodotto sono soggette a un'usura naturale o dovuta all'uso ovvero che le seguenti parti sono necessarie come materiali di consumo.

Categoria	Esempio
Parti soggette ad usura *	Cinghia trapezoidale, filtro dell'aria, Batteria
Materiale di consumo/parti di consumo *	
Parti mancanti	

* non necessariamente compreso tra gli elementi forniti!

In presenza di difetti o errori vi preghiamo di denunciare il caso sul sito internet www.Einhell-Service.com. Vi preghiamo di descrivere con precisione l'anomalia e a tal riguardo di rispondere in ogni caso alle seguenti domande:

- L'apparecchio ha già funzionato una volta o era difettoso fin dall'inizio?
- Avete notato qualcosa prima che si manifestasse il difetto (sintomo prima del difetto)?
- A vostro parere che cosa non funziona nell'apparecchio (sintomo principale)?
Descrivete che cosa non funziona.

Fare!

Ved brug af el-værktøj er der visse sikkerhedsforanstaltninger, der skal respekteres for at undgå skader på personer og materiel. Læs derfor betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem. Opbevar betjeningsvejledningen et praktisk sted, så du altid kan tage den frem efter behov. Husk at lade betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne følge med værktøjet, hvis du overdrager det til andre. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at anvisningerne i denne betjeningsvejledning, navnlig vedrørende sikkerhed, tilsidesættes.

Forklaring af de anvendte symboler (se fig. 11)

1. **Fare!** - Læs betjeningsvejledningen for at reducere risikoen for personskade.
2. **Forsigtig! Brug høreværn.** Støjudviklingen fra maskinen kan forårsage høretab.
3. **Advarsel mod elektrisk spænding!**
4. **Advarsel mod varme dele!**
5. **Advarsel!** Enheden er fjernstyret og kan gå i gang uden varsel
6. **Bemærk!** Benyt kun akkumulatorbatterier med samme påfyldningsniveau, kombinér aldrig fulde og halvfulde akkumulatorbatterier med hinanden.

1. Sikkerhedsanvisninger

Relevante sikkerhedsanvisninger finder du i det medfølgende hæfte.

Advarsel!

Læs alle sikkerhedsanvisninger, anvisninger, illustrationer og tekniske data, som dette el-værktøj er udstyret med. Følges de efterfølgende anvisninger ikke, kan dette føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger skal opbevares for senere brug.

2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang**2.1 Produktbeskrivelse (fig. 1-3)**

1. Kabinet
2. Tilbehørsmagasin
3. Trykluftslange med lynkobling
4. Tænd/sluk-knap
5. Transportgreb
6. Luftryksmåler
7. Tilbehørsrum adaptersæt
8. Standerfod
9. Holder luftryksmåler
10. Låg til akkumulatorbatteri

2.2 Leveringsomfang

Kontroller på grundlag af det beskrevne leveringsomfang, at varen er komplet. Hvis nogle dele mangler, bedes du senest inden 5 hverdage efter købet af varen henvende dig til vores servicecenter eller det sted, hvor du har købt varen, med forevisning af gyldig købskvittering. Vær her opmærksom på garantioversigten, der er indeholdt i serviceinformationerne bagest i vejledningen.

- Åbn pakken, og tag forsigtigt maskinen ud af emballagen.
- Fjern emballagematerialet samt emballage- og transportsikringer (hvis sådanne forefindes).
- Kontroller, at der ikke mangler noget.
- Kontroller maskine og tilbehør for transportskader.
- Opbevar så vidt muligt emballagen indtil garantiperiodens udløb.

Fare!

Maskinen og emballagematerialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer, folier og smådele! Fare for indtagelse og kvælning!

- Kompressor
- Luftryksmåler
- Adaptersæt m/3 dele
- Original betjeningsvejledning
- Sikkerhedsanvisninger

3. Formålsbestemt anvendelse

Kompressoren bruges til at producere trykluft til trykluftdrevne værktøjer.

Produktet må kun anvendes i overensstemmelse med det tiltænkte formål. Enhver anden form for anvendelse er ikke tilladt. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader, det være sig på personer eller materiel, der måtte opstå som følge af, at produktet ikke er blevet anvendt korrekt. Dette er alene brugerens/ejerens ansvar.

Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, såfremt produktet anvendes i erhvervsmæssigt, håndværksmæssigt, industrielt eller lignende øjemed.

4. Tekniske data

Spændingsforsyning motor:36 V dc
Omdrejningstal, ubelastet n_0 (pumpe) ..3200 min⁻¹
Omdrejningstal, ubelastet n_0 (Motor) .16000 min⁻¹
Driftstryk bar: maks. 8
Teo. Indsugningseffekt l/min.: 130
Afgiven effekt (trykluft) ved 7 bar: 38 liter/min
Afgiven effekt (trykluft) ved 4 bar: 55 liter/min
Lydeffektniveau L_{WA} i dB: 94
Usikkerhed K_{WA} 3 dB
Lydtryksniveau L_{pA} i dB: 83
Usikkerhed K_{pA} 3 dB
Beskyttelsesgrad: IP20
Maskinvægt i kg: ca. 5,5 kg

Fare!

Støj

Støjværdierne er beregnet iht. EN ISO 3744.

5. Inden ibrugtagning

Inden produktet sluttes til, skal det kontrolleres, at angivelserne på mærkepladen svarer til akkumulatorbatteriets angivelser.

- Undersøg produktet for transportskader. I tilfælde af skader skal speditøjsfirmaet, som har leveret kompressoren, omgående have besked.
- Kompressoren skal installeres i nærheden af

forbrugsenheden.

- Indsugningsluften skal være tør og fri for støv.
- Kompressoren må ikke installeres i fugtige eller våde rum.
- Kompressoren må kun være i drift i egnede rum (godt ventilerede, omgivelsestemperatur +5°C til 40°C). Der må ikke være støv, syrer, dampe, eksplosive eller antændelige gasser i rummet.
- Kompressoren er egnet til brug i tørre rum. Kompressoren må ikke benyttes på steder, hvor der arbejdes med stænkvand.
- Produktet må kun køre på et fast, plant underlag
- Læg kompressoren ned på gummifødderne bag på kompressoren under driften.
- **Pas på!** Når kompressoren slukkes, siver overskydende luft ud ved sikkerhedsventilen. Dette er ingen fejl.

5.1 Opladning af akkumulatorbatteri (fig. 9)

1. Tag akku-pack'en ud af produktet. Det gøres ved at trykke på anslagsknappen i siden.
2. Kontrollér, at netspændingen, som står anført på mærkepladen, svarer til den forhånds-værende netspænding. Sæt netstikket til ladeaggregatet (c) i stikkontakten. Den grønne lysdiode begynder at blinke.
3. Sæt akkumulatorbatteriet (b) fast på ladeaggregatet (c).
4. Under punkt 9 „Visninger på ladeaggregat“ findes en oversigt over LED-visningernes betydning.

Under opladningen kan akkumulatorbatteriet blive varm. Dette er helt normalt.

Hvis det ikke er muligt at oplade akku-pack'en, skal du kontrollere,

- om der er netspænding i stikkontakten
- om forbindelsen til ladekontakterne er i orden.

Hvis det stadigvæk ikke er muligt at oplade akku-pack'en, bedes du indsende

- ladeaggregatet
 - samt akku-pack'en
- til vores kundeservice.

Kontakt vores kundeservice eller den forretning, hvor du har købt produktet, hvis du har brug for at vide, hvordan produktet sendes korrekt.

Ved forsendelse og bortskaffelse af akkumulatorbatterier og akkumaskiner skal disse

indpakkes særskilt i en plastikpose , for at undgå kortslutning og brand!

Sørg for at genoplade akkupack'en i god tid for at sikre en lang levetid. Genopladning skal under alle omstændigheder ske, når du kan konstatere, at maskinens ydelse er aftagende. Undgå, at akkupack'en aflades helt. Det vil ødelægge akkupack'en!

Bemærk!

De bedste resultater mht. udholdenhed og sugekapa-
citet nås, når der bruges akkumulatorbatterier
med samme kapacitet fra 3,0 Ah.

Bemærk!

Benyt kun akkumulatorbatterier med samme
påfyldningsniveau, kombinér aldrig fulde og halv-
fulde akkumulatorbatterier med hinanden. Oplad
altid begge akkumulatorbatterier på samme tid.
Akkumulatorbatteriet med svag ladetilstand
bestemmer produktets driftstid. Begge akkumula-
torbatterier skal være ladet helt op før driften. Luk
låget til akkumulatorbatteriet ved at klappe låget i
og kontrollere, at det falder rigtigt i hak.

5.2 Montering af akkumulatorbatterier (fig. 8a/b)

Klap låget til akkumulatorbatteriet (pos. 10) op
ved at trykke (1) på det og trække det udad (2),
som vist på fig. 8a. Sæt så de to akkumulatorbat-
terier (c) ind i holderne og luk låget (se fig. 8b).

5.3 Akkumulatorbatteri-kapacitetsindikator (fig. 10)

Tryk på kontakten til akkumulatorbatteri-kapaci-
tetsindikator (a). Akkumulatorbatteri-kapacitet-
sindikatoren (d) indikerer akkumulatorbatteriets
ladetilstand ved hjælp af 3 LED-lamper.

Alle 3 LED'er lyser:

Akkuen er fuldt opladet.

2 eller 1 LED(er) lyser

Akkubatteriet råder over tilstrækkelig restkapa-
citet.

1 LED blinker:

Akkubatteriet er afladt; oplad akkubatteriet.

Alle LED-lamper blinker:

Akkumulatorbatteriets temperatur er underskre-
det. Fjern akkumulatorbatteriet fra produktet
og lad akkumulatorbatteriet hvile en dag ved
stuetemperatur. Fremkommer fejlen igen, er

akkumulatorbatteriet meget afladet og defekt.
Fjern akkumulatorbatteriet fra produktet. Et defekt
akkumulatorbatteri må ikke længere bruges og
oplades.

6. Betjening

6.1 Tænd-/sluk-knap (4)

Stil tænd/sluk-knappen (4) i position 1 for at tænd-
de.

Stil tænd/sluk-knappen (4) i position 0 for at sluk-
ke.

6.2 Trykluftslange med lynkobling (3)

Tilslutning:

Pres niplen på trykluftsværktøjet ind i lynkoblin-
gen, tyllen springer automatisk frem.

Afkobling:

Træk tyllen tilbage, og fjern værktøjet. **Forsigtig!**
Hold fast i koblingsdelen, når du løsner lynk-
oblingen, så slangen ikke smælder tilbage.

6.3 Lufttryksmåler med adaptere (fig. 2)

Arbejdstryk i bar: 0-8

Anvendelsesområde:

Ved hjælp af lufttryksmåleren kan dækkene fyldes
med luft nemt og præcist. Manometeret benyttes
til kontrol af dæktrykket. Med den integrerede
tømmeventil (e) kan dæktrykket mindskes, hvis
det er for højt.

Efter ifyldning skal det indstillede dæktryk kontrol-
leres med et kalibreret måleapparat, f.eks. på en
tankstation.

Lufttryksmåleren er udstyret med en ventiladapter
til bildæk.

Med de medfølgende adaptere kan andre typer
ventiler også fyldes på.

6.4 Vejledning til adaptersæt

Oversigten nedenfor viser, hvordan du anvender
adapterne til de forskellige ventiler rigtigt (for tils-
lutning af adapterne på kompressoren se billede
7!).

- Boldventil (billede 4)**

Anvendelsesområde: Til pumpning af bolde.
Boldnålen kan anvendes til pumpning af

forskellige typer bolde.

TIP: Fugt boldnålen en smule, inden du fører den ind – så formindskes risikoen for at beskade ventilen.

- **Ventil-adapter (billede 5)**
Anvendelsesområde: Passer til lyn- og Presta-ventiler på cykeldæk.
Ventiladapteren gør det nemt at fylde luft i cykeldæk.
- **Konisk universaladapter (billede 6)**
Anvendelsesområde: Universaladapteren kan anvendes til at fylde luftmadrasser og lignende.

Fare! Ret aldrig trykstrålen mod dig selv eller andre eller dyr.

Forsigtig! Genstande, der fyldes med et tryk, der ligger over det anbefalede tryk, kan føre til skader på genstandene eller kvæste personer, der opholder sig i nærheden!

6.5 Adfærd i undtagelses-/nødstilfælde

1. Stop arbejdsprocessen
2. Sluk produktet.
3. Træk stikket ud af stikkontakten

6.6 Efter brug

1. Sluk produktet.
2. Træk akkumulatorbatterierne ud.
3. Afmonter alle tilbehørsdele fra produktet som f.eks. slange, lufttryksmåler osv.
4. Lad produktet afkøle, før det repareres eller rengøres.
5. Kontroller produktet for mulige skader.

8. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling

Fare!

Træk akkumulatorbatterierne ud, inden rengørings- og vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

Fare!

**Vent, indtil kompressoren er kølet helt ned!
Fare for forbrænding!**

Fare!

Sluk altid for produktet og træk akkubatterierne ud efter brug.

7.1 Rengøring

- Hold så vidt muligt beskyttelsesanordninger, luftsprækker og motorhuset fri for støv og snavs. Gnid maskinen ren med en ren klud, eller foretag trykluftudblæsning med lavt tryk.
- Vi anbefaler, at maskinen rengøres hver gang efter brug.
- Rengør af og til maskinen med en fugtig klud og lidt blød sæbe. Undgå brug af rengørings- eller opløsningsmiddel, da det vil kunne ødelægge maskinens kunststofdele. Pas på, at der ikke kan trænge vand ind i maskinens indvendige dele. Trænger der vand ind i et el-værktøj, øger det risikoen for elektrisk stød.
- Slange og sprøjteværktøj skal tages ud af kompressoren inden renholdelse. Kompressoren må ikke rengøres med vand, opløsningsmidler o.lign.

7.2 Opbevaring

Fare!

Træk akkubatterierne ud, afluft produktet og alle tilsluttede trykluftsværktøjer. Placer kompressoren således, at den ikke kan tages i brug af uvedkommende.

Fare!

Kompressoren skal opbevares i tørre omgivelser, hvor uvedkommende ikke har nogen adgang. Må ikke tippes om; skal opbevares stående!

7.3 Transport

- Transportér kun produktet i transportgrebet.
- Beskyt produktet mod uventede slag og vibrationer.

7.4 Vedligeholdelse

Der findes ikke yderligere dele, som skal vedligeholdes inde i maskinen.

7.5 Reservedelsbestilling:

Ved bestilling af reservedele bedes følgende oplyst:

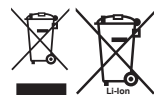
- Produktets typebetegnelse
- Produktets varenummer
- Produktets identnummer
- Nummeret på den ønskede reservedel

Aktuelle priser og øvrig information findes på www.Einhell-Service.com

8. Bortskaffelse og genanvendelse

Produktet leveres indpakket for at undgå transportskader. Emballagen består af råmaterialer og kan genanvendes eller indleveres på genbrugsstation. Produktet og dets tilbehør består af forskelligartede materialer, f.eks. metal og plast. Defekte produkter må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald. For at sikre en fagmæssig korrekt bortskaffelse skal produktet indleveres på et affaldsdepot. Hvis du ikke har kendskab til lokalt affaldsdepot, så kontakt din kommune.

Bortskaffelse



El-værktøj, akku, tilbehør og emballage skal genbruges på en miljøvenlig måde.

Smid ikke el-værktøj og akkuer/batterier ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

Gælder kun i EU lande:

Iht. det europæiske direktiv 2006/66/EF samt 2012/19/EU om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr og de nationale bestemmelser, der er baseret herpå, skal kasserede el-værktøjer, samt defekte eller opbrugte akkuer/batterier indsamles separat og genbruges iht. gældende miljøforskrifter.

Ved forkert bortskaffelse kan elektrisk og elektronisk affald have skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af den mulige tilstedeværelse af farlige stoffer.

Genoptryk eller anden kopiering af dokumentation og følgedokumenter til produkter, også i uddrag, er kun tilladt med udtrykkelig tilladelse fra Einhell Germany AG.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes

9. Mulige årsager til driftsudfald

Problem	Årsag	Løsning
Kompressor kører ikke	1. Ingen strømforsyning 2. Udetemperatur for lav 3. Motor overophedet	1. Kontroller akkumulatorbatterier 2. Ingen drift i udetemperatur under +5° 3. Lad motor køle af, afhjælp om nødvendigt årsag til overophedning
Kompressor kører, men ingen tryk	1. Tilbageslagsventil utæt 2. Pakninger gået	1. Skift tilbageslagsventilen ud 2. Kontroller tætninger, ødelagte tætninger skiftes ud på værksted
Kompressor kører, tryk vises på manometer, men værktøj kører ikke	1. Slangeforbindelser utætte 2. Lynkobling utæt	1. Kontroller trykluftslange og værktøj, skift dem evt. ud 2. Kontroller lynkobling, skift den evt. ud.

10. Visning på ladeaggregat

Visningsstatus		Betydning og påkrævet handling
Rød lysdiode	Grøn lysdiode	
Slukket	Blinker	Standby-modus Ladeaggregatet er forbundet med nettet og klar til drift, akkumulatorbatteriet er ikke i ladeaggregatet
Tændt	Slukket	Opladning Ladeaggregatet lader akkumulatorbatteriet op i hurtigladningsmodus. De pågældende ladetider findes direkte på ladeaggregatet. Bemærk! De faktiske ladetider kan afvige noget fra de angivne ladetider afhængigt af den eksisterende akkuladning.
Slukket	Tændt	Akkumulatorbatteriet er opladt og klar til brug. (READY TO GO) Herefter skiftes til skånende opladning, indtil fuldstændig opladning er nået. Lad hertil akkumulatorbatteriet blive ca. 15 min. længere på ladeaggregatet. Påkrævet handling: Tag akkumulatorbatteriet ud af ladeaggregatet. Afbryd ladeaggregatet fra strømforsyningsnettet.
Blinker	Slukket	Tilpasningsopladning Ladeaggregatet befinder sig i funktionen for skånsom opladning. Her oplades akkumulatorbatteriet af sikkerhedsgrunde langsommere og skal bruge mere tid. Det kan have følgende årsager: - Akkumulatorbatteriet er ikke blevet opladet i meget lang tid. - Akkumulatorbatteriets temperatur ligger ikke i det ideelle område. Påkrævet handling: Vent, indtil ladeprocessen er færdig, akkumulatorbatteriet kan stadigvæk oplades.
Blinker	Blinker	Fejl Opladning er ikke længere mulig. Akkumulatorbatteriet er defekt. Påkrævet handling: Et defekt akkumulatorbatteri må ikke længere oplades. Tag akkumulatorbatteriet ud af ladeaggregatet.
Tændt	Tændt	Temperaturfejl Akkumulatorbatteriet er for varmt (f.eks. direkte solindfald) eller for koldt (under 0° C). Påkrævet handling: Tag batteriet ud, og opbevar det 1 dag ved stuetemperatur (ca. 20° C).

Serviceinformationer

I alle lande, der er nævnt i garantibeviset, råder vi over kompetente servicepartnere, hvis kontaktdata fremgår af garantibeviset. De står til din rådighed i forbindelse med enhver form for service som f.eks. reparation, anskaffelse af reservedele og sliddele eller køb af forbrugsmaterialer.

Vær opmærksom på, at følgende dele på produktet slides som følge af brug eller udsættes for naturligt slid resp. at følgende dele anses som forbrugsmaterialer.

Kategori	Eksempel
Sliddele*	Kilerem, luftfilter, Akku
Forbrugsmateriale/ forbrugsdele*	
Manglende dele	

* er ikke nødvendigvis indeholdt i leveringsomfanget!

Konstateres mangler eller fejl, bedes du melde fejlen på internettet under www.Einhell-Service.com. Det er vigtigt at beskrive fejlen så nøjagtigt som muligt og i hvert fald besvare følgende spørgsmål:

- Har produktet fungeret, eller var det defekt fra begyndelsen?
- Har du bemærket noget usædvanligt, inden defekten opstod (symptom før defekt)?
- Hvilken fejlfunktion mener du, at produktet er berørt af (hovedsymptom)?
Beskriv venligst fejlfunktionen.

Fara!

Innan maskinen kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlåtas till andra personer måste även denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

Förklaring av symbolerna som används (se bild 11)

1. **Fara!** - Läs igenom bruksanvisningen för att sänka risken för skador.
2. **Obs! Bär hörselskydd.** Buller kan leda till att hörseln förstörs.
3. **Varning för elektrisk spänning**
4. **Varning för heta delar!**
5. **Varning!** Enheten är fjärrstyrd och kan starta upp utan förvarning.
6. **Märk!** Använd alltid batterier med samma laddningsnivå, och kombinera aldrig laddade och halvfulla batterier.

1. Säkerhetsanvisningar

Gällande säkerhetsanvisningar finns i det bifogade häftet.

Varning!

Läs igenom alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, bilder och tekniska data som finns på detta elverktyg. Om nedanstående instruktioner inte beaktas finns det risk för elektriska slag, brand eller allvarliga personskador.

Spara på alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida bruk.

2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning**2.1 Beskrivning av maskinen (bild 1-3)**

1. Kåpa
2. Tillbehörsfack
3. Tryckluftsslang med snabbkoppling
4. Strömbrytare
5. Transporthandtag
6. Däckpåfyllare med manometer
7. Tillbehörsfack för adapterset
8. Stöd

9. Hållare till däckpåfyllare
10. Batterilock

2.2 Leveransomfattning

Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig ta kontakt med vårt servicecenter eller butiken där du köpte produkten inom fem dagar efter att du köpte artikeln. Tänk på att du måste visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantitabellen i serviceinformationen i slutet av bruksanvisningen.

- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om produkten eller tillbehörsdelen har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

Fara!

Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!

- Kompressor
- Däckpåfyllare med manometer
- Adapterset med 3 delar
- Original-bruksanvisning
- Säkerhetsanvisningar

3. Ändamålsenlig användning

Kompressorn används för att generera tryckluft till tryckluftsdrevna verktyg.

Maskinen får endast användas till sitt avsedda ändamål. Användningar som sträcker sig utöver detta användningsområde är ej ändamålsenliga. För materialskador eller personskador som resulterar av sådan användning ansvarar användaren/operatören själv. Tillverkaren påtar sig inget ansvar.

Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för yrkesmässig, hantverksmässig eller industriell användning. Vi ger därför ingen garanti om produkten ska användas inom yrkesmässiga, hant-

verksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter.

4. Tekniska data

Spänningsförsörjning motor	36 V DC
Tomgångsvarvtal n_0 (pump)	3 200 min ⁻¹
Tomgångsvarvtal n_0 (motor)	16 000 min ⁻¹
Drifttryck bar	max. 8
Teor. insugningsprestanda l/min.:	130
Matningsmängd (tryckluft) vid 7 bar: ..	38 liter/min
Matningsmängd (tryckluft) vid 4 bar: ..	55 liter/min
Ljudeffektnivå L_{WA} i dB	94
Osäkerhet K_{WA}	3 dB
Ljudtrycksnivå L_{pA} i dB	83
Osäkerhet K_{pA}	3 dB
Kapslingsklass	IP20
Kompressorns vikt i kg	ca 5,5 kg

Fara!

Buller

Bullervärden har bestämts enligt EN ISO 3744.

5. Före användning

Innan du ansluter kompressorn ska du övertyga dig om att informationen på märkskylten stämmer överens med värdena för batteriet.

- Kontrollera om kompressorn har skadats i transporten. Rapportera ev. skador genast till expeditionen som levererade kompressorn.
- Kompressorn bör ställas upp i närheten av förbrukaren.
- Se till att insugningsluften är ren och dammfri.
- Använd inte kompressorn i ett fuktigt eller vått utrymme.
- Kompressorn får endast användas i lämpliga utrymmen (tillräcklig ventilation, omgivningstemperatur +5°C till 40°C). Utrymmet får inte innehålla damm, syra, ånga, eller explosiva eller brännbara gaser.
- Kompressorn är lämplig för användning i torra utrymmen. Det är inte tillåtet att använda kompressorn inom områden där sprutvatten används.
- Använd endast kompressorn på fast och jämnt underlag.
- Lägg kompressorn på gummifötterna på baksidan när den ska tas i drift.

- Obs! När kompressorn slås ifrån avgår överflödigt luft vid säkerhetsventilen. Detta är konstruktionsbetingat och helt normalt.

5.1 Ladda batteriet (bild 9)

1. Dra ut batteripaketet ur kompressorn. Tryck in spärrknappen på batteriets sida.
2. Kontrollera att nätspänningen som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen i vägguttaget. Anslut laddarens (c) stickkontakt till vägguttaget. Den gröna lysdioden börjar blinka.
3. Sätt det laddbara batteriet (b) på laddaren (c).
4. Under punkten „Lampor på laddaren“ finns en tabell som förklarar vad de olika lysdioderna på laddaren betyder.

Medan batteriet laddas upp värms det en aning. Detta är helt normalt.

Om batteripaketet inte kan laddas måste du kontrollera

- att nätspänning finns i vägguttaget
- att det finns fullgod kontakt vid laddningskontaktarna

Om batteripaketet fortfarande inte kan laddas måste du lämna in

- laddaren
 - och batteripaketet
- till vår kundtjänstavdelning.

För en professionell returnering vill vi be dig att kontakta vår kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.

När du returnerar eller avfallshanterar batterier eller batteridrivna produkter, måste du se till att dessa förpackas separat i plastpåsar för att undvika kortslutningar eller brand!

För att batteriets livslängd ska bli så lång som möjligt ska batteriet alltid laddas i god tid. Detta är alltid nödvändigt om du märker att maskinens prestanda börjar försvagas. Se till att batteriet aldrig laddas ur helt. Detta leder till att batteriet förstörs!

Märk!

De bästa resultaten för drifttid och sugprestanda kan uppnås om man alltid använder batterier med minst 3,0 Ah kapacitet.

Märk!

Använd alltid batterier med samma laddningsnivå, och kombinera aldrig laddade och halvfylla

batterier. Ladda alltid båda batterier samtidigt. Batteriet med den lägre laddningsnivån avgör kompressorns drifttid. Ladda båda batterier komplett innan kompressorn tas i drift. Stäng batterilocket genom att fälla ned locket. Se till att locket snäpper in rätt.

5.2 Montera batteriet (bild 8a/b)

Tryck in (1) och fäll upp batterilocket (pos. 10) enligt beskrivningen i bild 8a och dra det utåt (2). Sätt sedan in de båda batterierna (c) i fästet enligt beskrivningen i bild 8b. Stäng slutligen locket.

5.3 Kapacitetsindikering för batteriet (bild 10)

Tryck på knappen (a) för kapacitetsindikering för batteriet. Kapacitetsindikeringen (d) visar batteriets laddningsnivå med tre lysdioder.

Alla tre lysdioder är tända

Batteriet är fulladdat.

2 eller 1 lysdioder är tända

Batteriet har tillräcklig restkapacitet.

1 lysdiod blinkar

Batteriet är tomt och måste laddas.

Alla lysdioder blinkar

Batteriets temperatur har underskridits. Dra av batteriet från maskinen och låt det svalna i rumstemperatur i en dag. Om felet fortfarande indikeras har batteriet djupurladdats och är därmed defekt. Dra av batteriet från maskinen. Du får inte längre använda eller försöka ladda ett defekt batteri.

6. Använda

6.1 Strömbrytare (4)

Ställ strömbrytaren (4) i läge 1 för att slå på kompressorn.

Ställ strömbrytaren (4) i läge 0 för att slå ifrån kompressorn.

6.2 Tryckluftsslang med snabbkoppling (3)

Ansluta:

Skjut in tryckluftswerktygets nippel i snabbkopplingen. Hylsan glider fram automatiskt.

Koppla loss:

Dra tillbaka hylsan och ta bort verktyget. **Obs!**

Håll fast i slangens kopplingsstycke när du

lossar på snabbkopplingen. Det finns annars risk för att du skadar dig om slangen slår tillbaka.

6.3 Däckpåfyllare med adaptrar (bild 2)

Arbetsstryck i bar: 0-8

Användningsområde:

Däckpåfyllaren med manometer används till enkel och exakt påfyllning av däck. Däcktrycket visas på manometern. Om däcktrycket har blivit för högt kan det sänkas med den integrerade avluftningsventilen (e).

Kontrollera det inställda trycket i däck efter påfyllningen med en kalibrerad mätare, t.ex. på en bensinstation.

Däckpåfyllaren är försedd med en ventiladapter för bildäcksventiler.

Använd bifogade adaptrar för att ansluta till andra ventiltyper.

6.4 Bruksanvisning för adapterset

I denna översikt beskrivs hur adapterarna för de olika ventiler ska användas på rätt sätt (för anslutning av adapterarna till kompressorn, se bild 7).

- **Bollnål (bild 4)**

Användningsområde: För att pumpa upp bollar. Bollnålen kan användas till att pumpa upp olika slags bollar.

TIPS: För att undvika skador på ventilen bör bollnålen fuktas lite lätt innan den förs in.

- **Ventiladapter (bild 5)**

Användningsområde: Passar på snabb- och prestaventiler i cykelslangar.

Med ventiladaptern går det lättare att pumpa upp en cykelslang.

- **Konisk universaladapter (bild 6)**

Användningsområde: Universaladaptern kan användas till att fylla på luftmadrasser och liknande.

Fara! Rikta aldrig tryckstrålen mot dig själv eller mot andra personer eller mot djur.

Obs! Om du blåser upp ett föremål över det rekommenderade trycket finns det risk för att föremålet eller personer i närheten skadas!

6.5 Förhållningsregler i undantags-/nödsituationer

1. Stoppa arbetet.
2. Slå ifrån kompressorn.
3. Dra ut stickkontakten.

6.6 Efter du använt kompressorn

1. Slå ifrån kompressorn.
2. Dra ut batterierna.
3. Demontera samtliga tillbehörsdelar från kompressorn, t.ex. slang, däckpåfyllare med manometer.
4. Låt kompressorn svalna innan den repareras eller rengörs.
5. Kontrollera om kompressorn har skadats.

7. Rengöring, Underhåll och reservdelsbeställning

Fara!

Dra alltid ut batterierna inför rengörings- och underhållsarbeten.

Fara!

Vänta tills kompressorn har svalnat helt! Risk för brännskador!

Fara!

Slå alltid ifrån kompressorn efter användning och dra ut batterierna.

7.1 Rengöra maskinen

- Håll skyddsanordningarna, ventilationsöppningarna och motorkåpan i så damm- och smutsfritt skick som möjligt. Torka av maskinen med en ren duk eller blås av den med tryckluft med svagt tryck.
- Vi rekommenderar att du rengör maskinen efter varje användningstillfälle.
- Rengör maskinen med jämna mellanrum med en fuktig duk och en aning såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. Dessa kan skada maskinens plastdelar. Se till att inga vätskor tränger in i maskinens inre. Om vatten tränger in i ett elverktyg höjs risken för elektriska slag.
- Slangen och sprutverktygen måste kopplas loss från kompressorn innan rengöringen utförs. Kompressorn får inte rengöras med vatten, lösningsmedel eller liknande.

7.2 Förvaring

Fara!

Dra ut batterierna, avlufta kompressorn och alla anslutna tryckluftsdrevna verktyg. Ställ undan kompressorn så att den inte kan tas i drift av obehöriga personer.

Fara!

Förvara kompressorn endast i torr omgivning utom räckhåll för obehöriga personer. Förvara inte kompressorn i lutat skick utan endast stående!

7.3 Transport

- Bär alltid kompressorn i transporthandtaget.
- Skydda kompressorn mot plötsliga slag eller vibrationer.

7.4 Underhåll

I maskinens inre finns inga delar som kräver underhåll.

7.5 Reservdelsbeställning

Lämna följande uppgifter vid beställning av reservdelar:

- Maskintyp
 - Maskinens artikel-nr.
 - Maskinens ident-nr.
 - Reservdelsnummer för erforderlig reservdel
- Aktuella priser och ytterligare information finns på www.Einhell-Service.com

8. Skrotning och återvinning

Produkten ligger i en förpackning som fungerar som skydd mot transportskador. Denna förpackning består av olika material som kan återvinnas. Lämna in förpackningen till ett insamlingsställe för återvinning. Produkten och dess tillbehör består av olika material som t ex metaller och plaster. Defekta produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in produkten till ett insamlingsställe i din kommun för professionell avfallshantering. Hör efter med din kommun om du inte vet var närmsta insamlingsställe finns.

9. Möjliga orsaker till att kompressorn inte fungerar

Problem	Orsak	Lösning
Kompressorn kör inte.	1. Ingen strömförsörjning. 2. För låg utomhustemperatur. 3. Överhettad motor.	1. Kontrollera batterierna. 2. Använd inte kompressorn under +5 °C utomhustemperatur. 3. Låt motorn svalna och åtgärda ev. orsaken till överhettningen.
Kompressorn kör, men genererar inget tryck.	1. Backventilen otät. 2. Tätningar defekta.	1. Byt ut backventilen. 2. Kontrollera tätningarna, låt en auktoriserad verkstad byta ut defekta tätningar.
Kompressorn kör, tryck visas på manometern, men verktygen kör inte.	1. Otäta slangkopplingar. 2. Otät snabbkoppling.	1. Kontrollera tryckluftsslangen och verktygen, byt ut vid behov. 2. Kontrollera snabbkopplingen, byt ut vid behov.

Avfallshantering



Elverktyg, laddningsbara batterier, tillbehör och förpackningar ska sorteras för miljövänlig återvinning. Släng inte elverktyg och batterier/uppladdningsbara batterier i hushållsavfallet!

Endast för EU-länder:

Enligt direktiv 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning och dess införlivande i nationell lagstiftning måste elverktyg som inte längre är användbara och, enligt direktivet 2006/66/EG, defekta eller urladdade batterier samlas in separat och kasseras på ett miljöriktigt sätt.

Om den kasseras på fel sätt kan avfall från elektrisk och elektronisk utrustning ha skadliga effekter på miljön och människors hälsa, på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.

Kopiering eller någon typ av mångfaldigande av dokumentation som medföljer, i sin helhet eller delvis, är endast tillåtet efter skriftligt godkännande från Einhell Germany AG.

Rätten till tekniska ändringar förbehålles

10. Lampor på laddaren

Indikeringsstatus		Betydelse och åtgärder
Röd lysdiod	Grön lysdiod	
Från	Blinkar	Driftberedd Laddaren är ansluten till elnätet och driftberedd, inget batteri i laddaren.
Till	Från	Laddning Laddaren snabbbladdar batteriet. De olika laddningstiderna anges på laddaren. Märk! Beroende på befintlig laddningsnivå i batteriet kan de verkliga laddningstiderna till viss del avvika från angivna laddningstider.
Från	Till	Batteriet har laddats och är klart för användning. (READY TO GO) Därefter kopplas laddaren om till skonladdning tills batteriet har laddats helt. Låt batteriet sitta kvar i laddaren i ytterligare ca 15 min. Åtgärd: Ta ut batteriet ur laddaren. Koppla loss laddaren från elnätet.
Blinkar	Från	Anpassningsladdning Laddaren har ställts in på ett läge för skonsam laddning. Av säkerhetsskäl laddas batteriet upp långsammare och behöver mer tid. Detta kan ha följande orsaker: - Batteriet har inte laddats under mycket lång tid. - Batteriets temperatur är inte i idealområdet. Åtgärd: Vänta tills batteriet har laddats, batteriet kan ändå laddas vidare.
Blinkar	Blinkar	Störning Batteriet kan inte längre laddas. Batteriet är defekt. Åtgärd: Ett defekt batteri får inte längre laddas. Ta ut batteriet ur laddaren.
Till	Till	Temperaturstörning Batteriet är för varmt (t ex direkt solstrålning) eller för kallt (under 0°C) Åtgärd: Ta ut batteriet och förvara det i rumstemperatur i en dag (ca 20°C).

Serviceinformation

I alla länder som nämns i garantibeviset har vi kompetenta servicepartners. Adresserna till dessa partners finns i garantibeviset. Våra partners står gärna till tjänst för alla slags servicearbeten såsom reparation och tillhandahållande av reservdelar, slitagedelar och förbrukningsmaterial.

Kom ihåg att följande delar i denna produkt är utsatta för ett bruksmässigt och naturligt slitage samt att följande delar krävs som förbrukningsmaterial.

Kategori	Exempel
Slitagedelar*	Kilrem, luftfilter, Batteri
Förbrukningsmaterial/förbrukningsdelar*	
Delar som saknas	

* ingår inte tvunget i leveransomfattningen!

Vid brister eller störningar kan du anmäla detta på webbplatsen www.Einhell-Service.com. Ge en detaljerad beskrivning av felet som har uppstått och besvara alltid följande frågor:

- Fungerade produkten först eller var den defekt från början?
- Märkte du av någonting innan produkten slutade att fungera (symptomer före defekt)?
- Enligt din åsikt, vilken funktion är felaktig i produkten (huvudsymptom)?
Beskriv den felaktiga funktionen.

Nebezpečí!

Při používání přístrojů musí být dodržována určitá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Dobře si ho/ je uložte, abyste měli tyto informace kdykoliv po ruce. Pokud předáte přístroj jiným osobám, předejte s ním prosím i tento návod k obsluze/ bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádné ručení za škody a úrazy vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů.

Vysvětlení použitých symbolů (viz obr. 11)

1. **Nebezpečí!** - Ke snížení rizika zranění si přečíst návod k obsluze.
2. **Varování! Noste ochranu sluchu.** Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.
3. **Varování před elektrickým napětím!**
4. **Varování před horkými díly!**
5. **Varování!** Jednotka je řízena dálkově a může se spustit bez varování.
6. **Upozornění!** Používejte pouze akumulátory se stejným stupněm nabití, nikdy nekombinujte plně nabitě a napůl vybité akumulátory.

1. Bezpečnostní pokyny

Příslušné bezpečnostní pokyny naleznete v přiložené brožurce.

Varování!

Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny, grafická znázornění a technické údaje, jimiž je toto elektrické nářadí opatřeno. Zanedbání při dodržování následujících instrukcí mohou mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/ nebo těžká zranění.

Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uložte pro budoucí použití.

2. Popis přístroje a rozsah dodávky**2.1 Popis přístroje (obr. 1-3)**

1. Pouzdro
2. Příhrádka na příslušenství
3. Hadice stlačeného vzduchu s rychlospojkou
4. Spínač ZAP/VYP
5. Převodní rukojeť
6. Měřidlo tlaku v pneumatikách
7. Příhrádka pro příslušenství – sadu adaptérů
8. Podstavec
9. Držák měřidla tlaku v pneumatikách

10. Kryt akumulátoru**2.2 Rozsah dodávky**

Zkontrolujte prosím úplnost výrobku na základě popsaného rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů se prosím obraťte nejpozději během 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku za předložení platného dokladu o koupi na naše servisní středisko nebo prodejnu, kde jste přístroj zakoupili. Dbejte prosím na tabulku o záruce v servisních informacích na konci návodu.

- Otevřete balení a přístroj opatrně vyjměte z balení.
- Odstraňte obalový materiál a ochrany balení / dopravní pojistky (jsou-li k dispozici).
- Překontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a příslušenství, zda nebyly při přepravě poškozeny.
- Balení si pokud možno uložte až do uplynutí záruční doby.

Nebezpečí!

Přístroj a obalový materiál nejsou dětská hračka! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!

- Kompresor
- Měřidlo tlaku v pneumatikách
- 3dílná sada adaptérů
- Originální návod k obsluze
- Bezpečnostní pokyny

3. Použití podle účelu určení

Kompresor slouží k výrobě stlačeného vzduchu pro nástroje provozované se stlačeným vzduchem.

Přístroj smí být používán pouze podle svého účelu určení. Každé další, toto překračující použití, neodpovídá použití podle účelu určení. Za z toho vyplývající škody nebo zranění všeho druhu ručí uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce.

Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určení konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme proto žádné ručení, pokud je přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

4. Technická data

Zdroj napětí motoru: 36 V DC
 Volnoběžné otáčky n_0 (čerpadlo) 3 200 min⁻¹
 Volnoběžné otáčky n_0 (motor) 16 000 min⁻¹
 Provozní tlak v barech: max. 8
 Teor. sací výkon l/min: 130
 Odevzdaný výkon
 (stlačený vzduch) při 7 barech: 38 litrů/min
 Odevzdaný výkon
 (stlačený vzduch) při 4 barech: 55 litrů/min
 Hladina akustického výkonu L_{WA} in dB: 94
 Nejistota K_{WA} 3 dB
 Hladina akustického tlaku L_{pA} v dB: 83
 Nejistota K_{pA} 3 dB
 Třída ochrany: IP 20
 Hmotnost přístroje v kg: cca 5,5 kg

Nebezpečí!

Hluk

Hodnoty emise hluku změřeny podle normy
 EN ISO 3744.

5. Před uvedením do provozu

Před připojením se ujistěte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s hodnotami akumulátoru.

- Zkontrolujte přístroj, zda nebyl při přepravě poškozen. Eventuální poškození ihned nahláste přepravní firmě, která kompresor dodala.
- Instalace kompresoru by měla být provedena v blízkosti spotřebiče.
- Dbejte na suchý a bezprašný nasávaný vzduch.
- Kompresor neumisťujte ve vlhké nebo mokré místnosti.
- Kompresor smí být provozován pouze ve vhodných místnostech (dobře větrané, teplota okolí +5°C až 40°C). V místnosti nesmí být žádné prachy, kyseliny, výpary, výbušné nebo zápalné plyny.
- Kompresor je vhodný k použití v suchých místnostech. V oblastech, ve kterých se pracuje se stříkající vodou, není použití přípustné.
- Přístroj provozujte pouze na pevném, rovném podkladu.
- Během provozu položte kompresor na gumové botky na zadní straně kompresoru.
- **Pozor!** Při vypnutí kompresoru unikne přebytkový vzduch přes pojistný ventil. To

není chyba, ale vyplývá to z konstrukce přístroje.

5.1 Nabíjení akumulátoru (obr. 9)

1. Vyjměte akumulátor z přístroje. Pro vyjmutí stiskněte boční zajišťovací tlačítko.
2. Porovnejte, zda síťové napětí uvedené na typovém štítku souhlasí se síťovým napětím, které je k dispozici. Zastrčte síťovou zástrčku nabíječky (c) do zásuvky. Zelená LED začne blikat.
3. Vložte akumulátor (b) do nabíječky (c).
4. Pod bodem „Indikace nabíječky“ naleznete tabulku s vysvětlivkami k LED indikacím na nabíječce.

Během nabíjení se může akumulátor trochu zahřívat. To je ovšem normální.

Pokud není možné akumulátor nabít, zkontrolujte,

- zda je v zásuvce síťové napětí,
- zda se kontakty akumulátoru správně dotýkají nabíjecích kontaktů.

Pokud stále není možné akumulátor nabít, prosíme vás, abyste

- nabíječku
- a akumulátorový článek

poslali na adresu našeho zákaznického servisu.

Pokud jde bezpečné odeslání, kontaktujte naši zákaznickou službu nebo prodejnu, v níž jste si přístroj pořídili.

Dbejte při zaslání nebo likvidaci akumulátoru resp. akumulátorového přístroje na to, aby byly zabaleny jednotlivě v plastovém sáčku, aby se zabránilo zkratům a vzniku požáru!

V zájmu dlouhé životnosti akumulátoru byste měli vždy dbát na jeho včasné nabití. To je v každém případě třeba tehdy, když zjistíte, že výkon přístroje klesá. Akumulátorový článek nikdy kompletně nevybíjejte. Toto vede k defektu akumulátoru!

Upozornění!

Nejlépeších výsledků ohledně výdrže a sacího výkonu dosáhnete vždy při použití akumulátorů se stejnou kapacitou od 3,0 Ah.

Upozornění!

Používejte pouze akumulátory se stejným stupněm nabití, nikdy nekombinujte plně nabitě a napůl vybité akumulátory. Oba akumulátory

nabíjejte vždy současně.

Akumulátor se slabším nabitím určuje dobu chodu přístroje. Před provozem se musejí oba akumulátory zcela nabít. Zaklapnutím krytu zavřete prostor akumulátorů a dbejte na jeho správné zacvaknutí.

5.2 Montáž akumulátoru (obr. 8a/b)

Vyklopte víko akumulátoru (pol. 10) stisknutím (1) a vytažením směrem ven (2) tak, jak je znázorněno na obr. 8a. Poté do otvorů zasuněte oba akumulátory (c) podle obr. 8b a víko nakonec zavřete.

5.3 Indikace kapacity akumulátoru (obr. 10)

Stiskněte spínač indikace kapacity akumulátoru (a). Indikace kapacity akumulátoru (d) signalizuje stav nabití pomocí 3 LED.

Všechny 3 LED svítí:

Akumulátor je plně nabitý.

2 nebo 1 LED svítí

Akumulátor disponuje dostatečným zbytkovým nabitím.

1 LED bliká:

Akumulátor je prázdný, akumulátor znovu nabijte.

Všechny LED blikají:

Teplota akumulátoru je podkročena. Odpojte akumulátor od přístroje, nechte akumulátor odpočívát jeden den při pokojové teplotě. Pokud se chyba objeví znovu, došlo k hlubokému vybití akumulátoru, čímž se stal defektním. Vyjměte akumulátor z přístroje. Defektní akumulátor se již nesmí používat, resp. nabíjet.

6. Obsluha

6.1 Za-/vypínač (4)

Pro zapnutí nastavte za-/vypínač (4) do polohy 1. Pro vypnutí nastavte za-/vypínač (4) do polohy 0.

6.2 Hadice stlačeného vzduchu s rychlospojkou (3)

Připojení:

Na výstupek vašeho pneumatického nářadí nasuňte rychlospojku, pouzdro automaticky zaskočí dopředu.

Odpojení:

Stáhněte pouzdro zpět a odstraňte nářadí.

Opatrně! Při uvolňování rychlospojky držet spojovací díl hadice pevně rukou, aby se zabránilo zraněním způsobeným vymrštěním hadice.

6.3 Hustilka pneumatik s adaptéry (obr. 2)

Pracovní tlak v barech: 0–8

Oblast použití:

Hustilka pneumatik s manometrem umožňuje jednoduché a přesné huštění pneumatik. Manometr slouží ke kontrole tlaku v pneumatikách. Pomocí integrovaného vypouštěcího ventilu (e) je možné snížit příliš vysoký tlak v pneumatikách.

Po nahuštění zkontrolujte nastavený tlak v pneumatikách pomocí kalibrovaného měřicího přístroje, např. na čerpací stanici.

Hustilka pneumatik s manometrem je vybavena ventilovým adaptérem pro ventily automobilových pneumatik.

Pomocí přiložených adaptérů se mohou plnit také jiné typy ventilů.

6.4 Návod pro sadu adaptérů

V následujícím přehledu naleznete informace o správném používání adaptérů pro různé ventily (pro připojení adaptéru na kompresor viz obr. 7!).

- **Jehla na nafukování míčů (obr. 4)**

Oblast použití: Nafukování míčů. Jehla na nafukování míčů se dá použít na nafukování různých druhů míčů.

TIP: Aby se zabránilo poškození ventilu, měla by se jehla na nafukování míčů před zavedením trochu navlhčit.

- **Ventilový adaptér (obr. 5)**

Oblast použití: Je vhodný pro bleskové ventily a ventily Presta pneumatik jízdních kol. Ventilový adaptér umožňuje jednoduché plnění pneumatik kol.

- **Kónický univerzální adaptér (obr. 6)**

Oblast použití: Univerzální adaptér lze použít k nafukování nafukovacích matrací a podobných předmětů.

Nebezpečí! Nikdy nesměřujte proud tryskajícího vzduchu na sebe, na jiné osoby nebo na zvířata!

Opatrně! Nafukování předmětů tlakem vyšším než doporučeným může způsobit hmotné škody

nebo zranění osob nacházejících se v blízkosti!

6.5 Chování ve výjimečných / nouzových situacích

1. Zastavte prováděnou činnost.
2. Přístroj vypněte.
3. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

6.6 Po použití

1. Přístroj vypněte.
2. Vytáhněte akumulátory.
3. Z přístroje odmontujte veškeré díly příslušenství jako např. hadici, hustilku pneumatik atd.
4. Před opravou nebo čištěním nechte přístroj vychladnout.
5. Překontrolujte přístroj, zda není poškozen.

7. Čištění, údržba a objednání náhradních dílů

Nebezpečí!

Před všemi čistícími a údržbovými pracemi vyjměte akumulátory.

Nebezpečí!

Počkejte, až kompresor úplně vychladne! Nebezpečí popálení!

Nebezpečí!

Po použití přístroj vždy vypněte a vytáhněte akumulátory.

7.1 Čištění

- Udržujte bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru tak prostě prachu a nečistot, jak jen to je možné. Otřete přístroj čistým hadrem nebo ho profoukněte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Doporučujeme přímo po každém použití přístroj vyčistit.
- Pravidelně přístroj čistěte vlhkým hadrem a trochou mazlavého mýdla. Nepoužívejte čistící prostředky nebo rozpouštědla; tyto by mohly narušit plastové díly přístroje. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda. Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje riziko úderu elektrickým proudem.
- Hadice a stříkací nástroje se před čištěním musí z kompresoru odstranit. Kompresor se nesmí čistit pomocí vody, rozpouštědel, apod.

7.2 Skladování

Nebezpečí!

Vytáhněte akumulátory, odvdzdušněte přístroj a všechny připojené pneumatické nástroje. Kompresor odstavte tak, aby nemohl být uveden do provozu nepovolanými osobami.

Nebezpečí!

Kompresor skladujte pouze na suchém a pro nepovolané osoby nepřístupném místě. Nenaklánějte, skladujte pouze ve svislé poloze!

7.3 Přeprava

- Přístroj přepravujte pouze za přepravní rukojeť.
- Chraňte přístroj před neočekávanými nárazy, resp. vibracemi.

7.4 Údržba

Uvnitř přístroje se nevyskytují žádné další díly vyžadující údržbu.

7.5 Objednání náhradních dílů:

Při objednávání náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:

- Typ přístroje
- Číslo artiklu přístroje
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na www.Einhell-Service.com

8. Likvidace a recyklace

Přístroj je uložen v balení, aby bylo zabráněno poškození při přepravě. Toto balení je surovina a tím znovu použitelné nebo může být dáno zpět do cirkulace surovin. Přístroj a jeho příslušenství jsou vyrobeny z rozdílných materiálů, jako např. kov a plasty. Defektní přístroje nepatří do domovního odpadu. K odborné likvidaci by měl být přístroj odevzdán na příslušném sběrném místě. Pokud žádné takové sběrné místo neznáte, měli byste se informovat na místním zastupitelství.

9. Možné příčiny výpadku

Problém	Příčina	Řešení
Kompresor neběží.	1. Žádné napájení proudem. 2. Příliš nízká vnější teplota. 3. Přehřátý motor.	1. Zkontrolujte akumulátory. 2. Neprovazujte při vnější teplotě nižší než +5 °C. 3. Motor nechte ochladit, event. odstranit příčinu přehřátí.
Kompresor běží, ovšem není k dispozici tlak.	1. Netěsný zpětný ventil. 2. Zničená těsnění.	1. Vyměnit zpětný ventil. 2. Těsnění překontrolujte, zničená těsnění nechte vyměnit v odborném servisu.
Kompresor běží, na manometru je signalizován tlak, ovšem nástroje neběží.	1. Netěsné hadicové spojení. 2. Netěsná rychlospojka.	1. Překontrolujte hadici stlačeného vzduchu a nástroje, event. vyměňte. 2. Překontrolujte rychlospojku, event. vyměňte.

Likvidace



Elektronářadí, akumulátory, příslušenství a obaly se musí odevzdat k ekologické recyklaci.

Elektronářadí a akumulátory/baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

Pouze pro země EU:

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejího provedení ve vnitrostátním právu se musí již nepoužitelné elektrické nářadí a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.

Při nesprávné likvidaci mohou odpadní elektrická a elektronická zařízení kvůli svému potenciálně nebezpečnému obsahu poškodit životní prostředí a lidské zdraví.

Patisk nebo jiné rozmnožování dokumentace a průvodních listin, také ve výtažcích, je přípustný pouze s výslovným souhlasem firmy Einhell Germany AG.

Technické změny vyhrazeny

10. Indikace nabíječky

Stav indikace		Význam a opatření
Červená LED	Zelená LED	
Vyp	Bliká	Provozní pohotovost Nabíječka je připojena na síť a připravena k provozu, akumulátor není v nabíječce.
Zap	vyp	Nabíjení Nabíječka nabíjí akumulátor režimem rychlého nabíjení. Příslušné doby nabíjení najdete přímo na nabíječce. Upozornění! V závislosti na konkrétním stavu nabití se mohou skutečné doby nabíjení poněkud lišit od uvedených dob nabíjení.
Vyp	Zap	Akumulátor je nabitý a připravený k provozu. (READY TO GO) Poté se až do úplného nabití přepne na úsporné nabíjení. Nechte akumulátor v nabíječce o cca 15 minut déle. Opatření: Vyjměte akumulátor z nabíječky. Odpojte nabíječku ze sítě.
Bliká	Vyp	Přízpusobené nabíjení Nabíječka se nachází v režimu šetrného nabíjení. Akumulátor je přitom z bezpečnostních důvodů nabíjen pomaleji a potřebuje více času. To může mít následující příčiny: - Akumulátor nebyl již po dlouhou dobu nabíjen. - Teplota akumulátoru není v ideálním rozsahu. Opatření: Počkejte, až bude nabíjení ukončeno, akumulátor může být i přesto dále nabíjen.
Bliká	Bliká	Porucha Nabíjení již není možné. Akumulátor je defektní. Opatření: Defektní akumulátor se již nesmí nabíjet. Vyjměte akumulátor z nabíječky.
Zap	Zap	Porucha teploty Akumulátor je příliš horký (např. přímé sluneční záření) nebo příliš studený (pod 0° C). Opatření: Odeberte akumulátor a uložte ho 1 den při pokojové teplotě (cca 20° C).

Servisní informace

Ve všech zemích uvedených v záručním listu máme kompetentní servisní partnery, jejichž kontaktní údaje naleznete v záručním listu. Jsou Vám k dispozici pro všechny servisní požadavky jako opravy, objednávání náhradních a rychle opotřebitelných dílů nebo nákup spotřebních materiálů.

Je třeba dbát na to, že u tohoto přístroje podléhají následující díly opotřebení přiměřenému použití nebo přirozenému opotřebení, resp. jsou potřebné jako spotřební materiál.

Kategorie	Příklad
Rychle opotřebitelné díly*	Klínový řemen, vzduchový filtr, Akumulátor
Spotřební materiál/spotřební díly*	
Chybějící díly	

* není nutně obsaženo v rozsahu dodávky!

V případě nedostatků nebo chyb Vás žádáme, abyste příslušnou chybu nahlásili na internetové stránce www.Einhell-Service.com. Dbejte prosím na přesný popis chyby a odpovězte přitom v každém případě na následující otázky:

- Fungoval přístroj předtím nebo byl od začátku defektní?
- Všimli jste si něčeho před vyskytnutím poruchy (příznak před poruchou)?
- Jakou chybnou funkci přístroj podle Vašeho názoru vykazuje (hlavní příznak)?
Popište tuto chybnou funkci.

Nebezpečenstvo!

Pri používaní prístrojov sa musia dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby bolo možné zabrániť prípadným zraneniam a vecným škodám. Preto si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Následne ich starostlivo uschovajte, aby ste mali vždy k dispozícii potrebné informácie. V prípade, že budete prístroj požičiavať tretím osobám, prosím odovzdajte im spolu s prístrojom tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Nepreberáme žiadne ručenie za nehody ani škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov.

Vysvetlenie použitých symbolov (pozri obr. 11)

1. **Nebezpečenstvo!** - Aby ste znížili riziko poranenia, prečítajte si návod na obsluhu.
2. **Pozor! Používajte ochranu sluchu.** Pôsobenie hluku môže spôsobiť poškodenie sluchu.
3. **Výstraha pred elektrickým napätím!**
4. **Výstraha pred horúcimi dielmi!**
5. **Varovanie!** Jednotka je riadená diaľkovo a môže sa rozbehnúť bez predchádzajúceho varovania
6. **Upozornenie!** Používajte vždy akumulátory s rovnakým stavom nabitia, nikdy nekombinujte plný a polovične nabitý akumulátor.

1. Bezpečnostné pokyny

Príslušné bezpečnostné pokyny nájdete v priloženej brožúrke.

Výstraha!

Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy, pokyny, zobrazenia a technické údaje, ktorými je tento elektrický nástroj vybavený.

Nedostatky pri dodržovaní nasledujúcich pokynov môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné predpisy a pokyny si odložte pre budúce použitie.

2. Popis prístroja a objem dodávky

2.1 Popis prístroja (obr. 1-3)

1. Teleso
2. Priehradka na príslušenstvo
3. Pneumatická hadica s rýchlospojku
4. Vypínač zap/vyp
5. Transportná rukoväť
6. Plniaci tlakomer pneumatík
7. Priehradka na príslušenstvo – súpravu adaptérov
8. Podstavcová noha
9. Držiak plniaceho tlakomeru pneumatík
10. Kryt akumulátora

2.2 Objem dodávky

Prosím, skontrolujte kompletnosť výrobku na základe uvedeného objemu dodávky. V prípade chýbajúcich častí sa prosím obráťte najneskôr do 5 pracovných dní od zakúpenia výrobku s predložením platného dokladu o kúpe na naše servisné stredisko alebo na obchod, v ktorom ste prístroj zakúpili. Prosím, dbajte pritom na záručnú tabuľku uvedenú v servisných informáciách na konci návodu.

- Otvorte balenie a opatrne vyberte prístroj von z balenia.
- Odstráňte obalový materiál ako aj obalové/transportné poistky (pokiaľ sú obsiahnuté).
- Skontrolujte, či obsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu prístroja a príslušenstva transportom.
- Pokiaľ možno, uschovajte si obal až do konca záručnej doby.

Nebezpečenstvo!

Prístroj a obalový materiál nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami ani malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusení!

- Kompresor
- Plniaci tlakomer pneumatík
- 3-dielna súprava adaptérov
- Originálny návod na obsluhu
- Bezpečnostné predpisy

3. Správne použitie prístroja

Kompresor slúži na výrobu stlačeného vzduchu pre pneumatically poháňané nástroje.

Prístroj smie byť použitý len na ten účel, na ktorý bol určený. Akékoľvek iné odlišné použitie sa považuje za nespĺňajúce účel použitia. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu spôsobené nesprávnym používaním ručí používateľ / obsluhujúca osoba, nie však výrobca.

Prosím berte ohľad na skutočnosť, že naše prístroje neboli svojim určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Nepreberáme žiadne záručné ručenie, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach ako aj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím.

4. Technické údaje

Napájanie motora:36 V dc
 Otáčky pri voľnobehu n_0 (čerpadlo)3200 min⁻¹
 Otáčky pri voľnobehu n_0 (motor) 16 000 min⁻¹
 Prevádzkový tlak v baroch:max. 8
 Teor. nasávací výkon l/min.: 130
 Výstupný výkon (stlačený vzduch)
 pri 7 baroch: 38 litrov/min
 Výstupný výkon (stlačený vzduch)
 pri 4 baroch: 55 litrov/min
 Hladina akustického výkonu LW_A v dB: 94
 Faktor neistoty K_{WA} 3 dB
 Hladina akustického tlaku L_{pA} v dB: 83
 Faktor neistoty K_{pA} 3 dB
 Stupeň ochrany: IP20
 Hmotnosť prístroja v kg: cca 5,5 kg

Nebezpečenstvo!

Hluk

Hodnoty hluku boli merané podľa EN ISO 3744.

5. Pred uvedením do prevádzky

Presvedčte sa pred zapojením prístroja o tom, že sa údaje na typovom štítku zhodujú s údajmi akumulátora.

- Skontrolujte prípadné poškodenie transportom. Akékoľvek poškodenia ihneď ohláste dopravnej spoločnosti, ktorá dodala zakúpený kompresor.
- Postavenie kompresora by sa malo uskutočniť v blízkosti spotrebiča.
- Dbajte na suchý a bezprašný nasávaný vzduch.
- Neumiestňujte kompresor vo vlhkej alebo mokrej miestnosti.
- Kompresor smie byť používaný len vo vhodných miestnostiach (dobře vetraných, s teplotou okolia +5 °C až 40 °C). V miestnostiach sa nesmie nachádzať prach, kyseliny, výpary, explozívne ani zápalné plyny.
- Kompresor je vhodný pre použitie v suchých miestnostiach. V oblastiach, kde sa pracuje so striekajúcou vodou, je použitie prístroja zakázané.
- Prevádzkujte prístroj len na pevnom, rovnom podklade
- Počas prevádzky postavte kompresor na gumené pätky na zadnej strane kompresora.
- **Pozor!** Pri vypínaní kompresora uniká cez bezpečnostný ventil prebytočný vzduch. Výplýva to z konštrukcie a nejde o chybu.

5.1 Nabíjanie akumulátora (obr. 9)

1. Vyberte akumulátor von z prístroja. Pritom stlačte aretačné tlačidlo.
2. Porovnajte, či sa elektrické napätie uvedené na typovom štítku zhoduje s prítomným elektrickým napätím siete. Zapojte sieťovú zástrčku nabíjačky (c) do zásuvky. Zelená kontrolka LED začne blikať.
3. Akumulátor (b) zasuňte do nabíjačky (c).
4. V bode „Signalizácia nabíjačky“ nájdete tabuľku s významom signalizácie kontroliek LED na nabíjačke.

Počas nabíjania môže dôjsť k čiastočnému zohriatiu akumulátora. To je však normálne.

Ak nie je možné akumulátor nabiť, skontrolujte,

- či je zásuvka pod napätím,
- či je kontakt na nabíjajúcich kontaktoch v bezchybnom stave.

Ak by sa napriek tomu akumulátor stále nedal nabiť, odošlite

- nabíjačku
- a akumulátor

do nášho zákazníckeho servisu.

Kvôli správne odoslaniu kontaktujte náš zákaznícky servis alebo obchod, kde ste prístroj zakúpili.

Dbajte pri odosielaní alebo likvidácii akumulátorov, resp. akumulátorového prístroja na to, aby boli zabalené jednotlivo v umelohmotných vreckách aby sa zabránilo skratom a vzniku požiaru!

V záujme dlhej životnosti akumulátora by ste sa mali postarať o včasné opätovné nabíjanie akumulátora. To je potrebné v každom prípade vtedy, keď zistíte, že sa výkon prístroja začne znižovať. Akumulátor by nemal byť nikdy úplne vybitý. To totiž vedie k poškodeniu akumulátora!

Upozornenie!

Najlepšie výsledky týkajúce sa výdrže a výkonu vysávania dosiahnete, ak budete vždy používať akumulátory s rovnakou kapacitou od 3,0 Ah.

Upozornenie!

Používajte iba akumulátory s rovnakým stavom nabitia, nikdy nekombinujte plný a čiastočne nabitý akumulátor. Nabíjajte vždy obidva akumulátory súčasne.

Akumulátor s nižším stavom nabitia určuje dobu používania prístroja. Obidva akumulátory musia byť pred používaním náradia vždy úplne nabité. Zatvorte kryt akumulátora zaklapnutím a dbajte na to, aby sa kryt správne zacvakol.

5.2 Montáž akumulátora (obr. 8a/b)

Otvorte kryt akumulátora (pol. 10) podľa zobrazenia na obr. 8a stlačením (1) a potiahnutím smerom von (2). Potom zasunúť obidva akumulátory (c) podľa obr. 8b do uložení a zatvorte kryt.

5.3 Zobrazenie kapacity akumulátora (obr. 10)

Zatlačte na vypínač pre zobrazenie kapacity akumulátora (a). Zobrazenie kapacity akumulátora (d) signalizuje stav nabitia akumulátora pomocou 3 kontroliek.

Svietia všetky 3 kontrolky:

Akumulátor je úplne nabitý.

Svietia 2 alebo 1 kontrolka:

Akumulátor má dostatočné zvyškové nabitie.

1 kontrolka bliká:

Akumulátor je prázdny, nabite akumulátor.

Všetky kontrolky LED blikajú:

Požadovaná teplota akumulátora nie je dosiahnutá. Vyberte akumulátor z prístroja a nechajte ho jeden deň ležať pri izbovej teplote. Ak sa chyba bude znovu opakovať, tak bol akumulátor hlboko vybitý a je defektný. Odoberte akumulátor z prístroja. Defektný akumulátor sa nesmie naďalej používať, resp. nabíjať.

6. Obsluha

6.1 Vypínač zap/vyp (4)

Pre zapnutie prístroja nastavte vypínač zap/vyp (4) do polohy 1.

Pre vypnutie prístroja prepnite vypínač zap/vyp (4) do polohy 0.

6.2 Pneumatická hadica s rýchlospojku (3)

Pripojenie:

Nasuňte koncovku vášho pneumatického nástroja na rýchlospojku, objímka automaticky vyskočí dopredu.

Odpojenie:

Stiahnite objímku dozadu a odoberte nástroj.

Opatrne! Pri uvoľňovaní rýchlospojky sa musí spojovací diel držať pevne rukou, aby sa zabránilo prípadnému zraneniu spätným úderom hadice.

6.3 Plniaci tlakomer pneumatík s adaptérm (obr. 2)

Pracovný tlak, bar: 0-8

Oblasť použitia:

Plniaci tlakomer pneumatík umožňuje jednoduché a presné plnenie pneumatík. Manometer slúži na kontrolu tlaku pneumatík. S integrovaným vypúšťacím ventilom (e) je možné znížiť príliš vysoký tlak pneumatík.

Skontrolujte po naplnení nastavený tlak pneumatík pomocou kalibrovaného meracieho prístroja, napr. na čerpacej stanici.

Plniaci tlakomer pneumatík je vybavený ventilovým adaptérom pre ventily automobilových pneumatík.

Pomocou priložených adaptérov je možné plniť taktiež iné typy ventilov.

6.4 Návod pre súpravu adaptérov

Nasledujúci prehľad zobrazuje správne použitie adaptérov pre rôzne ventily (napojenie adaptérov na kompresor pozri obr. 7!).

- **Ihla na hustenie lôpt (obr. 4)**
Oblasť použitia: Na nafukovanie lôpt. Ihla na hustenie lôpt sa môže použiť na nafukovanie rôznych druhov lôpt.
TIP: Aby ste zabránili poškodeniu ventilu, mala by sa ihla na hustenie pred zavedením do lopty trochu navlhčiť.
- **Ventilový adaptér (obr. 5)**
Oblasť použitia: Je vhodný na bleskové ventily a ventily Presta pre pneumatiky bicykla. Tento ventilový adaptér umožňuje jednoduché nafukovanie pneumatík bicykla.
- **Kónický univerzálny adaptér (obr. 6)**
Oblasť použitia: Univerzálny adaptér sa môže použiť na plnenie vzduchových matracov alebo podobne.

Nebezpečenstvo! Nikdy nesmerujte prúd vzduchu na seba ani na iné osoby alebo zvieratá!

Opatrne! Hustenie predmetov nad odporúčaný tlak môže spôsobiť poškodenie predmetov alebo poranenie okolostojacich osôb!

6.5 Správanie vo výnimočných/núdzových situáciách

1. Zastavte pracovný proces
2. Vypnite prístroj.
3. Vytiahnite sieťovú zástrčku

6.6 Po použití

1. Vypnite prístroj.
2. Vyberte akumulátory.
3. Demontujte z prístroja všetky časti, napr. hadicu, plniaci tlakomer pneumatík.
4. Pred opravou alebo čistením nechajte prístroj vychladnúť.
5. Skontrolujte, či prístroj nie je prípadne poškodený.

7. Čistenie, údržba a objednanie náhradných dielov

Nebezpečenstvo!

Pred všetkými čistiacimi a údržbovými prácami vytiahnite akumulátory.

Nebezpečenstvo!

Počkajte, kým je kompresor úplne vychladnutý! Nebezpečenstvo popálenia!

Nebezpečenstvo!

Po použití prístroj vždy vypnite a akumulátor vytiahnite.

7.1 Čistenie

- Udržujte ochranné zariadenia, vzduchové otvory a kryt motora vždy v čistom stave bez prachu a nečistôt. Utrite prístroj čistou utierkou alebo ho vyčistite vyfúkaním stlačeným vzduchom pri nastavení na nízky tlak.
- Odporúčame, aby ste prístroj čistili priamo po každom použití.
- Čistite prístroj pravidelne pomocou vlhkej utierky a malého množstva tekutého mydla. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky ani riedidlá; tieto prostriedky by mohli napadnúť umelohmotné diely prístroja. Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala voda. Vniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Hadica a striekacie nástroje sa musia pred čistením odpojiť z kompresora. Kompresor nesmie byť čistený vodou, rozpúšťadlami a pod.

7.2 Skladovanie

Nebezpečenstvo!

Vytiahnite akumulátore, odvzdušnite prístroj a všetky pripojené pneumatické nástroje. Kompresor odstavte tak, aby nemohol byť uvedený do prevádzky nepovolanou osobou.

Nebezpečenstvo!

Kompresor skladovať len v suchom prostredí, ktoré je neprístupné nepovolaným osobám. Nepreklaňať, ale skladovať v postavenom stave!

7.3 Preprava

- Prístroj prenášajte len za transportnú rúkoväť.
- Chráňte prístroj pred neočakávanými otrasmi alebo vibráciami.

7.4 Údržba

Vo vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne ďalšie diely vyžadujúce údržbu.

7.5 Objednávanie náhradných dielov:

Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja
- Identifikačné číslo prístroja
- Číslo potrebného náhradného dielu

Aktuálne ceny a informácie nájdete na stránke www.Einhell-Service.com

8. Likvidácia a recyklácia

Prístroj sa nachádza v obale za účelom zabránenia poškodeniu pri transporte. Tento obal je vyrobený zo suroviny a tým pádom je ho možné znovu použiť alebo sa môže dať do zberu na recykláciu surovín. Prístroj a jeho príslušenstvo sa skladajú z rôznych materiálov, ako sú napr. kovy a plasty. Poškodené prístroje nepatria do domového odpadu. Prístroj by sa mal odovzdať k odbornej likvidácii na príslušnom zbernom mieste. Pokiaľ Vám nie je známe takéto zberné miesto, informujte sa prosím na miestnej samospráve.

Likvidácia



Elektrické náradie, batérie, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

Elektrické náradie a akumulátory/batérie nevyhadzujte do domového odpadu!

Len pre krajiny EÚ:

Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a podľa jej transpozície v národnom práve sa musí už nepoužiteľné elektrické náradie a, podľa európskej smernice 2006/66/ES, poškodené alebo vybité akumulátory/batérie zbierať separovane a odovzdať na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia.

Ak sa odpad z elektrických a elektronických zariadení nelikviduje správne, môže poškodiť životné prostredie a ľudské zdravie kvôli svojmu potenciálne nebezpečnému obsahu.

Dodatočná tlač alebo iné reprodukovanie dokumentácie a sprievodných dokladov výrobkov, taktiež ich častí, je prípustná len s výslovným súhlasom spoločnosti Einhell Germany AG.

Technické zmeny vyhradené

9. Možné príčiny poruchy

Problém	Príčina	Riešenie
Kompresor nebeží	1. Chýba prívod elektrického prúdu. 2. Vonkajšia teplota príliš nízka. 3. Prehriaty motor.	1. Skontrolujte akumulátory. 2. Neprevádzkujte pri teplote nižšej ako +5° C. 3. Motor nechajte vychladnúť, prípadne odstráňte príčinu prehriatia.
Kompresor beží, avšak bez tlaku	1. Spätný ventil je netesný. 2. Tesnenia sú poškodené.	1. Vymeňte spätný ventil. 2. Skontrolujte tesnenia, opotrebované tesnenia nechajte vymeniť v odbornom servise.
Kompresor beží, tlak sa zobrazuje na manometri, ale nástroje nebežia.	1. Netesné hadicové spoje. 2. Rýchlospojka netesná.	1. Skontrolujte pneumatickú hadicu a nástroje, prípadne ich vymeňte. 2. Skontrolujte rýchlospojku, prípadne ju vymeňte.

10. Signalizácia nabíjačky

Stav signalizácie		Význam a opatrenie
Červená LED	Zelená LED	
Vyp	Bliká	Pripravená k prevádzke Nabíjačka je zapojená na sieť a pripravená k prevádzke, akumulátor nie je v nabíjačke.
Zap	Vyp	Nabíjanie Nabíjačka nabíja akumulátor v rýchlo nabíjacom režime. Príslušné doby nabíjania nájdete priamo na nabíjačke. Upozornenie! Podľa prítomného stavu nabitia akumulátora sa môžu skutočné doby nabíjania čiastočne odlišovať.
Vyp	Zap	Akumulátor je nabitý a pripravený na použitie. (READY TO GO) Potom sa po úplnom nabití prepne do udržiavacieho nabíjania. Za týmto účelom nechajte akumulátor približne 15 minút dlhšie na nabíjačke. Opatrenie: Vyberte akumulátor z nabíjačky. Odpojte nabíjačku zo siete.
Bliká	Vyp	Prispôsobené nabíjanie Nabíjačka sa nachádza v režime šetrného nabíjania. Pritom sa akumulátor z bezpečnostných dôvodov nabíja pomalšie a potrebuje viac času. Toto môže mať nasledovné príčiny: - Akumulátor sa veľmi dlhú dobu nenabíjal. - Teplota akumulátora neleží v ideálnom rozsahu. Opatrenie: Počkajte do ukončenia procesu nabíjania, akumulátor je možné napriek tomu ďalej nabíjať.
Bliká	Bliká	Chyba Proces nabíjania už nie je možný. Akumulátor je defektný. Opatrenie: Defektný akumulátor nesmie byť naďalej nabíjaný! Vyberte akumulátor z nabíjačky.
Zap	Zap	Tepelná porucha Akumulátor je príliš horúci (napr. priame slnečné žiarenie) alebo príliš studený (pod 0 °C) Opatrenie: Vyberte akumulátor a skladujte ho 1 deň pri izbovej teplote (cca 20 °C).

Servisné informácie

Vo všetkých krajinách uvedených na záručnom liste máme kompetentných servisných partnerov, ktorých kontakty je možné prevziať zo záručného listu. Sú Vám k dispozícii pre akékoľvek servisné požiadavky ako opravy, objednávanie náhradných a opotrebovávaných dielov alebo nákup spotrebných materiálov.

Je potrebné dbať na to, že v prípade tohto výrobku podliehajú nasledujúce diely bežnému pracovnému alebo prirodzenému opotrebeniu, resp. sú nasledujúce diely považované za spotrebný materiál.

Kategória	Príklad
Diely podliehajúce opotrebeniu*	Klinový remeň, vzduchový filter, Akumulátor
Spotrebný materiál / spotrebné diely*	
Chýbajúce diely	

* nie je bezpodmienečne obsiahnuté v objeme dodávky!

V prípade nedostatkov alebo chýb Vás prosíme, aby ste príslušnú chybu nahlásili na adrese www.Einhell-Service.com. Prosím, dbajte na presný popis chyby a odpovedzte pritom v každom prípade na nasledujúce otázky:

- Fungoval prístroj predtým alebo bol od začiatku chybný?
- Všimli ste si niečo pred vyskytnutím poruchy (symptóm pred poruchou)?
- Aké chybné funkcie podľa Vás prístroj vykazuje (hlavný symptóm)?
Popíšte túto chybnú funkciu.

Gevaar!

Bij het gebruik van toestellen dienen enkele veiligheidsmaatregelen te worden nageleefd om lichamelijk gevaar en schade te voorkomen. Lees daarom deze handleiding / veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze goed zodat u de informatie op elk moment kunt terugvinden. Mocht u dit toestel aan andere personen doorgeven, gelieve dan deze handleiding / veiligheidsinstructies mee te geven. Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen of schade die te wijten zijn aan niet-naleving van deze handleiding en van de veiligheidsinstructies.

Verklaring van de gebruikte symbolen (zie afbeelding 11)

1. **Gevaar!** - Handleiding lezen om het letselrisico te verminderen.
2. **Voorzichtig! Draag een gehoorbeschermer.** Lawaai kan aanleiding geven tot gehoorverlies.
3. **Waarschuwing voor elektrische spanning!**
4. **Waarschuwing voor warme delen!**
5. **Waarschuwing!** De eenheid wordt op afstand gestuurd en mag zonder waarschuwing starten.
6. **Aanwijzing!** Gebruik alleen accu's met dezelfde vulstand, combineer nooit volle en halfvolle accu's met elkaar.

1. Veiligheidsaanwijzingen

De overeenkomstige veiligheidsinstructies vindt u in de bijgaande brochure.

Waarschuwing!

Lees alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, plaatjes en technische gegevens, waarvan dit elektrisch gereedschap is voorzien.

Nalatigheden bij de inachtneming van de volgende instructies kunnen een elektrische schok, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst.

2. Beschrijving van het gereedschap en leveringsomvang**2.1 Beschrijving van het gereedschap (fig. 1-3)**

1. Behuizing
2. Vak voor toebehoren
3. Perslucht slang met snelkoppeling
4. Aan/Uit-schakelaar
5. Transportgreep
6. Bandenvulmeter
7. Vak voor toebehoren adapterset
8. Standvoet
9. Houder bandenvulmeter
10. Accudeksel

2.2 Leveringsomvang

Gelieve de volledigheid van het artikel te controleren aan de hand van de beschreven omvang van de levering. Indien er onderdelen ontbreken, gelieve u dan binnen 5 werkdagen na aankoop van het artikel te wenden tot ons servicecenter of tot het verkooppunt waar u het apparaat heeft gekocht, en leg een geldig bewijs van aankoop voor. Gelieve daarvoor de garantietabel in de service-informatie aan het einde van de handleiding in acht te nemen.

- Open de verpakking en neem het toestel voorzichtig uit de verpakking.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal alsmede verpakkings-/transportbeveiligingen (indien aanwezig).
- Controleer of de leveringsomvang compleet is.
- Controleer het toestel en de accessoires op transportschade.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot het verloop van de garantieperiode.

Gevaar!

Het toestel en het verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine stukken spelen! Er bestaat inslik- en verstikkingsgevaar!

- Compressor
- Bandenvulmeter
- 3-delige adapterset
- Originele handleiding
- Veiligheidsinstructies

3. Reglementair gebruik

De compressor dient om perslucht voor pneumatische gereedschappen te genereren.

De machine mag slechts voor werkzaamheden worden gebruikt waarvoor ze bedoeld is. Elk ander verder gaand gebruik is niet reglementair. Voor daaruit voortvloeiende schade of verwondingen van welke aard ook is de gebruiker/bediener, niet de fabrikant, aansprakelijk.

Wij wijzen erop dat onze gereedschappen overeenkomstig hun bestemming niet geconstrueerd zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Wij geven geen garantie indien het gereedschap in ambachtelijke of industriële bedrijven alsmede bij gelijk te stellen activiteiten wordt gebruikt.

4. Technische gegevens

Spanning motor: 36 V DC
 Nullasttoerental n_0 (pomp) 3200 min⁻¹
 Nullasttoerental n_0 (motor) 16000 min⁻¹
 Bedrijfsdruk bar: max. 8
 Theoretische aanzuigcapaciteit l/min.: 130
 Afgegeven debiet (perslucht) bij 7 bar: 38 liter/min
 Afgegeven debiet (perslucht) bij 4 bar: 55 liter/min
 Geluidsdruk niveau L_{WA} in dB: 94
 Onzekerheid K_{WA} 3 dB
 Geluidsdruk niveau L_{pA} in dB: 83
 Onzekerheid K_{pA} 3 dB
 Beschermklasse: IP20
 Gewicht van het apparaat in kg: ca. 5,5 kg

Gevaar! **Geluid**

De geluidswaarden zijn vastgesteld overeenkomstig EN ISO 3744.

5. Vóór inbedrijfstelling

Controleer of de gegevens vermeld op het typeplaatje overeenkomen met de gegevens van de accu's, alvorens het apparaat aan te sluiten.

- Controleer het apparaat op transportschade. Eventuele schade meteen melden aan de transportonderneming die de compressor heeft geleverd.
- De compressor moet worden opgesteld in de buurt van de gebruiker.
- Zorg ervoor dat de aanzuiglucht droog en stofvrij is.
- De compressor niet opstellen in een vochtige of natte ruimte.
- De compressor mag alleen in geschikte ruimtes (goed geventileerd, omgevingstemperatuur +5°C tot 40°C) worden ingezet. In de ruimte mogen geen stof, geen zuren, dampen of explosieve of ontvlambare gassen aanwezig zijn.
- De compressor is geschikt voor de inzet in droge ruimtes. Hij mag niet worden ingezet in omgevingen waarin met spatwater wordt gewerkt.
- Zet het apparaat alleen in op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Leg de compressor tijdens het bedrijf op de rubber voeten aan de achterwand van de compressor.
- **Opgelet!** Bij het uitschakelen van de compressor ontsnapt overtollige lucht via de veiligheidsklep. Dat hangt samen met de constructie en is geen fout.

5.1 Accu laden (afb. 9)

1. Accupack uit het apparaat nemen. Daarvoor de zijdelingse grendeltoets indrukken.
2. Vergelijk of de netspanning vermeld op het typeplaatje overeenstemt met de beschikbare netspanning. Steek de netstekker van de lader (c) in de contactdoos. De groene LED begint te knipperen.
3. Steek de accu (b) op de lader (c).
4. Onder het punt 'Indicatie lader' vindt u een tabel met de betekenissen van de LED-indicatie aan de lader.

Tijdens het laden kan de accu iets warm worden. Dit is echter normaal.

Mocht het laden van de accupack niet mogelijk zijn, controleer dan

- of aan de contactdoos de netspanning voorhanden is,
- of een foutloos contact aan de laadcontacten voorhanden is.

Indien het laden van de accupack nog altijd niet mogelijk is, dan verzoeken wij u

- de lader
- en de accupack

op te sturen aan onze klantendienst.

Voor een deskundige verzending verzoeken wij u contact op te nemen met onze klantendienst of het verkooppunt waar u het apparaat heeft aangekocht.

Zorg er bij de verzending of verwerking van accu's resp. het accu apparaat voor dat deze afzonderlijk worden verpakt in plastic zakken, om kortsluitingen en brand te vermijden!

In het belang van een lange levensduur van de accupack is het raadzaam om op tijd voor het herladen van de accupack te zorgen. Dit is in elk geval noodzakelijk, wanneer u vaststelt dat het vermogen van het apparaat afneemt. Ontlaad de accupack nooit helemaal. Dat leidt tot een defect van de accupack!

Aanwijzing!

De beste resultaten resp. standtijd en zuigvermogen bereikt u altijd, wanneer accu's met dezelfde capaciteit vanaf 3,0 Ah worden gebruikt.

Aanwijzing!

Gebruik alleen accu's met dezelfde vulstand, combineer nooit volle en halfvolle accu's met elkaar. Laad beide accu's altijd tegelijkertijd op. De accu met de zwakkere laadtoestand bepaalt de looptijd van het apparaat. Vóór bedrijf moeten altijd beide accu's vol worden geladen. Sluit het accudeksel door het dicht te klappen en let erop dat het goed vastklikt.

5.2 Montage van de accu (afb. 8a/b)

Klap het accudeksel (pos. 10) zoals voorgesteld in afb. 8a open door erop te drukken (1) en het naar boven te trekken (2). Steek dan de beide accu's (c) zoals getoond in afb. 8b in de adapters en sluit het deksel.

5.3 Accu-capaciteitsindicatie (fig. 10)

Druk op de schakelaar voor accu-capaciteitsindicatie (a). De accu-capaciteitsindicatie (d) signaleert de laadtoestand van de accu aan de hand van 3 LEDs.

Alle 3 LEDs branden:

De accu is vol geladen.

2 of 1 LED(s) branden:

De accu beschikt over voldoende restlading.

1 LED knippert:

De accu is leeg, laad de accu op.

Alle LEDs knipperen:

De temperatuur van de accu is te laag. Verwijder de accu van het apparaat en laat de accu één dag liggen bij ruimtetemperatuur. Als de fout opnieuw optreedt, dan werd hij diep ontladen en is hij defect. Neem de accu van het apparaat. Een defecte accu mag niet meer gebruikt resp. geladen worden.

6. Bediening

6.1 Aan/Uit-schakelaar (4)

Breng de Aan/Uit-schakelaar (4) in stand 1 om het apparaat aan te zetten.

Om het apparaat uit te schakelen brengt u de Aan/Uit-schakelaar (4) in stand 0.

6.2 Perslucht slang met snelkoppeling (3)

Aansluiten:

Schuif de nippel van uw pneumatisch gereedschap in de snelkoppeling, de huls springt automatisch naar voor.

Loskoppelen:

Trek de huls terug en verwijder het gereedschap.

Voorzichtig! Bij het losmaken van de snelkoppeling moet het koppelstuk worden vastgehouden om verwondingen door de terugspringende slang te vermijden.

6.3 Bandenvulmeter met adapters (afb. 2)

Werkdruk in bar: 0-8

Toepassingsgebied:

De bandenvulmeter maakt het mogelijk om banden eenvoudig en nauwkeurig te vullen. De manometer dient ter controle van de bandenspanning. Met het geïntegreerde aflatventiel (e) is het mogelijk om een te hoge bandenspanning te verlagen.

Controleer na het vullen de ingestelde bandenspanning met een gekijkt meetinstrument, bijv. bij een tankstation.

De bandenvulmeter is uitgerust met een ventieladapter voor ventielen van autobanden. Met behulp van de meegeleverde adapters kunnen ook andere ventieltypen worden gevuld.

6.4 Handleiding voor de adapterset

Uit het volgende overzicht kunt u het juiste gebruik van de adapters voor de verschillende ventielen afleiden (voor de aansluiting van de adapter aan de compressor zie afbeelding 7!).

- **Balnaald (afbeelding 4)**
Toepassingsgebied: voor het oppompen van ballen. De balnaald kan worden gebruikt voor het oppompen van verschillende ballen.
TIP: Om beschadigingen van het ventiel te vermijden moet u de balnaald iets bevochtigen alvorens hem in te brengen.
- **Ventieladapter (afbeelding 5)**
Toepassingsgebied: past voor Blitz- en Presta-ventielen van fietsbanden.
De ventieladapter maakt het mogelijk fietsbanden gemakkelijk op spanning te brengen.
- **Conische universele adapter (afbeelding 6)**
Toepassingsgebied: de universele adapter kan worden gebruikt voor het vullen van luchtmatrassen en dergelijke.

Gevaar! Richt de drukstraal nooit op uzelf of op andere personen of dieren!

Voorzichtig! Voorwerpen opblazen over de aanbevolen druk kan schade aan voorwerpen of omstanders veroorzaken!

6.5 Wat te doen in uitzonderingsgevallen/noodsituaties

1. Staak het werkproces.
2. Schakel het apparaat uit.
3. Trek de netstekker uit de contactdoos.

6.6 Na het gebruik

1. Schakel het apparaat uit.
2. Trek de accu's eruit.
3. Demonteer al het toebehoren van het apparaat, zoals bijv. slang, bandenvulmeter enz.
4. Laat het apparaat vóór een reparatie of reiniging afkoelen.
5. Controleer het apparaat op mogelijke schade.

7. Reiniging, onderhoud en bestellen van wisselstukken

Gevaar!

Trek vóór alle reinigings- en onderhoudswerkzaamheden de accu's eruit.

Gevaar!

Wacht tot de compressor volledig is afgekoeld! Verbrandingsgevaar!

Gevaar!

Schakel het apparaat na gebruik altijd uit en trek de accu's eruit.

7.1 Reiniging

- Hou de veiligheidsinrichtingen, de ventilatiespleten en het motorhuis zo veel mogelijk vrij van stof en vuil. Wrijf het toestel met een schone doek af of blaas het met perslucht bij lage druk schoon.
- Het is aan te bevelen het toestel direct na elk gebruik te reinigen.
- Reinig het toestel regelmatig met een vochtige doek en wat zachte zeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die zouden de kunststofcomponenten van het toestel kunnen aantasten. Let er goed op dat geen water in het toestel terechtkomt. Door binnendringen van water in een elektrische apparatuur verhoogt het risico van een elektrische schok.
- Slang en spuitgereedschappen moeten vóór de reiniging van de compressor worden geïsoleerd. De compressor mag niet met water, oplosmiddelen e.d. worden gereinigd.

7.2 Opslag

Gevaar!

Trek de accu's eruit, ontluicht het apparaat en alle aangesloten pneumatische gereedschappen. Berg de compressor zo op, dat hij niet door onbevoegden in bedrijf kan worden genomen.

Gevaar!

De compressor alleen in een droge en voor onbevoegden ontoegankelijke omgeving opbergen. Niet kantelen, alleen staand opbergen!

7.3 Transport

- Transporteer het apparaat alleen aan de transportgreep.
- Bescherm het apparaat tegen onverwachte schokken resp. trillingen.

7.4 Onderhoud

In het toestel zijn er geen andere te onderhouden onderdelen.

7.5 Bestellen van wisselstukken:

Gelieve bij het bestellen van wisselstukken volgende gegevens te vermelden:

- Type van het toestel
- Artikelnummer van het toestel
- Ident-nummer van het toestel
- Wisselstuknummer van het benodigd stuk

Actuele prijzen en info vindt u terug onder www.Einhell-Service.com

Afvalverwijdering



Elektrische gereedschappen, accu's, accessoires en bijbehorende verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Gooi elektrische gereedschappen, accu's en batterijen niet bij het huisvuil, maar breng ze naar een inzamelpunt.

Alleen voor landen binnen de EU:

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, en de implementatie hiervan in nationaal recht, moeten niet bruikbare elektrische gereedschappen op een voor het milieu verantwoorde wijze worden ingezameld en gerecycled. Volgens de Europese richtlijn 2006/66/EG moeten defecte of verbruikte accu's/batterijen apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Bij een verkeerde afvoer kunnen afgedankte elektrische en elektronische apparaten vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen schadelijke uitwerkingen op het milieu en de gezondheid van mensen hebben.

8. Verwijdering en recyclage

Het toestel bevindt zich in een verpakking om transportschade te voorkomen. Deze verpakking is een grondstof en bijgevolg herbruikbaar of kan naar de grondstofkringloop worden teruggevoerd. Het toestel en zijn accessoires bestaan uit diverse materialen, zoals b.v. metaal en kunststof. Defecte toestellen horen niet thuis in het huisvuil. Om zich van het toestel naar behoren te ontdoen dient het naar een geschikte verzamelplaats te worden gebracht. Als u geen verzamelplaats kent gelieve u dan bij de gemeente te informeren.

Nadruk of andere reproductie van documentatie en geleidepapieren van de producten, geheel of gedeeltelijk, enkel toegestaan mits uitdrukkelijke toestemming van Einhell Germany AG.

Technische wijzigingen voorbehouden

9. Mogelijke uitvaloorzaken

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De compressor loopt niet	1. Geen stroomtoevoer 2. Buitentemperatuur te laag 3. Motor oververhit	1. Accu's controleren. 2. Niet inzetten bij een buitentemperatuur onder +5° C. 3. Motor laten afkoelen, indien nodig, de oorzaak van de oververhitting verhelpen.
Compressor draait, maar bouwt geen druk op	1. Terugslagklep on dicht 2. Afdichtingen defect	1. Terugslagklep vervangen. 2. Afdichtingen controleren, kapotte afdichtingen laten vervangen bij een vakwerkplaats.
Compressor loopt, druk wordt aan de manometer weergegeven, maar de gereedschappen draaien niet	1. Slangverbindingen on dicht 2. Snelkoppeling on dicht	1. Perslucht slang en gereedschappen controleren, evt. vervangen. 2. Snelkoppeling controleren, evt. vervangen.

10. Indicatie lader

Indicatiestatus		Betekenis en maatregel
Rode LED	Groene LED	
Uit	Knippert	Operationaliteit De lader is aangesloten aan het net en operationeel; de accu zit niet in de lader.
Aan	Uit	Laden De lader laadt de accu in de snelle laadmodus. De laadduur vindt u direct aan de lader. Aanwijzing! Al naargelang de acculading kan de laadduur iets afwijken van de vermelde tijden.
Uit	Aan	De accu is opgeladen en operationeel. (READY TO GO) Daarna wordt tot aan de volledige lading omgeschakeld op een bufferlading. Laat de accu hiervoor ongeveer 15 min. langer in de lader zitten. Maatregel: Neem de accu uit de lader. Isoleer de lader van het net.
Knippert	Uit	Aanpassingslading De lader bevindt zich in de modus behoedzame lading. Hierbij wordt de accu om veiligheidsredenen langzamer geladen, hetgeen meer tijd vergt. Dit kan de volgende oorzaken hebben: - De accu werd zeer lange tijd niet meer geladen. - De accutemperatuur ligt niet in het ideale bereik. Maatregel: Wacht tot het laadproces is afgesloten, de accu kan niettemin verder worden geladen.
Knippert	Knippert	Fout Laadproces is niet meer mogelijk. De accu is defect. Maatregel: Een defecte accu mag niet meer worden opgeladen. Neem de accu uit de lader.
Aan	Aan	Temperatuurstoring De accu is te warm (bijv. direct instralend zonlicht) of te koud (onder 0 °C). Maatregel: Neem de accu de lader uit en bewaar hem 1 dag bij kamertemperatuur (ca. 20 °C).

Service-informatie

Wij werken in alle landen die in het garantiebewijs zijn genoemd, samen met competente servicepartners, wier contactgegevens u kunt afleiden uit het garantiebewijs. Deze staan voor alle diensten zoals reparatie, het verschaffen van wisselstukken of slijtdelen of voor de aankoop van verbruiksmaterialen te uwer beschikking.

U moet er rekening mee houden dat bij dit product de volgende delen onderhevig zijn aan een slijtage door gebruik of een natuurlijke slijtage, resp. dat de volgende delen nodig zijn als verbruiksmaterialen.

Categorie	Voorbeeld
Slijtstukken*	V-snaar, luchtfilter, Accu
Verbruiksmateriaal/verbruiksstukken*	
Ontbrekende onderdelen	

* niet verplicht bij de leveringsomvang begrepen!

Bij gebreken of defecten verzoeken wij u om de fout te melden op het internet onder www.Einhell-Service.com. Gelieve te zorgen voor een nauwkeurige beschrijving van de fout en daarbij in elk geval de volgende vragen te beantwoorden:

- Heeft het toestel reeds eenmaal gewerkt of was het vanaf het begin defect?
- Is u iets opgevallen voordat het defect zich voordeed (symptoom vóór het defect)?
- Welke foutieve werkwijze vertoont het toestel volgens u (hoofdsymptoom)?
Beschrijf deze foutieve werkwijze.

Peligro!

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

Explicación de los símbolos empleados (véase fig. 11)

1. **Peligro!** - Leer el manual de instrucciones para reducir cualquier riesgo de sufrir daños.
2. **Cuidado! Usar protección para los oídos.** La exposición al ruido puede ser perjudicial para el oído.
3. **¡Atención! ¡Tensión eléctrica!**
4. **¡Atención! ¡Piezas calientes!**
5. **¡Aviso!** La unidad está teledirigida y se puede poner en marcha sin necesidad de aviso
6. **¡Advertencia!** Utilizar únicamente baterías con el mismo nivel de carga, no combinar nunca baterías totalmente cargadas y baterías cargadas a la mitad.

1. Instrucciones de seguridad

Encontrará las instrucciones de seguridad correspondientes en el prospecto adjunto.

¡Aviso!

Leer todas las instrucciones de seguridad, indicaciones, ilustraciones y los datos técnicos con los que está provista esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o daños graves. **Guardar todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.**

2. Descripción del aparato y volumen de entrega**2.1 Descripción del aparato (fig. 1-3)**

1. Carcasa
2. Compartimento accesorios
3. Manguera de aire comprimido con acoplamiento rápido
4. Interruptor ON/OFF
5. Empuñadura para transporte
6. Indicador de la presión neumática
7. Compartimento accesorios juego de adaptadores
8. Pata de apoyo
9. Soporte indicador de la presión neumática
10. Tapa de la batería

2.2 Volumen de entrega

Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido. A este respecto, observar la tabla de garantía de las condiciones de garantía que se encuentran al final del manual.

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

Peligro!

¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

- Compresor
- Indicador de la presión neumática
- Juego de adaptadores de 3 piezas
- Manual de instrucciones original
- Instrucciones de seguridad

3. Uso adecuado

El compresor sirve para generar aire comprimido para aquellas herramientas que lo necesiten con el fin de funcionar.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

Tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

4. Características técnicas

Alimentación de tensión de motor: 36 V CC
 Velocidad en vacío n_0 (bomba) 3200 r. p. m.
 Velocidad en vacío n_0 (motor) 16000 r. p. m.
 Presión de servicio bar: máx. 8
 Potencia de aspiración teórica l/min.: 130
 Potencia generada
 (aire comprimido) a 7 bar: 38 l/min
 Potencia generada
 (aire comprimido) a 4 bar: 55 l/min
 Nivel de potencia acústica L_{WA} en dB: 94
 Imprecisión K_{WA} 3 dB
 Nivel de presión acústica L_{pA} en dB: 83
 Imprecisión K_{pA} 3 dB
 Tipo de protección: IP20
 Peso del aparato en kg: aprox. 5,5 kg

¡Peligro!

Ruido

La emisión de ruidos se ha determinado conforme a la norma EN ISO 3744.

5. Antes de la puesta en marcha

Antes la conexión, asegurarse de que los datos de la placa de identificación coincidan con los datos de la batería.

- Comprobar que el aparato no haya sufrido ningún daño ocasionado por el transporte. Comunicar inmediatamente los daños eventuales a la empresa encargada de transportar el compresor.
- El compresor se deberá instalar en las inmediaciones del consumidor.
- Asegurar que el aire de aspiración sea seco y esté libre de polvo.
- No colocar el compresor en salas húmedas.
- El compresor solo se debe operar en recintos apropiados (con ventilación óptima, temperatura ambiente de +5° a +40°C). En la sala no debe haber polvo, ácido, vapor ni gas explosivo o inflamable.
- El compresor es apto para su uso en recintos secos. No se permite su uso en áreas de trabajo donde se produzcan salpicaduras.
- Operar el aparato únicamente sobre una base firme y plana
- Durante el funcionamiento, colocar el compresor sobre los tacos de goma de su pared trasera.
- **¡Atención!** Al apagar el compresor, sale aire sobrante por la válvula de seguridad. Esto se debe al tipo de construcción y no supone que haya una avería.

5.1 Cómo cargar la batería (fig. 9)

1. Sacar la batería del aparato. Para ello, pulsar el dispositivo de retención lateral.
2. Comprobar que la tensión de red coincida con la especificada en la placa de identificación del aparato. Conectar el enchufe del cargador (c) a la toma de corriente. El LED verde empieza a parpadear.
3. Introducir la batería (b) en el cargador (c).
4. El apartado „Indicación cargador“ incluye una tabla con los significados de las indicaciones LED del cargador.

Es posible que la batería se caliente durante el proceso de carga. Esto es normal.

En caso de que no sea posible cargar la batería, comprobar que

- exista tensión de red en la toma de corriente
- exista buen contacto entre los contactos de carga.

En caso de que todavía no fuera posible cargar la batería, rogamos enviar

- el cargador
- y la batería

a nuestro servicio de atención al cliente.

Para realizar un envío adecuado, ponerse en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica o con el punto de venta en el que se compró el aparato.

Para el envío o la eliminación de baterías o del aparato, estos deben embalsarse por separado en bolsas de plástico para evitar cortocircuitos e incendios.

Es preciso recargar siempre a tiempo la batería para procurar que dure lo máximo posible. Hacerlo es imprescindible también en cuanto se detecta que disminuye el rendimiento del aparato. No descargar jamás la batería por completo. Esto podría provocar un defecto en la batería.

¡Advertencia!

Para obtener resultados óptimos en lo que respecta a duración y potencia de aspiración, emplear baterías de la misma capacidad a partir de los 3,0 Ah.

¡Advertencia!

Utilizar sólo baterías con el mismo nivel de carga, no combinar nunca baterías totalmente cargadas y baterías cargadas a la mitad. Cargar siempre las dos baterías a la vez.

La batería con el nivel de carga más bajo determina el tiempo de funcionamiento del aparato. Las dos baterías deben estar cargadas completamente antes de poner el aparato en funcionamiento. Cerrar la tapa de las baterías plegándola y asegurarse de que encaje correctamente.

5.2 Montaje de la batería (fig. 8a/b)

Abrir la tapa de la batería (pos. 10) como se muestra en la fig. 8a presionando (1) y tirando hacia fuera (2). A continuación, introducir las dos baterías (c) en los alojamientos como en la fig. 8b y cerrar la tapa.

5.3 Indicador de capacidad de batería (fig. 10)

Pulsar el interruptor para acceder al indicador de capacidad de la batería (a). El indicador de capacidad de batería (d) le indica el estado de carga de la batería sirviéndose de 3 LED.

Si los 3 LED están iluminados:

La batería está completamente cargada.

Si están iluminados 1 o 2 LED:

La batería dispone de suficiente carga residual.

Si 1 LED parpadea:

La batería está vacía, es preciso cargarla.

Si todos los LED parpadean:

La temperatura de la batería es demasiado baja. Quitar la batería del aparato y dejarla durante un día a temperatura ambiente. Si vuelve a aparecer el fallo, la batería se ha descargado completamente y está defectuosa. Quitar la batería del aparato. Está prohibido emplear o cargar una batería defectuosa.

6. Manejo

6.1 Interruptor ON/OFF (4)

Para conectar el aparato, poner el interruptor ON/OFF (4) en la posición 1.

Para desconectarlo, poner el interruptor ON/OFF (4) en la posición 0.

6.2 Manguera de aire comprimido con acoplamiento rápido (3)

Conectar:

Introducir el niple de la herramienta de aire comprimido en el acoplamiento rápido, el manguito salta automáticamente hacia delante.

Separar:

Tirar del manguito hacia atrás y quitar la herramienta. ¡Cuidado! Al soltar el acoplamiento rápido es preciso sujetar la pieza de acoplamiento para evitar lesiones puesto que la manguera retrocede de forma brusca.

6.3 Indicador de la presión neumática con adaptadores (fig. 2)

Presión de trabajo en bar: 0-8

Ámbito de aplicación:

El indicador de la presión permite inflar neumáticos de forma sencilla y precisa. El manómetro sirve para controlar la presión neumática. La válvula de escape de aire (e) integrada permite reducir una presión neumática excesiva.

Tras el llenado, comprobar la presión ajustada en los neumáticos utilizando un comprobador calibrado, p.ej. en una gasolinera.

El indicador de la presión neumática está dotado de un adaptador para válvulas de neumáticos de coche.

Con ayuda de los adaptadores adjuntos se pueden llenar otros tipos de válvulas.

6.4 Instrucciones para el juego adaptador

El resumen a continuación describe el uso correcto del adaptador para las distintas válvulas (véase la fig. 7 para conectar el adaptador al compresor).

- **Válvula de aguja para balón (fig. 4)**
Ámbito de aplicación: para inflar pelotas/balones. La válvula de aguja para balón se puede utilizar para inflar distintos tipos de balones.
CONSEJO: para evitar que la válvula se dañe, se recomienda humedecerla un poco antes de introducirla.
- **Adaptador de válvula (fig. 5)**
Ámbito de aplicación: se adapta a las válvulas Presta y de Flash de ruedas de bicicletas. El adaptador de válvula permite inflar fácilmente las ruedas de la bicicleta.
- **Adaptador universal cónico (fig. 6)**
Ámbito de aplicación: el adaptador universal está indicado para inflar colchonetas y similares.

¡Peligro! No apuntar el chorro de aire comprimido hacia uno mismo ni hacia otras personas o animales.

¡Cuidado! Si se inflan objetos con una presión superior a la recomendada, se podrán provocar daños a dichos objetos o a las personas en las inmediaciones.

6.5 Cómo comportarse en situaciones excepcionales/de emergencia

1. Dejar de trabajar de inmediato.
2. Apagar el aparato.
3. Retirar el enchufe de la toma de corriente

6.6 Después del uso

1. Apagar el aparato.
2. Quitar las baterías.
3. Desmontar todas las piezas accesorias del aparato, como p. ej. manguera, indicador de la presión neumática, etc.
4. Dejar que el aparato se enfríe antes de repararlo o limpiarlo.
5. Comprobar que el aparato no presente daños.

7. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto

¡Peligro!

Quitar la batería antes de realizar trabajos de mantenimiento o de limpieza.

¡Peligro!

¡Esperar hasta que el compresor esté totalmente frío! ¡Peligro de sufrir quemaduras!

¡Peligro!

Apagar siempre el aparato cuando se deje de usar y extraer la batería.

7.1 Limpieza

- Reducir al máximo posible la suciedad y el polvo en los dispositivos de seguridad, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor. Frotar el aparato con un paño limpio o soplarlo con aire comprimido manteniendo la presión baja.
- Se recomienda limpiar el aparato tras cada uso.
- Limpiar el aparato con regularidad con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilizar productos de limpieza o disolventes ya que se podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato. Es preciso tener en cuenta que no entre agua en el interior del aparato. Si entra agua en el aparato eléctrico existirá mayor riesgo de una descarga eléctrica.
- Antes de realizar la limpieza, separar del compresor la manguera y las herramientas de pulverizado. No limpiar el compresor con agua, disolventes o similares.

7.2 Almacenamiento

¡Peligro!

Retirar la batería y purgar de aire el aparato y todas las herramientas de aire comprimido conectadas. Colocar el compresor de manera que no se pueda conectar de forma inesperada.

¡Peligro!

Guardar el compresor solo en un entorno seco y al que no se pueda acceder sin autorización. ¡No inclinarlo, guardarlo solo de pie!

7.3 Transporte

- Transportarlo solo por la empuñadura de transporte.
- Proteger el aparato contra golpes o vibraciones inesperadas.

7.4 Mantenimiento

No hay que realizar el mantenimiento a más piezas en el interior del aparato.

7.5 Pedido de piezas de recambio:

Al solicitar recambios se indicarán los datos siguientes:

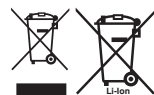
- Tipo de aparato
- No. de artículo del aparato
- No. de identidad del aparato
- No. del recambio de la pieza necesitada.

Encontrará los precios y la información actual en www.Einhell-Service.com

8. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

Eliminación



Las herramientas eléctricas, baterías, accesorios y embalajes deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

¡No arroje las herramientas eléctricas, acumuladores o pilas a la basura!

Este producto debe depositarse como residuo en un lugar de recogida adecuado para su reciclaje

Sólo para los países de la UE:

De acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos de desecho y su realización en la legislación nacional y la directiva europea 2006/66/CE, las herramientas eléctricas que ya no son aptas para su uso y respectivamente los acumuladores/las pilas defectuosos o vacíos deberán ser recogidos por separado y reciclados de manera respetuosa con el medio ambiente.

En el caso de una eliminación inadecuada, los aparatos eléctricos y electrónicos pueden tener efectos nocivos para el medio ambiente y la salud humana debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de Einhell Germany AG.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas

9. Posibles causas de fallo

Problema	Causa	Solución
El compresor no funciona	1. Sin alimentación de corriente 2. Temperatura exterior demasiado baja 3. El motor se ha sobrecalentado	1. Comprobar las baterías. 2. No poner en funcionamiento cuando la temperatura exterior sea inferior a +5°C. 3. Dejar enfriar el motor y, en caso necesario, solucionar la causa del sobrecalentamiento.
El compresor está en marcha pero no hay presión	1. La válvula de retención presenta fugas 2. Las juntas están	1. Cambiar la válvula de retención. 2. Comprobar las juntas, cambiar las juntas en mal estado en un taller especializado.
El compresor está en marcha, el manómetro indica la presión pero las herramientas no funcionan.	1. Las conexiones de manguera presentan fugas. 2. El acoplamiento rápido presenta fugas.	1. Comprobar la manguera de aire comprimido y las herramientas, en caso necesario cambiarlas. 2. Comprobar el acoplamiento rápido y, de ser necesario, cambiarlo.

10. Indicación cargador

Estado de indicación		Significado y medida
LED rojo	LED verde	
Apagado	Parpadea	Listo para funcionamiento El cargador está conectado a la red y listo para el funcionamiento, la batería no está en el cargador
Encendido	Apagado	Carga El cargador carga la batería en modo rápido. Consultar el tiempo de carga necesario en el cargador. ¡Advertencia! En función de lo cargada que esté la batería, los tiempos de carga reales pueden diferir de los indicados.
Apagado	Encendido	La batería está cargada y está lista para utilizar. (READY TO GO) Después se cambia a carga lenta hasta que la batería esté completamente cargada. Para ello, dejar la batería en el cargador unos 15 minutos más. Medida: Sacar la batería del cargador. Desconectar el cargador de la red.
Parpadea	Apagado	Carga adaptada El cargador se encuentra en el modo de carga lenta. Por motivos de seguridad, en este modo la batería se carga con mayor lentitud y tarda más tiempo. Esto puede deberse a las siguientes causas: - Hace mucho tiempo que no se ha cargado la batería. - La temperatura de la batería no se encuentra dentro del rango óptimo. Medida: Esperar hasta que el proceso de carga haya finalizado, la batería puede seguir cargándose.
Parpadea	Parpadea	Fallo El proceso de carga ya no es posible. La batería está defectuosa. Medida: Está prohibido cargar una batería defectuosa. Sacar la batería del cargador.
Encendido	Encendido	Avería por temperatura La batería está demasiado caliente (p. ej. por radiación solar directa) o demasiado fría (por debajo de 0° C) Medida: Sacar la batería y guardarla durante 1 día a temperatura ambiente (aprox. 20° C).

Información de servicio

En todos los países mencionados en el certificado de garantía disponemos de distribuidores competentes cuyos datos de contacto podrán consultar en dicho certificado. Dichos distribuidores están a su disposición para cualquier asunto relacionado con el servicio como reparación, suministro de piezas de repuesto y desgaste, o con respecto a los materiales de consumo.

Es preciso tener en cuenta, que las siguientes piezas de este producto se someten a desgaste natural o provocado por el uso o que se necesitan las siguientes piezas como materiales de consumo.

Categoría	Ejemplo
Piezas de desgaste*	Correa trapezoidal, filtro de aire, Batería
Material de consumo/Piezas de consumo*	
Falta de piezas	

*¿no tiene por qué estar incluido en el volumen de entrega!

En caso de deficiencia o fallo, rogamos que lo registre en la página web www.Einhell-Service.com. Describa exactamente el fallo y responda siempre a las siguientes preguntas:

- ¿Ha funcionado el aparato en algún momento o estaba defectuoso desde el principio?
- ¿Le ha llamado algo la atención antes de surgir el fallo (indicio antes del fallo)?
- ¿Qué fallo de funcionamiento le parece que presenta el aparato (indicio principal)?
- Describa ese fallo en el funcionamiento.

Vaara!

Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvarotoimia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhemminkin milloin vain käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, ole hyvä ja anna heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Emme ota mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

Käytettyjen merkkien selitys (katso kuva 11)

1. **Vaara!** - Tapaturmavaaran vähentämiseksi lue käyttöohje.
2. **Huomio! Käytä kuulosuojuksia.** Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.
3. **Varo sähköjännitettä!**
4. **Varo kuumia osia!**
5. **Varoitus!** Yksikkö on kauko-ohjattu ja se saa lähteä käyntiin ilman varoitusta
6. **Viite!** Käytä vain akkuja, joiden lataustaso on sama, älä koskaan yhdistä täyteen ladattuja ja puolityhjiä akkuja keskenään.

1. Turvallisuusmääräykset

Laitetta koskevat turvallisuusmääräykset löydät oheistetusta vihkosesta.

Varoitus!

Lue kaikki turvallisuusmääräykset, ohjeet, kuvat ja tekniset erittelyt, joilla tämä sähkötyökalu on varustettu. Jos seuraavia ohjeita ei noudateta, saattaa tästä aiheutua sähköiskuja, tulipaloja ja/tai vaikeita vammoja.

Säilytä kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet myöhempiä tarvetta varten.

2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö**2.1 Laitteen kuvaus (kuvat 1-3)**

1. Kotelo
2. Varustelokero
3. Paineilmaletku pikaliittimellä
4. Päälle-/pois-katkaisin
5. Työntökahva
6. Rengaspainemittari
7. Sovitinsarjan varustelokero
8. Tukijalka
9. Rengaspainemittarin pidike
10. Akkulokeron kansi

2.2 Toimituksen sisältö

Tarkasta tässä kuvatus toimitusselostuksen avulla, että tuote on täysimääräinen. Jos osia puuttuu, ota viimeistään 5. arkipäivänä oston jälkeen yhteyttä asiakaspalveluumme tai siihen myyntipisteeseen, josta olet ostanut laitteen, ja esitä vastaava ostotosite. Huomioi tässä myös tämän ohjekirjan lopussa olevat asiakaspalveluohjeet ja takuusuoritustaulukko.

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateriaalit sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarkasta, onko laitteessa ja varusteissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkaus, mikäli mahdollista, takuuaajan loppuun saakka.

Vaara!

Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, kelmuilla tai pienillä osilla! Niistä uhkaa nielaisu- ja tukehtumisvaara!

- Kompressori
- Rengaspainemittari
- 3-osainen sovitinsarja
- Alkuperäiskäyttöohje
- Turvallisuusmääräykset

3. Määräysten mukainen käyttö

Kompressorin on tarkoitettu kehittämään paineilmaa paineilmakäyttöisiä työkaluja varten.

Konetta saa käyttää ainoastaan sille määrättyyn tarkoitukseen. Kaikkinainen tämän ylittävä käyttö ei ole määräysten mukaista. Kaikista tästä aiheutuvista vahingoista tai loukkaantumisista on vastuussa laitteen omistaja/käyttäjä eikä suinkaan sen valmistaja.

Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi pienteollisuus- tai teollisuustarkoituksiin. Emme siksi ota mitään vastuuta vaurioista, jos laitetta käytetään pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai näihin verrattavissa olevissa toiminnoissa.

4. Tekniset tiedot

Moottorin virransyöttö: 36 V tasavirta
Joutokäyntikierrosluku n_o (pumppu): 3200 min⁻¹
Joutokäyntikierrosluku n_o (moottori) 16000 min⁻¹
Käyttöpaine bar: enint. 8
Teoreett. imuteho l/min.: 130
Antoteho (paineilma) 7 baarissa: 38 litraa/min
Antoteho (paineilma) 4 baarissa: 55 litraa/min
Äänen tehotaso L_{WA} dB: 94
Mittausepätaarkkuus K_{WA} 3 dB
Äänen painetaso L_{pA} dB: 83
Mittausepätaarkkuus K_{pA} 3 dB
Suojalaji: IP20
Laitteen paino kg: n. 5,5 kg

Vaara!

Melunpäästöt

Melunpäästöarvot on mitattu standardin EN ISO 3744 mukaan.

5. Ennen käyttöönottoa

Tarkasta ennen laitteen liittämistä sähköverkkoon, että tyyppikilven tiedot vastaavat käytettävien akkujen tietoja.

- Tarkasta, onko laitteessa kuljetusvaurioita. Ilmoita mahdolliset vauriot heti sille kuljetusyritykselle, joka on toimittanut kompressorin.
- Kompressorin tulisi asettaa kuluttavan laitteen

lähelle.

- Huolehdi kuivasta, pölyttömästä imuilmastasta.
- Älä aseta kompressoria kosteaan tai märkään tilaan.
- Kompressoria saa käyttää vain sopivissa tiloissa (hyvin tuuletettu, ympäristön lämpötila +5°C ... 40°C). Huoneessa ei saa olla pölyjä, happeja, höyryjä, räjähtäviä tai tulenarkoja kaasuja.
- Kompressorin sopii käytettäväksi kuivissa tiloissa. Sen käyttö ei ole sallittu alueilla, joissa työskennellään roiskeveden kera.
- Käytä laitetta ainoastaan kiinteällä, tasaisella alustalla
- Aseta kompressorin käytön ajaksi kompressorin takaseinään kiinnitetyille kumitassuille.
- **Huomio!** Kun kompressorin sammutetaan, niin liiallinen ilma poistuu turvaventtiilistä. Tämä johtuu rakenteesta eikä ole häiriö.

5.1 Akun lataaminen (kuva 9)

1. Ota akkusarja laitteesta pois. Paina tätä varten sivulla olevaa lukitusnäppäintä.
2. Tarkasta, että tyyppikilvessä annettu verkkojännite vastaa käytettävissä olevaa verkkojännitettä. Työnnä latauslaitteen (c) verkkopistoke pistorasiaan. Vihreä LED alkaa vilkkua.
3. Työnnä akku (b) latauslaitteeseen (c).
4. Kohdasta „Latauslaitteen näyttö“ löydät taulukon, josta selviävät latauslaitteen LED-näytön merkitykset.

Latauksen aikana akku saattaa lämmetä hieman. Tämä on kuitenkin normaalia.

Jos akkusarjan lataaminen ei onnistu, ole hyvä ja tarkasta,

- onko pistorasiassa verkkojännitettä
- ovatko latauskontaktit moitteettomasti yhteydessä latauslaitteeseen.

Jos akkusarjan lataaminen ei vielä onnistu, pyydämme toimittamaan

- latauslaitteen
- sekä akkusarjan tekniseen asiakaspalveluumme.

Pyydämme ottamaan yhteyttä asiakaspalveluumme tai myyntipisteeseen, josta laite on ostettu, saadaksesi ohjeet asianmukaista lähettämistä varten.

Huolehdi akkujen tai akkukäyttöisen laitteen lähettämisessä ja hävittämisessä siitä, että ne on pakattu erikseen muovipusseihin, jotta

vältetään oikosulut ja tulipalo!

Jotta akkusarjan elinikä olisi mahdollisimman pitkä, tulee se aina ladata riittävän ajoissa. Tämä on joka tapauksessa tarpeen, kun huomaat laitteen tehon heikkenevän. Älä koskaan anna akkusarjan tyhjentyä täysin. Tästä seuraa akkusarjan vahingoittuminen!

Viite!

Parhaat keston ja imutehon tulokset saat aina käyttämällä akkuja, joiden kapasiteetti on sama ja vähintään 3,0 Ah.

Viite!

Käytä vain akkuja, joiden lataustaso on sama, älä koskaan yhdistä täyteen ladattuja ja puolityhjiä akkuja keskenään. Lataa molemmat akut aina samanaikaisesti. Se akku, jonka lataustila on alhaisempi, määrittää laitteen käyntiajan. Ennen käyttöä täytyy aina ladata molemmat akut täyteen. Sulje akkulokeron kansi painamalla sen kiinni ja tarkkaile, että se lukittuu oikein kiinni.

5.2 Akkujen asennus (kuvat 8a/b)

Avaa akkulokeron kansi (nro 10) kuten kuvassa 8a näytetään painamalla sitä (1) ja vetämällä se ulospäin (2). Työnnä sitten molemmat akut (c) kantoihin kuten kuvassa 8b näytetään ja sulje kansi.

5.3 Akun tehonnäyttö (kuva 10)

Paina akun tehonnäytön katkaisinta (a). Akun tehonnäyttö (d) ilmoittaa akun lataustilan 3 LED:in avulla.

Kaikki 3 LED:iä palavat:

Akku on ladattu täyteen.

2 tai 1 LED(:iä) palaa:

Akussa on vielä riittävästi tehoa.

1 LED vilkkuu:

Akku on tyhjä, lataa akku uudelleen.

Kaikki LED:it vilkkuvat:

Akun lämpötila on liian alhainen. Ota akku pois laitteesta ja anna akun olla päivän verran huoneenlämmössä. Jos virhe esiintyy jälleen, niin akku on tyhjentynyt aivan täysin ja vahingoittunut. Ota akku pois laitteesta. Viallista akkua ei saa enää käyttää tai ladata.

6. Käyttö

6.1 Päälle-/pois-katkaisin (4)

Siirrä päälle-/pois-katkaisin (4) käynnistämistä varten asentoon 1.

Sammuttamista varten päälle-/pois-katkaisin (4) käännetään asentoon 0.

6.2 Paineilmaletku pikaliittimellä (3)

Liitäntä:

Työnnä paineilmatyökalusi nippa pikaliitimeen, holkki ponnahtaa automaattisesti eteenpäin.

Irrotus:

Vedä holkkia taaksepäin ja ota työkalu pois. Varo! Pikaliittimen irrottamisen aikana tulee letkun liitinkappaleita pitää kädellä paikallaan, jotta vältetään taaksepäin ponnahtavan letkun aiheuttamilta tapaturmilta.

6.3 Rengaspainemittari sovitinten kera (kuva 2)

Työpaine bar: 0-8

Käyttötarkoitus:

Rengaspainemittarin avulla voit täyttää renkaat helposti ja tarkasti. Manometrin avulla voit tarkastaa renkaan paineen. Sisäänrakennetulla päästöventtiilillä (e) voit alentaa renkaan liian korkeaa painetta.

Tarkasta täytön jälkeen renkaiden säädetty ilmanpaine vakautetulla mittarilla, esim. huoltoasemalla.

Rengaspainemittari on varustettu autonrenkaiden venttiilisoittimella.

Mukana toimitettujen sovitimien avulla voidaan myös muita venttiilityyppejä täyttää.

6.4 Sovitinsarjan käyttöohje

Seuraavasta yhteenvedosta löydät ohjeet sovitimien oikeaan käyttöön erilaisten venttiilien kera (sovitimien liitäntä kompressorin katso kuva 7!).

- **Kuulaneula (kuva 4)**

Käyttötarkoitus: Pallojen täyttämiseen. Palloneulaa voidaan käyttää erilaisten pallojen täyteenpumpppaamiseen.

VINKKI: Jotta venttiili ei vahingoitu, tulisi palloneula kostuttaa vähän ennen sen sisäänvientiä.

- **Venttiilinsovitin (kuva 5)**
Käyttötarkoitus: Sopii polkupyöränrenkaiden pika- ja Presta-venttiileihin. Venttiilinsovitin mahdollistaa polkupyöränrenkaiden helpon täyttämisen.
- **Kartiomainen yleissovitin (kuva 6)**
Käyttötarkoitus: Yleissovittinta voidaan käyttää ilmapatjojen ja muiden sellaisten täyttämiseen.

Vaara! Älä koskaan kohdista painevirtaa itseesi tai muihin henkilöihin tai eläimiin!

Varo! Esineiden täyteenpuhaltaminen suositellun paineen yli voi aiheuttaa vauriota esineisiin tai lähellä seisoviin ihmisiin!

6.5 Käyttötyminen poikkeus-/häättilanteissa

1. Pysäytä työskentely
2. Sammuta laite.
3. Irrota verkkopistoke

6.6 Käytön jälkeen

1. Sammuta laite.
2. Vedä akut pois.
3. Pura kaikki lisävarusteet laitteesta, kuten esim. letku, rengaspainemittari jne.
4. Anna laitteen jäähtyä ennen korjaamista tai puhdistamista.
5. Tarkasta, onko laitteessa mahdollisesti vaurioita.

7. Puhdistus, huolto ja varaosatilaus

Vaara!

Vedä akut pois ennen kaikkia puhdistus- ja huoltotoimia.

Vaara!

Odota, kunnes tiivistin on jäähtynyt täysin! Palovamman vaara!

Vaara!

Sammuta laite aina käytön päätyttyä ja vedä akut pois.

7.1 Puhdistus

- Pidä suojalaitteet, ilmaraot ja moottorin kotelo niin puhtaina pölystä ja liasta kuin suinki mahdollista. Pyyhi laite puhtaalla rievulla tai puhalla se puhtaaksi vähäpaineisella paineilmalla.
- Suosittelemme laitteen puhdistamista heti joka käytön jälkeen.

- Puhdista laite säännöllisin väliajoin käyttäen kosteaa riepua ja vähän saippuaa. Älä käytä sellaisia puhdistusaineita tai liuotteita, jotka saattavat syövyttää laitteen muoviosia. Huolehdi siitä, ettei laitteen sisäpuolelle pääse vettä. Veden tunkeutuminen sähkötyökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
- Letku ja ruiskutustyökalut tulee ennen puhdistusta irrottaa kompressorista. Kompressoria ei saa puhdistaa vedellä, liuottimilla tms.

7.2 Varastointi

Vaara!

Vedä akut pois, poista ilma laitteesta ja kaikista siihen liitetystä paineilmatyökaluista. Säilytä kompressoria niin, että sitä ei voi ottaa luvattomasti käyttöön.

Vaara!

Säilytä kompressoria vain kuivissa tiloissa poissa sitä luvatta käyttävien henkilöiden ulottuvilta. Älä kallista laitetta, säilytä se vain pystyasennossa!

7.3 Kuljetus

- Kuljeta laitetta vain kantokahvan avulla.
- Suojaa laitetta odottamattomilta töytäisilyiltä tai tärinältä.

7.4 Huolto

Laitteen sisäpuolella ei ole mitään huoltoa tarvitsevia osia.

7.5 Varaosatilaus:

Varaosia tilatessasi anna seuraavat tiedot:

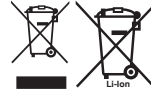
- Laitteen tyyppi
- Laitteen tuotenumero
- Laitteen tunnusnumero
- Tarvittavan varaosan varaosanumero.

Ajankohtaiset hinnat ja muut tiedot löydät osoitteesta www.Einhell-Service.com

8. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö

Laite on pakattu kuljetuspakkaukseen, jotta vältetään kuljetusvauriot. Tämä pakkaus on raaka-ainetta ja sitä voi siksi käyttää uudelleen tai sen voi toimittaa kierrätyksen kautta takaisin raaka-ainekiertoon. Laite ja sen varusteet on valmistettu eri materiaaleista, kuten esim. metallista ja muoveista. Vialliset laitteet eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Laite tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen ammattitaitoista hävittämistä varten. Jos et tiedä, missä on tällainen keräyspiste, tiedustele asiaa kuntasi hallinnosta.

Hävitys



Sähkötyökalut, akut, lisätarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön.

Älä heitä sähkötyökaluja tai akkuja/paristoja talousjätteisiin!

Koskee vain EU maita:

Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaan käyttökeltottomat sähkötyökalut sekä EU-direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai loppuun käytetyt akut/paristot on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Jos käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet hävitetään epäasianmukaisesti, niiden mahdollisesti sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Tuotetokumentaation ja tuotteen mukana toimitettujen papereiden osittainenkin kopiointi tai muu monistaminen on sallittu ainoastaan Einhell Germany AG:n nimenomaisella luvalla.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

9. Mahdolliset häiriönsyyt

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Kompressor ei käy	1. Ei virransyöttöä 2. Ulkolämpötila liian alhainen 3. Moottori ylikuumenunut	1. Tarkasta akut. 2. Älä käytä alle +5 °C ulkolämpötilassa. 3. Anna moottorin jäähtyä tai poista ylikuumenemisen syy.
Kompressor käy, mutta painetta ei ole	1. Takaiskuventtiili vuotaa 2. Tiivisteet ovat rikki	1. Vaihda takaiskuventtiili uuteen. 2. Tarkasta tiivisteet, anna alan korjaamon vaihtaa vialliset tiivisteet uusiin.
Kompressor käy, painemittarissa näkyy painetta, mutta työkalut eivät käy.	1. Letkuliitokset eivät ole tiiviit. 2. Pikaliitin ei ole tiivis	1. Tarkasta paineilmaletku ja työkalut, vaihda tarvitessa uuteen. 2. Tarkasta pikaliitin, vaihda tarvitessa uuteen.

10. Latauslaitteen näyttö

Näytön tila		Merkitys ja toimenpiteet
Punainen LED	Vihreä LED	
Pois	Vilkkuu	Käyttövalmiustila Latauslaite on liitetty sähköverkkoon ja valmis käyttöön, latauslaitteessa ei ole akkua
Palaa	Pois	Lataaminen Latauslaite lataa akun pikalatauksella. Vastaavat latausajat löytyvät suoraan latauslaitteesta. Viitel! Todelliset latausajat voivat poiketa hieman annetuista latausajoista. Ne ovat riippuvaiset akun jäljelläolevasta lataustehosta.
Pois	Palaa	Akku on ladattu ja valmis käyttöön. (READY TO GO) Sen jälkeen latauslaite kytkeytyy hellävaraiselle lataukselle, kunnes akku on ladattu aivan täyteen. Jätä tätä varten akku vielä noin 15 minuutin ajaksi latauslaitteeseen. Toimenpide: Ota akku pois latauslaitteesta. Irrota latauslaite sähköverkosta.
Vilkkuu	Pois	Sovitettu lataaminen Latauslaite on siirtynyt hellävaraiseen lataustilaan. Tällöin akkua ladataan turvallisuussyistä hitaammin ja sen lataaminen kestää pitempään. Mahdollisia syitä ovat: -Akkua ei ole ladattu hyvin pitkään aikaan. -Akun lämpötila ei ole ihannealueella. Toimenpide: Odota, kunnes lataaminen on päättynyt, akkua voidaan tästä huolimatta ladata edelleen.
Vilkkuu	Vilkkuu	Häiriö Lataaminen ei ole mahdollista. Akussa on vika. Toimenpide: Viallista akkua ei saa enää ladata. Ota akku pois latauslaitteesta.
Palaa	Palaa	Lämpötilahäiriö Akku on liian kuuma (esim. suorassa auringonpaisteessa) tai liian kylmä (alle 0°C) Toimenpide: Ota akku pois ja säilytä sitä 1 päivän ajan huoneenlämmössä (n. 20°C).

Asiakaspalvelutiedot

Meillä on kaikissa takuutodistuksessa mainituissa maissa päteviä asiakaspalvelusta huolehtivia kumppaneita, joiden yhteystiedot löydät takuutodistuksesta. Heidän kautta voit saada kaikki asiakaspalvelut, kuten korjaukset, varaosien ja kulumaosien sekä tarvittavien käyttömateriaalien toimitukset.

Huomaa, että seuraaviin tämän tuotteen osiin kohdistuu käytöstä johtuvaa, luonnollista kulumista, ja että seuraavia osia tarvitaan käyttömateriaaleina.

Laji	Esimerkki
Kuluvat osat*	Kiilalahina, ilmansuodatin, Akku
Käyttömateriaali / käyttöosat*	
Puuttuvat osat	

* ei välttämättä kuulu toimitukseen!

Puutteellisuuksien tai vikojen ilmetessä pyydämme ilmoittamaan virheestä verkossa sivustoon www.Einhell-Service.com. Ole hyvä ja anna vian tarkka kuvaus ja vastaa sen lisäksi joka tapauksessa seuraaviin kysymyksiin:

- Onko laite toiminut jo ainakin kerran, vai oliko se jo alusta lähtien viallinen?
- Havaitsitko jotain erikoista ennen vian ilmenemistä (oireita ennen vikaa)?
- Mikä mielestäsi on laitteessa vikana (pääasiallinen vika)?
Kuvaa tätä toimintavirhettä.

Nevarnost!

Pri uporabi naprav je potrebno upoštevati nekaj varnostnih ukrepov, da bi preprečili poškodbe in materialno škodo. Zato skrbno preberite ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Le-te dobro shranite tako, da boste imeli zmeraj pri roki potrebne informacije. Če bi napravo izročili drugim osebam, Vas prosimo, da jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nezgode ali škodo, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

Pojasnilo uporabljenih simbolov (glejte sliko 11)

1. **Nevarnost!** - Da bi zmanjšali tveganje poškodb, preberite navodila za uporabo!
2. **Pozor! Uporabljajte zaščito za ušesa.** Učinkovanje hrupa lahko povzroči izgubo sluha.
3. **Opozorilo pred električno napetostjo!**
4. **Opozorilo pred vročimi deli!**
5. **Opozorilo!** Enota se upravlja na daljavo in se lahko zažene brez opozorila.
6. **Napotek!** Uporabljajte le enako napolnjene akumulatorje, nikoli ne kombinirajte polnih in delno izpraznjenih akumulatorjev.

1. Varnostni napotki

Odgovarjajoče varnostne napotke lahko preberete v priloženi knjižici!

Opozorilo!

Preberite vse varnostne napotke, navodila, naslove slike in tehnične podatke, s katerimi je to električno orodje opremljeno.

Neupoštevanje naslednjih navodil ima lahko za posledico električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.

2. Opis naprave na obseg dobave**2.1 Opis naprave (Slika 1-3)**

1. Ohišje
2. Predal za opremo
3. Prikluček stisnjenega zraka s hitro spojko
4. Stikalo za vklop/izklop
5. Transportni ročaj
6. Merilnik tlaka v pnevmatikah
7. Predal za pribor prilagodilni komplet

8. Oporna noga
9. Držalo merilnik tlaka v pnevmatikah
10. Pokrov akumulatorja

2.2 Obseg dobave

S pomočjo opisanega obsega dobave preverite, ali je artikel popoln. Če deli manjkajo, se najkasneje v 5 delovnih dnevih po nakupu izdelka obrnite na naš servisni center ali na prodajno mesto, kjer ste napravo kupili, in predložite račun. Upoštevajte preglednico garancijskih storitev ob koncu tega navodila.

- Odprite embalažo in previdno vzemite napravo iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in embalažne in transportne varovalne priprave (če obstajajo).
- Preverite, če je obseg dobave popoln.
- Preverite morebitne poškodbe naprave in delov pribora, do katerih bi lahko prišlo med transportom.
- Po možnosti shranite embalažo do poteka garancijskega roka.

Nevarnost!

Naprava in embalažni material nista igrača za otroke! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijo in malimi deli opreme! Obstaja nevarnost zadušitve in zaužitja takšnih delov materiala!

- Kompresor
- Merilnik tlaka v pnevmatikah
- 3-delni komplet nastavkov
- Originalna navodila za uporabo
- Varnostni napotki

3. Predpisana namenska uporaba

Kompresor proizvaja stisnjen zrak za orodje, ki ga poganja stisnjen zrak.

Ta stroj se lahko uporablja le v skladu z njegovo namembnostjo. Vsaka druga uporaba šteje kot nenamenska nedovoljena uporaba. Za kakršnekoli poškodbe ali škodo, ki bi nastale zaradi nedovoljene uporabe, nosi odgovornost uporabnik/upravitelj in ne proizvajalec.

Prosimo, da upoštevate, da naše naprave niso bile konstruirane za namene uporabe v obrtništvu ali industriji. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če je bila naprava uporabljena v obrtništvu.

ali industriji ter v podobnih dejavnostih.

4. Tehnični podatki

Napajanje motorja:	36 V dc
Število vrtljajev prostega teka n_0 (črpalka)	3200 min ⁻¹
Število vrtljajev prostega teka n_0 (motor)	16000 min ⁻¹
Obratovalni tlak v barih:	Najv. 8
Teor. Sesalna količina l/min:	130
Izhodna moč (stisnjen zrak) pri 7 barih:	38 litrov/min
Izhodna moč (stisnjen zrak) pri 4 barih:	55 litrov/min
Raven zvočnega hrupa L_{WA} v dB:	94
Negotovost K_{WA}	3 dB
Raven zvočnega tlaka L_{pA} v dB:	83
Negotovost K_{pA}	3 dB
Vrsta zaščite:	IP20
Teža naprave v kg:	pribl. 5,5 kg

Nevarnost!

Hrup

Vrednosti hrupa so bile ugotovljene v skladu z EN ISO 3744.

5. Pred uporabo

Pred priključitvijo se prepričajte, da se podatki na tipski tablici ujemajo s podatki na akumulatorju.

- Preglejte, ali se je stroj med transportom poškodoval. Morebitne poškodbe takoj prijavite transportnemu podjetju, ki vam je dostavilo kompresor.
- Kompresor je treba postaviti v bližino porabnika.
- Sesalni zrak mora biti čist in brez prahu.
- Kompresorja ne postavljajte v vlažnem ali mokrem prostoru.
- Kompresor je dovoljeno uporabljati samo v primernih prostorih (dobro prezračevani, temperatura okolja +5 °C do 40 °C). V prostoru ne sme biti prahu, kislin, hlapov in eksplozivnih ali vnetljivih plinov.
- Kompresor je primeren za uporabo v suhih prostorih. Na območjih, kjer se uporabljajo vodni curki, kompresorja ni dovoljeno uporabljati.

- Napravo uporabljajte samo na trdi, ravni podlagi.
- Med delovanjem kompresor postavite na gumijaste noge na zadnji strani kompresorja.
- **Pozor!** Ob izklopu kompresorja na varnostnem ventilu uhaja presežek zraka. To je lastnost naprave in ni napaka.

5.1 Polnjenje akumulatorja (slika 9)

1. Akumulatorski vložek vzemite iz naprave. Za to pritisnite na stransko zaskočni gumb.
2. Primerjajte, ali se omrežna napetost na tipski tablici ujema z omrežno napetostjo, ki je na voljo. Vključite vtič naprave za polnjenje (c) v zidno vtičnico. Zelena lučka LED začne utripati.
3. Akumulator (b) priključite na napajalnik (c).
4. V točki »Prikaz polnilnika« najdete tabelo s pomeni prikaza lučk LED na polnilniku.

Med polnjenjem se lahko akumulator nekoliko segreje. Vendar je to normalno.

Če polnjenje akumulatorskega vložka ni mogoče, preverite, ali

- je vtičnica pod napetostjo;
- ali je kontakt na polnilnih kontaktih brezhiben.

Če polnjenje akumulatorskega vložka še vedno ni mogoče,

- polnilnik
 - in akumulatorski vložek
- pošljite naši službi za stranke.

Za pravilno pošiljanje se obrnite na našo službo za stranke ali prodajno mesto, kjer ste napravo kupili.

Pri pošiljanju ali odstranjevanju morate akumulatorje oz. akumulatorske naprave posamično zapakirati v plastične vrečke, da ne prihaja do kratkih stikov in požara!

V interesu dolge življenjske dobe baterijskega vložka poskrbite za pravočasno polnjenje baterijskega vložka. To je potrebno v vsakem primeru, če opazite, da moč naprave peša. Baterijskega vložka nikoli ne izpraznite popolnoma. S tem poškodujete baterijski vložek!

Napotek!

Najboljše rezultate glede trajanja in sesalne moči dosežete vedno, če uporabljate akumulatorje z enako zmogljivostjo, večjo kot 3,0 Ah.

Napotek!

Uporabljajte le enako napolnjene akumulatorje, nikoli ne kombinirajte polnih in delno izpraznjenih akumulatorjev. Oba akumulatorja vedno sočasno polnite.

Manj poln akumulator določi čas, kolikor bo naprava delovala. Pred uporabo morata biti oba akumulatorja vedno do konca polna. Zaprite pokrov akumulatorja in pazite, da pravilno zaskoči.

5.2 Montaža akumulatorja (sl. 8a/b)

Odprite pokrov akumulatorja (pol. 10), kot je prikazano na sliki 8a, tako da ga pritisnete (1) in povlečete navzven (2). Nato vstavite dva akumulatorja (c) v držali, kot je prikazano na sliki 8b, in zaprite pokrov.

5.3 Prikaz kapacitete akumulatorja (sl. 10)

Pritisnite na stikalo za prikaz kapacitete akumulatorja (a). Prikaz kapacitete akumulatorja (d) signalizira stanje napolnjenosti akumulatorja s 3 lučkami LED.

Vse 3 LED-lučke svetijo:

Akumulator je do konca napolnjen.

Svetita 2 ali 1 lučka LED

Akumulator je še zadostno napolnjen.

1 lučka LED utripa:

Akumulator je prazen in ga napolnite.

Vse LED-lučke utripajo:

Temperatura akumulatorja ni dosežena. Akumulator odstranite od naprave in ga pustite en dan na sobni temperaturi. Če se napaka ponovno pojavi, je bil akumulator globinsko izpraznjen in je okvarjen. Akumulator odstranite od naprave. Okvarjenega akumulatorja ne smete več uporabljati ali polniti.

6. Uporaba**6.1 Stikalo za vklop/izklop (4)**

Za vklop nastavite stikalo za vklop/izklop (4) na položaj 1.

Za izklop nastavite stikalo za vklop/izklop (4) na položaj 0.

6.2 Priključek stisnjenega zraka s hitro spojko (3)**Priklop:**

Potisnite mazalko vašega zračnega orodja v hitro spojko, tulec samodejno skoči naprej.

Odklop:

Tulec povlecite nazaj in odstranite orodje. Pozor! Pri sprostitvi hitre spojke morate spojko držati, da preprečite poškodbe zaradi hitrega premikanja cevi.

6.3 Merilnih za polnost pnevmatik z nastavki (sl. 2)**Delovni tlak v barih: 0-8****Področje uporabe:**

Merilnik za polnost pnevmatik omogoča preprosto in natančno polnjenje pnevmatik. Manometer je namenjen kontroli tlaka pnevmatik. Z vgrajenim izpušnim ventilom (e) je mogoče znižati previsok tlak v pnevmatikah.

Po polnjenju preverite nastavljen tlak v pnevmatikah s kalibriranim manometrom, na primer na bencinski črpalki.

Merilnik za polnost pnevmatik je opremljen z ventilskim nastavkom za ventile avtomobilskih pnevmatik.

S pomočjo priloženega nastavka je mogoče polniti tudi druge tipe ventilov.

6.4 Navodila za komplet nastavkov

V naslednjem pregledu se seznanite s pravilno uporabo adapterjev za različne ventile (za priključitev nastavka na kompresor glejte sliko 7!).

- Igla za žogo (slika 4)**

Področje uporabe: Za polnjenje žog. Iglo za žogo lahko uporabljate za polnjenje različnih žog.

NASVET: Da preprečite poškodovanje ventila morate iglo za žogo nekoliko navlažiti, preden

jo vpeljete.

- **Nastavek za ventil (slika 5)**
Področje uporabe: Prilega se hitrim ventilom in ventilom Presta kolesnih pnevmatik. Nastavek za ventil omogoča enostavno polnjenje kolesnih pnevmatik.
- **Konični univerzalni nastavek (slika 6)**
Področje uporabe: Univerzalni nastavek se uporablja za polnjenje zračnih vzmetnic in podobnih predmetov.

Nevarnost! Tlačnega toka nikoli ne usmerjajte proti sebi ali drugim osebam ali živalim!

Pozor! Napihovanje predmetov nad priporočenim tlakom lahko povzroči škodo na predmetih ali poškoduje navzoče osebe!

6.5 Vedenje v izjemnih/nujnih situacijah

1. Prekinite delovni postopek
2. Izklopite napravo.
3. Izvlecite omrežni vtič

6.6 Po uporabi

1. Izklopite napravo.
2. Odstranite akumulator.
3. Z naprave demontirajte vse dele opreme, npr. cev, merilnik polnosti pnevmatike itd.
4. Pred popravilom ali čiščenjem se mora naprava ohladiti.
5. Preverite, ali je naprava poškodovana.

7. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje nadomestnih delov

Nevarnost!

Pred vsakim čiščenjem in vzdrževanjem izvlecite akumulatorje.

Nevarnost!

Počakajte, da se kompresor popolnoma ohladi! Nevarnost opeklin!

Nevarnost!

Po uporabi napravo vedno izklopite in izvlecite akumulatorje.

7.1 Čiščenje

- Zaščitno opremo, zračne reže in ohišje motorja vzdržujte kar se le da v stanju brez prisotnosti prahu in umazanije. Napravo obrišite s suho krpo ali s komprimiranim zrakom pod nizkim pritiskom.
- Priporočamo, da napravo očistite neposredno po vsakem končanem delu.
- Redno čistite napravo z vlažno krpo in nekaj milnice. Ne uporabljajte nobenih čistilnih ali razredčilnih sredstev; le-ta lahko poškodujejo plastične dele naprave. Pazite na to, da ne pride voda v notranjost naprave. Vstop vode v električno napravo povečuje tveganje električnega udara.
- Gibko cev in brizgalno orodje je treba pred čiščenjem ločiti od kompresorja. Kompresorja ni dovoljeno čistiti z vodo, razredčili ipd.

7.2 Položaj

Nevarnost!

Izvlecite akumulatorje, odzračite napravo in vso priključeno orodje na stisnjen zrak. Kompresor postavite tako, da bo nedostopen nepooblaščenim osebam.

Nevarnost!

Kompresor hranite samo v suhem in nepooblaščenim osebam nedostopnem okolju. Ne nagibajte ga, ampak ga skladiščite samo v pokončnem položaju!

7.3 Transport

- Napravo transportirajte samo s transportnim ročajem.
- Napravo zaščitite pred nepričakovanimi udarci ali tresljaji.

7.4 Vzdrževanje

V notranjosti naprave ni nobenih delov, ki bi jih bilo potrebno vzdrževati.

7.5 Naročanje nadomestnih delov:

Pri naročanju nadomestnih delov je potrebno navesti naslednje navedbe:

- Tip naprave
- Art. številko naprave
- Ident- številko naprave
- Številka potrebnega nadomestnega dela

Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani www.Einhell-Service.com

8. Odstranjevanje in ponovna uporaba

Naprava se nahaja v embalaži, da ne bi prišlo do poškodb med transportom. Ta embalaža je surovina in s tem ponovno uporabna ali pa jo je možno reciklirati. Naprava in njen pribor sta izdelana iz različnih materialov kot npr. kovine in plastika. Okvarjene naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke. Napravo odložite na ustreznem zbirališču, da bo pravilno odstranjena. Če ne poznate primernih zbirališč, se pozanimajte pri svoji občinski upravi.

Odlaganje



Poskrbite za okolju prijazen recikliranje električnih orodij, akumulatorskih baterij, pribora in embalaž. Električnih orodij in akumulatorskih/običajnih baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke!

Zgolj za države Evropske unije:

V skladu z Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo se morajo odslužena električna orodja zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način.

Prav tako se morajo v skladu z Direktivo 2006/66/ES pokvarjene ali odslužene akumulatorske baterije in baterije za enkratno uporabo zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način. Odpadna električna in elektronska oprema, ki ni zavržena strokovno, lahko negativno vpliva na okolje in zdravje ljudi, saj morda vsebuje nevarne snovi.

Ponatis ali kakršnokoli razmnoževanje dokumentacije in spremljajočih papirjev o proizvodu, tudi po izvlečkih, je dovoljeno samo z izrecnim soglasjem Einhell Germany AG.

Pridržana pravica do tehničnih sprememb

9. Možni vzroki okvare

Težava	Vzrok	Rešitev
Kompresor ne deluje	1. Ni napajanja 2. Prenizka zunanja temperatura 3. Motor je pregret	1. Preverite akumulator. 2. Ne uporabljajte pri zunanji temperaturi pod +5° C. 3. Počakajte, da se motor ohladi in odstranite vzrok pregretja.
Kompresor deluje, vendar ni pritiska	1. Protipovratni ventil ne tesni. 2. Tesnila so poškodovana.	1. Zamenjajte protipovratni ventil. 2. Preverite tesnila. Poškodovana tesnila naj vam zamenjajo v servisni delavnici.
Kompresor deluje, tlak je prikazan na manometru, vendar orodje ne deluje.	1. Cevni priključki ne tesnijo. 2. Hitra sklopka ne tesni.	1. Preverite in po potrebi zamenjajte gibko cev za stisnjen zrak in orodje. 2. Preverite in po potrebi zamenjajte hitro sklopko.

10. Prikaz polnilnika

Prikaz stanja		Pomen in ukrepi
Rdeča LED-dioda	Zelena LED-dioda	
Izklop	Utripa	Pripravljen na uporabo Polnilnik je priključen na omrežje in pripravljen na uporabo, akumulator ni v polnilniku
Vklop	Izklop	Polnjenje Polnilnik polni akumulator v načinu hitrega polnjenja. Časi polnjenja so navedeni na polnilniku. Opozorilo! Dejanski časi polnjenja se lahko nekoliko razlikujejo od navedenih časov polnjenja glede na obstoječe stanje polnosti.
Izklop	Vklop	Akumulator je poln in pripravljen na uporabo. (READY TO GO) Nato se preklopi v blago polnjenje, dokler ni povsem poln. Akumulator pustite v polnilniku približno 15 minut dlje. Ukrep: Akumulator odstranite iz polnilnika. Polnilnik ločite od omrežja.
Utripa	Izklop	Prilagodilno polnjenje Polnilnik je v načinu pazljivega polnjenja. Akumulator se pri tem zaradi varnosti počasneje polni in potrebuje več časa. Vzroki so lahko naslednji: - Akumulatorja zelo dolgo niste polnili. - Temperatura akumulatorja ni v idealnem območju. Ukrep: Počakajte do konca postopka polnjenja, akumulator lahko kljub temu polnite naprej.
Utripa	Utripa	Napaka Postopek polnjenja ni mogoč. Akumulator je okvarjen. Ukrep: Okvarjenega akumulatorja več ne smete polniti. Akumulator odstranite iz polnilnika.
Vklop	Vklop	Motnja temperature Akumulator je prevroč (npr. neposredni sončni žarki) ali prehladen (pod 0 °C). Ukrep: Akumulator odstranite in ga za 1 dan shranite pri sobni temperaturi (pribl. 20 °C).

Servisne informacije

V vseh državah, ki so navedene v garancijski listini, sodelujemo s kompetentnimi servisnimi partnerji, katerih kontakti so razvidni iz garancijske listine. Na voljo so vam za vse potrebne servisne storitve, kot so popravila, oskrba z nadomestnimi in obrabnimi deli ali oskrba s potrošnimi materiali.

Upoštevajte, da so nekateri deli tega izdelka izpostavljeni naravni obrabi zaradi uporabe oz. da so nekateri deli potrošni material.

Kategorija	Primer
Obrabni deli*	Klinasti jermek, zračni filter, Akumulator
Obrabni material/ obrabni deli*	
Manjkajoči deli	

* ni nujno, da je v obsegu dobave!

Pri pomanjkljivostih ali napakah vas prosimo, da napako prijavite na www.Einhell-Service.com. Napako kar najbolj natančno opišite in v vsakem primeru odgovorite na naslednja vprašanja:

Odgovorite na naslednja vprašanja:

- Je naprava nekoč delovala, ali je bila od vsega začetka okvarjena?
- Ste pred okvaro opazili kaj neobičajnega (simptom ali okvaro)?
- Kaj na napravi po vašem mnenju ne dela (glavni znak)?
Opišite to napačno delovanje.

Veszély!

A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekébe be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat gondosan átolvasni. Őrizze ezeket jól meg, azért hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelőséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek az utasításnak és a biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

A használt szimbólumok magyarázata (lásd a 11-es képet)

1. **Veszély!** - Sérülés veszélyének a lecsökkenéséhez olvassa el a használati utasítást.
2. **Vigyázat! Hordjon egy zajcsökkentő fülvédőt.** A zaj behatása hallásvesztéshez vezethet.
3. **Figyelmeztetés az elektromos feszültség elől!**
4. **Figyelmeztetés a forró részek elől!**
5. **Figyelmeztetés!** Az egység távirányított és figyelmeztetés nélkül megindulhat
6. **Utasítás!** Csak egyforma töltésállapotú akkukat használni, ne kombináljon sohasem teli és félig töltött akkukat egymással.

1. Biztonsági utasítások

A megfelelő biztonsági utasítások a mellékelt füzetekben találhatóak!

Figyelmeztetés!

Olvasson minden biztonsági utasítást, utalást, képleírást és technikai adatot végig, amelyekkel ez az elektromos szerszám el van látva. A következő utasítások betartásán belüli mulasztások áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhatnak.

Őrizze meg az összes biztonsági utasításokat és utalásokat a jövőre nézve.

2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme**2.1 A készülék leírása (képek 1-től - 3-ig)**

1. Gépház
2. Tartozékrekesz
3. Péreslégtömlő gyorskuplunggal
4. Be-/ki- kapcsoló
5. Szállítófogantyú
6. Gumiabroncs nyomásmérő
7. Tartozékrekesz adapterszet
8. Állóláb
9. Gumiabroncs nyomásmérő tartó
10. Akkufedél

2.2 A szállítás terjedelme

Kérjük a leírt szállítási terjedelem alapján leellenőrizni a cikk teljességét. Hiányzó részek esetén forduljon a cikk vásárlása után legkésőbb 5 munkanapon belül egy érvényes vásárlási igazolás felmutatása mellett a szervízközponthoz vagy a eladóhelyhez, ahol vette a készüléket. Kérjük vegye ehhez figyelembe az utasítás végén a szervíz-információkban található szavatossági táblázatot.

- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint a csomagolási- / és szállítási biztosítékot (ha létezik).
- Ellenőrizze le, hogy teljes a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket szállítási károkra.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

Veszély!

A készülék és a csomagolási anyag nem gyerekjáték! Nem szabad a gyerekeknek a műanyagtasakokkal, foliákkal és aprórészekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!

- Kompresszor
- Gumiabroncs nyomásmérő
- 3-részes adapterszet
- Eredeti használati utasítás
- Biztonsági utasítások

3. Rendeltetésszerűi használat

A kompresszor, a prés lég által meghajtott szerszámoknál a prés lég létrehozására szolgál.

A készüléket csak rendeltetése szerint szabad használni. Ezt túlhaladó bármilyen használat, nem számít rendeltetésszerűnek. Ebből adódó bármilyen kárért vagy bármilyen fajta sérülésért a használó ill. a kezelő felelős és nem a gyártó.

Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy gyári használatra lettek konstruálva. Nem vállalunk szavatosságot, ha a készülék ipari, kézműipari vagy gyári üzemek területén valamint egyenértékű tevékenységek területén van használva.

4. Technikai adatok

Feszültségellátás motor:36 V dc
 Üresjárat fordulatszáma n_0 (szivattyú)3200 perc⁻¹
 Üresjárat fordulatszáma n_0 (motor)16000 perc⁻¹
 Üzemnyomás bar:max. 8
 Teo. Beszívási teljesítmény l/perc: 130
 Teljesítményleadás (prés lég)
 7 bar-nál:38 liter/perc
 Teljesítményleadás (prés lég)
 4 bar-nál:55 liter/perc
 Hangteljesítményszint L_{WA} dB-ben: 94
 Bizonytalanság K_{WA} 3 dB
 Hangnyomásszint L_{pA} dB-ben: 83
 Bizonytalanság K_{pA} 3 dB
 Védelmi rendszer: IP20
 A készülék súlya kg-ban: kb. 5,5 kg

Veszély!

Zajszint

A zajértékek az EN ISO 3744 szerint lettek mérve.

5. Beüzemeltetés előtt

Győződjön meg a csatlakoztatás előtt arról, hogy a típustáblán megadott adatok megegyeznek az akku adataival.

- Ellenőrizze le a készüléket szállítási károkról. Esetleges sérüléseket azonnal jelenteni a szállítmányozó vállalatnál, amelyik leszállította a kompresszort.
- A kompresszort a fogyasztó közelében kellene felállítani.
- Ügyelni egy száraz és pormentes légbeszívásra.
- Ne állítsa fel nedves vagy vizes teremben a kompresszort.
- A kompresszort csak megfelelő termekben (jól szellőztetett, környezeti hőmérséklet +5°C-tól 40°C-ig) szabad üzemeltetni. A teremben nem szabad poroknak, savaknak, páráknak, robbanékony vagy gyullékony gázoknak lennie.
- A kompresszor száraz termekben levő használatra alkalmas. Tilos olyan részlegekben használni, ahol fröccsenővízzel dolgoznak.
- A készüléket csak egy szilárd, sík talajon üzemeltetni.
- Az üzem ideje alatt a kompresszort a kompresszor-hátulján levő gumilábakra fektetni.
- **Figyelem!** A kompresszor kikapcsolásánál a fölösleges levegő eltávozik a biztonsági szelepen keresztül. Ez a szerkeztés oldaláról adódik és nem hiba.

5.1 Az akkuk töltése (9-es ábra)

1. Kivenni az akku-csomagot a készülékből. Ehhez nyomni az oldali reteszelő gombot.
2. Hasonlítsa össze, hogy a típustáblán megadott hálózati feszültség, megegyezik-e a fennálló hálózati feszültséggel. Dugja a töltőkészülék (c) hálózati csatlakozóját a dugaszoló aljzatba. A zöld LED elkezd pislogni.
3. Dugja a töltőkészülék (c) az akkut (b).
4. „A töltőkészülék kijelzése” alatti pontban egy táblázat található a töltőkészüléken levő LED jelzések jelentéseivel.

A töltés ideje alatt valamennyire felmelegedhet az akku. De ez normális.

Ha az akku-csomag töltése nem lenne lehetséges, akkor kérjük vizsgálja meg,

- hogy van-e a dugaszoló aljzatban hálózati feszültség
- hogy a töltőkontaktusokon kifogástalan-e a kontaktus.

Ha az akku-csomag töltése még mindig nem lehetséges, akkor kérjük,

- a töltőkészüléket
- és az akku-csomagot

a vevőszolgálatunkhoz beküldeni.

Egy szakszerű elküldéséhez kérjük kontaktál-ja a vevőszolgálatunkat vagy az eladó helyet, ahol vásárolta a készüléket.

Az akkuk ill. akkus készülékek elküldésénél vagy megsemmisítésénél vegye figyelembe, hogy rövidzárlat és tűz elkerüléséhez ezek külön külön legyenek műanyagtasakokban becsomagolva!

Az akku-csomag hosszú élettartamának az érdekében gondoskodnia kellene az akku-csomag időbeni újbóli feltöltéséről. Ez minden esetben akkor szükséges, ha megállapítaná, hogy a készülék teljesítménye alábbhagy. Ne merítse ki sohasem teljesen az akku-csomagot. Ez az akku-csomag defektusához vezet!

Utasítás!

A kitartósággal és a szívási teljesítménnyel kapcsolatos legjobb eredményeket mindig akkor éri el, ha 3,0 Ah-tól levő egyforma kapacitású akkukat használ.

Utasítás!

Csak egyforma töltésállapotú akkukat használni, ne kombináljon sohasem teli és félig töltött akkukat egymással. Mindig mind a két akkut egyszerre feltölteni.

A gyengébb töltésállású akku határozza meg a készülék futási idejét. Az üzem előtt mindig mind a két akkunak teljesen fel kell töltenie. A fedél lehajtása által bezárni az akkufedelet és ügyelni a helyes bereteszelésre.

5.2 Az akkuk beszerelése (ábrák 8a/b)

Hajtsa a 8a ábrán ábrázoltak szerinti nyomás (1) és kifelé történő húzás (2) által fel az akkufedelet (poz. 10). Dugja azután a 8b ábra szerint mindkét akkut (c) a befogókba és csukja be a fedelet.

5.3 Akku-kapacitás jelző (10-es ábra)

Nyomja meg az akku-kapacitás jelző (a) kapcsolóját. A 3 LED által szignalizálja az akku-kapacitás jelző (d) az akku töltésállapotát.

Mind a 3 LED világít:

Az akku teljesen fel van töltve.

2 vagy 1 LED világít:

Az akku elegendő fennmaradt töltéssel rendelkezik.

1 LED pislog:

Üres az akku, töltse fel az akkut.

Minden LED villog:

Alul van lépve az akku hőmérséklete. Távolítsa el az akkut a készülékről és hagyja az akkut egy napig szobahőmérsékletnél lehűlni. Ha újra fellép a hiba, akkor mélyre le lett merítve az akku és defektes. Távolítsa el az akkut a készülékről. Egy defektes akkut nem szabad többet használni ill. nem szabad többet tölteni.

6. Kezelés

6.1 Be-/ki- kapcsoló (4)

A bekapcsoláshoz a be-/ki-kapcsolót (4) az 1-es pozícióba tenni.

A kikapcsoláshoz a be-/ki-kapcsolót (4) a 0 pozícióba tenni.

6.2 Préslégtömlő gyorskuplunggal (3)

Csatlakoztatás:

Tolja a préslégszerszám menetes csatlakozóját a gyorskuplungba, a hüvely automatikusan előreugrik.

Leválasztani:

Húzza hátra a hüvelyt és távolítsa el a szerszámot. **Vigyázat! A gyorskuplung kioldásánál feszesen kell tartani a kuplungdarabot azért, hogy elkerülje a visszacsapódó tömlő általi sérüléseket.**

6.3 Gumiabroncs nyomásmérő adapterrel (2-es ábra)

Munkanyomás bar-ban: 0-8

Használati terület:

A gumiabroncs nyomásmérő lehetővé teszi a gumiabroncsok egyszerű és pontos feltöltését. A manométer a gumiabroncsnyomás ellenőrzésére szolgál. Az integrált leeresztőszeleppel (e) egy túl magas guminyomásnak a leeresztése lehetséges.

A feltöltés után egy kalibrált mérőkészülékkel, mint például egy benzínkútnál leellenőrizni a beállított guminyomást.

A gumiabroncs nyomásmérő, a gépkocsiabroncszelepekhez egy szelepadapterrel van felszerelve. A mellékelt adapter segítségével más szeleptípusokat is fel lehet tölteni.

6.4 Utasítás az adapterszethez

A következő áttekintésből vegye ki az adapter helyes használatát a különböző szelepekhez (az adapternek a kompresszorra történő csatlakozásához lásd a 7-es képet!).

- **Labdatű (4-es kép)**
Használati terület: Labdák felpumpálásához. A labdatűt fel lehet használni különböző labdák felpumpálására.
TIPP: A szelep megsértésének az elkerüléséhez bevezetése előtt meg kellene valamennyire nedvesíteni a labdatűt.
- **Szelep-adapter (5-ös kép)**
Használati terület: Passzol a kerékabroncsok villám- és preszta-szelepeihez. A szelep-adapter lehetővé teszi a kerék-párabroncsok egyszerű felfújását.
- **Kónikus univerzális adapter (6-os kép)**
Használati terület: Az univerzális adaptert fel lehet használni a gumimatracok és hasonlóak felfújására.

Veszély! Ne irányítsa sohasem a kiáramló présleget saját magára vagy más személyekre vagy állatokra!

Vigyázat! Tárgyaknak az ajánlott nyomástól magasabbal való lefűlése károkhhoz vezethet a tárgyakon vagy a körülálló személyeken!

6.5 Rendkívüli helyzetekben/ vészhelyzetekben való viselkedés

1. Állítsa le a munkafolyamatot
2. Kapcsolja ki a készüléket.
3. Húzza ki a hálózati csatlakozót

6.6 Használat után

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Húzza ki az akkukat.
3. Szereljen le minden tartozékrészt mint például tömlőt, gumiabroncs nyomásmérőt, stb. a készülékről.
4. Hagyja a készüléket javítás vagy tisztítás előtt lehűlni.
5. Ellenőrizze le a készüléket lehetséges sérülésekre.

7. Tisztítás, karbantartás és pótalkatrészmegrendelés

Veszély!

Minden tisztítási és karbantartási munka előtt kihúzni az akkukat.

Veszély!

Várja meg amíg a tömörítő teljesen le nem hűlt! Megégetés veszélye!

Veszély!

Kapcsolja ki használat után a készüléket és húzza ki az akkukat.

7.1 Tisztítás

- Tartsa a védőberendezéseket, szellőztető réseket és a gépházat annyira por- és piszokmentesen, amennyire csak lehet. Dörzsölje le a készüléket egy tiszta posztóval vagy pedig fújja ki alacsony nyomás alatt sűrített levegővel.
- Ajánljuk, hogy minden használat után azonnal kitisztítsa a készüléket.
- A készüléket rendszeresen egy nedves posztóval és egy kevés kenőszappannal megtisztítani. Ne használjon tisztító vagy oldó szereket; ezek megtámadhatják a készülék műanyagrészeit. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülék belsejébe. A víz elektromos készülékbe való behatolása megnöveli az áramcsapás veszélyét.
- Tisztítás előtt le kell választani a tömlőt és a permetező szerszámokat a kompresszorról. Nem szabad a kompresszort vízzel, oldószerrel vagy hasonlóakkal tisztítani.

7.2 Tárolás

Veszély!

Húzza ki az akkukat, légtelenítse a készüléket és minden csatlakoztatott préslégszerszámot. Állítsa úgy le a kompresszort, hogy jogosulatlanok ne tudják üzembe venni.

Veszély!

A kompresszort csak száraz és jogosulatlanok számára nem hozzáférhető környezetben tárolni. Ne döntse meg, csak állva tárolni!

7.3 Szállítás

- A készüléket csak a szállítófogantyúnál fogva szállítani.
- Védje a készülékeket váratlan ütések ill. vibrációk elől.

7.4 Karbantartás

A készülék belsejében nem található további karbantartandó rész.

7.5 A pótalkatrész megrendelése:

Pótalkatrész megrendésénél a következő adatokat kellene megadni:

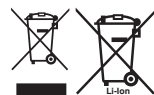
- A készülék típusát
- A készülék cikk-számát
- A készülék ident- számát
- A szükséges pótalkatrész pótalkatrész számát

Aktuális árak és információk a www.Einhell-Service.com alatt találhatóak.

8. Megsemmisítés és újrahasznosítás

A szállítási károk megakadályozásához a készülék egy csomagolásban található. Ez a csomagolás nyersanyag és ezáltal ismét felhasználható vagy pedig visszavezethető a nyersanyag körforgáshoz. A készülék és annak a tartozékai különböző anyagokból állnak, mint például fémből és műanyagokból. Defektes készülékek nem tartoznak a házi hulladékok közé. Szakszerű megsemmisítéshez le kellene adni a készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyen. Ha nem ismer gyűjtőhelyeket, akkor érdeklődjön utánna a községi önkormányzatnál.

Ártalmatlanítás



Az elektromos kéziszerszámokat, az akkumulátorokat, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell a környezetbarát újrahasznosításhoz szétválogatni, előkészíteni.

Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat és az akkumulátorokat/elemeket a háztartási szemétkébe!

Csak az EU tagországok számára:

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek és a nemzeti jogba való átültetésének megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használható akkumulátorokat/ elemeket külön kell gyűjteni, és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell ártalmatlanítani, újrafelhasználásra leadni. Helytelen ártalmatlanítás esetén a már használhatatlan elektromos és elektronikus készülékek a bennük található veszélyes anyagok következtében káros hatással lehetnek a környezetre és az emberek egészségére.

A termékek dokumentációjának és a kisérőpapírjainak az utánnyomtatása vagy egyéb sokszorosítása, kivonatosan is csak az Einhell Germany AG kihangsúlyozott beleegyezésével engedélyezett.

Technikai változtatások jogát fenntartva

9. Lehetséges kiesési okok

Probléma	Ok	Megoldás
Nem fut a kompresszor	1. Nincs áramellátás 2. Túl alacsony a kinti hőmérséklet 3. Túlhevült a motor	1. Leellenőrizni az akkukat. 2. Ne üzemeltesse + 5°C kinti hőmérséklet alatt. 3. Hagyni a motort lehűlni adott esetben eltávolítani a túlhevülés okát.
A kompresszor fut, de nincs nyomás	1. Szivárgó a visszacsapó szelep 2. Tönkre van a tömítés	1. Kicserélni a visszacsapó szelepet. 2. Leellenőrizni a tömítéseket, a tönkrement tömítéseket egy szakműhelyben kicseréltetni.
Fut a kompresszor, a manométeren nyomás ki van mutatva, de a szerszámok nem futnak.	1. Szivárgóak a tömlőcsatlakozások. 2. Szivárgós a gyorskuplung.	1. Leellenőrizni a préslégtömlőt és a szerszámokat, adott esetben kicserélni. 2. Leellenőrizni a gyorskuplungot, adott esetben kicserélni.

10. A töltőkészülék kijelzése

Kijelzési státusz		Jelentés és teendők
Piros LED	Zöld LED	
Ki	Pislog	Üzemkészzenlét Rá van kapcsolva a töltőkészülék a hálózatra és üzemkész, az akku nincs a töltőkészülékben
Be	Ki	Töltés A töltőkészülék a gyorsöltési üzemben tölti az akkut A megfelelő töltési idők direkt a töltőkészüléken találhatóak. Utasítás! A fennálló akkutöltéstől függően valamennyire eltérhetnek a valódi töltési idők a megadott töltési időktől.
Ki	Be	Az akku fel van töltve és használatra kész. (READY TO GO) Azután a teljes feltöltésig kímélő töltésre kapcsol át. Hagyja ehhez az akkut körülbelül 15 percel tovább a töltőkészüléken. Teendő: Távolítsa el az akkut a töltőkészülékből. Válassza le a töltőkészüléket a hálózatról.
Pislog	Ki	Alkalmazkodó töltés A töltőkészülék a kíméletes töltési módban van. Ennél az akku biztonsági okokból lassabban lesz töltve és több időre van szükség. Ennek a következők lehetnek az okai: - Az akku nagyon hosszú ideig nem lett töltve. - Az akkuhőmérséklet nincs az ideális téren belül. Teendő: Várja meg amíg le nem zárult a töltési folyamat, az akkut ennek ellenére tovább lehet tölteni.
Pislog	Pislog	Hiba Nem lehetséges tovább a töltési folyamat. Defektes az akku. Teendő: Egy defektes akkut nem szabad többet tölteni. Távolítsa el az akkut a töltőkészülékből.
Be	Be	Hőmérsékletzavar Túl forró az akku (például direkti napsugárzás) vagy túl hideg (0° C alatt) Teendő: Vegye ki az akkut és tárolja 1 napig szobahőmérsékletnél (cca. 20° C).

Szervíz-információk

A garanciaokmányokban megnevezett minden országban kompetens szervíz-partnereket tartunk fenn, akik kontaktusi lehetőségét kérjük vegye ki a garanciaokmányból. Ezek minden szervíz-ügyben mint javítás, pótalkatrész- és gyorsan kopó rész-ellátás vagy a fogyóeszközök megrendelhetőségével kapcsolatban a rendelkezésére állnak.

Figyelembe kell venni, hogy ennél a termékénél a következő részek már használat szerinti vagy természetes kopásnak vannak alávetve ill. a következő részekre van mint fogyóeszközökre szükség.

Kategória	Példa
Gyorsan kopó részek*	Ékszíj, légszűrő, Akku
Fogyóeszköz/ fogyórészek*	
Hiányzó részek	

* nincs okvetlenül a szállítás terjedelmében!

Hiányok vagy hibák esetén kérjük a hibaesetet a www.Einhell-Service.com alatt bejelenteni. Kérjük ügyeljen egy pontos hibaleírásra és felelje meg mindenesetre a következő kérdéseket:

- Működött már egyszer a készülék, vagy elejétől kezdve már defekt volt?
- Feltűnt Önnek a defekt fellépése előtt valami a készüléken (tünet a defekt előtt)?
- Az Ön véleménye szerint mi a készülék hibás működése (főtünet)?
Írja le ezt a hibás működést.

Pericol!

La utilizarea aparatelor trebuie respectate câteva măsuri de siguranță, pentru a evita accidentele și daunele. De aceea, citiți cu grijă instrucțiunile de utilizare/indicațiile de siguranță. Păstrați aceste materiale în bune condiții, pentru ca aceste informații să fie disponibile în orice moment. Dacă predați aparatul altor persoane, înmânați-le și aceste instrucțiuni de utilizare /indicații de siguranță. Nu ne asumăm nici o răspundere pentru accidente sau daune care rezultă din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare și a indicațiilor de siguranță.

**Explicarea simbolurilor utilizate
(a se vedea figura 11)**

1. **Pericol!** – Citiți manualul de utilizare pentru a reduce riscul producerii unui accident.
2. **Atenție! Purtați protecție antifonică.** Expunerea la zgomot poate provoca pierderea auzului.
3. **Avertizare privind tensiunea electrică!**
4. **Avertizare privind componente fierbinți!**
5. **Avertizare!** Unitatea este comandată la distanță și poate porni fără avertizare.
6. **Indicație!** Folosiți numai acumulatori cu același nivel de încărcare, nu combinați niciodată acumulatori încărcăți complet cu unii încărcăți pe jumătate.

1. Indicații de siguranță

Indicațiile de siguranță corespunzătoare le găsiți în broșura anexată!

Avertisment!

Citiți toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile și țineți cont de imaginile și datele tehnice care însoțesc acest aparat electric. Nerespectarea următoarelor instrucțiuni pot duce la electrocutare, incendiu și/sau răniri grave. **Păstrați toate instrucțiunile și indicațiile de siguranță pentru viitor.**

2. Descrierea aparatului și cuprinsul livrării

2.1 Descrierea aparatului (Fig. 1-3)

1. Carcasă
2. Compartiment pentru accesorii
3. Furtun de aer comprimat cu cuplaj rapid
4. Întrerupător pornire/oprire
5. Mâner de transport
6. Pistol cu manometru pentru umflarea și măsurarea presiunii pneurilor
7. Compartiment pentru accesorii set adaptor
8. Picior suport
9. Suport pistol cu manometru pentru umflarea și măsurarea presiunii pneurilor
10. Capacul acumulatorului

2.2 Cuprinsul livrării

Vă rugăm să verificați integralitatea articolului în baza cuprinsului livrării descris. În cazul în care lipsesc piese, vă rugăm să vă adresați în interval de maxim 5 zile lucrătoare de la cumpărarea articolului la centrul nostru de service sau la magazinul la care ați achiziționat aparatul, prezentați în acest caz un bon de cumpărare valabil. Vă rugăm să țineți cont de tabelul de garanție cuprins în informațiile de service din capătul instrucțiunilor de utilizare.

- Deschideți ambalajul și scoateți aparatul cu grijă.
- Îndepărtați ambalajul, precum și siguranțele de ambalare și de transport (dacă există).
- Verificați dacă livrarea este completă.
- Controlați aparatul și accesorile dacă nu prezintă pagube de transport.
- Păstrați ambalajul după posibilitate, până la expirarea duratei de garanție.

Pericol!

Aparatul și ambalajul nu sunt jucării pentru copii! Copiiilor le este interzis să se joace cu pungi din material plastic, folii și piese mici! Există pericolul de înghițire și sufocare!

- Compresor
- Pistol cu manometru pentru umflarea și măsurarea presiunii pneurilor
- Set adaptor din 3 piese
- Instrucțiuni de utilizare originale
- Indicații de siguranță

3. Utilizarea conform scopului

Compresorul servește la producerea de aer comprimat pentru sculele cu acționare pneumatică.

Aparatul poate fi utilizat numai în conformitate cu scopul pentru care a fost creat. Orice utilizare care depășește acest domeniu este considerată neconformă. Pentru eventualele daune sau accidente de orice tip rezultate ca urmare a utilizării neconforme a aparatului răspunde utilizatorul/operatorul și nu producătorul.

Vă rugăm să țineți de asemenea cont de faptul că aparatele noastre nu sunt construite pentru utilizare în scopuri meșteșugărești sau industriale. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru eventualele probleme survenite ca urmare a utilizării aparatului în întreprinderi lucrative, meșteșugărești sau industriale precum și în alte activități similare.

4. Date tehnice

Sursă de alimentare a motorului: 36 V c.c.
 Turația la mers în gol n_0 (pompă) 3200 min⁻¹
 Turația la mers în gol n_0 (motor) 16000 min⁻¹
 Presiune de lucru în bari: max. 8
 Capacitate de sucțiune teoretică l/min.: 130
 Putere de ieșire (aer comprimat)
 la 7 bari: 38 litri/min
 Putere de ieșire (aer comprimat)
 la 4 bari: 55 litri/min
 Nivelul capacității sonore L_{WA} în dB: 94
 Nesiguranță K_{WA} 3 dB
 Nivelul presiunii sonore L_{pA} în dB: 83
 Nesiguranță K_{pA} 3 dB
 Tip de protecție: IP20
 Greutate aparat în kg: cca. 5,5 kg

Pericol! Zgomotul

Valorile de zgomot au fost evaluate conform normei EN ISO 3744.

5. Înainte de punerea în funcțiune

Înainte de racordare, asigurați-vă că datele de pe plăcuța de identificare a aparatului corespund cu datele acumulatorilor.

- Verificați aparatul dacă nu prezintă pagube rezultate în timpul transportului. Eventuale pagube trebuie anunțate imediat firmei de transport prin intermediul căreia a fost livrat compresorul.
- Compresorul trebuie amplasat în apropierea consumatorului.
- Aveți grijă ca aerul aspirat să fie uscat și lipsit de praf.
- Nu amplasați compresorul într-un spațiu umed sau ud.
- Utilizarea compresorului este permisă numai în încăperi adecvate (bine aerisite, cu temperatura ambiantă între +5°C și 40°C). În încăpere nu au voie să existe praf, acizi, aburi, gaze explozive sau inflamabile.
- Compresorul este adecvat pentru utilizarea în încăperi uscate. Nu este permisă utilizarea în încăperi în care se lucrează cu apă pulverizată.
- Utilizați aparatul numai pe o suprafață stabilă și plană.
- Așezați compresorul în timpul utilizării pe picioarele de cauciuc din partea posterioară a compresorului.
- **Atenție!** La decuplarea compresorului se eliberează la ventilul de siguranță aerul în exces. Acest lucru se datorează construcției și nu este o defecțiune.

5.1 Încărcarea acumulatorului (Fig. 9)

1. Scoateți pachetul de acumulatori din aparat. Pentru aceasta apăsați tasta de blocare laterală.
2. Comparați dacă tensiunea de rețea indicată pe plăcuța indicatoare corespunde cu tensiunea existentă în rețea. Introduceți ștecherul de rețea al încărcătorului (c) în priză. LED-ul verde începe să lumineze intermitent.
3. Introduceți acumulatorul (b) în aparatul de încărcat (c).
4. La punctul „Afișajul aparatului de încărcat” găsiți un tabel cu semnificațiile afișajului LED-urilor pe aparatul de încărcat.

În timpul procesului de încărcare acumulatorul se poate încălzi puțin. Acest lucru este însă normal.

Dacă nu este posibilă încărcarea pachetului de acumulatori vă rugăm să verificați,

- dacă există tensiune la priză
- dacă există un contact perfect la contactele de încărcare.

Dacă totuși nu este posibilă încărcarea pachetului de acumulatori, vă rugăm să trimiteți

- aparatul de încărcat
 - și pachetul de acumulatori
- la service-ul nostru pentru clienți.

În scopul unei expedieri corespunzătoare, vă rugăm să contactați serviciul nostru pentru clienți sau magazinul la care ați achiziționat aparatul.

Țineți cont la expedierea sau eliminarea acumulatorilor resp. a aparatelor cu acumulator, ca acestea să fie ambalate separat în pungi din material plastic, pentru a evita un scurt-circuit sau incendiu!

În interesul unei durate îndelungate de utilizare a pachetului de acumulatori trebuie să asigurați încărcarea la timp a pachetului de acumulatori. Acest lucru este necesar în orice caz atunci când constatați că puterea aparatului scade. Nu descărcați niciodată complet pachetul de acumulatori. Acest lucru duce la defectarea pachetului de acumulatori!

Indicație!

Cele mai bune rezultate cu privire la durata de funcționare și capacitatea de aspirare se obțin atunci când se folosesc acumulatori cu aceeași capacitate, începând de la 3,0 Ah.

Indicație!

Folosiți numai acumulatori cu același nivel de încărcare, nu combinați niciodată acumulatori încărcăți complet cu unii încărcăți pe jumătate. Încărcați întotdeauna amândoi acumulatorii concomitent.

Durata de funcționare a aparatului este determinată de acumulatorul cu nivelul mai scăzut de încărcare. Înainte de utilizare trebuie încărcăți complet amândoi acumulatorii. Închideți capacul acumulatorilor și fiți atenți la blocarea corectă.

5.2 Montarea acumulatorilor (Fig. 8a/b)

Deschideți capacul acumulatorului (Poz. 10) prin apăsare (1) și tragere în afară (2), așa cum este indicat în figura 8a. Introduceți apoi cei doi acumulatori (c) în lăcașuri, așa cum este indicat în figura 8b și închideți capacul.

5.3 Afișarea capacității acumulatorului (obr. 10)

Apăsați comutatorul pentru afișarea capacității acumulatorului (a). Afișajul capacității acumula-

torului (d) vă semnalizează nivelul de încărcare al acumulatorului în baza a 3 LED-uri.

Toate 3 LED-urile luminează:

Acumulatorul este complet încărcat.

Se aprind 2 LED-uri sau numai unul

Acumulatorul mai are rezerve suficiente.

1 LED clipește:

Acumulatorul este gol, încărcăți acumulatorul.

Toate LED-urile clipeșc:

Temperatura acumulatorului este prea scăzută. Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat și lăsați-l o zi la temperatura camerei. În cazul în care defecțiunea persistă, acumulatorul este descărcat profund și este defect. Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat. Încărcarea și utilizarea unui acumulator defect este interzisă.

6. Operare

6.1 Întrerupător pornire /oprire (4)

Pentru pornire poziționați întrerupătorul pornire/oprire (4) pe poziția 1.

Pentru oprire comutați întrerupătorul pornire/oprire (4) pe poziția 0.

6.2 Furtun de aer comprimat cu cuplaj rapid (3)

Racordarea:

Introduceți niplul sculei dumneavoastră de aer comprimat în cuplajul rapid, manșonul va sări automat în față.

Decuplarea:

Trageți manșonul înapoi și scoateți scula.

Atenție! La decuplarea cuplajului rapid, piesa de cuplare se va ține bine cu mâna, pentru a evita accidentarea datorită reculului furtunului sub presiune.

6.3 Pistol cu manometru cu adaptor pentru umflarea și măsurarea presiunii pneurilor (Fig. 2)

Presiune de lucru în bari: 0-8

Domeniul de utilizare:

Aparatul de măsurare a aerului comprimat din cauciucuri facilitează o încărcare simplă

și precisă a pneurilor. Manometrul servește la controlul presiunii din pneu. Prin intermediul ventilului de decompresie (e) integrat este posibilă scăderea presiunii prea ridicată.

Verificați după umplere presiunea din pneuri reglată cu un aparat de măsură etalonat, de ex. la o stație de benzină.

Aparatul de măsurare a încărcării cauciucurilor este dotat cu un adaptor pentru ventilele cauciucurilor autovehiculelor.

Cu ajutorul adaptorilor livrați, umplerea se poate face și prin intermediul altor tipuri de ventile.

6.4 Instrucțiuni pentru setul de adaptori

În schema următoare este redată folosirea corectă a adaptorilor pentru diferite ventile (Pentru racordarea adaptorilor la compresor a se vedea figura 7!).

- **Ac pentru minge (Fig. 4)**
Domeniul de utilizare: Umflarea mingilor. Acul pentru minge poate fi folosit la umflarea celor mai diferite mingi.
PONT: Pentru evitarea deteriorării ventilului, umeziți puțin acul înainte de introducerea lui în minge.
- **Adaptor pentru ventile (Fig. 5)**
Domeniul de utilizare: Potrivit pentru ventile rapide și ventile Presta ale pneurilor de bicicletă.
Adaptorul pentru ventile facilitează o umflare ușoară a pneurilor de bicicletă.
- **Adaptor universal conic (Fig. 6)**
Domeniul de utilizare: Adaptorul universal poate fi utilizat pentru umflarea saltelelor gonflabile și a altor articole similare.

Pericol! Nu orientați niciodată jetul de aer comprimat spre sine sau spre alte persoane sau animale!

Atenție! Umflarea obiectelor cu o presiune mai ridicată decât cea recomandată, poate duce la deteriorarea obiectelor sau la vătămarea persoanelor din apropiere!

6.5 Comportamentul în situații de excepție / de urgență

1. Întrerupeți procesul de lucru.
2. Deconectați aparatul.
3. Scoateți ștecherul din priză.

6.6 După utilizare

1. Deconectați aparatul.
2. Scoateți acumulatorii.
3. Demontați toate accesoriile de pe aparat, cum ar fi de ex. furtunul, pistolul cu manometru pentru umflarea și măsurarea presiunii pneurilor, etc.
4. Lăsați aparatul să se răcească înainte de reparații sau curățare.
5. Verificați aparatul cu privire la eventuale deteriorări.

7. Curățirea, întreținerea și comanda pieselor de schimb

Pericol!

Înainte tuturor lucrărilor de curățare și întreținere scoateți acumulatorii.

Pericol!

Așteptați până când camera de compresie s-a răcit complet! Pericol de ardere!

Pericol!

Deconectați întotdeauna aparatul după utilizare și scoateți acumulatorii.

7.1 Curățarea

- Păstrați cât mai curat posibil dispozitivele de protecție, șlițurile de aerisire și carcasa motorului. Ștergeți aparatul cu o cârpă curată sau curățați-l cu aer comprimat la o presiune mică.
- Recomandăm curățarea aparatului imediat după fiecare utilizare.
- Curățați aparatul cu regularitate cu o cârpă umedă și puțin săpun. Nu folosiți detergenți sau solvenți pentru curățare; acestea ar putea ataca părțile din material plastic ale aparatului. Fiți atenți să nu intre apă în interiorul aparatului. Pătrunderea apei în aparatul electric mărește riscul de electrocutare.
- Înainte de curățare, furtunul și uneltele de stropit se vor demonta de pe compresor. Compresorul nu se va curăța cu apă, solvenți sau ceva asemănător.

7.2 Depozitarea

Pericol!

Scoateți acumulatorii, aerisiți aparatul și toate sculele pneumatice racordate. Depozitați compresorul astfel încât să nu poată fi pus în funcțiune de către persoane neautorizate.

Pericol!

Compresorul se va păstra numai în locuri uscate, inaccesibile persoanelor neautorizate. Nu înclinați compresorul, păstrați-l numai în poziție verticală!

7.3 Transportul

- Transportați aparatul numai prin intermediul mânerului de transport.
- Feriți aparatul de lovituri neașteptate respectiv de vibrații.

7.4 Întreținere

În interiorul aparatului nu se găsesc piese care necesită întreținere curentă.

7.5 Comanda pieselor de schimb:

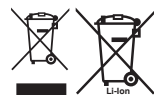
La comanda pieselor de schimb trebuie comunicate următoarele informații;

- Tipul aparatului
- Numărul articolului aparatului
- Numărul de identificare al aparatului
- Numărul de piesă de schimb al piesei de schimb necesare

Informații și prețuri actuale găsiți la adresa www.Einhell-Service.com

8. Eliminarea și reciclarea

Aparatul se află într-un ambalaj pentru a împiedica pagubele de transport. Acest ambalaj este o materie primă și este astfel re folosibil sau poate fi readus în circuitul de revalorificare a materiilor prime. Aparatul și piesele sale auxiliare sunt construite din diferite materiale, cum ar fi de exemplu metal sau material plastic. Aparatele electrice nu se vor arunca la gunoiul menajer. Pentru salubritatea corespunzătoare, aparatul se va preda la un centru de colectare. Dacă nu aveți cunoștință unde se află un centru de colectare, informați-vă în acest sens la administrația comunală.

Eliminare

Sculele electrice, acumulatorii, accesoriile și ambalajele trebuie direcționate către o stație de revalorificare ecologică.

Nu aruncați sculele electrice și acumulatorii/ bateriile în gunoiul menajer!

Numai pentru țările UE:

Conform Directivei Europene 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și transpunerea acesteia în legislația națională, sculele electrice scoase din uz și, conform Directivei Europene 2006/66/CE, acumulatorii/bateriile defecte/defecte sau uzați/uzate trebuie colectați/colectate separat și predați/predate la un centru de reciclare ecologică.

În cazul eliminării necorespunzătoare, aparatele electrice și electronice pot avea un efect nociv asupra mediului și sănătății din cauza posibilei prezențe a substanțelor periculoase.

Retipărirea sau orice altă multiplicare a documentației și documentelor însoțitoare ale produselor, chiar și parțial, este permisă numai cu acordul în mod expres a firmei Einhell Germany AG.

Ne rezervăm dreptul pentru modificări de ordin tehnic

9. Cauze de oprire posibile

Problemă	Cauză	Soluție
Compresorul nu funcționează	1. Nu există alimentare cu curent 2. Temperatura exterioară prea scăzută 3. Motorul supraîncălzit	1. Verificați acumulatorii. 2. Nu se va exploata sub o temperatură exterioară de +5 °C. 3. Se lasă motorul să se răcească, eventual se remediază cauza supraîncălzirii acestuia.
Compresorul funcționează, dar nu există presiune	1. Ventil de reținere neetanș 2. Garniturile deteriorate	1. Se schimbă ventilul de reținere. 2. Se verifică garniturile, cele deteriorate se vor schimba de către un atelier de specialitate.
Compresorul funcționează, manometrul indică presiune, dar uneltele nu funcționează.	1. Legăturile prin furtun neetanș 2. Cuplajul rapid neetanș	1. Se verifică furtunul de aer comprimat și uneltele, eventual se înlocuiesc. 2. Se verifică cuplajul rapid, eventual se înlocuiește.

10. Afișajul aparatului de încărcat

Starea afișajului		Semnificația și măsura de remediere
LED-ul roșu	LED-ul verde	
stins	intermitent	Stare de funcționare Aparatul de încărcat este conectat la rețea și pregătit de funcționare, acumulatorul nu este în aparatul de încărcat
aprins	stins	Încărcare Aparatul de încărcat încarcă acumulatorul în regim de încărcare rapidă. Timpii de încărcare corespunzători îi găsiți direct pe aparatul de încărcat. Indicație! În funcție de nivelul de încărcare al acumulatorului timpii de încărcare efectivi pot fi diferiți de timpii de încărcare menționați.
stins	aprins	Acumulatorul este încărcat și poate fi pus în folosință. (READY TO GO) După aceea se comută într-o încărcare de protecție până la încărcarea completă. Pentru aceasta lăsați acumulatorul cu cca. 15 minute mai mult pe aparatul de încărcat. Măsură de remediere: Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat. Deconectați aparatul de încărcat de la rețea.
intermitent	stins	Încărcare adaptată Aparatul de încărcat se găsește în regimul de încărcare de protecție. În acest regim, din motive de siguranță, acumulatorul este încărcat mai încet și necesită mai mult timp. Acest lucru poate avea următoarele cauze: - Acumulatorul nu a mai fost încărcat timp foarte îndelungat. - Temperatura acumulatorului nu se găsește în intervalul ideal. Măsură de remediere: Așteptați până când procesul de încărcare este încheiat, apoi acumulatorul poate fi încărcat în continuare.
intermitent	intermitent	Defecțiune Nu mai este posibilă încărcarea acumulatorului. Acumulatorul este defect. Măsură de remediere: Încărcarea unui acumulator defect este interzisă. Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat.
aprins	aprins	Deteriorare datorată temperaturii Acumulatorul este prea fierbinte (de ex. la radiație solară directă) sau prea rece (sub 0° C) Măsură de remediere: Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat și păstrați-l o zi la temperatura încăperii (cca. 20° C).

Informații de service

În toate țările menționate în certificatul de garanție dispunem de parteneri de service competenți, datele de contact ale acestora le puteți găsi în certificatul de garanție. Acești parteneri vă stau la dispoziție pentru toate problemele referitoare la service, piese de schimb și de uzură sau aprovizionarea cu materiale de consum.

Se va ține cont de faptul că la acest produs, următoarele piese sunt supuse unei uzuri naturale sau datorate utilizării resp. că aceste piese sunt necesare ca materiale de consum.

Categorie	exemplu
Piese de uzură*	Curea trapezoidală, filtru de aer, Acumulator
Material de consum/ Piese de consum*	
Piese lipsă	

* nu este cuprins în livrare în mod obligatoriu!

În caz de deteriorări sau defecte, vă rugăm să anunțați acest lucru pe pagina de internet www.Einhell-Service.com. Vă rugăm să țineți cont de descrierea exactă a defecțiunii și răspundeți în orice caz la următoarele întrebări:

- A funcționat aparatul o dată sau a fost de la început defect?
- Ați remarcat ceva înainte de defectarea aparatului (simptom înainte de defectare)?
- Ce fel de defecțiune prezintă aparatul după părerea dumneavoastră (simptom principal)?
Descrieți această defecțiune.

Κίνδυνος!

Κατά τη χρήση των συσκευών πρέπει, προς αποφυγή τραυματισμών, να τηρούνται και να λαμβάνονται ορισμένα μέτρα ασφαλείας. Διαβάστε για το λόγο αυτό προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Φυλάξτε τις καλά για να έχετε τις πληροφορίες πάντα στη διάθεσή σας. Εάν παραδώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, δώστε μαζί και αυτές τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή βλάβες που οφείλονται σε μη τήρηση αυτών των Οδηγιών χρήσης και των Υποδείξεων ασφαλείας.

Εξηγήσεις για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα (βλέπε εικ. 11)

1. **Κίνδυνος!** – Για τη μείωση του κινδύνου τραυματισμού διαβάστε την Οδηγία χρήσης.
2. **Προσοχή! Να χρησιμοποιείτε ωτοασπίδες.** Η επίδραση του θορύβου μπορεί να προκαλέσει την απώλεια της ακοής.
3. **Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση!**
4. **Προειδοποίηση για πολύ θερμά τμήματα!**
5. **Προειδοποίηση!** Η μονάδα είναι τηλεχειριζόμενη και μπορεί να εκκινηθεί χωρίς προειδοποίηση.
6. **Υπόδειξη!** Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες με ίδια στάθμη και ποτέ μη συνδυάζετε γεμάτες και μισογεμάτες μπαταρίες.

1. Υποδείξεις ασφαλείας

Θα βρείτε τις ανάλογες υποδείξεις ασφαλείας στο επισυναπτόμενο βιβλιário!

Προειδοποίηση!

Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα τεχνικά χαρακτηριστικά αυτής της ηλεκτρικής συσκευής. Σε περίπτωση παραλείψεων κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαροί τραυματισμοί.

Φυλάξτε για μελλοντική χρήση όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες.

2. Περιγραφή της συσκευής και συμπαραδιδόμενα**2.1 Περιγραφή της συσκευής (εικ. 1-3)**

1. Κέλυφος
2. Θήκη για αξεσουάρ
3. Σωλήνα πεπιεσμένου αέρα 5 μ
4. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
5. Χειρολαβή μεταφοράς
6. Αερόμετρο ελαστικών
7. Θήκη για αξεσουάρ, σετ αντάπτερ
8. Πόδι
9. Στήριγμα αερόμετρου ελαστικών
10. Καπάκι μπαταρίας

2.2 Συμπαραδιδόμενα

Βάσει της περιγραφής των συμπαραδιδόμενων παρακαλούμε να ελέγξετε την πληρότητα του προϊόντος. Σε περίπτωση ελλείψεων τμημάτων παρακαλούμε να αποτανθείτε εντός 5 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αγοράς στο Κέντρο Σέρβις (Service Center) της εταιρείας μας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή, προσκομίζοντας την ισχύουσα απόδειξη αγοράς. Παρακαλούμε να προσέξετε τον πίνακα εγγύησης στους όρους εγγύησης στο τέλος των οδηγιών.

- Ανοίξτε τη συσκευασία και βγάλτε προσεκτικά τη συσκευή.
- Απομακρύντε τα υλικά συσκευασίας καθώς και τα συστήματα προστασίας της συσκευασίας / μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το περιεχόμενο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τη συσκευασία αν γίνεται μέχρι την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης.

Κίνδυνος!

Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, πλαστικές μεμβράνες και μικροαντικείμενα! Υφίσταται κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

- Συμπιεστής
- Αερόμετρο ελαστικών
- Αντάπτερ 3 τεμαχίων
- Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης
- Υποδείξεις ασφαλείας

3. Σωστή χρήση

Ο συμπιεστής εξυπηρετεί στην παραγωγή πεπιεσμένου αέρα για εργαλεία που λειτουργούν με πεπιεσμένο αέρα.

Η μηχανή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Κάθε πέραν τούτου χρήση δεν ανταποκρίνεται στο σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Για βλάβες που οφείλονται σε παρόμοια χρήση ή για τραυματισμούς παντός είδους ευθύνεται ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.

Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται και δεν έχουν κατασκευαστεί για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Δεν αναλαμβάνουμε εγγύηση σε περίπτωση κατά την οποία η συσκευή χρησιμοποιήθηκε σε συνεργεία, βιοτεχνίες ή στη βιομηχανία ή σε εργασίες παρόμοιες με αυτές.

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τροφοδοσία τάσης κινητήρα: 36 V DC
 Λειτουργία ρελαντί n0 (αντλία) 3200 min⁻¹
 Αριθμός στροφών n0 (κινητήρας) 16000 min⁻¹
 Πίεση λειτουργίας bar: Μέγ. 8
 Θεωρ. Ισχύς αναρρόφησης l/min: 130
 Απόδοση (πεπιεσμένος αέρας)
 σε 7 bar: 38 λίτρα/λεπτό
 Απόδοση (πεπιεσμένος αέρας)
 σε 4 bar: 55 λίτρα/λεπτό
 Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} σε dB: 94
 Αβεβαιότητα K_{WA} 3 dB
 Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA} σε dB: 83
 Αβεβαιότητα K_{pA} 3 dB
 Είδος προστασίας: IP20
 Βάρος συσκευής σε kg: περ. 5,5 kg

Κίνδυνος!

Θόρυβος

Η εκπομπή θορύβων διαπιστώθηκε σύμφωνα με το EN ISO 3744.

5. Πριν τη θέση σε λειτουργία

Πριν τη σύνδεση σιγουρευτείτε πως όλα τα στοιχεία στην ετικέτα της συσκευής συμφωνούν με τα στοιχεία της μπαταρίας.

- Ελέγξτε τη συσκευή για ζημιές από τη μεταφορά. Ενδεχόμενες ζημιές να δηλωθούν αμέσως στη μεταφορική εταιρεία με την οποία παραδόθηκε ο συμπιεστής.
- Ο συμπιεστής να τοποθετείται κοντά στον καταναλωτή.
- Να προσέχετε για καθαρό και στεγνό αέρα αναρρόφησης.
- Μη τοποθετείτε τον συμπιεστή σε υγρό χώρο.
- Ο συμπιεστής να λειτουργεί μόνο σε κατάλληλους χώρους (με καλό αερισμό, θερμοκρασία +5°C bis 40°C). Στο χώρο αυτό να μην υπάρχει σκόνη, ούτε οξεία, ατμοί, εκρηκτικά ή αναφλέξιμα αέρια.
- Ο συμπιεστής είναι κατάλληλος για χρήση σε στεγνούς χώρους. Σε σημεία όπου εκτελούνται εργασίες με πισιλίσματα νερού, δεν επιτρέπεται η χρήση του συμπιεστή.
- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο πάνω σε στερεή και ομαλή επιφάνεια.
- Ακουμπήστε τον συμπιεστή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας στα λαστιχένια πόδια στην πλάτη του συμπιεστή.
- **Προσοχή!** Κατά την απενεργοποίηση του συμπιεστή διαφεύγει περίσσιος αέρας από τη βαλβίδα ασφαλείας. Το γεγονός αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα.

5.1 Φόρτιση της μπαταρίας (εικ. 9)

1. Αφαιρέστε τη μονάδα από τη συσκευή. Για τον σκοπό αυτό πιέστε το πλευρικό πλήκτρο.
2. Συγκρίνετε εάν η τάση που αναφέρεται στην ετικέτα αντιστοιχεί στην τάση του δικτύου. Βάλτε το βύσμα του φορτιστή (c) στην πρίζα. Το πράσινο LED αρχίζει να αναβοσβήνει.
3. Βάλτε τη μπαταρία (b) πάνω στον φορτιστή (c).
4. Στο εδάφιο „Ένδειξη φορτιστή“ θα βρείτε πίνακα με τις εξηγήσεις της ένδειξης του LED στο φορτιστή.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης μπορεί να ζεσταθεί λίγο η μπαταρία. Πρόκειται για κάτι φυσιολογικό.

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μονάδας της μπαταρίας, παρακαλούμε να ελέγξετε

- εάν υπάρχει τάση στην πρίζα.
- εάν υπάρχει άψογη επαφή στις επαφές φόρτισης.

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μονάδας της μπαταρίας, παρακαλούμε να αποστείλετε

- τον φορτιστή
 - και την μονάδα της μπαταρίας.
- στο τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών.

Για σωστή αποστολή να επικοινωνήσετε με το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών ή με το κατάστημα πωλήσεων, όπου αγοράσατε τη συσκευή.

Κατά την αποστολή ή απόρριψη μπαταριών ή συσκευών μπαταρίας προσέξτε να μπουν χωριστά σε πλαστικές σακούλες ώστε να αποφευχθεί ένα βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά!

Για μεγάλη διάρκεια ζωής της μονάδας του συσσωρευτή, φροντίστε για την έγκαιρη επαναφόρτιση της μονάδας του συσσωρευτή. Αυτό είναι οπωσδήποτε απαραίτητο ότνα διαπιστώσετε πως μειώνεται η απόδοση. Ποτέ μην εκφορτίζετε πλήρως τη μονάδα του συσσωρευτή. Αυτό θα είχε σαν συνέπεια μία βλάβη της μονάδας του συσσωρευτή!

Υπόδειξη!

Τα καλύτερα αποτελέσματα ως προς την αντοχή και απόδοση αναρρόφησης θα τα έχετε εφόσον χρησιμοποιηθούν μπαταρίες ίδιας δυναμικότητας από 3,0 Ah και πάνω.

Υπόδειξη!

Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες με ίδια στάθμη και ποτέ μη συνδυάζετε γεμάτες και μισογεμάτες μπαταρίες. Να φορτίζετε πάντα και τις δύο μπαταρίες συγχρόνως. Η πιο αδύναμη μπαταρία ορίζει την διάρκεια λειτουργίας της συσκευής. Πριν τη λειτουργία πρέπει οι δύο μπαταρίες να είναι πλήρως φορτισμένες. Κλείστε το καπάκι προσεκτικά και προσέξτε να κουμπώσει σωστά.

5.2 Τοποθέτηση των μπαταριών (εικ. 8a/b)

Ανοίξτε το καπάκι της θήκης για τη μπαταρία (εικ. 10), όπως φαίνεται στην εικ. 8a με πίεση (1) και τραβήξτε προς τα έξω (2). Κατόπιν βάλτε τις δύο μπαταρίες (c) όπως φαίνεται στην εικ. 8b στις υποδοχές και κλείστε το καπάκι.

5.3 Ένδειξη δυναμικότητας μπαταρίας (εικ. 10)

Πιέστε το πλήκτρο για την ένδειξη δυναμικότητας του συσσωρευτή (a). Η ένδειξη δυναμικότητας του συσσωρευτή (d) σας δείχνει την κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή βάσει των 3 LED.

Είναι αναμμένα και τα 3 LED:

Ο συσσωρευτής έχει φορτιστεί πλήρως.

Ανάβουν/ει 2 ή 1 LED:

Η μπαταρία είναι ακόμη αρκετά φορτισμένη.

Αναβοσβήνει ένα LED:

Ο συσσωρευτής είναι άδειος, φορτίστε τον.

Αναβοσβήνουν όλα τα LED:

Υπέρβαση της θερμοκρασίας της μπαταρίας. Αφαιρέστε τον συσσωρευτή από τη συσκευή και αφήστε τον επί μία ημέρα σε θερμοκρασία δωματίου. Εάν επαναπαρουσιαστεί το σφάλμα τότε ο συσσωρευτής έχει εκφορτιστεί εκ βάθους και είναι ελαττωματικός. Αφαιρέστε τη μπαταρία από τη συσκευή. Μία ελαττωματική μπαταρία δεν είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί ή να επαναφορτιστεί!

6. Χειρισμός

6.1 Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (4)

Για ενεργοποίηση βάλτε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (4) στην θέση 1.

Για απενεργοποίηση βάλτε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (4) στην θέση 0.

6.2 Σωλήνα πεπιεσμένου αέρα με ταχυσύνδεσμο (3)

Σύνδεση:

Σπρώξτε τη γλωσσίτσα του σωλήνα πεπιεσμένου αέρα στον ταχυσύνδεσμο, ο μαστός πετιέται αυτόματα προς τα εμπρός.

Αποσύνδεση.

Τραβήξτε το μαστό πίσω και αφαιρέστε το εργαλείο. **Προσοχή! Κατά το χαλάρωμα του ταχυσύνδεσμου να κρατάτε με το χέρι το τμήμα του σωλήνα με το σύνδεσμο ώστε να αποφύγετε ενδεχόμενους τραυματισμούς**

από το σωλήνα που ξεπετιέται προς τα πίσω.

6.3 Μετρητής πλήρωσης ελαστικών με προσαρμογέα (εικ. 2)

Πίεση λειτουργίας σε bar: 0-8

Πεδίο χρήσης:

Ο μετρητής πλήρωσης ελαστικών σας προσφέρει απλή και ακριβέστατη πλήρωση των ελαστικών σας. Το μανόμετρο προορίζεται για τον έλεγχο της πίεσης των ελαστικών. Με την ενσωματωμένη βαλβίδα εκκένωσης (e) μπορείτε να μειώσετε μία ενδεχομένη πολύ υψηλή πίεση του ελαστικού.

Μετά την πλήρωση ελέγξτε την ρυθμισμένη πίεση ελαστικών με βαθμονομημένο μετρητή π.χ. σε πρατήριο βενζίνης.

Ο μετρητής πλήρωσης ελαστικών διαθέτει έναν προσαρμογέα βαλβίδας για βαλβίδες αυτοκινήτων.

Με τη βοήθεια των συμπαραδιδόμενων αντάπτερ είναι δυνατή η πλήρωση και άλλων τύπων βαλβίδων.

6.4 Οδηγίες για το σετ αντάπτερα

Από την κάτωθι επισκόπηση προκύπτει η σωστή χρήση των αντάπτερ για τις διαφορετικές βαλβίδες (για τη σύνδεση των αντάπτερ στον συμπιεστή βλ. εικ. 7!).

- **Βελόνα για μπάλες (εικ. 4)**
Πεδίο χρήσης: Για να φουσκώσετε μπάλες. Η βελόνα για μπάλες χρησιμοποιείται για να φουσκώσετε διαφορετικές μπάλες.
Συμβουλή: Για να αποφύγετε ζημιές της βαλβίδας, πριν εισάγετε τη βελόνα για πάλες να την υγραίνετε.
- **Αντάπτερ βαλβίδας (εικ. 5)**
Πεδίο χρήσης: Ταίριαζει για βαλβίδες Blitz και Presta ελαστικών ποδηλάτων. Ο αντάπτερ βαλβίδων προσφέρει απλή πλήρωση των ελαστικών ποδηλάτων.
- **Κωνικός αντάπτερ γενικής χρήσης (εικ. 6)**
Πεδίο χρήσης: Ο αντάπτερ γενικής χρήσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να φουσκώσετε αεροσπώματα ή παρόμοια προϊόντα.

Κίνδυνος! Ποτέ μη τείνετε την ακτίνα πίεσης προς τον εαυτό σας ή προς άλλα άτομα.

Προσοχή! Η πλήρωση με πίεση άνω της συνιστώμενης μπορεί να προκαλέσει ζημιές στα αντικείμενα ή σε άτομα που βρίσκονται κοντά.

6.5 Συμπεριφορά σε έκτακτες περιπτώσεις/περίπτωση κινδύνου

1. Σταματήστε την εργασία
2. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
3. Βγάλτε το βύσμα από την πρίζα

6.6 Μετά τη χρήση

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αφαιρέστε τις μπαταρίες τραβώντας τις.
3. Αποσυναρμολογήστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευή όπως π.χ. σωλήνα, αερόμετρο πίεσης ελαστικών κλπ.
4. Πριν από επισκευή ή καθαρισμό, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
5. Ελέγξτε τη συσκευή για ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.

7. Καθαρισμός, συντήρηση και παραγγελία ανταλλακτικών

Κίνδυνος!

Πριν από όλες τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης να αφαιρείτε τις μπαταρίες.

Κίνδυνος!

Περιμένετε μέχρι να κρυώσει τελείως ο συμπιεστής! Κίνδυνος εγκαύματος!

Κίνδυνος!

Μετά τη χρήση να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να βγάζετε τις μπαταρίες.

7.1 Καθαρισμός

- Να κρατάτε όσο πιο ελεύθερα από σκόνη και ακαθαρσίες γίνεται τα συστήματα προστασίας, τις σχισμές εξαερισμού και το κέλυφος του μοτέρ. Σκουπίζετε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί, ή καθαρίστε το με πεπιεσμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.
- Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά με ένα νωπό πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, γιατί δεν αποκλείεται να καταστρέψουν την επιφάνεια της συσκευής. Προσέξτε να μην περάσει νερό στο εσωτερικό της συσκευής. Η διείσδυση νερού σε ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Ο σωλήνας και τα ψεκαστικά εξαρτήματα να χωρίζονται από τον συμπιεστή πριν τον καθαρισμό. Ο συμπιεστής δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται με νερό, διαλύτες ή κάτι παρόμοιο.

7.2 Αποθήκευση Κίνδυνος!

Βγάλτε τις μπαταρίες, εξε-airίστε τη συσκευή και όλα τα συνδεδεμένα εργαλεία πεπιεσμένου αέρα. Τοποθετήστε τον συμπιεστή σε σημείο που να μη μπορεί να τεθεί σε λειτουργία από μη αρμόδια άτομα.

Κίνδυνος!

Ο συμπιεστής να φυλάσσεται μόνο σε στεγνό χώρο στον οποίο δεν έχουν πρόσβαση τρίτα άτομα. Μη τον γέρνετε, να φυλάσσεται σε όρθια στάση!

7.3 Μεταφορά

- Να μεταφέρετε τη συσκευή μόνο από τη χειρολαβή.
- Να προστατεύετε τη συσκευή από απρόοπτες κρούσεις ή δονήσεις.

7.4 Συντήρηση

Στο εσωτερικό της συσκευής δεν υπάρχουν εξαρτήματα που χρειάζονται συντήρηση.

7.5 Παραγγελία ανταλλακτικών:

Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών να αναφέρετε τα εξής:

- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής
- Αριθμός ταύτισης της συσκευής
- Αριθμός ανταλλακτικού

Θα βρείτε τις ισχύουσες τιμές και πληροφορίες στην ιστοσελίδα www.Einhell-Service.com

8. Διάθεση στα απορρίμματα και επαναχρησιμοποίηση

Η συσκευή βρίσκεται σε μία συσκευασία προς αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά. Αυτή η συσκευασία αποτελείται από πρώτες ύλες και έτσι μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Η συσκευή και τα εξαρτήματά της αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά υλικά. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη ελαττωματικών συσκευών στα οικιακά απορρίμματα. Σωστή απόρριψη είναι η παράδοση σε κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών. Εάν δεν γνωρίζετε πού βρίσκεται παρόμοιο κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών, ρωτήστε στη διοίκηση της κοινότητάς σας.

9. Ενδεχόμενες αιτίες διακοπής λειτουργίας

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Δεν λειτουργεί ο συμπιεστής	1. Διακοπή της παροχής ρεύματος 2. Πολύ χαμηλή εξωτερική θερμοκρασία 3. Υπερθέρμανση του κινητήρα	1. Ελέγξτε τις μπαταρίες. 2. Μη λειτουργείτε τη συσκευή σε εξωτερική θερμοκρασία κάτω των +5°C. 3. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει ενδεχ. αποκαταστήστε την αιτία που προκάλεσε την υπερθέρμανση.
Ο συμπιεστής λειτουργεί, αλλά χωρίς πίεση	1. Η βαλβίδα αντίκρουσης δεν είναι στεγανή 2. Ελαττωματικές στεγανοποιητικές διατάξεις	1. Αλλαγή της βαλβίδας αντίκρουσης. 2. Έλεγχος των στεγανοποιητικών διατάξεων και αντικατάσταση των ελαττωματικών σε ειδικευμένο συνεργείο.
Ο συμπιεστής λειτουργεί, η πίεση προβάλλεται στο μανόμετρο, αλλά τα εργαλεία δεν λειτουργούν.	1. Δεν είναι στεγανοί οι σύνδεσμοι του σωλήνα. 2. Δεν είναι στεγανός ο ταχυσύνδεσμος.	1. Ελέγξτε το σωλήνα πεπιεσμένου αέρα και τα εργαλεία, ενδεχ. αντικαταστήστε τα. 2. Ελέγξτε τον ταχυσύνδεσμο, ενδεχ. αντικαταστήστε τον.

Απόσυρση



Τα ηλεκτρικά εργαλεία, οι μπαταρίες, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μην ρίχνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τις μπαταρίες στα απορρίμματα του σπιτιού σας!

Μόνο για χώρες της ΕΕ:

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τις παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και τη μεταφορά της οδηγίας αυτής σε εθνικό δίκαιο τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία και σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/ΕΚ οι χαλασμένες ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης απόσυρσης οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές λόγω ενδεχομένης παρουσίας επικίνδυνων ουσιών μπορούν να έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

Η ανατύπωση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής αναπαραγωγή της τεκμηρίωσης ή άλλων δικαιολογητικών που αναφέρονται στα προϊόντα, ακόμη και αποσπασματικά, επιτρέπεται μόνο με ρητή συγκατάθεση της Einhell Germany AG.

Με επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων

10. Ένδειξη φορτιστή

Κατάσταση ένδειξης		Σημασία και μέτρα
Κόκκινο LED	Πράσινο LED	
απενεργοποίηση (OFF)	Αναβοσβήνει	Ετοιμότητα για λειτουργία Ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος με το δίκτυο και έτοιμος για λειτουργία. Η μπαταρία δεν είναι μέσα στο φορτιστή.
Ενεργοποιημένος	απενεργοποίηση (OFF)	Φόρτιση Ο φορτιστής φορτίζει τη μπαταρία σε λειτουργία ταχείας φόρτισης. Η διάρκεια φόρτισης αναγράφεται στον φορτιστή. Υπόδειξη! Ανάλογα με την υπάρχουσα φόρτιση η πραγματική διάρκεια φόρτισης μπορεί να διαφέρει από αυτήν που αναγράφεται στο φορτιστή.
απενεργοποίηση (OFF)	Ενεργοποιημένος	Η μπαταρία είναι φορτισμένη και έτοιμη για χρήση. (READY TO GO) Κατόπιν ενεργοποιείται η φόρτιση ασφαλείας μέχρι την πλήρη φόρτιση. Αφήστε τη μπαταρία περίπου 15 λεπτά περισσότερο στον φορτιστή. Τι πρέπει να κάνετε: Αφαιρέστε τη μπαταρία από τον φορτιστή. Διακόψτε την παροχή ρεύματος προς τον φορτιστή.
Αναβοσβήνει	απενεργοποίηση (OFF)	Φόρτιση προσαρμογής Ο φορτιστής βρίσκεται στη λειτουργία για προσεκτική φόρτιση. Για λόγους ασφαλείας ο φορτιστής φορτίζεται πιο αργά και χρειάζεται περισσότερο χρόνο. Αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής: - Η μπαταρία δεν φορτίστηκε εδώ και πολύ καιρό- Η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν κυμαίνεται στα ιδανικά επίπεδα. - Η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν κυμαίνεται στα ιδανικά επίπεδα. Τι πρέπει να κάνετε: Περιμένετε μέχρι να περατωθεί η διαδικασία φόρτισης, παρόλα αυτά μπορεί να συνεχιστεί η φόρτιση της μπαταρίας.
Αναβοσβήνει	Αναβοσβήνει	Σφάλμα Δεν είναι δυνατή πλέον η φόρτιση. Η μπαταρία είναι ελαττωματική. Τι πρέπει να κάνετε: Μία ελαττωματική μπαταρία δεν είναι δυνατόν να επαναφορτιστεί. Αφαιρέστε τη μπαταρία από τον φορτιστή.
Ενεργοποιημένος	Ενεργοποιημένος	Βλάβη θερμοκρασίας: Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή (π. χ. άμεση ηλιακή ακτινοβολία) ή πολύ κρύα (κάτω από 0°C). Τι πρέπει να κάνετε: Αφαιρέστε τη μπαταρία και φυλάξτε την αυτή τη 1 ημέρα σε θερμοκρασία δωματίου (περ. 20° C).

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για άτομα (συμπεριλαμβανομένων και παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή ελλείπει πείρας ή/και ελλείπει γνώσεων, εκτός εάν επιτηρούνται από άτομο αρμόδιο για την ασφάλεια ή εάν έλαβαν οδηγίες για το πώς πρέπει να χρησιμοποιηθεί η συσκευή. Τα παιδιά να επιβλέπονται για να είναι σίγουρο πως δεν παίζουν με τη συσκευή.

Κίνδυνος! Κατά την χρήση αυτού του συμπίεστή πρέπει για την προστασία σας από ηλεκτροπληξία, τραυματισμό και πυρκαγιά να προσέξετε τις ακόλουθες βασικές υποδείξεις ασφαλείας. Παρακαλούμε να διαβάσετε και να προσέξετε τις υποδείξεις πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

- **Να τηρείτε τάξη στη θέση εργασίας σας**
Εάν δεν υπάρχει τάξη, υφίσταται μεγαλύτερος κίνδυνος ατυχημάτων.
- **Λάβετε υπόψη τις επιδράσεις του περιβάλλοντος**
Μην εκθέτετε τον συμπίεστή σε βροχή. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τον συμπίεστή σε υγρό περιβάλλον. Υφίσταται κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Φροντίστε για καλό φωτισμό. Μη χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια. Κίνδυνος έκρηξης!
- **Προστατευθείτε από ηλεκτροπληξία**
Να αποφεύγετε κάθε επαφή του σώματος με γειωμένα εξαρτήματα, για παράδειγμα με σωλήνες, καλοριφέρ, εστίες, ψυγεία.
- **Να κρατάτε μακριά τα παιδιά!**
Μην αφήνετε άλλα άτομα να έρχονται σε επαφή με τον συμπίεστή ή το καλώδιο, κρατάτε τα μακριά από την περιοχή εργασίας.
- **Να φυλάγετε το συμπίεστή σε ασφαλές μέρος**
Όταν δεν χρησιμοποιείται ο συμπίεστής να φυλάγεται σε στεγνό και κλειδωμένο χώρο, μακριά από παιδιά.
- **Μην υπερφορτώνετε τον συμπίεστή**
Εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στο αναφερόμενο πεδίο ισχύος.
- **Να φοράτε κατάλληλα ρούχα εργασίας**
Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Θα μπορούσαν να πιαστούν από κινούμενα τμήματα. Σε εργασίες στο ύπαιθρο συνιστώνται λαστιχένια γάντια και αντιστοιχιστικά παπούτσια. Εάν έχετε μακριά μαλλιά να φοράτε ένα δίχτυ. Κίνδυνος

τραυματισμού!

- **Να περιποιήστε προσεκτικά τον συμπίεστή σας**
Να κρατάτε τον συμπίεστή πάντα καθαρό για να εργάζεστε με ασφάλεια. Να τηρείτε τις προδιαγραφές συντήρησης.
- **Να είστε πάντα προσεκτικοί**
Να παρατηρείτε καλά την εργασία σας. Να εργάζεστε συνετά. Μη χρησιμοποιείτε τον συμπίεστή όταν δεν είστε συγκεντρωμένοι.
- **Να ελέγχετε τον συμπίεστή για ζημιές**
Πριν από περαιτέρω χρήση του εργαλείου να ελέγχονται προσεκτικά τα συστήματα ασφαλείας ή ελαφρά ελαττωματικά τμήματα για την άψογη λειτουργία τους σύμφωνα με το σκοπό για τον οποίο προορίζονται. Ελέγξτε εάν λειτουργούν άψογα και δεν μπλοκάρουν όλα τα κινούμενα τμήματα ή εάν ορισμένα τμήματα έχουν ζημιές. Όλα τα τμήματα πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένα ώστε να εξασφαλίζεται η ασφάλεια της συσκευής. Τα ελαττωματικά συστήματα ασφαλείας και τα ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να επισκευάζονται ή να αντικαθίστανται σωστά από αναγνωρισμένο εξειδικευμένο συνεργείο εάν δεν αναφέρεται κάτι διαφορετικό στις Οδηγίες χρήσης. Οι ελαττωματικοί διακόπτες να αντικαθίστανται σε συμβεβλημένο συνεργείο. Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία, στα οποία ο διακόπτης δεν ενεργοποιείται και δεν απενεργοποιείται.
- **Προσοχή!**
Για τη δική σας ασφάλεια να χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και πρόσθετες συσκευές που αναφέρονται στην Οδηγία χρήσης ή που συνιστώνται ή αναφέρονται από τον κατασκευαστή. Η χρήση άλλων εργαλείων ή εξαρτημάτων από αυτών που αναφέρονται στις Οδηγίες χρήσης ή στον κατάλογο μπορούν να αποτελέσουν κίνδυνο για τη σωματική σας ακεραιότητα.
- **Επισκευές μόνο από ηλεκτρολόγο**
Οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους, διαφορετικά δεν αποκλείονται τραυματισμοί του χειριστή.
- **Θόρυβος**
Κατά τη χρήση του συμπίεστή να φοράτε ωτοασπίδες.
- **Φούσκωμα ελαστικών**
Να ελέγχετε με κατάλληλο μανόμετρο την πίεση των ελαστικών μετά το φούσκωμα π.χ. σε πρατήριο βενζίνης.

- **Κινούμενοι συμπιεστές για λειτουργία σε εργοτάξια**
Να προσέχετε να είναι όλοι οι σωλήνες και οι μπαταρίες κατάλληλοι για την μέγιστη επιτρεπτή πίεση.
- **Σημείο τοποθέτησης**
Να τοποθετείτε το συμπιεστή σε επίπεδη επιφάνεια.

Υποδείξεις ασφαλείας για εργασία με πεπιεσμένο αέρα και πιστόλια

- Οι αντλίες συμπιεστή και οι αγωγοί φτάνουν κατά τη λειτουργία ψηλές θερμοκρασίες. Επαφή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
- Ο αέρας που απορροφάται από τον συμπιεστή να είναι ελεύθερος από πρόσθετες ουσίες που στην αντλία θα μπορούσαν να προκαλέσουν πυρκαγιές και εκρήξεις.
- Κατά το λύσιμο του συνδέσμου του σωλήνα να κρατάτε το σύνδεσμο του σωλήνα με το χέρι. Έτσι αποφεύγετε τραυματισμούς από αντίκρουση του σωλήνα.
- Σε εργασίες με το πιστόλι φυσήματος αέρα να φοράτε προστατευτικά γυαλιά. Από ξένα υλικά και με φύσημα καθαριζόμενα σωματίδια μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- Μη τείνετε το πιστόλι προς άλλα άτομα και μη καθαρίζετε ρούχα πάνω στο σώμα σας. Κίνδυνος τραυματισμού!

Να φυλάξετε καλά αυτές τις Οδηγίες χρήσης.

Perigo!

Ao utilizar ferramentas, devem ser respeitadas algumas medidas de segurança para prevenir ferimentos e danos. Por conseguinte, leia atentamente este manual de instruções / estas instruções de segurança. Guarde-o num local seguro, para que o possa consultar sempre que necessário. Caso passe o aparelho a outras pessoas, entregue também este manual de instruções / estas instruções de segurança. Não nos responsabilizamos pelos acidentes ou danos causados pela não observância deste manual e das instruções de segurança.

Explicação dos símbolos utilizados (ver figura 11)

1. **Perigo!** - Para reduzir o risco de ferimentos leia o manual de instruções.
2. **Cuidado! Use uma proteção auditiva.** O ruído pode provocar danos no aparelho auditivo.
3. **Aviso sobre tensão elétrica!**
4. **Aviso sobre peças quentes!**
5. **Aviso!** A unidade é comandada à distância e pode começar a funcionar sem qualquer aviso prévio
6. **Nota!** Utilize apenas baterias com o mesmo nível de enchimento. Nunca combine baterias cheias com baterias meio cheias.

1. Instruções de segurança

As instruções de segurança correspondentes encontram-se na brochura fornecida.

Aviso!

Leia todas as instruções de segurança, indicações, ilustrações e dados técnicos fornecidos com esta ferramenta elétrica. O incumprimento das indicações seguintes pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todas as instruções de segurança e indicações para consultar mais tarde.

2. Descrição do aparelho e material a fornecer**2.1 Descrição do aparelho (figura 1-3)**

1. Carcaça
2. Compartimento de acessórios
3. Mangueira de ar comprimido com acoplamento rápido
4. Interruptor para ligar/desligar
5. Pega de transporte
6. Indicador de pressão dos pneumáticos
7. Compartimento de acessórios do conjunto de adaptadores
8. Apoio
9. Suporte do indicador de pressão dos pneumáticos
10. Tampa da bateria

2.2 Material a fornecer

Com a ajuda da descrição do material a fornecer, verifique se o artigo se encontra completo. Caso falem peças, dirija-se num prazo máximo de 5 dias úteis após a compra do artigo a um dos nossos Service Center ou ao ponto de venda onde adquiriu o aparelho, fazendo-se acompanhar de um talão de compra válido. Para o efeito, consulte a tabela da garantia que se encontra nas informações do serviço de assistência técnica no fim do manual.

- Abra a embalagem e retire cuidadosamente o aparelho.
- Remova o material da embalagem, assim como os dispositivos de segurança da embalagem e de transporte (caso existam).
- Verifique se o material a fornecer está completo
- Verifique se o aparelho e as peças acessórias apresentam danos de transporte.
- Se possível, guarde a embalagem até ao termo do período de garantia.

Perigo!

O aparelho e o material da embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, películas ou peças de pequena dimensão! Existe o perigo de deglutição e asfixia!

- Compressor
- Indicador de pressão dos pneumáticos
- Conjunto de adaptadores de 3 peças
- Manual de instruções original
- Instruções de segurança

3. Utilização adequada

O compressor destina-se à produção de ar comprimido para ferramentas que funcionam a ar comprimido.

A máquina só pode ser utilizada para os fins a que se destina. Qualquer outro tipo de utilização é considerado inadequado. Os danos ou ferimentos de qualquer tipo daí resultantes são da responsabilidade do utilizador/operador e não do fabricante.

Chamamos a atenção para o fato de os nossos aparelhos não terem sido concebidos para uso comercial, artesanal ou industrial. Não assumimos qualquer responsabilidade se o aparelho for utilizado no comércio, artesanato ou indústria ou em actividades equiparáveis.

4. Dados técnicos

Alimentação de tensão do motor:36 V dc
 Rotações em vazio n_0 (bomba)3200 r.p.m.
 Rotações em vazio n_0 (motor) 16.000 r.p.m.
 Pressão de serviço em bar:máx. 8
 Potência de aspiração teórica l/min: 130
 Potência de saída (ar comprimido)
 com 7 bar: 38 litros/min.
 Potência de saída (ar comprimido)
 com 4 bar: 55 litros/min.
 Nível de potência acústica L_{WA} em dB: 94
 Incerteza K_{WA} 3 dB
 Nível de pressão acústica L_{pA} em dB: 83
 Incerteza K_{pA} 3 dB
 Grau de proteção: IP20
 Peso do aparelho em kg: aprox. 5,5 kg

Perigo!

Ruído

Os valores de ruído são medidos de acordo com a norma EN ISO 3744.

5. Antes da colocação em funcionamento

Antes de estabelecer a ligação, certifique-se de que os dados constantes da placa de características correspondem aos dados da bateria.

- Verifique se o aparelho tem danos de transporte. No caso de eventuais danos, informe de imediato o transitário que transportou o compressor.
- O compressor deve ser instalado perto do consumidor.
- Assegure-se que o ar seja seco e sem pó.
- Não monte o compressor em salas húmidas ou molhadas.
- O compressor só pode ser colocado em funcionamento em espaços adequados (bem arejados, temperatura ambiente +5°C até 40°C). Na sala não se podem encontrar poeiras, ácidos, vapores, explosivos ou gases inflamáveis.
- O compressor foi concebido para a utilização em espaços secos. A utilização não é permitida em áreas onde ocorra a projeção de água.
- Opere o aparelho apenas sobre bases sólidas e planas
- Durante o funcionamento, coloque o compressor sobre os pés de borracha na parte traseira do compressor.
- **Atenção!** Ao desligar o compressor, o ar excedente sai pela válvula de segurança. Trata-se de uma característica de fabrico e não de uma falha.

5.1 Carregar a bateria (fig. 9)

1. Retire o pack de baterias do aparelho, premindo para isso a tecla de engate lateral.
2. Verifique se a tensão de rede indicada na placa de características corresponde à tensão de rede existente. Ligue a ficha de alimentação do carregador (c) à tomada. O LED verde começa a piscar.
3. Insira a bateria (b) no carregador (c).
4. No ponto „Visor do carregador“, encontra uma tabela com os significados da indicação LED no carregador.

A bateria pode aquecer um pouco durante o carregamento. É normal que isso ocorra.

- Se o pack de baterias não carregar, verifique
- se existe tensão de rede na tomada
 - ou se existe um contacto correto nos contactos de carregamento.

Se continuar a não ser possível carregar o pack de baterias, envie

- o carregador
- e o pack de baterias

para o nosso serviço de assistência técnica.

Para o envio correto, contacte o nosso serviço de assistência técnica ou o ponto de venda onde adquiriu o aparelho.

Ao enviar ou eliminar baterias ou o aparelho sem fio, certifique-se de que estes são embalados individualmente em sacos de plástico para evitar curto-circuitos e incêndios!

Tendo em vista uma longa vida útil do pack de baterias, deve providenciar o seu recarregamento atempado. Isto é absolutamente necessário se verificar que a capacidade do aparelho está a diminuir. Nunca deixe o pack de baterias descarregar-se completamente. Esta situação poderia provocar uma avaria no pack de baterias!

Nota!

Os melhores resultados em termos de autonomia e potência de aspiração são alcançados quando se utiliza sempre baterias com a mesma capacidade a partir de 3,0 Ah.

Nota!

Utilize apenas baterias com o mesmo nível de enchimento. Nunca combine baterias cheias com baterias meio cheias. Carregue sempre as duas baterias em simultâneo.

A bateria com um nível de carga mais reduzido determina o tempo de funcionamento do aparelho. Antes do funcionamento, tem de se carregar sempre integralmente as duas baterias. Feche a tampa da bateria baixando-a e certifique-se de que engata corretamente.

5.2 Montagem das baterias (fig. 8a/b)

Abra a tampa da bateria (pos. 10) conforme ilustrado na fig. 8a, pressionado (1) e puxando para fora (2). Encaixe então as duas baterias (c) como na fig. 8b nos encaixes e feche a tampa.

5.3 Indicação da capacidade do acumulador (fig. 10)

Prima o interruptor para obter a indicação da capacidade do acumulador (a). O indicador da capacidade do acumulador (d) indica-lhe o nível de carga do acumulador através de 3 LEDs.

Acendem-se os 3 LEDs:

O acumulador está completamente carregado.

Acendem 2 ou 1 LEDs:

O acumulador dispõe de carga residual suficiente.

1 LED a piscar

O acumulador está vazio, carregue-o.

Todos os LEDs a piscar:

A temperatura da bateria não foi alcançada. Remova a bateria do aparelho e deixe-a um dia à temperatura ambiente. Se o erro voltar a ocorrer, a bateria sofreu uma descarga total e tem defeito. Remova a bateria do aparelho. Uma bateria com defeito nunca mais pode voltar a ser usada ou carregada.

6. Operação

6.1 Interruptor para ligar/desligar (4)

Para ligar, coloque o interruptor para ligar/desligar (4) na posição 1.

Para desligar, coloque o interruptor para ligar/desligar (4) na posição 0.

6.2 Mangueira de ar comprimido com acoplamento rápido (3)

Ligar:

Empurre o niple da sua ferramenta de ar comprimido para dentro do acoplamento rápido, o casquilho salta automaticamente para a frente.

Separar:

Puxe o casquilho para trás e retire a ferramenta.

Cuidado! Imobilize a peça de acoplamento ao soltar o acoplamento rápido da mangueira, para evitar ferimentos quando a mangueira é puxada abruptamente.

6.3 Indicador de pressão dos pneumáticos com adaptador (fig. 2)

Pressão de trabalho em bar: 0-8

Campo de aplicação:

O indicador de pressão dos pneumáticos possibilita um enchimento simples e preciso dos pneus. O manómetro serve para controlar a pressão dos pneus. Com a válvula de descarga integrada (e) é possível baixar a pressão demasiado elevada do pneu.

Após o enchimento, verifique a pressão ajustada do pneu com um aparelho de medição calibrado, p. ex. numa estação de serviço.

O indicador de pressão dos pneumáticos está equipado com um adaptador da válvula de pneus de automóveis.

Com a ajuda dos adaptadores fornecidos, também é possível efetuar o enchimento com outros tipos de válvulas.

6.4 Manual para o conjunto de adaptadores

Esta apresentação serve para demonstrar a utilização correta dos adaptadores para as diferentes válvulas (para a ligação dos adaptadores ao compressor ver figura 7!).

- Agulha de enchimento (figura 4)
Campo de aplicação: Para o enchimento de bolas. A agulha de enchimento pode ser utilizada para o enchimento de várias bolas.
DICA: Para evitar danos na válvula, deveria humedecer a agulha de enchimento antes de a introduzir.
- Adaptador de válvula (figura 5)
Campo de aplicação: Adequado para válvulas Blitz e Presta de pneus de bicicleta. O adaptador da válvula permite um enchimento simples de pneus de bicicleta.
- Adaptador universal cónico (figura 6)
Campo de aplicação: O adaptador universal pode ser usado para o enchimento de colchões de ar e afins.

Perigo! Nunca direcione o feixe de ar para si mesmo ou para outras pessoas ou animais!

Cuidado! Soprar objetos com uma pressão superior à recomendada pode causar danos nos objetos ou nas pessoas que se encontram próximas!

6.5 Comportamento em situações excecionais/de emergência

1. Pare o processo de trabalho
2. Desligue o aparelho.
3. Retire a ficha de alimentação da corrente

6.6 Depois da utilização

1. Desligue o aparelho.
2. Retire as baterias.
3. Desmonte todas as peças acessórias do aparelho, como p. ex., mangueira, indicador de pressão dos pneumáticos, etc.
4. Deixe o aparelho arrefecer antes de uma reparação ou limpeza.
5. Verifique o aparelho quanto a eventuais danos.

7. Limpeza, manutenção e encomenda de peças sobressalentes

Perigo!

Retire as baterias sempre que sejam realizados trabalhos de limpeza e de manutenção.

Perigo!

Espere até que o compressor esteja completamente frio! Perigo de queimaduras!

Perigo!

Após a utilização, desligue sempre o aparelho e retire as baterias.

7.1 Limpeza

- Mantenha os dispositivos de segurança, ranhuras de ventilação e a carcaça do motor o mais limpo possível. Esfregue o aparelho com um pano limpo ou sobre com ar comprimido a baixa pressão.
- Aconselhamos a limpar o aparelho directamente após cada utilização.
- Limpe regularmente o aparelho com um pano húmido e um pouco de sabão. Não utilize detergentes ou solventes; estes podem corroer as peças de plástico do aparelho. Certifique-se de que não entra água para o interior do aparelho. A entrada de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- Antes da limpeza separe a mangueira e os respetivos bicos do compressor. Não limpe o compressor com água, solventes ou outros

produtos idênticos.

7.2 Armazenagem

Perigo!

Retire as baterias, faça a sangria do aparelho e de todas as ferramentas de ar comprimido ligadas ao aparelho. Desligue o compressor de modo a evitar uma entrada em funcionamento indesejada.

Perigo!

Guarde o compressor apenas em espaços secos e inacessíveis a estranhos. Não vire, guarde de pé!

7.3 Transporte

- Transporte o aparelho apenas pela pega de transporte.
- Proteja o aparelho contra choques inesperados ou vibrações.

7.4 Manutenção

No interior do aparelho não existem quaisquer peças que necessitem de manutenção.

7.5 Encomenda de peças sobressalentes:

Ao encomendar peças sobressalentes, devem-se fazer as seguintes indicações:

- Tipo da máquina
- Número de artigo da máquina
- Número de identificação da máquina
- Número da peça sobressalente necessária

Pode encontrar os preços e informações actuais em www.Einhell-Service.com

Eliminação



As ferramentas elétricas, as baterias, os acessórios e as embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matéria prima.

Não deitar ferramentas elétricas e baterias/ pilhas no lixo doméstico!

Apenas para países da UE:

Conforme a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a sua implementação na legislação nacional, é necessário recolher separadamente as ferramentas elétricas que já não são usadas e, de acordo com a Diretiva Europeia 2006/66/CE, as baterias/pilhas defeituosas e encaminhá-las para uma reciclagem ecológica.

No caso de uma eliminação incorreta, os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos podem ter efeitos nocivos no ambiente e na saúde humana devido à possível presença de substâncias perigosas.

A reprodução ou duplicação, mesmo que parcial, da documentação e dos anexos dos produtos carece da autorização expressa da Einhell Germany AG.

Reservado o direito a alterações técnicas

8. Eliminação e reciclagem

O aparelho encontra-se dentro de uma embalagem para evitar danos de transporte. Esta embalagem é matéria-prima, podendo ser reutilizada ou reciclada. O aparelho e os respetivos acessórios são de diferentes materiais, como p. ex. o metal e o plástico. Não deite os aparelhos defeituosos para o lixo doméstico. Para uma eliminação ecologicamente correcta, o aparelho deve ser entregue num local de recolha adequado. Se não tiver conhecimento de nenhum local de recolha, informe-se junto da sua administração autárquica.

9. Causas para possíveis falhas

Problema	Causa	Solução
O compressor não funciona	1. Sem alimentação de corrente 2. Temperatura exterior demasiado baixa 3. Sobreaquecimento do motor	1. Verificar as baterias. 2. Não utilize com temperaturas exteriores inferiores a +5° C. 3. Deixe o motor arrefecer e, se for caso disso, elimine as causas para o sobreaquecimento.
O compressor funciona mas não tem pressão	1. Válvula de retenção com fugas 2. Vedantes danificados	1. Substitua a válvula de retenção. 2. Verifique os vedantes e, se necessário, substitua os vedantes danificados numa oficina especializada.
O compressor funciona, é indicada pressão no manómetro, mas as ferramentas não funcionam.	1. Ligações da mangueira com fugas. 2. Acoplamento rápido com fugas.	1. Verifique a mangueira de ar comprimido e as ferramentas e, se necessário, substitua-as. 2. Verifique o acoplamento rápido e, se necessário, substitua-o.

10. Visor do carregador

Estado do visor		Significado e medida a adotar
LED vermelho	LED verde	
Desligado	A piscar	Operacionalidade O carregador está ligado à rede e encontra-se operacional; o acumulador não está no carregador.
Ligado	Desligado	Carregamento O carregador carrega o acumulador no modo de carregamento rápido. Os tempos de carregamento correspondentes encontram-se diretamente no carregador. Nota! Os tempos de carregamento reais podem diferir dos tempos de carregamento indicados em função da carga de acumulador disponível.
Desligado	Ligado	O acumulador está carregado e está operacional. (READY TO GO) De seguida, é comutado para um carregamento parcial até estar totalmente carregado. Para tal, deixe o acumulador aprox. mais 15 min. no carregador. Medida a adotar: Remova o acumulador do carregador. Desligue o carregador da rede.
A piscar	Desligado	Carregamento condicionado O carregador encontra-se no modo de carregamento moderado. Aqui, por motivos de segurança, o acumulador é carregado mais lentamente, precisando de mais tempo até estar carregado. Tal pode dever-se às seguintes causas: - O acumulador passou muito tempo sem ser carregado. - A temperatura do acumulador não se encontra na faixa ideal. Medida a adotar: Aguarde até o carregamento estar concluído; o acumulador pode, no entanto, continuar a ser carregado.
A piscar	A piscar	Falha Já não é possível efetuar o carregamento. O acumulador tem um defeito. Medida a adotar: Um acumulador com defeito não deve voltar a ser carregado. Remova o acumulador do carregador.
Ligado	Ligado	Temperatura anómala O acumulador está demasiado quente (p. ex. radiação solar direta) ou demasiado frio (abaixo dos 0° C) Medida a adotar: Retire o acumulador e guarde-o 1 dia à temperatura ambiente (a aprox. 20° C).

Informações do serviço de assistência técnica

Estamos representados em todos os países mencionados no certificado de garantia por agentes autorizados competentes, cujos contactos poderá encontrar no certificado de garantia. Estes encontram-se ao seu dispor para todos os serviços de que necessita, tais como reparações, fornecimento de peças sobressalentes e peças desgastadas ou a aquisição de consumíveis.

Deve-se ter em atenção que, neste produto, as seguintes peças estão sujeitas a um desgaste natural ou decorrente da sua utilização, ou então são necessárias como consumíveis.

Categoria	Exemplo
Peças de desgaste*	Correia trapezoidal, filtro de ar, Acumulador
Consumíveis/peças consumíveis*	
Peças em falta	

* não incluído obrigatoriamente no material a fornecer!

Em caso de deficiências ou erros, pedimos-lhe que comunique o problema através da página de Internet www.Einhell-Service.com. Certifique-se de que faz uma descrição exacta do problema, respondendo sempre às seguintes questões:

- O aparelho já funcionou alguma vez ou possui o defeito desde o início?
- Antes do surgimento do defeito, apercebeu-se de algo estranho (sintoma antes do defeito)?
- Na sua opinião, que erro de funcionamento apresenta o aparelho (sintoma principal)?
Descreva este erro de funcionamento.

Opasnost!

Prilikom uporabe uređaja morate se pridržavati sigurnosnih propisa kako biste spriječili nastanak ozljeda i šteta. Zato pažljivo pročitajte ove upute za uporabu/sigurnosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim osobama, molimo da im proslijedite i ove upute za uporabu. Ne preuzimamo jamstvo za štete nastale zbog nepridržavanja ovih uputa za uporabu i sigurnosnih napomena.

Tumačenje korištenih simbola (vidi sliku 11)

1. **Opasnost!** - pročitajte upute za uporabu kako bi se smanjio rizik od ozljeđivanja.
2. **Oprez! Nosite zaštitu za sluh.** Buka može utjecati na gubitak sluha.
3. **Upozorenje na električni napon!**
4. **Upozorenje na vruće dijelove!**
5. **Upozorenje!** Jedinicom se upravlja daljinski i smije se pokrenuti bez upozorenja.
6. **Napomena!** Koristite samo jednako napunjene baterije, nemojte kombinirati pune i poluprazne baterije.

1. Sigurnosne napomene

Odgovarajuće sigurnosne napomene pronaći ćete u priloženoj bilježnici.

Upozorenje!

Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke koje ima ovaj elektroalat. Nepridržavanje sljedećih uputa može imati za posljedicu električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za ubuduće.

2. Opis uređaja i sadržaj isporuke**2.1 Opis uređaja (slika 1-3)**

1. Kućište
2. Pretinac za pribor
3. Crijervo za komprimirani zrak s brzom spojkom
4. Sklopka za uključivanje/isključivanje
5. Ručka za transport
6. Mjerač napunjenosti guma
7. Pretinac za dodatnu opremu komplet adaptera
8. Postolje
9. Držać mjeraca napunjenosti guma
10. Poklopac baterije

2.2 Sadržaj isporuke

Molimo vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke provjerite cjelovitost artikla. Ako su neki dijelovi neispravni, nakon kupnje artikla obratite se našem servisnom centru ili prodajnom mjestu najkasnije u roku od 5 radnih dana uz predočenje važeće potvrde o kupnji. Molimo vas da u vezi s tim obratite pozornost na tablicu o jamstvu u informacijama o servisu na kraju uputa.

- Otvorite pakovinu i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite ambalažu kao i dijelove za sigurnost pakiranja / za sigurnost tijekom transporta (ako postoje).
- Provjerite je li sadržaj isporuke cjelovit.
- Prekontrolirajte postoje li na uređaju i dijelovima pribora transportna oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte pakovinu do isteka jamstvenog roka.

Opasnost!

Uređaj i materijal pakovine nisu igračke za djecu! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i sitnim dijelovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!

- Kompresor
- Mjerač napunjenosti guma
- Komplet adaptera od 3 dijelova
- Originalne upute za uporabu
- Sigurnosne napomene

3. Namjenska uporaba

Kompresor služi za stvaranje komprimiranog zraka za pneumatske alate.

Uređaj se smije koristiti samo namjenski. Svaka drugačija uporaba nije namjenska. Za štete ili ozljede svih vrsta nastale zbog nenamjenskog korištenja odgovoran je korisnik/rukovatelj a nika-ko proizvođač.

Molimo da obratite pozornost na to da naši uređaji nisu pogodni za korištenje u komercijalne, obrtničke ili industrijske svrhe. Ne preuzimamo jamstvo ako se uređaj koristi u komercijalne i industrijske svrhe kao i u sličnim djelatnostima.

4. Tehnički podaci

Opskrba motora naponom:36 V dc
 Broj okretaja u praznom hodu
 n_0 (pumpa)3200 min⁻¹
 Broj okretaja u praznom hodu
 n_0 (motor)16000 min⁻¹
 Radni tlak u barima: maks. 8
 Teor. usisna snaga l/min: 130
 Izlazna snaga (komprimirani zrak)
 pri 7 bara: 38 litara/min
 Izlazna snaga (komprimirani zrak)
 pri 4 bara: 55 litara/min
 Intenzitet buke L_{WA} u dB: 94
 Nesigurnost K_{WA} 3 dB
 Razina zvučnog tlaka L_{pA} u dB: 83
 Nesigurnost K_{pA} 3 dB
 Vrsta zaštite: IP20
 Težina uređaja u kg: oko 5,5 kg

Opasnost!

Buka

Vrijednosti buke utvrđene su prema normi EN ISO 3744.

5. Prije puštanja u pogon

Prije priključivanja uređaja provjerite odgovaraju li podaci na tipskoj pločici podacima baterije.

- Provjerite ima li na uređaju transportnih oštećenja. Eventualne štete odmah prijavite transportnom poduzeću koje je dostavilo kompresor.
- Postavljanje kompresora trebalo bi se obaviti u blizini potrošača.
- Treba koristiti suhi usisni zrak bez prašine.
- Kompresor ne postavljajte u vlažnim ili mokrim prostorijama.
- Kompresor se smije koristiti samo u prikladnim prostorijama (dobro prozračenima, s temperaturom okoline +5 °C do 40 °C). U prostoriji ne smije biti prašine, kiseline, para, eksplozivnih ili zapaljivih plinova.
- Kompresor je prikladan za korištenje u suhim prostorijama. U područjima u kojima se radi s prskajućom vodom nije dopuštena uporaba kompresora.
- Uređaj koristite samo na čvrstoj i ravnoj podlozi
- Tijekom rada postavite kompresor na gumene

nožice na stražnjoj stijenci kompresora.

- **Pozor!** Prilikom isključivanja kompresora ostatak zraka izlazi kroz sigurnosni ventil. To je uvjetovano konstrukcijom i nije greška.

5.1 Punjenje baterije (sl. 9)

1. Izvadite bateriju iz uređaja. Za to pritisnite razdjelnu tipku.
2. Usporedite odgovara li napon naveden na tipskoj pločici postojećem naponu mreže. Utaknite mrežni utikač punjača (c) u utičnicu. Zelena LED dioda počinje treperiti.
3. Umetnite bateriju (b) u punjač (c).
4. Pod točkom „Prikaz punjača“ naći ćete tablicu sa značenjima LED prikaza na punjaču.

Za vrijeme punjenja baterija se može malo zagrijati. No, to je normalno.

Ako punjenje baterije nije moguće, molimo provjerite

- ima li u utičnici mrežnog napona
- postoji li dobar kontakt na punjaču.

Ako punjenje paketa baterija još uvijek nije moguće, molimo Vas da

- uređaj za punjenje
- kao i paket baterija pošaljete našoj servisnoj službi.

Za stručno slanje obratite se našoj službi za korisnike ili prodajnom mjestu gdje je uređaj kupljen.

Prilikom slanja ili zbrinjavanja akumulatora odnosno akumulatorskih uređaja u otpad pobrinite se da ih pojedinačno zapakirate u plastične vrećice kako biste izbjegli kratki spoj i požar!

U interesu dugog vijeka trajanja akumulatora pobrinite se za njegovo pravovremeno ponovno punjenje. To je u svakom slučaju potrebno ako utvrdite da se smanjila snaga uređaja. Nemojte potpuno isprazniti akumulator. To će dovesti do njegovog kvara!

Napomena!

Najbolje rezultate u smislu izdržljivosti i usisne snage postići ćete korištenjem baterije jednakog kapaciteta od 3,0 Ah.

Napomena!

Koristite samo jednako napunjene baterije, nemojte kombinirati pune i poluprazne baterije. Uvijek puniti obje baterije istovremeno. Slabo napunjena baterija određuje vrijeme rada uređaja. Prije rada uvijek se moraju potpuno napuniti obje baterije. Zaklopite poklopac baterije i pripazite da se ispravno uglati.

5.2 Montaža baterije (sl. 8a/b)

Preklopite poklopac baterije (pol. 10) kao što je prikazano na slici 8a pritiskanjem (1) i povlačenjem prema van (2). Utaknite zatim obje baterije (c) kao što je prikazano na slici 8b u prihvate i zatvorite poklopac.

5.3 Prikaz kapaciteta akumulatora (sl. 10)

Pritisnite prekidač za prikaz kapaciteta akumulatora (a). Prikaz (b) signalizira vam stanje napunjenosti baterije pomoću 3 LED svjetla.

Svijetle sve 3 LE-diode:

Akumulator je potpuno napunjen.

Svijetle 2 ili 1 LE-dioda:

Akumulator je dovoljno napunjen.

1 LE-dioda treperi:

Akumulator je prazan, napunite ga.

Trepere sve LE diode:

Preniska temperatura akumulatora. Uklonite akumulator iz uređaja i držite ga jedan dan na sobnoj temperaturi. Ako se greška i dalje pojavljuje, akumulator je potpuno prazan i neispravan. Uklonite akumulator iz uređaja. Neispravan akumulator više ne smijete koristiti odnosno puniti.

6. Rukovanje**6.1 Sklopka za uključivanje/isključivanje (4)**

Da biste uključili uređaj, stavite sklopku za uključivanje/isključivanje (4) u položaj 1. Za isključivanje stavite sklopku za uključivanje/isključivanje (4) u položaj 0.

6.2 Crijevo za komprimirani zrak s brzom spojkom (3)**Priključivanje:**

Gurnite nazuvicu pneumatskog alata u brzu spojku, čahura će automatski skočiti prema naprijed.

Rastavljanje:

Povucite čahuru natrag i uklonite alat. Oprez! **Kod odvajanja brze spojke spojni dio čvrsto držite rukom kako biste izbjegli ozljeđivanja zbog povratnog trzaja crijeva.**

6.3 Mjerač napunjenosti guma s adapterima (sl. 2)**Radni tlak u barima: 0 - 8****Područje primjene:**

Mjerač napunjenosti guma omogućava jednostavno i točno punjenje guma. Manometar služi za kontrolu tlaka u gumi. Putem integriranog ispušnog ventila (e) može se smanjiti preveliki tlak u gumu.

Nakon punjenja provjerite tlak u gumi pomoću baždarenog mjernog uređaja npr. na benzinskoj crpki.

Mjerač napunjenosti guma ima adapter za ventile na automobilskim gumama.

Pomoću priloženih adaptera, mogu se puniti i drugi tipovi ventila.

6.4 Upute za komplet adaptera

Sljedeći prikaz pokazuje pravilnu uporabu adaptera za različite ventile (za priključak adaptera na kompresor pogledajte sliku 7!).

- **Igla za loptu (slika 4)**

Područje primjene: Za pumpanje lopti. Ova se igla može koristiti za pumpanje različitih lopti.

Savjet: Kako biste spriječili oštećenja ventila, malo navlažite iglu prije uvođenja.

- **Ventilski adapter (slika 5)**

Područje primjene: Prikladno za ventile Blitz i Presta koji se nalaze na gumama za bicikle. Adapter ventila omogućuje jednostavno pumpanje guma za bicikle.

- **Stožasti univerzalni adapter (slika 6)**

Područje primjene: Univerzalni adapter može se koristiti za punjenje madraca na napuhavanje i sličnog.

Opasnost! Nikada nemojte usmjeriti mlaz tlaka prema sebi ili ostalim osobama ili životinjama!

Oprez! Ako se predmeti napumpaju pod tlakom većim od preporučenog na njima može nastati šteta ili može doći do ozljeda osoba u blizini!

6.5 Ponašanje u iznimnim situacijama/situacijama u nuždi

1. Zaustavite proces rada
2. Isključite uređaj.
3. Izvucite mrežni utikač

6.6 Nakon uporabe

1. Isključite uređaj.
2. Izvucite baterije.
3. Demontirajte sve dijelove pribora kao npr. crijevo, mjerac napunjenosti guma, itd.
4. Prije popravka ili čišćenja, ostavite uređaj da se ohladi.
5. Provjerite je li uređaj oštećen.

7. Čišćenje, održavanje i naručivanje rezervnih dijelova

Opasnost!

Prije svih radova čišćenja i održavanja izvucite bateriju.

Opasnost!

Pričekajte da se kompresor potpuno ohladi!

Opasnost od opekotina!

Opasnost!

Nakon uporabe isključite uređaj i izvadite bateriju.

7.1 Čišćenje

- Zaštitne naprave, prolaze za zrak i kućište motora treba uvijek očistiti od prašine i nečistoća. Istrljajte uređaj čistom krpom ili ga ispušite komprimiranim zrakom pod niskim tlakom.
- Preporučujemo da očistite uređaj odmah nakon svake uporabe.
- Redovito čistite uređaj mokrom krpom i s malo kalijevog sapuna. Ne koristite otapala ili sredstva za čišćenje; ona bi mogli oštetiti plastične dijelove uređaja. Pripazite na to da u unutrašnjost uređaja ne dospije voda. Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od električnog udara.
- Prije čišćenja kompresora morate odvojiti crijevo i alate za prskanje. Kompresor se ne smije čistiti vodom, otapalima i sličnim.

7.2 Skladištenje

Opasnost!

Izvucite bateriju, odzračite uređaj i sve priključene pneumatske alate. Odložite i spremite kompresor

tako da ga ne mogu koristiti neovlaštene osobe.

Opasnost!

Kompresor čuvajte samo u suhoj okolini, na mjestu nedostupnom neovlaštenim osobama. Ne prevrćite ga, spremite ga samo u uspravnom položaju!

7.3 Transport

- Uređaj transportirajte samo držeći ga za transportnu ručku.
- Uređaj zaštitite od iznenadnih udaraca odnosno vibracija.

7.4 Održavanje

U unutrašnjosti uređaja nema dijelova koje bi trebalo održavati.

7.5 Naručivanje rezervnih dijelova:

Kod naručivanja rezervnih dijelova trebali biste navesti sljedeće podatke:

- Tip uređaja
- Kataloški broj uređaja
- Identifikacijski broj uređaja
- Broj potrebnog rezervnog dijela

Aktualne cijene nalaze se na web stranici www.Einhell-Service.com

8. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje

Uređaj je zapakiran kako bi se tijekom transporta spriječila oštećenja. Ova ambalaža je sirovina i može se ponovno upotrijebiti ili predati na reciklažu. Uređaj i njegov pribor sastavljeni su od raznih materijala, kao npr. metala i plastike. Elektrouređaji se ne smiju bacati u obično kućno smeće. Uređaj bi, u svrhu stručnog zbrinjavanja, trebalo predati odgovarajućem sakupljalištu takvog otpada. Ako ne znate gdje se takvo sakupljalište nalazi, raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.

9. Mogući uzroci kvarova

Problem	Uzrok	Rješenje
Kompresor ne radi	1. Nema opskrbe strujom 2. Preniska vanjska temperatura 3. Motor pregrijan	1. Provjerite baterije 2. Ne koristite na vanjskim temperaturama nižim od +5 °C. 3. Ostavite motor da se ohladi, po potrebi uklonite uzrok pregrijavanja.
Kompresor radi ali nema tlaka.	1. Povratni ventil propušta. 2. Neispravne brtve	1. Zamijeniti povratni ventil 2. Provjerite brtve, neispravne brtve potrebno je zamijeniti u stručnoj radionici.
Kompresor radi, na manometru je prikazan tlak, ali alati ipak ne rade.	1. Propuštanje na spojevima crijeva. 2. Propuštanje na brznoj spojci	1. Provjerite tlačno crijevo i alate, po potrebi ih zamijenite. 2. Provjerite i po potrebi zamijenite brzu spojku.

Zbrinjavanje



Električne alate, akumulatorske baterije, pribor i ambalažu treba reciklirati na ekološki prihvatljiv način. Električni alat i akumulatorske baterije/baterije ne bacajte u kućni otpad!

Isključivo za zemlje EU:

U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o električnim i elektroničkim starim uređajima i njihovom provedbom u nacionalno pravo neupotrebljivi električni alati i u skladu s europskom Direktivom 2006/66/EZ neispravne ili istrošene akumulatorske baterije/baterije moraju se odvojeno sakupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

U slučaju nepravilnog zbrinjavanja električni i elektronički stari uređaji mogu imati štetne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje zbog moguće prisutnosti opasnih tvari.

Kopiranje ili umnožavanje dokumentacije i popratnih materijala o proizvodu, čak i djelomično, dopušteno je samo uz izričito dopuštenje tvrtke Einhell Germany AG.

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene

10. Pokazivač punjača

Stanje prikaza		Značenje i postupak
Crveno LED svjetlo	Zeleno LED svjetlo	
Isključeno	Treperi	Spremnost za rad Punjač je priključen na mrežu i spreman za rad, akumulator nije u punjaču
Uključeno	Isključeno	Punjenje Punjač puni akumulator u režimu brzog punjenja. Odgovarajuće vrijeme punjenja pronaći ćete na punjaču. Napomena! Stvarna vremena punjenja mogu se razlikovati od prikazanih ovisno o akumulatoru koji se puni.
Isključeno	Uključeno	Akumulator je napunjen i spreman za uporabu. (READY TO GO) Zatim se prebacuje na zaštitno punjenje tako dugo dok se ne napuni u cijelosti. Pritom ostavite akumulator u punjaču otprilike 15 minuta dulje. Postupak: Izvadite akumulator iz punjača. Isključite punjač iz mreže.
Treperi	Isključeno	Prilagođeno punjenje Punjač se nalazi u modusu zaštitnog punjenja. Pritom se akumulator iz sigurnosnih razloga puni sporije, što traje dulje vrijeme. Uzroci mogu biti sljedeći: - Akumulator se nije punio jako dugo vremena. - Temperatura akumulatora ne nalazi se u idealnom području. Postupak: Pričekajte da se završi postupak punjenja, akumulator se unatoč tomu može dalje puniti.
Treperi	Treperi	Greška Punjenje nije više moguće. Akumulator je neispravan. Postupak: Neispravi akumulator više se ne smije puniti. Izvadite akumulator iz punjača.
Uključeno	Uključeno	Temperaturna smetnja Akumulator je previše vruć (npr. izravno sunčevo zračenje) ili prehladan (ispod 0 °C). Postupak: Izvadite akumulator i čuvajte ga 1 dan na sobnoj temperaturi (oko 20 °C).

Informacije o servisu

U svim zemljama koje su navedene na našem jamstvenom listu, imamo kompetentne servisne partnere čije kontakte možete naći u jamstvenom listu. Oni su Vam na raspolaganju za sve slučajeve servisa kao što je popravak, briga oko rezervnih i potrošnih dijelova ili kupnja potrošnih materijala.

Treba imati na umu da kod ovog proizvoda sljedeći dijelovi podliježu trošenju uslijed korištenja ili prirodnog trošenju odnosno potrebni su kao potrošni materijal.

Kategorija	Primjer
Potrošni dijelovi*	Klinasti remen, filter za zrak, Baterija
Potrošni materijal/ potrošni dijelovi*	
Neispravni dijelovi	

* nije obavezno u sadržaju isporuke!

U slučaju nedostataka ili grešaka molimo Vas da to prijavite na internetskoj stranici www.Einhell-Service.com. Obratite pozornost na točan opis greške i u svakom slučaju odgovorite na sljedeća pitanja:

- Je li uređaj već jednom radio ispravno ili je otpočetak neispravan?
- Jeste li uočili nešto prije pojave kvara (simptom prije kvara)?
- U čemu je, po vašem mišljenju, kvar u funkcioniranju uređaja (glavni simptom)?
Opišite taj kvar.

Opasnost!

Kod korišćenja uređaja morate se pridržavati bezbednosnih propisa kako biste sprečili povrede i štete. Zbog toga pažljivo pročitajte ova uputstva za upotrebu/bezbednosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da Vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim licima, molimo Vas da im prosledite i ova uputstva za upotrebu. Ne preuzimamo garanciju za štete koje bi nastale zbog nepridržavanja ovih uputstava za upotrebu i bezbednosnih napomena.

Tumačenje korišćenih simbola (vidi sliku 11)

1. **Opasnost!** - pročitajte uputstva za upotrebu kako bi se smanjio rizik od povreda.
2. **Oprez! Nosite zaštitu za sluh.** Buka može da utiče na gubitak sluha.
3. **Upozorenje na električni napon!**
4. **Upozorenje na vruće delove!**
5. **Upozorenje!** Jedinicom se upravlja daljinski i sme da se pokrene bez upozorenja.
6. **Napomena!** Koristite samo jednako napunjene akumulatore. Nemojte da kombinujete pune i poluprazne akumulatore.

1. Sigurnosna uputstva

Odgovarajuća sigurnosna uputstva pronaći ćete u priloženoj knjižici.

Upozorenje!

Pročitajte sve bezbednosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke koje ima ovaj električni alat. U slučaju nepridržavanja sledećih uputstava može doći do električnog udara, požara i/ili teških povreda.

Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za ubuduće.

2. Opis uređaja i sadržaj isporuke**2.1 Opis uređaja (slika 1-3)**

1. Kućište
2. Pregrada za pribor
3. Crevo za komprimovani vazduh s brzom spojnicom
4. Prekidač za uključivanje/isključivanje
5. Ručka za transport
6. Merač napumpanosti guma
7. Pregrada za pribor Set adaptera
8. Noga postolja
9. Držač za merač napunjenosti guma

10. Poklopac akumulatora**2.2 Sadržaj isporuke**

Molimo Vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke proverite potpunost artikala. U slučaju neispravnih delova, nakon kupovine artikla obratite se našem servisnom centru, ili prodajnom mestu na kom ste kupili proizvod u roku od 5 radnih dana, s time da predložite i važeću potvrdu o kupovini. Molimo vas da u vezi sa tim obratite pažnju na tabelu o garanciji u informacijama o servisu na kraju uputstava.

- Otvorite pakovanje i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite materijal za pakovanje kao i delove za bezbednost pakovanja / bezbednost tokom transporta (ako postoje).
- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun.
- Prekontrolišite da li na uređaju i delovima pribora ima transpornih oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte pakovanje do isteka garantnog roka.

Opasnost!

Uređaj i materijal za pakovanje nisu dečje igracke! Deca ne smeju da se igraju plastičnim kesama, folijama i sitnim delovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!

- Kompresor
- Merač napumpanosti guma
- Set adaptera od 3 delova
- Originalna uputstva za upotrebu
- Bezbednosne napomene

3. Namensko korišćenje

Kompresor služi za generisanje komprimovanog vazduha za pneumatske alate.

Uređaj sme da se koristi samo za namenu za koju je predviđen. Svaka drugačija upotreba nije namenska. Za štete ili povrede svih vrsta koje iz toga proizađu, odgovoran je korisnik/rukovaoc, a nikako proizvođač.

Molimo da obratite pažnju na to da naši uređaji nisu podesni za korišćenje u komercijalne, završne ili industrijske svrhe. Ne preuzimamo garanciju ako se uređaj koristi u komercijalne i industrijske svrhe kao i sličnim delatnostima.

4. Tehnički podaci

Napon napajanja motora:	36 V dc
Broj obrtaja u praznom hodu n_0 (pumpa)	3200 min ⁻¹
Broj obrtaja u praznom hodu n_0 (motor)	16000 min ⁻¹
Radni pritisak u barima:	maks. 8
Teor. Usisna snaga l/min:	130
Izlazna snaga (komprimovani vazduh) na 7 bara:	38 litara/min
Izlazna snaga (komprimovani vazduh) na 4 bara:	55 litara/min
Nivo zvučne snage L_{WA} u dB:	94
Tolerancija K_{WA}	3 dB
Nivo zvučnog pritiska L_{pA} u dB:	83
Tolerancija K_{pA}	3 dB
Vrsta zaštite:	IP20
Težina uređaja u kg:	oko 5,5 kg

Opasnost!

Buka

Vrednosti buke utvrđene su prema normi
EN ISO 3744.

5. Pre puštanja u pogon

Pre priključivanja mašine proverite da li podaci na
tablici s oznakom tipa odgovaraju podacima na
akumulatoru.

- Proverite uređaj na transportna oštećenja.
Eventualne štete odmah prijavite transport-
nom preduzeću koje je dopremilo kompresor.
- Postavljanje kompresora trebalo bi da se oba-
vi u blizini potrošača.
- Treba koristiti suv usisni vazduh bez prašine.
- Kompresor ne postavljajte u vlažnim ili mo-
krim prostorijama.
- Kompresor sme da se koristi samo u
odgovarajućim prostorijama (dobro provetre-
nim, sa temp. okoline +5 °C do 40 °C). U
prostoriji se ne sme nalaziti prašina, kiselina,
pare, eksplozivni ili zapaljivi gasovi.
- Kompresor je podesan za korišćenje u suvim
prostorijama. U područjima u kojima se radi s
vodom koja prska upotreba kompresora nije
dozvoljena.
- Uređaj koristite samo na čvrstoj i ravnoj pod-
lozi.
- Za vreme rada postavite kompresor na gume-

ne nožice na zadnjoj strani kompresora.

- **Pažnja!** Kod isključivanja kompresora ostatak
vazduha izlazi kroz sigurnosni ventil. To je us-
lovljeno konstrukcijom i ne predstavlja grešku.

5.1 Punjenje akumulatora (sl. 9)

1. Izvadite akumulator iz uređaja. Za to pritisnite
taster za fiksiranje.
2. Uporedite da li napon naveden na tipskoj
pločici odgovara postojećem naponu mreže.
Utaknite mrežni utikač punjača (c) u utičnicu.
Zelena LED lampica počinje da treperi.
3. Umetnite akumulator (b) u punjač (c).
4. Pod naslovom „Prikaz uređaja za punjenje“
naći ćete tabelu sa značenjima LED prikaza
na punjaču.

Za vreme punjenja akumulator može malo da se
zagreje. Međutim, to je normalno.

Ukoliko punjenje akumulatora nije moguće, pro-
verite

- da li na utičnici postoji mrežni napon.
- da li postoji ispravan kontakt sa kontaktima za
punjenje.

Ukoliko punjenje akumulatora i dalje nije moguće,

- uređaj za punjenje
 - i akumulatorski paket
- pošaljite našem servisu.

**Za stručno slanje kontaktirajte našu službu
za korisnike ili prodavnici u kojoj je kupljen
uređaj.**

**Da biste izbegli kratki spoj i požar, kod slanja
ili odlaganja akumulatora odnosno akumu-
latorskih uređaja u otpad pobrinite se da ih
zapakujete pojedinačno u plastične kese!**

Da bi akumulatori imali dugi vek trajanja, trebate
uvek da imate na umu da ih pravodobno ponovno
napunite. To je u svakom slučaju potrebno onda
kada utvrdite da se smanjila snaga uređaja. Nika-
da nemojte da do kraja ispraznite akumulator. To
će uzrokovati kvar akumulatora!

Napomena!

Najbolji rezultati u smislu izdržljivosti i snage usis-
avanja postižu se kada se koriste akumulatori s
jednakim kapacitetom od 3,0 Ah.

Napomena!

Koristite samo jednako napunjene akumatore.
Nemojte da kombinujete pune i poluprazne aku-

mulatore. Uvek puniti oba akumulatora istovremeno.

Slabije napunjen akumulator određuje vreme rada uređaja. Pre rada uvek morate potpuno da napunite oba akumulatora. Zaklopite poklopac akumulatora i vodite računa da se ispravno fiksira.

5.2 Montaža akumulatora (sl. 8a/b)

Otklopite poklopac akumulatora (poz. 10) kao što je prikazano na sl. 8a, pritiskanjem (1) i povlačenjem prema spolja (2). Zatim umetnite oba akumulatora (c) u prihvatač na način prikazan na sl. 8b i zaklopite poklopac akumulatora.

5.3 Prikaz kapaciteta baterije (sl. 10)

Pritisnite prekidač za prikaz kapaciteta akumulatora (a). Prikaz (d) vam signalizuje stanje napunjenosti baterije pomoću 3 LED svetla.

Svetle sva 3 LED svetla:

Akumulator je potpuno napunjen.

Svetle 2 LED svetla ili 1 LED svetlo:

Akumulator je dovoljno napunjen.

Treperi 1 LED svetlo:

Akumulator je prazan, napunite ga.

Treper sva LED svetla:

Temperatura akumulatora je ispod granice. Izvadite akumulator iz uređaja i ostavite ga jedan dan na sobnoj temperaturi. Ako se greška ponavlja, znači da je akumulator potpuno prazan i neispravan. Uklonite akumulator iz uređaja. Neispravan akumulator više ne smete da koristite niti puniti.

6. Rukovanje

6.1 Prekidač za uključivanje/isključivanje (4)

Da biste uključili uređaj, stavite prekidač za uključivanje/isključivanje (4) u položaj 1.

Da biste isključili uređaj, stavite prekidač za uključivanje/isključivanje (4) u položaj 0.

6.2 Crevo za komprimovani vazduh s brzom spojnicom (3)

Priključivanje:

Gurnite nazuvicu pneumatskog alata u brzu spojnicu, čaura će automatski da skoči prema napred.

Rastavljanje:

Povucite čauru nazad i uklonite alat. **Opres! Kod razdvajanja brze spojnice spojni deo čvrsto držite rukom kako biste izbegli povrede zbog povratnog trzaja creva.**

6.3 Merač napunjenosti guma sa adapterima (sl. 2)

Radni pritisak u barima: 0-8

Područje korišćenja:

Merač pritiska omogućuje jednostavno i tačno punjenje guma vazduhom. Manometar služi za kontrolu pritiska vazduha u gumi. Pomoću ugrađenog izduvnog ventila (e) može da se ispusti previsok pritisak u gumi.

Nakon pumpanja proverite pomoću baždarenog mernog uređaja podešen pritisak u gumi, npr. na benzinskoj pumpi.

Merač napunjenosti guma ima adapter za ventile na automobilskim gumama.

Pomoću priloženih adaptera, može se puniti i putem drugih tipova ventila.

6.4 Uputstvo za set adaptera

Sledeći prikaz pokazuje pravilnu upotrebu adaptera za različite ventile (za priključak adaptera na kompresor pogledajte sliku 7!).

- **Igla za loptu (slika 4)**

Područje korišćenja: Za pumpanje lopti. Ovu iglu možete da koristite za pumpanje raznih lopti.

SAVET: Da biste izbegli oštećivanje ventila, trebalo bi da iglu pre uvođenja u loptu malo navlažite.

- **Adapter ventila (slika 5):**

Područje korišćenja: Odgovara dunlop i presa ventilima na gumama za bicikle.

Adapter za ventile omogućava jednostavno punjenje guma za bicikle.

- **Konusni univerzalni adapter (sl. 6)**

Područje korišćenja: Univerzalni adapter može da se koristi za punjenje dušeka na naduvavanje i slično.

Opasnost! Nikada nemojte da usmeravate mlaz pod pritiskom prema sebi, ostalim licima ili životinjama!

Oprez! Ako se predmeti napumpaju pod pritiskom većim od preporučenog, može nastati šteta na predmetima ili povrede lica koja se nalaze u blizini!

6.5 Ponašanje u izuzetnim/opasnim situacijama

1. Zaustavite proces rada
2. Isključite uređaj.
3. Izvucite mrežni utikač

6.6 Nakon upotrebe

1. Isključite uređaj.
2. Izvadite akumulator.
3. Demontirajte sve delove pribora kao npr. crevo, merač napunjenosti guma, itd.
4. Pre popravka ili čišćenja, ostavite uređaj da se ohladi.
5. Proverite da li je uređaj oštećen.

7. Čišćenje, održavanje i porudžbina rezervnih delova

Opasnost!

Pre svih radova čišćenja i održavanja izvucite akumulator.

Opasnost!

Sačekajte da se kompresor potpuno ohladi!
Opasnost od opekotina!

Opasnost!

Nakon korišćenja isključite uređaj i izvadite akumulator.

7.1 Čišćenje

- Zaštitne naprave, ventilacione otvore i kućište motora uvek što bolje očistite od prašine i prljavštine. Istrljajte uređaj čistom krpom ili ga ispušite komprimiranim zrakom pod niskim pritiskom.
- Preporučamo da uređaj očistite odmah nakon svakog korišćenja.
- Uređaj redovno čistite vlažnom krpom i s malo mekog sapuna. Nemojte koristiti otapala i sredstva za čišćenje; oni bi mogli oštetiti plastične delove uređaja. Pripazite na to da u unutrašnjost uređaja ne dospije voda. Prodiranje vode u elekrouređaj povećava rizik od električnog udara.
- Pre čišćenja kompresora morate da odvojite crevo i alate za prskanje. Kompresor ne smete da čistite vodom, rastvorima i sličnim.

7.2 Čuvanje

Opasnost!

Izvucite akumulator, ispuštite vazduh iz uređaja i svih priključenih pneumatskih alata. Odložite i spremite kompresor tako da ga ne mogu koristiti neovlašćena lica.

Opasnost!

Kompresor čuvajte samo u suvoj okolini, na mestu koje je nedostupno neovlašćenim licima. Ne prevrćite ga, spremite ga samo u vertikalnom položaju!

7.3 Transport

- Uređaj transportujte samo tako da ga držite za odgovarajuću dršku.
- Uređaj zaštitite od iznenadnih udaraca odnosno vibracija.

7.4 Održavanje

U unutrašnjosti uređaja nema delova koje bi trebalo održavati.

7.5 Porudžbina rezervnih delova:

Kod porudžbine rezervnih delova trebali biste da navedete sledeće podatke:

- Tip uređaja
- Kataloški broj uređaja
- Identifikacioni broj uređaja
- Broj potrebnog rezervnog dela

Aktuelne cene nalaze se na web strani www.Einhell-Service.com

8. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje

Uređaj je zapakovan kako bi se tokom transporta sprečila oštećenja. Ova ambalaža je sirovina i može ponovno da se upotrebi ili preda na recikliranje. Uređaj i njegov pribor sastavljeni su od raznih materijala, kao npr. metala i plastike. Neispravni uređaji ne smeju da se bacaju u kućni otpad. Uređaj bi u svrhu stručnog zbrinjavanja u otpad, trebalo da se preda odgovarajućem sabiralištu takvog otpada. Ako ne znate gde se takvo sabiralište nalazi, raspitajte se u svojoj opštinskoj upravi.

9. Mogući uzroci kvarova

Problem	Uzrok	Rešenje
Kompresor ne radi	1. Nema strujnog napajanja 2. Preniska spoljna temperatura 3. Pregrejan motor	1. Proverite akumulator. 2. Ne koristite na spoljnim temperaturama nižim od +5 °C. 3. Neka se motor ohladi, prema potrebi uklonite uzrok pregrevanja.
Kompresor radi, ali nema pritiska.	1. Nepovratni ventil ne zaptiva 2. Zaptivke uništene	1. Zamenite nepovratni ventil 2. Proverite zaptivke, neispravne zaptivke treba da se zamene u servisnoj radionici.
Kompresor radi, na manometru je prikazan pritisak, ali alati ipak ne rade.	1. Propuštanje na spojevima creva. 2. Propuštanje na brznoj spojnici	1. Proverite crevo za pritisak i alate, po potrebi ih zamenite. 2. Proverite i prema potrebi zamenite brzu spojnicu.

Uklanjanje đubreta



Električne alate, akumulacione baterije, pribor i pakovanja treba predati na reciklažu koja je u skladu sa zaštitom životne sredine.

Ne bacajte električne alate i akumulatore/ baterije u kućno đubre!

Samo za EU zemlje:

Prema evropskoj direktivi 2012/19/EU o starim električnim i elektronskim uređajima i njenoj primeni u nacionalnom pravu, električni alati koji se više ne mogu koristiti, a prema evropskoj direktivi 2006/66/EC akumulatori/baterije koje su u kvaru ili istrošene moraju se odvojeno sakupljati i uključiti u reciklažu koja ispunjava ekološke uslove.

Ukoliko se elektronski i električni uređaji otklone u otpad na neispravan način, moguće opasne materije mogu da imaju štetno dejstvo na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Potpuno ili delimično štampanje ili umnožavanje dokumentacije i službenih papira koji su priloženi proizvodu dozvoljeno je samo uz izričitu saglasnost firme Einhell Germany AG.

Zadržavamo pravo na tehničke promene

10. Pokazivač punjača

Stanje prikaza		Značenje i postupak
Crveno LED svetlo	Zeleno LED svetlo	
Sključeno	Trepti	Spremnost za rad Punjač je priključen na mrežu i spreman za rad, akumulator nije u punjaču
Uključen	Isključeno	Punjenje Punjač puni akumulator u režimu brzog punjenja. Odgovarajuće vreme punjenja pronaći ćete na punjaču. Napomena! Stvarna vremena punjenja mogu da se razlikuju od prikazanih zavisno od akumulatora koji se puni.
Isključeno	Uključen	Akumulator je napunjen i spreman za upotrebu. (READY TO GO) Zatim se prebacuje na zaštitno punjenje tako dugo dok se potpuno ne napuni. Pri tome ostavite akumulator u punjaču cirka 15 minuta duže. Postupak: Izvadite akumulator iz punjača. Isključite punjač iz mreže.
Trepti	Isključeno	Prilagođeno punjenje Punjač se nalazi u režimu zaštitnog punjenja. Pri tome se akumulator iz bezbednosnih razloga puni sporije i za to treba više vremena. Uzroci tomu mogu da budu sledeći: - Akumulator nije punjen veoma dugo. - Temperatura akumulatora nije u idealnom području. Postupak: Sačekajte da se okonča postupak punjenja; akumulator može uprkos tomu nastaviti da se puni.
Trepti	Trepti	Greška Punjenje više nije moguće. Akumulator je neispravan. Postupak: Neispravan akumulator ne sme više da se puni. Izvadite akumulator iz punjača.
Uključen	Uključen	Temperaturna smetnja Akumulator je prevruc (npr. direktna izloženost suncu) ili prehladan (ispod 0 °C) Postupak: Izvadite akumulator i čuvajte ga 1 dan na sobnoj temperaturi (cirka 20 °C).

Informacije o servisu

U svim zemljama koje su navedene u našem garantnom listu, imamo kompetentne servisne partnere čije kontakte možete da nađete u garantnom listu. Oni su Vam na raspolaganju za sve slučajeve servisa kao što je popravak, briga oko rezervnih i habajućih delova ili kupovina potrošnih materijala.

Treba da imate u vidu da kod ovog proizvoda sledeći delovi podležu trošenju usled korišćenja ili prirodnog trošenju odnosno potrebni su kao potrošni materijal.

Kategorija	Primer
Brzoabajući delovi*	Klinasti kaiš, vazdušni filter, Akumulator
Potrošni materijal/ potrošni delovi*	
Neispravni delovi	

* Nije obavezno da se nalazi u sadržaju isporuke!

U slučaju nedostataka ili grešaka molimo Vas da to prijavite na internet stranici www.Einhell-Service.com. Obratite pažnju na tačan opis greške i u svakom slučaju odgovorite na sledeća pitanja:

- Da li je uređaj već jednom radio ispravno, ili je od samog početka neispravan?
- Da li ste uočili nešto pre pojave kvara (simptom pre kvara)?
- U čemu je, po vašem mišljenju, kvar u funkcionisanju uređaja (glavni simptom)? Opišite taj kvar.

Niebezpieczeństwo!

Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w celu uniknięcia zranień i uszkodzeń. Z tego względu proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi/ wskazówkami bezpieczeństwa. Proszę zachować instrukcję i wskazówki, aby można było w każdym momencie do nich wrócić. W razie przekazania urządzenia innej osobie, proszę wręczyć jej również instrukcję obsługi/ wskazówki bezpieczeństwa. Nie odpowiadamy za wypadki i uszkodzenia zaistniałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa.

Objaśnienie użytych symboli (patrz rys. 11)

1. **Niebezpieczeństwo!** - Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, należy przeczytać instrukcję obsługi.
2. **Ostrożnie! Nosić nauszники ochronne.** Hałas powoduje postępującą utratę słuchu.
3. **Ostrzeżenie! Napięcie elektryczne!**
4. **Ostrzeżenie! Gorące części!**
5. **Ostrzeżenie!** To urządzenie jest zdalnie sterowane i może uruchomić się bez ostrzeżenia
6. **Wskazówka!** Używać wyłącznie akumulatorów, które są tak samo mocno naładowane. Nie wkładać jednocześnie pełnych i częściowo rozładowanych akumulatorów.

1. Wskazówki bezpieczeństwa

Właściwe wskazówki bezpieczeństwa znajdują się w załączonym zeszycie!

Ostrzeżenie!

Zapoznać się z treścią wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, rysunków i danych technicznych danego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie niżej wymienionych instrukcji może spowodować porażenie prądem, niebezpieczeństwo pożaru lub ciężkie obrażenia.

Prosimy zachować na przyszłość wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje.

2. Opis urządzenia i zakres dostawy

2.1 Opis urządzenia (rys. 1-3)

1. Obudowa
2. Schowek na akcesoria
3. Wąż sprężonego powietrza z szybkozłączką
4. Włącznik/ Wyłącznik
5. Uchwyt transportowy
6. Miernik ciśnienia opon
7. Schowek na zestaw adapterów
8. Stopka
9. Mocowanie na miernik ciśnienia opon
10. Pokrywa akumulatora

2.2 Zakres dostawy

Prosimy sprawdzić na podstawie podanego zakresu dostawy czy produkt jest kompletny. Jeżeli stwierdzono brak części, prosimy zwrócić się w ciągu 5 dni roboczych od zakupu produktu do naszego centrum serwisowego lub punktu zakupu urządzenia przedstawiając dowód zakupu. Prosimy wziąć pod uwagę umieszczoną w informacjach serwisowych na końcu tej instrukcji tabelę świadczeń gwarancyjnych.

- Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyciągnąć urządzenie.
- Zdjąć opakowanie oraz zabezpieczenia do transportu (jeśli jest).
- Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna.
- Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie dodatkowe nie zostały uszkodzone w transporcie.
- W razie możliwości zachować opakowanie, aż do upływu czasu gwarancji.

Niebezpieczeństwo!

Urządzenie i opakowanie nie są zabawkami! Dzieci nie mogą bawić się częściami z tworzywa sztucznego, folią i małymi elementami! Niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia się!

- Kompresor
- Miernik ciśnienia opon
- Trzyczęściowy zestaw adapterów
- Instrukcję oryginalną
- Wskazówki bezpieczeństwa

3. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Kompresor przeznaczony jest do produkcji sprężonego powietrza do urządzeń pneumatycznych.

Urządzenie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/ właściciel, a nie producent.

Proszę pamiętać o tym, że nasze urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

4. Dane techniczne

Napięcie zasilania silnika: 36 V DC
 Prędkość obrotowa biegu
 jałowego n_0 (pompa) 3.200 obr./min
 Prędkość obrotowa biegu
 jałowego n_0 (silnik) 16.000 obr./min
 Ciśnienie robocze w barach: maks. 8
 Teor. moc ssania w l/min.: 130
 Wydajność (sprężone powietrze)
 przy ciśnieniu 7 bar: 38 l/min
 Wydajność (sprężone powietrze)
 przy ciśnieniu 4 bar: 55 l/min
 Poziom mocy akustycznej L_{WA} w dB: 94
 Odchylenie K_{WA} 3 dB
 Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} w dB: 83
 Odchylenie K_{pA} 3 dB
 Stopień ochrony: IP20
 Waga urządzenia w kg: ok. 5,5 kg

Niebezpieczeństwo!

Hałas

Hałas został zmierzony zgodnie z normą EN ISO 3744.

5. Przed uruchomieniem

Przed podłączeniem urządzenia upewnić się, że dane na tabliczce znamionowej urządzenia zgadzają się z parametrami akumulatora.

- Sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu. Wszelkie uszkodzenia należy natychmiast zgłosić firmie transportowej, która dostarczyła kompresor.
- Kompresor należy ustawić w pobliżu odbiornika, który zasilany jest sprężonym powietrzem.
- Zapewnić, że powietrze zasysane przez urządzenie jest suche i niezanieczyszczony pyłem.
- Nie ustawiać kompresora w wilgotnym lub mokrym pomieszczeniu.
- Kompresor może być używany wyłącznie w odpowiednich pomieszczeniach (dobrze wentylowanych, z temperaturą otoczenia w zakresie od +5°C do 40°C). W pomieszczeniu nie mogą się znajdować żadne pyły, kwasy, opary ani wybuchowe lub palne gazy.
- Kompresor nadaje się do użytku w suchych pomieszczeniach. Zabrania się stosowania urządzenia tam, gdzie możliwy jest kontakt z przyskakującą wodą.
- Podczas eksploatacji urządzenie powinno się zawsze znajdować na twardym, równym podłożu
- Na czas pracy ustawić kompresor na gumowych stopkach znajdujących się na tylnej ścianie kompresora.
- **Uwaga!** Podczas wyłączania kompresora nadmiar powietrza jest spuszczaany przez zawór bezpieczeństwa. Wynika to z konstrukcji urządzenia i nie jest błędem.

5.1 Ładowanie akumulatora (rys. 9)

1. Wyjąć akumulator z urządzenia. W tym celu nacisnąć boczny przycisk blokady.
2. Sprawdzić, czy napięcie na tabliczce znamionowej ładowarki jest zgodne z napięciem sieciowym. Włożyć wtyczkę zasilania ładowarki (c) do gniazdka. Zielona dioda LED zaczyna migać.
3. Włożyć akumulator (b) do ładowarki (c).
4. W tabeli w punkcie „Wskazania diod na ładowarce” objaśniono znaczenie wskazań diod na ładowarce.

Podczas ładowania akumulator może nieco się nagrzać. Jest to normalne zjawisko.

Jeśli ładowanie akumulatora nie jest możliwe, proszę sprawdzić,

- czy jest napięcie w gniazdku
- czy styk na kontaktach ładowarki jest prawidłowy.

Jeśli ładowanie akumulatora nadal nie jest możliwe, prosimy przesłać na adres naszego serwisu obsługi klientów

- ładowarkę
- oraz akumulator.

Aby zapewnić odpowiednią przesyłkę urządzenia, prosimy skontaktować się z naszym serwisem obsługi klienta lub punktem sprzedaży, w którym nabyto urządzenie.

Przy wysyłce lub utylizacji akumulatorów lub urządzeń akumulatorowych zwracać uwagę na to, aby były pojedynczo zapakowane w plastikowy worek, aby uniknąć zwarcia i pożaru!

Odpowiednie i regularne ładowanie akumulatora zapewnia jego długą żywotność. Ładowanie jest konieczne, jeśli stwierdzi się, że moc urządzenia się zmniejsza. Nie rozładowywać całkowicie akumulatora. Prowadzi to do uszkodzenia akumulatora!

Wskazówka!

Aby osiągnąć najwyższą wydajność (czas pracy i wydajność zasysania) należy zawsze stosować akumulatory o takiej samej pojemności, przy czym pojemność powinna wynosić co najmniej 3,0 Ah.

Wskazówka!

Używać wyłącznie akumulatorów, które są tak samo mocno naładowane. Nie wkładać jednocześnie pełnych i częściowo rozładowanych akumulatorów. Ładować jednocześnie obydwa akumulatory.

Czas trwania ładowania musi odpowiadać czasowi koniecznemu do naładowania bardziej rozładowanego akumulatora. Przed użyciem należy całkowicie naładować obydwa akumulatory. Zamknąć pokrywę akumulatora opuszczając ją. Zwrócić przy tym uwagę na to, aby się poprawnie zatrzasnęła.

5.2 Montaż akumulatorów (rys. 8a/b)

Otworzyć pokrywę akumulatora (poz. 10) tak jak pokazano na rys. 8a - w tym celu nacisnąć pokrywę (1) i pociągnąć ją na zewnątrz (2). Następnie włożyć w mocowanie obydwa akumulatory (c) tak jak pokazano na rys. 8b i zamknąć pokrywę.

5.3 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora (rys. 10)

Przycisnąć przełącznik wskaźnika poziomu naładowania akumulatora (a). Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora (d) sygnalizuje stan naładowania akumulatora za pomocą 3 diod LED.

Wszystkie 3 diody LED się świecą:

Akumulator jest całkowicie naładowany.

Świecą się 1 lub 2 diody LED

Wystarczający do pracy poziom naładowania akumulatora.

1 dioda LED miga:

Akumulator jest rozładowany, należy naładować akumulator.

Wszystkie diody LED migają:

Temperatura akumulatora poniżej wartości minimalnej. Odłączyć akumulator od ładowarki i pozostawić go na jeden dzień w temperaturze pokojowej. Jeżeli błąd się powtórzy, oznacza to, że akumulator został głęboko rozładowany i jest uszkodzony. Wyjąć akumulator z urządzenia. Zabrać się do używania lub ładowania uszkodzonych akumulatorów.

6. Obsługa

6.1 Włącznik/wyłącznik (4)

Aby włączyć urządzenie, należy ustawić włącznik/wyłącznik (4) w pozycji 1.

Aby wyłączyć urządzenie umieścić włącznik/wyłącznik (4) w pozycji 0.

6.2 Wąż sprężonego powietrza z szybkozłączką (3)

Podłączanie:

Wsunąć łącznik narzędzia pneumatycznego w szybkozłączkę. Tuleja automatycznie przeskakuje do przodu.

Rozłączanie:

Przesunąć tuleję do tyłu i odłączyć narzędzie.

Ostrożnie! Podczas otwierania szybkozłączki mocno trzymać ręką za złączkę, aby zapobiec obrażeniom na skutek niekontrolowanego ruchu węża.

6.3 Miernik ciśnienia opon z adapterami (rys. 2)

Ciśnienie robocze w barach: 0-8

Zakres zastosowania:

Miernik ciśnienia opon umożliwia łatwe i dokładne pompowanie opon. Manometr służy do kontroli ciśnienia w oponach. Zintegrowany zawór spustowy (e) pozwala na spuszczenie powietrza, jeżeli ciśnienie w oponach jest za wysokie.

Po napompowaniu należy sprawdzić ciśnienie w oponach przy pomocy wykalibrowanego urządzenia pomiarowego, np. na stacji paliw.

Miernik ciśnienia opon wyposażony jest w adapter do pompowania opon samochodowych. Przy użyciu dostarczonych adapterów można pompować również przedmioty z zaworami innych typów.

6.4 Instrukcja obsługi zestawu adapterów

Poniżej zamieszczono informacje odnośnie prawidłowego stosowania adapterów do różnych zaworów (podłączenie adapterów do kompresora: patrz rys. 7!).

- **Igła do pompowania piłek (rys. 4)**
Zakres zastosowania: Do pompowania piłek. Igła może być stosowana do pompowania różnego rodzaju piłek.
WSKAZÓWKA: Aby zapobiec uszkodzeniu zaworu zaleca się przed wsunięciem igły lekko ją zwilżyć.
- **Adapter do opon rowerowych / zaworów Dunlop (rys. 5)**
Zakres zastosowania: Do zaworów Dunlop i zaworów Presta w oponach rowerowych. Adapter do zaworów umożliwia łatwe pompowanie opon rowerowych.
- **Stożkowy adapter uniwersalny (rys. 6)**
Zakres zastosowania: Adapter uniwersalny może być stosowany do nadmuchiwania materaców plażowych i innych podobnych przedmiotów.

Niebezpieczeństwo! Nigdy nie kierować strumienia sprężonego powietrza na własne ciało ani w kierunku innych osób lub zwierząt!

Ostrożnie! Napompowanie przedmiotu do wartości ciśnienia wyższej niż zalecana może spowodować szkody rzeczowe i obrażenia osób znajdujących się w pobliżu.

6.5 Zachowanie z razie zagrożenia lub awarii

1. Przerwać pracę
2. Wyłączyć urządzenie.
3. Wyciągać wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka

6.6 Po zakończeniu pracy

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć akumulatory.
3. Zdemontować z urządzenia wszystkie części osprzętu takie jak wąż, miernik ciśnienia opon itd.
4. Przed rozpoczęciem napraw lub czyszczenia urządzenia odczekać aż urządzenie ostygnie.
5. Sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone.

7. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych

Niebezpieczeństwo!

Przed wszelkimi pracami związanymi z czyszczeniem i konserwacją należy wyjąć akumulatory z urządzenia.

Niebezpieczeństwo!

Odczekać, aż sprężarka całkowicie ostygnie! Niebezpieczeństwo oparzenia!

Niebezpieczeństwo!

Zawsze po zakończeniu pracy z urządzeniem należy je wyłączyć i wyjąć akumulatory z urządzenia.

7.1 Czyszczenie

- Urządzenia zabezpieczające, szczeliny powietrza i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wycierać czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Urządzenie czyścić regularnie wilgotną

ściereczką z niewielką ilością szarego mydła. Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda. Wniknięcie wody do urządzenia podwyższa ryzyko porażenia prądem.

- Przed czyszczeniem węża i narzędzi natryskowych należy odłączyć je od kompresora. Zabrania się czyszczenia kompresora przy użyciu wody, rozpuszczalników itp.

7.2 Przechowywanie Niebezpieczeństwo!

Wyjąć akumulatory, spuścić sprężone powietrze z urządzenia i podłączonych narzędzi pneumatycznych. Przechowywać kompresor w takim miejscu, aby nie mógł zostać uruchomiony przez osoby niepowołane.

Niebezpieczeństwo!

Kompresor należy przechowywać w suchym i niedostępnym dla osób niepowołanych miejscu. Nie przechylać - przechowywać zawsze w pozycji pionowej!

7.3 Transport

- Podczas transportowania urządzenia trzymać je tylko i wyłącznie za uchwyt transportowy.
- Chronić urządzenie przed wszelkimi uderzeniami i wibracjami.

7.4 Konserwacja

We wnętrzu urządzenia nie ma części wymagających konserwacji.

7.5 Zamawianie części wymiennych:

Podczas zamawiania części zamiennych należy podać następujące dane:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu urządzenia
- Numer identyfikacyjny urządzenia
- Numer części zamiennej

Aktualne ceny artykułów i informacje znajdują się na stronie: www.Einhell-Service.com

8. Utylizacja i recykling

Sprzęt umieszczony jest w opakowaniu zapobiegającym uszkodzeniom w czasie transportu. Opakowanie jest surowcem i nadaje się do powtórnego użytku lub do recyklingu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Nie wyrzucać uszkodzonych urządzeń do śmietnika! W celu odpowiedniej utylizacji należy oddać urządzenie do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów. Informacji o specjalistycznych punktach zbiórki odpadów udziela administracja komunalna.

9. Możliwe przyczyny usterek

Problem	Przyczyna	Sposób usuwania
Kompresor nie działa	1. Brak zasilania energią elektryczną 2. Za niska temperatura zewnętrzna 3. Silnik się przegrzał	1. Sprawdzić akumulatory. 2. Nie stosować urządzenia przy temperaturze zewnętrznej poniżej +5°C. 3. Odczekać aż silnik ostygnie i ewentualnie usunąć przyczynę przegrzania.
Kompresor pracuje, ale nie wytwarza ciśnienia	1. Zawór zwrotny jest nieszczelny 2. Uszkodzone uszczelki	1. Wymienić zawór zwrotny. 2. Sprawdzić uszczelki. Zlecić specjalistycznemu zakładowi wymianę uszkodzonych uszczelek.
Kompresor pracuje, manometr wskazuje ciśnienie, ale narzędzia nie działają.	1. Nieszczelne łącza węży. 2. Nieszczelna szybkozłączka.	1. Sprawdzić wąż sprężonego powietrza i narzędzia, w razie potrzeby wymienić. 2. Sprawdzić szybkozłączkę, w razie potrzeby wymienić.



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady jest symbolem selektywnego zbierania odpadów. Zużyty sprzęt: elektronarzędzia, akumulatory, osprzęt i opakowania, nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami. Symbol ten oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Jednocześnie informujemy, że: 1) na terenie RP istnieje system zbierania, w tym zwrotu, zużytego sprzętu – w tym punkty selektywnej zbiórki i/lub lokalne punkty zbiórki, sklepy czy inne punkty sprzedaży sprzętu. Szczegółową informację uzyskasz u swojego sprzedawcy; 2) każde gospodarstwo domowe spełnia istotną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu; 3) do produkcji sprzętu użyto niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych, które mogą powodować potencjalne, niebezpieczne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi, dlatego też konieczne jest prawidłowe użytkowanie sprzętu oraz jego recykling.

Należy pamiętać o tym, aby przed oddaniem urządzenia do utylizacji wyjąć z niego akumulatory i elementy oświetleniowe (np. żarówkę).

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji wyrobów oraz dokumentów towarzyszących, nawet we fragmentach dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy Einhell Germany AG.

Zmiany techniczne zastrzeżone

10. Wskazania diod na ładowarce

Stan diod		Znaczenie i postępowanie
Czerwona dioda LED	Zielona dioda LED	
nie świeci się	miga	Stan gotowości Ładowarka podłączona jest do sieci i znajduje się w stanie gotowości. Brak akumulatora w ładowarce.
świeci się	nie świeci się	Ładowanie Trwa ładowanie akumulatora w przyspieszonym trybie. Informacje odnośnie czasu ładowania znajdują na ładowarce. Wskazówka! W zależności od aktualnego poziomu naładowania akumulatora faktyczny czas ładowania może odbiegać od podanego.
nie świeci się	świeci się	Akumulator jest naładowany i jest gotowy do użytku. (READY TO GO) Następnie ładowarka przełącza się automatycznie na proces ładowania ochronnego, który trwa aż do całkowitego naładowania akumulatora. Aby akumulator się całkowicie naładował należy pozostawić go na ok. 15 minut dłużej na ładowarce. Postępowanie: Wyjąć akumulator z ładowarki. Odłączyć ładowarkę od zasilania.
miga	nie świeci się	Ładowanie adaptacyjne Ładowarka pracuje w trybie ładowania ochronnego. Z przyczyn bezpieczeństwa proces ładowania akumulatora jest wolniejszy i trwa dłużej niż podany czas. Może to wystąpić z następujących przyczyn: - Od ostatniego ładowania akumulatora upłynęło bardzo dużo czasu. - Temperatura akumulatora przekracza poza zalecany zakres. Postępowanie: Mimo to dalsze ładowanie akumulatora jest możliwe; zaczekać, aż zakończy się proces ładowania.
miga	miga	Błąd Nie jest możliwe naładowanie akumulatora. Akumulator jest uszkodzony. Postępowanie: Zabrania się ładowania uszkodzonych akumulatorów. Wyjąć akumulator z ładowarki.
świeci się	świeci się	Nieprawidłowa temperatura Temperatura akumulatora jest za wysoka (np. pod wpływem bezpośredniego promieniowania słonecznego) lub za niska (poniżej 0° C) Postępowanie: Wyjąć akumulator z ładowarki i pozostawić go na jeden dzień w temperaturze pokojowej (ok. 20° C).

Informacje serwisowe

Posiadamy partnerów serwisowych we wszystkich krajach wymienionych w tym certyfikacie gwarancji. Odpowiednie dane kontaktowe znajdą Państwo w tym certyfikacie gwarancji. Nasi partnerzy są do Państwa dyspozycji we wszystkich kwestiach serwisowych takich jak naprawa, zamawianie części zamiennych i zużywalnych oraz materiałów eksploatacyjnych.

Należy wziąć pod uwagę, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu podczas eksploatacji lub naturalnemu zużyciu bądź że następujące części konieczne są jako materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części zużywające się*	Pasek klinowy, filtr powietrza, Akumulator
Materiał eksploatacyjny/części eksploatacyjne*	
Brakujące części	

* nie zawsze wchodzą w zakres dostawy!

W przypadku stwierdzenia wad lub błędów prosimy o odpowiednie zgłoszenie na stronie internetowej www.Einhell-Service.com. Prosimy zamieścić dokładny opis błędu oraz odpowiedzieć na poniższe pytania:

- Czy urządzenie na początku działało czy też było uszkodzone od samego początku?
- Czy przed wystąpieniem usterki zwrócili Państwo uwagę na coś szczególnego (oznaki przed usterką)?
- Pod jakim względem urządzenie działa Państwa zdaniem nieprawidłowo (główny objaw)? Prosimy o podanie opisu.

Tehlike!

Yaralanmaları ve hasarları önlemek için aletlerin kullanımında bazı iş güvenliği önlemlerinin alınması gereklidir. Bu nedenle Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını dikkatlice okuyun. İçerdiği bilgilere her zaman ulaşabilmek için kullanma talimatını iyi bir yerde saklayın. Aleti kullanmak için başka kişilere verdiğinizde bu Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını da birlikte verin. Firmamız, kullanma talimatına riayet etmemekten kaynaklanan iş kazaları ve hasarlardan herhangi bir sorumluluk üstlenmez.

**Kullanılan sembollerin açıklanması
(bkz. Şekil 11)**

1. **Tehlike!** - Yaralanma riskini azaltmak için Kullanma Talimatını okuyunuz.
2. **Dikkat! Kulaklık takın.** Çalışma esnasında oluşan gürültü işitme kaybına yol açabilir.
3. **Elektrik gerilim ikazı!**
4. **Kızgın parça ikazı!**
5. **İkaz!** Bu ünite uzaktan kumandalıdır ve herhangi bir ikaz verilmeden çalışmaya başlar
6. **Uyarı!** Sadece aynı değerdeki şarj kapasitesine sahip aküler kullanın. Kesinlikle tam şarjlı ve yarı şarjlı aküleri birlikte kullanmayın.

1. Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarıları ekteki kitapçıkta bulunur!

İkaz!

Bu elektrikli aletin açıklanan bütün güvenlik uyarıları, talimatlar, görseller ve teknik özelliklerini okuyun. Aşağıdaki talimatlara riayet edilmemesi durumunda elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir.

Güvenlik uyarıları ve talimatları gelecekte kullanmak için saklayın.

2. Alet açıklaması ve sevkiyatın içeriği

2.1 Alet açıklaması (Şekil 1-3)

1. Gövde
2. Aksesuar gözü
3. Hızlı kuplajlı basınçlı hava hortumu
4. Açık/Kapalı şalteri
5. Transport sapı
6. Lastik hava basıncı manometresi
7. Adaptör seti aksesuar gözü
8. Ayak
9. Lastik hava basıncı manometresi tutma

elemanı

10. Akü kapağı

2.2 Sevkiyatın içeriği

Satın almış olduğunuz ürünün eksik parçası olup olmadığını sevkiyatın içeriği listesi ile kontrol edin. Herhangi bir parçanın eksik olması durumunda ürünü satın aldıktan sonra en geç 5 iş günü içinde geçerli fiş veya faturayı ibraz ederek servis merkezine veya aleti satın aldığınız mağazaya başvurun. Bu konuda kullanma talimatının sonunda bulunan servis bilgilerindeki garanti hizmetleri tablosunu dikkate alınız.

- Ambalajı açın ve aleti dikkatlice ambalajın içinden çıkarın.
- Ambalaj malzemelerini ve ambalaj ve transport emniyetlerini sökün (bulunması halinde).
- Ambalaj içindeki parçaların eksik olup olmadığını kontrol edin.
- Alet ve aksesuar parçalarının transport esnasında hasar görüp görmediğini kontrol edin.
- Garanti süresi doluncaya kadar mümkün olduğunda ambalaj malzemelerini saklayın.

Tehlike!

Alet ve ambalaj malzemeleri oyuncak değildir! Çocukların plastik poşet, folyo ve küçük parçalar ile oynaması yasaktır! Çocukların küçük parçaları yutma ve poşetler nedeniyle boğulma tehlikesi vardır!

- Kompresör
- Lastik hava basıncı manometresi
- 3 parçalı adaptör seti
- Orijinal Kullanma Talimatı
- Güvenlik Uyarıları

3. Kullanım amacına uygun kullanım

Kompresör, havalı aletler için gerekli basınçlı havayı oluşturur.

Makine yalnızca kullanım amacına göre kullanılacaktır. Kullanım amacının dışındaki tüm kullanımlar makinenin kullanılması için uygun değildir. Bu tür kullanım amacı dışındaki kullanımlardan kaynaklanan hasar ve yaralanmalarda, yalnızca kullanıcı/işletici sorumlu olup üretici firma sorumlu tutulamaz.

Lütfen cihazlarımızın ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel kullanım için uygun olmadığını ve bu

kullanımlar için tasarlanmadığını dikkate alın. Aletin ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel veya benzer kullanımlarda kullanılmasından kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

4. Teknik özellikler

Motor gerilim beslemesi:36 V dc
Rölanti devri n_0 (Pompa)3200 dev/dak
Rölanti devri n_0 (Motor)16000 dev/dak
İşletim basıncı bar:max. 8
Teoretik emme gücü lt./dk.:130
Çıkış gücü (basıncılı hava) 7 bar:38 Litre/dk.
Çıkış gücü (basıncılı hava) 4 bar:55 Litre/dk.
Ses güç seviyesi L_{WA} dB:94
Sapma K_{WA} 3 dB
Ses basınç seviyesi L_{pA} dB:83
Sapma K_{pA} 3 dB
Koruma türü:IP20
Alet ağırlığı kg:yakl. 5,5

Tehlike!

Gürültü

Ses emisyon değerleri EN ISO 3744 normuna göre ölçülmüştür.

5. Çalıştırmadan önce

Makineyi çalıştırmadan önce mevcut akü gerilimi ile tip etiketi üzerinde belirtilen gerilim değerinin aynı olup olmadığını kontrol edin.

- Kompresörde transport hasarları bulunup bulunmadığını kontrol edin. Olası hasarları derhal kompresörün teslimatını yapan transport şirketine bildirin.
- Kompresör tüketicinin yakınında kurulmalıdır.
- Emilen havanın kuru ve tozsuz olmasına dikkat edilmelidir.
- Kompresörü nemli veya ıslak mekanlarda kurmayın.
- Kompresör sadece uygun mekanlarda (iyi derecede havalandırılmış ortam sıcaklığında +5°C ile 40°C arası) işletilecektir. Mekan içinde toz, asit, gaz, patlayıcı veya yanıcı gaz bulunmamalıdır.
- Kompresör kuru mekanlarda çalıştırma için uygundur. Su püskürtmesi ile çalışılan mekanlarda kompresörün kullanılması yasaktır.
- Kompresörü sadece düz ve sağlam bir zemin-

de çalıştırın.

- Kompresörü işletim esnasında kompresörün arka panosunda bulunan lastik ayaklar üzerine koyun.
- **Dikkat!** Kompresör kapatılırken fazla hava emniyet valfi üzerinden dışarı çıkar. Bu kompresörün yapısından kaynaklanan bir durum olup arıza değildir.

5.1 Akünün şarj edilmesi (Şekil 9)

1. Aküyü cihazdan sökün. Bunun için sabitleme tırnaklarına basın.
2. Şarj cihazının tip levhası üzerinde belirtilen gerilim değerinin, mevcut elektrik şebekesi gerilim değeri ile aynı olup olmadığını kontrol edin. Şarj cihazının (c) fişini prize takın. Yeşil LED lambası yanıp sönmeye başlar.
3. Aküyü (b) şarj cihazına (c) takın.
4. „Şarj cihazı kontrol göstergeleri“ bölümünde şarj cihazındaki LED lambalarının anlamlarını gösteren bir tablo bulunur.

Şarj işlemi esnasında akü biraz ısınabilir, bu normaldir.

Akünün şarj edilmesi mümkün değilse aşağıdaki noktaları kontrol edin,

- Prizde elektrik olup olmadığı
- Şarj cihazındaki kontakların aküye tam temas edip etmediği.

Akünün şarj edilmesi bu kontrollerden sonra da mümkün değilse,

- Şarj cihazı
- ve aküyü

lütfen müşteri hizmetleri bölümümüze gönderin.

Talimatlara uygun şekilde yapılacak bir teslimat için müşteri hizmetleri departmanımıza veya aleti aldığınız satış noktasına başvurun.

Akülerin veya akülü aletlerin teslimatı veya bertaraf edilmesinde, kısa devre yaparak yangına yol açmaması için bu ürünlerin plastik poşet içinde tek tek ambalajlanması gerektiğini dikkate alın!

Akülerin uzun ömürlü olmasını sağlamak için aküyü zamanında şarj edin. Bu özellikle, akülü yaprak üfleme makinesinin gücünün azalmasını fark ettiğinizde yapılacaktır. Akülerin tamamen deşarj olmasını kesinlikle izin vermeyin. Aksi takdirde akü arızalanacaktır.

Uyarı!

Kullanım süresi ve çalışma performansı açısından

en verimli sonuçlar 3,0 Ah üzerinde şarj kapasitesine sahip aküler kullanıldığında alınır.

Uyarı!

Sadece aynı değerdeki şarj kapasitesine sahip aküler kullanın. Kesinlikle tam şarjlı ve yarı şarjlı aküleri birlikte kullanmayın. Akülerin daima ikisini birlikte şarj edin.

Düşük şarj kapasitesine sahip akü kompresörün çalışma süresini belirler. Makinayı çalıştırmadan önce her iki akü, daima tam şarj edilmelidir. Akü bölmesinin kapağını kapatın ve tam doğru şekilde sabitlenmesine dikkat edin.

5.2 Akünün Montajı (Şekil 8a/b)

Akü kapağını (10) Şekil 8a'da gösterildiği gibi bastırarak (1) ve dışı çekerek (2) yukarı kaldırın. Sonra her iki aküyü (c) Şekil 8b'de gösterildiği gibi yuvaların içine takın ve kapağı kapatın.

5.3 Akü şarj kapasitesi göstergesi (Şekil 10)

Akü şarj kapasitesi göstergesi butonuna (a) basın. Akü şarj kapasitesi göstergesi (d) akünün şarj durumunu 3 LED lambası ile gösterir.

3 adet LED lambanın hepsi yanıyor:

Akü tam şarjlıdır.

2 veya 1 adet LED lambası yanıyor:

Akünün şarj kapasitesi yeterli.

1 adet LED lambası yanıyor:

Akü şarjı boşalmıştır, aküyü şarj edin.

Bütün LED lambaları yanıp sönüyor:

Akünün asgari sıcaklığının altına düşüldü. Aküyü aletin içinden çıkarın ve bir gün boyunca oda sıcaklığında saklayın. Bu arıza tekrar meydana geldiğinde akü şarjı derin derecede boşalmış ve arızalıdır. Aküyü aletten sökün. Arızalı bir akünün kullanılması ve şarj edilmesi yasaktır.

6. Kullanma

6.1 Açık/ Kapalı şalteri (Şekil 4)

Kompresörü çalıştırmak için Açık/Kapalı şalterini (4) 1 nolu pozisyona getirin. Kompresörü kapatmak için Açık/Kapalı şalterini (4) 0 nolu pozisyona getirin.

6.2 Hızlı kuplajlı basınçlı hava hortumu (3)

Bağlama:

Havali aletinizin nipelini hızlı kuplaj içine takın, bilezik otomatik olarak öne fırlayacaktır.

Sökme:

Bileziği geri çekin ve aleti çıkarın. **Dikkat! Hızlı kuplajı çıkarırken kuplaj parçasını sıkı tutun, böylece geriye fırlayan hortum nedeniyle yaralanma tehlikesi önlenir.**

6.3 Adaptörlü lastik şişirme manometresi (Şekil 2)

Çalışma basıncı bar: 0-8

Kullanım alanı:

Lastik hava basınç manometresi lastiklerin kolay ve tam doğru hava basıncı ile şişirilmesini mümkün kılar. Manometre aynı zamanda lastik hava basıncını kontrol etmeye de yarar. Entegre tahliye ventili (e) ile aşırı yüksek lastik hava basıncını azaltmak da mümkündür.

Lastiği şişirdikten sonra ayarlanmış olan hava basıncını örneğin benzinliklerde bulunan manometre cihazı ile kontrol edin.

Lastik hava basınç manometresi otomobil lastik ventilleri için bir ventil adaptörü ile donatılmıştır. Ekteki adaptör ile diğer ventil tiplerine de hava basılabilir.

6.4 Adaptör seti talimatı

Aşağıda çeşitli ventillerin doğru kullanımı ile ilgili bilgiler açıklanmıştır (adaptörün kompresöre bağlanması için bakınız Şekil 7!).

- **Top şişirme iğnesi (Şekil 4)**

Kullanım alanı: Topları şişirmede kullanılır. Top şişirme iğnesi çeşitli türdeki topları şişirmek için tasarlanmıştır.

TÜYO: Ventile zarar verilmesini önlemek için top şişirme iğnesini yerleştirmeden önce biraz ıslatın.

- **V Ventil adaptörü (Şekil 5)**

Kullanım alanı: Normal (Dunlop tipi) ve Presta siboplu bisiklet iç lastiklerine uyar. Normal (Dunlop tipi) sibop adaptörü bisiklet iç lastiklerini kolaylıkla şişirmeye yarar.

- **Çok amaçlı konik adaptör (Şekil 6)**

Kullanım alanı: Çok amaçlı adaptör şişme yatak ve benzer eşyaları şişirmek için kullanılabilir.

Tehlike! Basınçlı havayı kendinize, diğer kişi veya hayvanlara doğru yöneltmeyin!

Dikkat! Eşyaların tavsiye edilen basınç değerinden daha yüksek bir basınç ile temizlenmesi durumunda eşyaya veya etrafta duran kişilere zarar verilebilir!

6.5 İstisnai/acil durumlardaki davranışlar

1. Çalışmayı durdurun
2. Aleti kapatın.
3. Fişi prizden çıkarın

6.6 Kullanımdan sonra

1. Aleti kapatın.
2. Aküleri sökün.
3. Örneğin hortum, lastik hava basınç manometresi gibi tüm aksesuarları kompresörden sökün.
4. Onarım veya temizleme işlemine başlamadan önce aletin soğumasını bekleyin.
5. Alet üzerinde olası bir hasar olup olmadığını kontrol edin.

7. Temizleme, Bakım ve Yedek Parça Siparişi

Tehlike!

Temizleme ve bakım çalışmalarından önce aküleri sökün.

Tehlike!

Kompresörün tam olarak soğumasını bekleyin! Yanma tehlikesi!

Tehlike!

Kompresörü kullandıktan sonra aleti kapatın ve aküleri sökün.

7.1 Temizleme

- Koruma tertibatı, havalandırma delikleri ve motor gövdesini mümkün olduğunca toz ve kirden temiz tutun. Aleti temiz bir bez ile silin veya düşük basınçlı hava ile üfleyerek temizleyin.
- Aleti kullandıktan hemen sonra temizlemenizi tavsiye ederiz.
- Aleti düzenli olarak nemli bir bezle ve sıvı sabunla temizleyin. Temizleme deterjanı veya solvent malzemesi kullanmayınız, bu malzemeler aletin plastik parçalarına zarar verebilir. Cihazın içine su girmemesine dikkat edin. Elektrikli aletin içine su girmesi elektrik çarpması riskini yükseltir.

ma riskini yükseltir.

- Hortum ve tabanca takımları temizleme çalışmasına başlanmadan önce kompresörden sökülmelidir. Kompresörün su, solvent, vs. gibi malzemeler ile temizlenmesi yasaktır.

7.2 Depolama

Tehlike!

Aküleri çıkarın, makinenin ve bağlı olan tüm basınçlı hava ile çalışan aletlerin havasını alın. Kompresörü, izinli olmayan kişilerin çalıştıramayacağı şekilde saklayın.

Dikkat!

Kompresör sadece kuru ve izinli olmaya kişilerin giremeyeceği bir yerde saklanacaktır. Kompresörü devirmeyin, sadece dikey konumda saklayın!

7.3 Transport

- Kompresörü sadece saplarından tutarak taşıyın.
- Kompresörü beklenmedik darbe ve titreşimlere karşı koruyun.

7.4 Bakım

Cihaz içinde bakımı yapılması gereken başka bir parça yoktur.

7.5 Yedek parça siparişi:

Yedek parça siparişi yapılırken şu bilgiler verilmelidir:

- Cihaz tipi
- Cihazın ürün numarası
- Cihazın kod numarası
- İstenilen yedek parçanın yedek parça numarası

Güncel bilgiler ve fiyatlar internette www.Einhell-Service.com sayfasında açıklanmıştır.

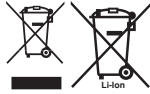
8. Bertaraf etme ve geri kazanım

Transport hasarlarını önlemek için alet bir ambalaj içinde sevk edilir. Bu ambalaj hammadDEDİR ve böylece geri kazanılabilir veya geri kazanım sistemine iade edilebilir. Alet ve aksesuarları örneğin metal ve plastik gibi çeşitli malzemelerden meydana gelir. Arızalı parçaları evsel atıkların atıldığı çöpe atmayın. Alet, yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edilmesi için özel atık toplama merkezlerine teslim edilmelidir. Bu atık toplama merkezlerinin nerede olduğunu yerel yönetimlerden öğrenebilirsiniz.

9. Olası arıza sebepleri

Problem	Sebebi	Çözüm
Kompresör çalışmıyor	1. Gerilim beslemesi yok 2. Dış hava sıcaklığı çok düşük 3. Motor aşırı ısındı	1. Aküleri kontrol edin 2. Kompresörü +5° C altındaki dış hava sıcaklığında çalıştırmayın. 3. Motorun soğumasını sağlayın gerektiğinde aşırı ısınma sebebini giderin.
Kompresör çalışıyor fakat hava basıncı yok	1. Çekvalf sızdırıyor 2. Contalar arızalı	1. Çekvalfın servis tarafından değiştirilmesini sağlayın. 2. Contaları kontrol edin, arızalı contaların servis tarafından değiştirilmesini sağlayın.
Kompresör çalışıyor, manometrede basınç gösteriliyor fakat havalı aletler çalışmıyor.	1. Hortum bağlantıları sızdırıyor. 2. Hızlı kuplaj sızdırıyor.	1. Hortum ve aletleri kontrol edin, gerektiğinde değiştirin. 2. Hızlı kuplajı kontrol edin, gerektiğinde değiştirin, değiştirin.

Tasfiye (İmha Etmek)



Elektrikli el aletleri, şarj edilebilir aküler, aksesuarlar ve ambalaj malzemeleri çevre dostu geri dönüşüm için ayrılmalıdır.

Elektrikli el aletlerini ve aküleri/şarj edilebilir pilleri ev çöpüne atmayın!

Yalnızca AB ülkeleri için:

Atık elektrikli ve elektronik cihazlara ve bunun ulusal yasalara aktarılmasına ilişkin 2012/19/EU sayılı Direktife göre, artık kullanılmayan elektrikli el aletleri ve 2006/66/EC sayılı Direktife göre arızalı veya kullanım ömrünü tamamlamış aküler/piller ayrı ayrı toplanmalı ve çevre kurallarına uygun şekilde imha edilmelidir.

Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar uygun şekilde imha edilmezse potansiyel olarak tehlikeli maddelerin varlığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde zararlı etkileri olabilir.

Ürünlerinin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca Einhell Germany AG firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.

Teknik değişiklikler olabilir

10. Şarj cihazı göstergeleri

Gösterge durumu		Anlamı ve alınacak önlemler
Kırmızı LED	Yeşil LED	
Kapalı	Yanıp sönüyor	İşletmeye hazır olma Şarj cihazı elektrik şebekesine bağlı ve işletmeye hazırdır, akü şarj cihazına takılı değildir
Açık	Kapalı	Şarj etme Şarj cihazı aküyü hızlı şarj işletiminde şarj ediyor. İlgili şarj süreleri direkt olarak şarj cihazı üzerinde belirtilmiştir. Uyarı! Kalan akü şarj kapasitesine bağlı olarak gerçek şarj süreleri belirtilen şarj sürelerinden biraz farklı olabilir.
Kapalı	Açık	Akü şarj edilmiş ve işletmeye hazırdır. (READY TO GO) Sonrasında tam şarj kapasitesine şarj oluncaya kadar korumalı şarj işlemi moduna ayarlanır. Bunun için aküyü şarj cihazında, yaklaşık 15 dakika daha şarj cihazında bağlı tutun. Önem: Aküyü şarj cihazından çıkarın. Şarj cihazının fişini prizden çıkarın.
Yanıp sönüyor	Kapalı	Adaptasyon şarjı Şarj cihazı korumalı şarj işlemi modundadır. Bu işletme modunda akü iş güvenliği sebeplerinden dolayı yavaşca şarj edilir ve şarj işlemi daha uzun sürer. Bunun sebebi şunlar olabilir: - Akü uzun bir süreden beri şarj edilmedi. - Akü sıcaklığı, ideal sıcaklık aralığındadır. Önem: Şarj işleminin tamamlanmasını bekleyin, akü buna rağmen şarj edilmeye devam edilebilir.
Yanıp sönüyor	Yanıp sönüyor	Hata Şarj işlemi artık mümkün değil. Akü arızalı. Önem: Arızalı bir akünün şarj edilmesi yasaktır. Aküyü şarj cihazından çıkarın.
Açık	Açık	Sıcaklık arızası Akü çok sıcaktır (örneğin direkt güneş ışınlarına maruz kalmış) veya çok soğuktur (0° C altında) Önem: Aküyü çıkarın ve 1 gün oda sıcaklığında (yakl. 20° C) saklayın.

Servis Bilgileri

Garanti Belgesinde belirttiğimiz ülkelerde uzman servis partnerleri ile birlikte çalışırız, bu partnerlerin irtibat bilgileri Garanti Belgesinde açıklanmıştır. Onarım, yedek parça ve sarf malzemesi ihtiyaçlarında bu partner kuruluşlarımız sizlere memnuniyetle yardımcı olacaktır.

Bu ürünümüzde aşağıda açıklanan parçalar doğal veya kullanımdan kaynaklanan bir aşınmaya maruz kalırlar ve aşağıda açıklanan sarf malzemelerine ihtiyaç duyulur.

Kategori	Örnek
Aşınma parçaları*	Kayış, hava filtresi, Akü
Sarf malzemesi/ Sarf parçaları*	
Eksik parçalar	

* sevkiyatın içeriğine dahil olması zorunlu değildir!

Ayıplı mal veya eksik parça söz konusu olduğunda durumu internette www.Einhell-Service.com sayfasına bildirmenizi rica ederiz. Arıza bildiriminizde arızayı ayrıntılı olarak açıklayın ve bunun için aşağıda açıklanan soruları cevaplayın:

- Alet hiç bir kez çalıştı mı yoksa baştan beri mi arızalıydı?
- Arıza meydana gelmeden önce herhangi anormal bir durum dikkatinizi çekti mi (arıza öncesi semptomları)?
- Sizce aletin arızalı ana işlevi nedir (ana semptom)?
Bu işlevi açıklayınız.

Oht!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

Kasutatud sümbolite seletus (vt joonis 11)

1. **Oht!** - vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit.
2. **Ettevaatus! Kasutage kõrvaklappe.** Mõra võib põhjustada kuulmiskaotust.
3. **Ettevaatus, elektripinge!**
4. **Ettevaatus, kuumad detailid!**
5. **Hoiatus!** Üksus on kaugjuhtimisel ja võib käivituda ilma hoiatuseta
6. **Märkus!** Kasutage ainult ühesuguse täiteta-semega akusid, ärge kunagi kombineerige omavahel täis ja pooltühje akusid.

1. Ohutusjuhised

Vastavad ohutuseeskirjad leiate kaasasolevast brošüürist.

Hoiatus!

Lugege kõiki ohutusjuhiseid, juhendeid, jooniseid ja tehnilisi andmeid, mis kuuluvad elektritööriista juurde. Järgnevalt toodud juhiste puudulik järgimine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi. Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid tulevikuks alles.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt**2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1-3)**

1. Korpuse
2. Lisatarvikute sahtel
3. Kiirliitmikuga suruõhuvoolik
4. Toitelüliti
5. Transpordikäepide
6. Rehvirõhumõõdik
7. Lisatarvikute sahtel Adapterikomplekt
8. Tugijalg
9. Rehvirõhumõõdiku hoidik
10. Akukaas

2.2 Tarnekomplekt

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!

Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetallidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Kompressor
- Rehvirõhumõõdik
- 3-osaline adapterikomplekt
- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Kompressor on ette nähtud suruõhu tootmiseks suruõhutööriistade jaoks.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

4. Tehnilised andmed

Mootori toide:36 V alalisvool
 Tühikäigu
 pöörlemissagedus n_0 (pump)3200 min⁻¹
 Tühikäigu
 pöörlemissagedus n_0 (mootor) 16 000 min⁻¹
 Tööõhk baarides: kuni 8 baari
 Teoreetiline imemisvõimsus l/min: 130
 Väljalaskevõimsus (suruõhk)
 7 baari juures: 38 liitrit/min
 Väljalaskevõimsus (suruõhk)
 4 baari juures: 55 liitrit/min
 Helirõhutase L_{WA} dB: 94
 Hälve K_{WA} 3 dB
 Helirõhutase L_{pA} : 83
 Hälve K_{pA} 3 dB
 Kaitseklass: IP20
 Seadme kaal kg: umbes 5,5 kg

Oht!

Müra

Müraväärtused tehti kindlaks standardi
 EN ISO 3744 järgi.

5. Enne kasutuselevõttu

Enne ühendamist veenduge, et tüübisildil toodud andmed vastavad aku andmetele.

- Kontrollige, kas seadmel on transpordikahjustusi. Teavitage võimalikest kahjustustest koheselt transpordiettevõtet, mille kaudu kompressor tarniti.
- Kompressor tuleb üles seada tarbija lähedusse.
- Hoolitsege selle eest, et sisseimetav õhk oleks kuiv ja tolmuva.
- Ärge pange kompressorit üles niiskesse või märga ruumi.
- Kompressorit võib käitada ainult sobivates ruumides (hästi ventileeritud, temperatuurid +5 °C kuni 40 °C). Ruumis ei tohi olla tolmu, happeid, auru ega plahvatavaid või süttivaid gaase.
- Kompressor sobib kuivades ruumides kasutamiseks. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus töötatakse veepihustiga.
- Kasutage seadet ainult kõval, tasasel aluspinjal.
- Kasutamise ajaks asetage kompressor selle

tagaküljel asuvatele kummist jalgadele.

- Tähelepanu! Kompressori väljalülitamisel eraldub liigne õhk kaitseventiili kaudu. See on tingitud konstruktsioonist ega pole tõrge.

5.1 Aku laadimine (joonis 9)

1. Võtke aku seadmest välja. Selleks vajutage külgmist lukustusnuppu.
2. Kontrollige, kas aku tüübisildil esitatud võrgupinge vastab olemasolevale võrgupingele. Ühendage laadimiseseadme (c) pistik pistikupessa. Roheline valgusdiod hakkab vilkuma.
3. Pange aku (b) laadijale (c).
4. Punktis „Laadija näidik“ leiate tabeli laadija valgusdiodi näidiku tähendustega.

Laadimise käigus võib aku mõningal määral soojeneda. See on täiesti normaalne.

Kui aku laadimine ei peaks võimalik olema, kontrollige,

- kas pistikupesas on vool;
- ega ühendus laadija laadimiskontaktidega pole takistatud.

Kui aku laadimine ei peaks ikka veel võimalik olema, saatke palun

- laadija
 - ja aku
- meie klienditeenindusse.

Asjakohaseks toimetamiseks kogumiskohta võtke ühendust meie klienditeenindusega või kohaga, kust seade on ostetud.

Jälgige akude ja akuseadmete transportimisel või utiliseerimisel, et need pakitaks üksikult kilekotikestesse, et vältida lühiühendusi ja tulekahju!

Aku pika kasutusaja huvides peaksite hoolitsema aku õigeaegse laadimise eest. See on vajalik igal juhul, kui te märkate, et seadme võimsus nõrgeneb. Ärge laske akut kunagi täiesti tühjaks. See kahjustab akut!

Märkus!

Parimad tulemused vastupidavuse ja imemisvõimsuse osas saavutate alati, kui kasutate sama mahuga akusid alates 3,0 Ah.

Märkus!

Kasutage ainult ühesuguse täitetasemega akusid, ärge kunagi kombineerige omavahel täis ja pooltühje akusid. Laadige mõlemad akusid alati

üheaegselt.

Nõrgema laadimistasemega aku määrab seadme tööaja. Enne töötamist tuleb mõlemad akud täis laadida. Sulgege akukaas, keerates kaane kinni ja jälgige, et see korrektselt sulgub.

5.2 Akude paigaldamine (joonis 8a/b)

Pöörake akukaas (10), nagu joonisel 8a kujutatud, vajutamise (1) ja välja tõmbamise (2) teel lahti. Pange seejärel mõlemad akud (c), nagu joonisel 8b, kinnituspesadesse ja sulgege kaas.

5.3 Aku täituvuse näidik (joonis 10)

Vajutage aku täituvuse näidiku nupule (a). Aku täituvuse näidik (d) annab aku laetuse taseme kohta märku 3 LEDi abil.

Kõik 3 LEDi põlevad:

Aku on täiesti täis.

2 LEDi või 1 LED põleb

Aku on veel piisavalt laetud.

1 LED vilgub:

Aku on tühi, laadige akut.

Kõik LEDid vilguvad:

Aku temperatuur on alla miinimumi. Eemaldage aku seadmelt ja laske akul üks päev olla toatemperatuuril. Kui viga esineb uuesti, on aku tühjenenud ja seega defektne. Eemaldage aku seadmelt. Defektset akut ei tohi rohkem kasutada ega laadida.

6. Käitamine

6.1 Toitelüliti (4)

Seadke toitelüliti (4) sisselülitamiseks asendisse 1. Liigutage toitelüliti (4) väljalülitamiseks asendisse 0.

6.2 Kiirliitmikuga suruõhuvoolik (3)

Ühendamine:

Lükake suruõhutööriista nippel kiirühendusse, hülss hüppab automaatselt ette.

Lahtivõtmine:

Tõmmake hülss tagasi ja eemaldage tööriist selle küljest. **Ettevaatust!** Kiirliitmiku vabastamisel tuleb ühendusdetaili kinni hoida, et vältida vigastusi tagasipaiskuva vooliku tõttu.

6.3 Adapteritega rehvirõhumõõdik (joonis 2)

Töösurve baarides: 0 kuni 8

Kasutusvaldkond:

Rehvirõhumõõdik võimaldab rehvide täispumpamist lihtsalt ja täpselt. Manomeeter on mõeldud rehvirõhu kontrollimiseks. Integreeritud väljalaskeventiili (e) abil on võimalik alandada liiga kõrget rehvirõhku.

Pärast rehvi täitmist kontrollige seadistatud rehvirõhku taadeldud mõõteriista abil, nt tanklas.

Rehvirõhumõõdik on autorehvide ventiilide jaoks varustatud ventiiliadapteriga.

Kaasasolevate adapterite abil saab täita ka teiste ventiilitüüpidega rehve.

6.4 Adapterikomplekti juhend

Järgnevast ülevaatest leiate juhised adapterite õigeks kasutamiseks erinevate ventiilide korral (adapteri ühendamiseks kompressoriga vt joonis 7!).

- **Pallinõel (joonis 4)**

Kasutusvaldkond: Pallide pumpamiseks.

Pallinõela saab kasutada mitmesuguste pallide täispumpamiseks.

Vihje: Ventiili kahjustamise vältimiseks peaksite pallinõela enne sissetorkamist niisutama.

- **Ventiiliadapter (joonis 5)**

Kasutusvaldkond: Sobib jalgrattarehvide

Blitz- ja Presta-ventiilidele.

Ventiiliadapter võimaldab jalgrattarehvide kerget täispumpamist.

- **Kooniline universaalne adapter (joonis 6)**

Kasutusvaldkond: Universaalset adapteri saab kasutada õhkmadratsite jms õhuga täitmiseks.

Oht! Ärge suunake suruõhku kunagi iseenda või teiste isikute või loomade suunas!

Ettevaatust! Esemete soovitatust suurema rõhuga täitmine võib põhjustada kahjustusi esemetele või läheduses viibivatele isikutele!

6.5 Käitumine eri-/hädalukordades

1. Peatage töö
2. Lülitage seade välja.
3. Tõmmake pistik pistikupesast välja

6.6 Pärast kasutamist

1. Lülitage seade välja.
2. Tõmmake akud välja.

3. Demonteerige seadmelt kõik lisatarvikud, nt voolik, rehvirõhumõõdik jne.
4. Laske seadmel enne remonti või puhastamist jahtuda.
5. Kontrollige, kas seadmel on võimalikke kahjustusi.

7. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!

Enne iga puhastus- ja hooldustööd võtke akud välja.

Oht!

Oodake kuni kompressor on täiesti maha jah-
tunud! Põletusohu!

Oht!

Lülitage seade pärast kasutamist alati välja ja
tõmmake akud välja.

7.1 Puhastamine

- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootori-
kestad võimalikult tolmu- ja mustusevabad.
Hõõrüge seade puhta rätikuga puhtaks või
puhastage suruõhuga madalal surveel.
- Soovitame puhastada seadet otsekohe
pärast iga kasutamist.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätikuga
ja vähesel kogusel vedelseebiga. Ärge kasu-
tage puhastusvahendeid või lahusteid; need
võivad kahjustada seadme plast detaile. Ar-
vestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi
vett sattuda. Vee tungimine elektriseadmesse
suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
- Enne puhastamist tuleb voolik ja pihustusri-
istad kompressori küljest ära võtta. Kompres-
sorit ei või puhastada vee, lahustite vms-ga.

7.2 Hoiustamine

Oht!

Tõmmake akud välja, laske seadmest ja kõigist
ühendatud suruõhuriistadest õhk välja. Pange
kompressor nii, et kõrvalised isikud ei saaks seda
loata kasutada.

Oht!

Hoidke kompressorit ainult kuivas ja kõrva-
listele isikutele ligipääsmatus kohas. Ärge
kallutage, hoidke ainult püstiasendis!

7.3 Transport

- Transportige seadet ainult transpordikäepide-
mest hoides.
- Kaitske seadet juhuslike löökide või vibratsi-
oonide eest.

7.4 Hooldus

Seadme sisemuses ei asu muid hooldust vajavaid
osi.

7.5 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised an-
dmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiute aadressilt
www.Einhell-Service.com.

8. Jäätmekäitlus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade
pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega
taaskasutatav ning selle saab toorainetöötlusse
tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosne-
vad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall
ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi
hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade
anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea
ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust
omavalitsusest.

9. Jäätmekäitlus ja taaskasutus

Problem	Ursache	Lösung
Kompressor ei tööta	1. Puudub vooluvarustus 2. Välistemperatuur on liiga madal 3. Mootor on ülekuumenenud	1. Kontrollige akusid. 2. Ärge käitage välistemperatuuril alla +5 °C. 3. Laske mootoril maha jahtuda ja vajadusel ülekuumenemise põhjus kõrvaldada.
Kompressor töötab, kuid puudub surve	1. Tagasilöögiventil lekib 2. Tihendid on katki	1. Vahetage tagasilöögiventil välja. 2. Kontrollige tihendeid, katkised tihendid laske vastavas töökojas vahetada.
Kompressor töötab, manomeeter näitab survet, kuid tööriistad ei tööta.	1. Voolikuühendused lekivad. 2. Kiirühendused lekivad.	1. Kontrollige suruõhuvoolikut ja tööriistu, vajadusel vahetage. 2. Kontrollige kiirühendusi, vajadusel vahetage.

Kasutuskõlbmatuks muutunud seadmete käitlus



Elektrilised tööriistad, akud, lisatarvikud ja pakendid tuleb keskkonnasäästlikult ringlusse võtta. Ärge käidelda elektrilisi tööriistu ja akusid/ patareisid koos olmejäätmetega!

Üksnes EL liikmesriikidele:

Vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning nende kohaldamisele riigi õigusaktides tuleb kasutusressursi ammendanud elektritööriistad ja vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ defektsed või kasutusressursi ammendanud akud/patareisid eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasäästlikku taaskasutusse.

Vale jäätmekäitluse korral võivad vanad elektri- ja elektroonikaseadmed, milles sisaldub kahjulikke aineid, kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrukk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult Einhell Germany AG loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

10. Laadija näidik

Näidiku olek		Tähendus ja abinõu
Punane LED	Roheline LED	
väljalülitatud	Vilgub	Töövalmidus Laadija on võrku ühendatud ja töövalmis, aku ei ole laadijas
Põleb	väljalülitatud	Laadimine Laadija laeb akut kiirrežiimil. Vastavad laadimisajad leiab vahetult laadijalt. Märkus! Olenevalt olemasolevast laetuse tasemest võivad tegelikud laadimisajad etteantud aegadest natuke erineda.
väljalülitatud	Põleb	Aku on täis ja töövalmis. (READY TO GO) Seejärel lülitatakse ümber õrnale laadimisele, kuni aku on täiesti täis laetud. Laske selleks aku umbes 15 minutit kauem laadijal olla. Abinõu: Võtke aku laadijast välja. Eraldage laadija vooluvõrgust.
Vilgub	väljalülitatud	Paindlik laadimine Laadija asub säästva laadimise režiimil. Akut laetakse turvalisuse tõttu aeglasemalt ja selleks kulub aega kauem. Sellel võivad olla järgmised põhjused. - Akut ei ole pikka aega laetud. - Aku temperatuur ei ole ideaalses vahemikus. Abinõu: Oodake, kuni laadimine on lõpetatud, akut saab sellele vaatamata edasi laadida.
Vilgub	Vilgub	Viga Laadimine ei ole enam võimalik. Aku on defektne. Abinõu: Defektset akut ei tohi rohkem laadida. Võtke aku laadijast välja.
Põleb	Põleb	Temperatuurihäire Aku on liiga kuum (nt otsese päikese kiirguse tõttu) või liiga külm (madalam kui 0 °C). Abinõu: Eemaldage aku ja hoidke seda 1 päev toatemperatuuril (umbes 20 °C).

Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiate garantiitunnistusest. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguid järgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	Kiilrihm, õhufilter, Aku
Kulumaterjal / Kuluosad*	
Puuduolevad detailid	

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.Einhell-Service.com. Märkige kindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)?
Kirjeldage seda tõrget.



D Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
GB Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
F Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
I Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DK Overensstemmelseerklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
S Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CZ Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
E Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FIN Standardinmukaissuostodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SLO IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
H Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkekehez
RO Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
GR Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία ΕΕ και πρότυπα για τα προϊόντα
P Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo

HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BIH IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
RS DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RUS Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminy's atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UKR Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Izjava za soobraznost: Izjavuваме soobraznost so regulativata i so normite na EU za artikli
N Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisýfirlýsing: Við útskrðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Akku-Koffer-Kompressor* TE-AC 36/8 Li OF Set (Einhell)

- | | |
|---|--|
| ☐ 2014/29/EU | ☒ 2006/42/EC |
| ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC | ☐ Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| ☐ (EU)2015/1188 | |
| ☐ 2014/35/EU | ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC |
| ☐ 2006/28/EC | ☐ Annex V |
| ☒ 2014/30/EU | ☐ Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = kW; L/Q = cm
Notified Body: |
| ☐ 2014/32/EU | |
| ☐ 2014/53/EU | ☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628
Emission No.: |
| ☐ 2014/68/EU | |
| ☐ (EU)2016/426
Notified Body: | |
| ☐ (EU)2016/425 | |
| ☒ 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard References: EN 62841-1; EN 1012; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 14.03.2025

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeff Dong/Product-Management

First CE: 2021
Art.-No.: 40.204.40 I.-No.: 21023
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR031401
Documents registrar: Felix Hofner
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* GB Cordless portable compressor · F Coffret compresseur sans fil · I Compressore a valigetta a batteria · DK/N Akku-kuffert-kompressor · S Portabel batteridrivnen kompressor · CZ Akumulátorový kufříkový kompresor · SK Akumulátorový kufříkový kompresor · NL Accu koffer compressor · E Compresor de maletín inalámbrico · FIN Akkukäyttöinen laukukompressor · SLO Prenosni akumulatorski kompresor · H Akku-koffer-kompressor · RO Compresor valiză cu acumulator · GP Болтовик с акумулатори · P Compressor portátil com bateria · HR/BIH Baterijski prijenosni kompresor · RS Akumulatorski prenosni kompresor · PL Akumulatorowy kompresor walizkowy · TR Akülü taşınabilir hava kompresörü · RUS Компрессор аккумуляторный · EE Akuga kohver-kompressor · LV Akumulatora kofera tipa kompresors · LT Akumulatorinis kompresorius (lagaminas) · BG Акмулаторен компресор в куфар · UKR Акумуляторний портативний компресор · MK Безжичен компресор во облик на кувфер



Declaration of conformity

We, **Einhell UK Ltd**

*Champions Business Park, First Floor Unit 10, Arrowe Brook Rd, Upton, Wirral CH49 0AB,
United Kingdom*

declare the conformity to UK standards and legislation was assessed for:

Cordless Portable Compressor TE-AC 36/8 Li OF Set (Einhell)

UK legislation

- | | |
|--|--|
| ☐ Simple Pressure Vessels (Safety) Regulation | ☒ Electromagnetic Compatibility Regulation |
| ☐ Electrical Equipment (Safety) Regulation | ☐ Measuring Instruments Regulation |
| ☐ Radio Equipment Regulation | ☐ Pressure Equipment (Safety) Regulation |
| ☐ Personal Protective Equipment Regulation | |
| ☐ The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulation | |
| ☒ The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation | |
| ☐ Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulation | |
| ☐ Annex V | |
| ☐ Annex VI | |
| Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = kW; L/Ø = cm
UK Approved Body: | |
| ☒ Supply of Machinery (Safety) Regulation | |
| ☐ Annex IV | |
| UK Approved Body: | |
| UKTE Certificate No.: | |

Standard References: BS EN 62841-1; BS EN 1012; BS EN IEC 55014-1; BS EN IEC 55014-2

Wirral, 2025.03.14


Tom Chambers, Managing Director Einhell UK Ltd.

Article Number: 40.204.40 **I.-No.:** 21023
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR031401
Documents registrar: Felix Hofner
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar, Germany



EH 08/2025 (02)

